



# CITROËN Ë - JUMPY

GUIA DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

# Acesso ao Manual



O Manual do seu veículo está disponível no site da **CITROËN**, na seção **SERVIÇOS E PEÇAS** no seguinte endereço:  
[www.citroen.com.br/servicos-e-pecas/manuais.html](http://www.citroen.com.br/servicos-e-pecas/manuais.html)

Selecione:

- o veículo
- a edição de impressão do seu manual correspondente ao ano do modelo do seu veículo.

A relação de rede de concessionárias CITROËN está disponível no site, no seguinte endereço:

[www.citroen.com.br/citroen-e-voce/concessionarias-citroen.html](http://www.citroen.com.br/citroen-e-voce/concessionarias-citroen.html)

**Citroën Assistance (24h)**

☎ **0800 011 2020**

Central de Serviços ao Cliente

☎ **0800 011 80 88** 📞 **31 2123-2300**

**[citroen.com.br](http://citroen.com.br)**

📍 Informações: 🗨 WhatsApp ✉ e-mail



CITROËN



# Bem-vindo

---

Obrigado por ter escolhido um Citroën ë-Jumpy.

Este documento apresenta informações importantes e as recomendações necessárias para que possa explorar o veículo de uma forma completamente segura. Recomendamos que esteja familiarizado com o documento e o livro de manutenção e garantia.

O veículo tem uma parte dos equipamentos descritos neste documento, em função do nível de acabamento, da versão e das características próprias ao país de comercialização.

As descrições e ilustrações servem apenas de referência.

A CITROËN reserva-se o direito de alterar as especificações técnicas, equipamentos e acessórios sem que seja necessário atualizar este documento.

Se a propriedade do seu veículo for transferida, assegure-se de que este **Manual completo** seja fornecido ao novo proprietário.

## LEGENDA



Aviso de segurança



Informações adicionais



Funcionalidade de proteção ambiental



Localização do equipamento/botão descrito com uma zona preta



**Informações práticas 7**

Sistema de carga (elétrico)	114
Carregar a bateria de tração (elétrica)	121
Modo de economia de energia	125
Dispositivo de reboque	126
Barras e grades de teto	127
Capô	128
Compartimento do motor	129
Verificação dos níveis	129
Verificações	130
Roda livre	133
Conselhos de manutenção	133

**Em caso de anomalia 8**

Triângulo de sinalização	136
Caixa de ferramentas	136
Roda sobressalente	138
Substituir uma lâmpada	143
Substituir um fusível	148
Bateria de 12 V secundária	153
Extintor	156
Reboque	157
Reboque do veículo	159
Engate de um reboque	160
Pontos de fixação de um engate de reboque	161

**Características técnicas 9**

Características dos motores e cargas rebocáveis	162
Motor elétrico	163
Cargas rebocáveis	164
Dimensões	165
Elementos de identificação	166
Tabela de pressão do pneu	167

**Sistema de áudio Bluetooth® 10**

Primeiros passos	1
Comandos no volante	2
Menus	4
Rádio	4
Multimídia	6
Telefone	8
Perguntas frequentes	13

**CITROËN Connect Radio 11**

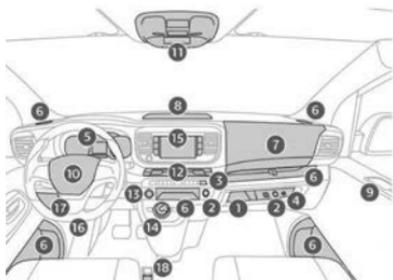
Primeiros passos	1
Comandos no volante	3
Menus	4
Aplicações	5
Rádio	6
Multimídia	8
Telefone	10
Configuração	14
Perguntas frequentes	17

**Manutenção e Garantia ■****Citroën Assistance ■**

## Apresentação\*

### Posto de condução\*

**i** Estas ilustrações e descrições são concebidas como referência. A presença e localização de alguns componentes varia de acordo com a versão, o nível de acabamento e o país de venda.



1. Porta-luvas  
Desativação do airbag do passageiro dianteiro
2. Tomadas de acessórios de 12 V (120 W)
3. Porta USB

4. Não utilizado
5. Painel de instrumentos
6. Arrumação  
Suporte para copos/latas
7. Porta-objetos
8. Porta-objetos superior
9. Vidros elétricos porta passageiro
10. Buzina
11. Luz de teto  
Visualização de luzes indicadoras para cintos de segurança e airbag do passageiro dianteiro
12. Aquecimento / Ar condicionado  
Desembaçamento dianteiro
13. Chave na coluna de direção
14. Seletor de marchas  
Modo de condução opcional
15. Tela monocromática com sistema de áudio ou Tela tátil com CITROËN Connect Radio
16. Abertura do capô
17. Fusíveis do painel de bordo
18. Freio de estacionamento elétrico

**i** Conforme o equipamento do veículo, os compartimentos de arrumação podem ser abertos ou fechados. Esta configuração é apresentada como exemplo.

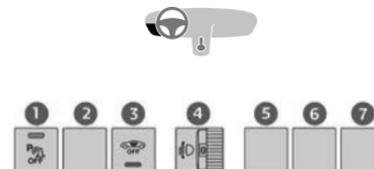
\* Conforme versão ou país

**Comandos no volante\***

1. Comandos de iluminação exterior/luz indicadora de mudança de direção
2. Comandos do limpavidros/lavavidros/computador de bordo
3. Não utilizado
4. Comandos do regulador de velocidade/limitador de velocidade
5. Não utilizado
6. Não utilizado
7. Comandos de definição do sistema de áudio

**Barra de controle central\***

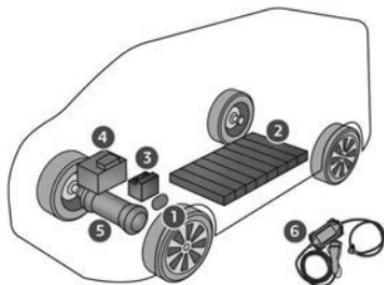
1. Travamento/destravamento do interior
2. Não utilizado
3. Não utilizado
4. Não utilizado
5. Seletividade da cabina/zona de carga
6. Luzes indicadoras de emergência
7. Sistema DSC/ASR
8. Detecção da pressão baixa dos pneus

**Barra de controle lateral\***

1. Ajuda ao estacionamento
2. Não utilizado
3. Alarme
4. Regulagem da altura dos faróis
5. Não utilizado
6. Não utilizado
7. Não utilizado

\* Conforme versão ou país

## Motor elétrico



1. Conectores de carga
2. Bateria de tração
3. Bateria secundária 12Volts
4. Carregador integrado
5. Motor elétrico
6. Cabo de carga\*

Os conectores de carga 1 permitem 3 tipos de carga:

- O carregamento doméstico no modo 2 utilizando uma tomada doméstica e cabo de carga associado 6.
- Modo de carregamento acelerado 3 utilizando uma unidade de carregamento acelerada (caixa de recarga).
- Carregamento super rápido no modo 4 utilizando um carregador público rápido.

A bateria de tração de 400 V 2 utiliza a tecnologia de íons de lítio. Armazena e fornece a energia necessária para o funcionamento do motor elétrico, ar condicionado e aquecimento. O respetivo nível de carga é representado por um indicador e por uma luz indicadora de energia de reserva no painel de instrumentos.

A bateria secundária de 12 V 3 fornece energia ao sistema elétrico convencional do veículo. É recarregada automaticamente pela bateria de tração através do carregador integrado.

O carregador integrado 4 fornece carregamento doméstico (modo 2) e carregamento acelerado (modo 3) da bateria de tração, bem como carregamento da bateria secundária de 12 V.

O motor elétrico 5 fornece propulsão de acordo com o modo de condução selecionado e as condições de condução. Recupera a energia durante a frenagem do veículo e as fases de desaceleração.

## Eco condução

### Otimizar a autonomia de deslocamento (Elétrico)

O consumo de energia elétrica do veículo depende em grande parte da estrada, da velocidade do veículo e do seu estilo de condução.

Tente permanecer na zona "ECO" no indicador de potência, através de uma condução suave e mantendo uma velocidade constante.

Anteça a necessidade de reduzir a velocidade e freie de maneira suave, sempre que possível, com a frenagem do motor com a função de frenagem regenerativa, que irá mover o indicador de potência para a zona "CHARGE".

\* Conforme versão ou país



**Pneus** - Confira a cada 15 dias a calibragem dos pneus e utilize a pressão indicada para seu veículo no manual de instruções.



**Peso** - Evite deixar peso desnecessário no veículo, quanto mais pesado o veículo, maior será o seu consumo.



**Velocidade** - Evite velocidades superiores às permitidas nas vias.



**Vidros** - Conduzir seu veículo com as janelas abertas gera grande interferência na aerodinâmica e no consumo, principalmente em velocidades superiores a 70 km/h.



**Na descida em ponto morto** - Deixe o veículo sempre com uma marcha engatada e libere o acelerador quando em declives. Isto fará com que o sistema elétrico recupere energia. Deixar o carro em ponto morto (**N** nas caixas automáticas) em descidas não garante geração de energia.

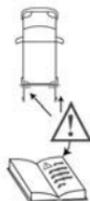


**Acelerações** - Procure acelerar suavemente. Aceleração brusca e desnecessária afeta muito sua média de consumo, evite essa prática.

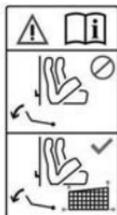


**No trânsito** - Ao visualizar um semáforo vermelho ou amarelo, reduza a aceleração até o momento de frear. Evite altas rotações do motor e acelerações sem necessidade.

## Etiquetas



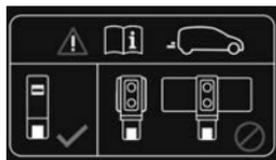
Seção **Portas traseiras.**



Seção **Moduwork.**



Seção **Precauções para os bancos e bancos.**



Seção **Mesa deslizante retrátil.**



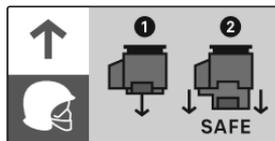
Seção **Ventilação/aquecimento adicional.**



Seção **Desativação do airbag do passageiro dianteiro.**



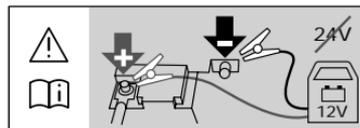
Seção **Comando do travão de estacionamento elétrico.**



Seção Verificação dos níveis.



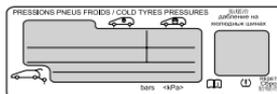
Seção Sistema de carga (Elétrico).



Seção Bateria de 12 V/sobressalente.



Seção Carregar a bateria de tração (elétrica).



Seção , Roda sobressalente e Marcas de identificação.



Seção Capô.

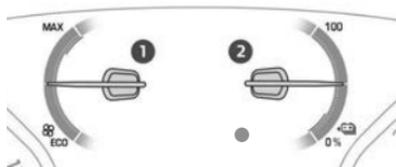
## Painel de instrumentos

### Velocímetro



Velocímetro analógico (km/h).

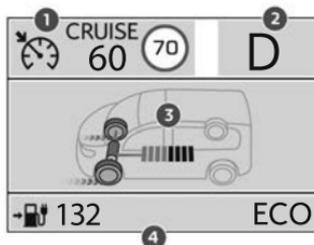
### Indicadores e Telas



1. Indicador de consumo instantâneo da bateria
2. Indicador do nível de carga

**i** Quando viajar ao exterior, pode ser necessário alterar as unidades de distância: a velocidade deve ser apresentada na unidade oficial do país (km). A unidade pode ser alterada no menu de configuração da tela, com o veículo imobilizado.

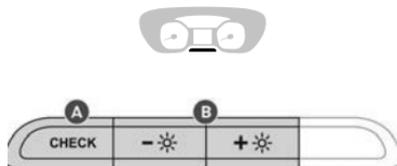
### Com tela de matriz (Elétrico)



1. Definições do regulador de velocidade ou do limitador de velocidade
2. Indicador de posição do seletor de velocidades (elétrico)

3. Área da tela com painel de instrumentos matriz: alerta ou mensagem de estado de função, computador de bordo, velocímetro digital (km/h), estado de fluxo de energia/carga do veículo (elétrico), etc.
4. Autonomia restante/modo de condução selecionados (elétrico)  
Área da tela com painel de instrumentos LCD texto: alerta ou mensagem de estado de função, computador de bordo, etc.

## Botões de comando



**A.** Reposição a zeros do indicador de manutenção.

Lembrete temporário de informação de manutenção.

Conforme a versão: permite-lhe recuar um nível ou cancelar a operação atual.

**B.** Reostato de iluminação geral.

Conforme a versão: procure um menu ou lista ou altere um valor.



Com a tela tátil, é também possível regular o reostato de iluminação.

## Indicador do modo de condução instantâneo(elétrico)



Indicador de potência **CHARGE, ECO, POWER** ou **PONTO-MORTO**.

Para obter mais informações sobre os **indicadores**, consulte a seção correspondente.

## Luzes indicadoras\*

Apresentadas como símbolos, as luzes indicadoras informam o condutor ao aparecimento de uma anomalia (luzes indicadoras) ou do acionamento de um sistema (luzes indicadoras de funcionamento ou de desativação). Determinadas luzes acendem-se de duas formas (fixa ou intermitente) e/ou em várias cores.

## Avisos associados

O acendimento de uma luz pode ser acompanhado por um sinal sonoro e/ou uma mensagem na tela.

A relação do tipo de alerta com o estado de funcionamento do veículo permite determinar se a situação é normal ou se está presente uma anomalia: para obter mais informações, consulte a descrição de cada luz.

### Quando a ignição é ligada

Determinadas luzes indicadoras vermelhas ou laranja acendem-se, durante alguns segundos, quando a ignição é ligada. Estas luzes indicadoras devem apagar-se assim que a partida do motor é efetuada.

Para mais informações sobre um sistema ou uma função, consulte a seção correspondente.

## Luz indicadora persistente

Se uma luz indicadora vermelha ou laranja se acender, isso significa que há uma anomalia que tem de ser investigada.

\* Conforme versão ou país

## Se uma luz indicadora permanecer acesa

As referências (1), (2) e (3) na descrição das luzes indicadoras indicam se deve contactar um profissional qualificado além das ações imediatas recomendadas.

### (1): Deve parar o veículo.

Deve parar o veículo assim que as condições de segurança o permitirem e desligar a ignição.

(2): Contacte um concessionário CITROËN.

(3): Dirija-se a um concessionário CITROËN.

## Lista de luzes indicadoras

### Luzes de aviso vermelhas

#### PARAR



Fixa, associada a outra luz indicadora, acompanhada pela visualização de uma mensagem e um sinal sonoro.

Foi detetado um problema grave de funcionamento do motor, sistema de frenagem, direção assistida, caixa de velocidades automática ou uma anomalia elétrica grave.

Efetue (1) e, em seguida, (2).

#### Temperatura máxima do líquido de refrigeração do motor



Fixa (luz indicadora ou LED), com a agulha na zona vermelha (conforme a versão).

A temperatura do circuito de arrefecimento é muito elevada.

Efetue (1) e aguarde até o motor esfriar para atestar o líquido. Se o problema persistir, efetue (2).

### Sistema defeituoso (elétrico)



Fixa.  
Foi detetada uma anomalia no motor elétrico ou na bateria de tração. Efetue (1) e, em seguida, (2).

### Cabo ligado (elétrico)



Fixa quando a ignição é ligada. O cabo de carga está ligado ao conector de carga.



Fixa quando a ignição é ligada, acompanhada de uma mensagem.

Não é possível ligar o veículo se o cabo de carga estiver ligado ao conector do veículo.

Desligue o cabo de carga e feche a tampa.

### Carga da bateria



Fixa.  
O circuito de carga da bateria tem uma anomalia (terminais sujos ou soltos, correia do alternador frouxa ou cortada, etc.).

Limpe e aperte novamente os pinos. Se a luz indicadora não se apagar durante a partida do motor, efetue (2).

\* Conforme versão ou país

## Cintos de segurança não colocados/removidos



Fixa ou intermitente, acompanhada de um sinal sonoro cada vez mais alto.

Um cinto não foi colocado ou foi retirado (conforme a versão).

## Porta aberta



Fixa, associada a uma mensagem que identifica o acesso.

Um sinal sonoro completa o alerta, se a velocidade for superior a 10 km/h.

Uma porta, o porta-malas, a tampa do porta-malas ou o vidro da tampa do porta-malas permanece aberto (conforme a versão).

Feche o acesso.

Se o seu veículo estiver equipado com uma porta de bater direita, a sua abertura **não** será indicada por esta luz de aviso.

## Freio de estacionamento manual\*



Fixa.  
O freio de estacionamento encontra-se engrenado ou desengrenado de forma incorreta.

## Freio de estacionamento elétrico\*



Fixa.  
O freio de estacionamento elétrico está aplicado.



Intermitente.  
O engrenamento/desengrenamento apresenta uma avaria.  
Efetue (1): estacione num piso plano (numa superfície nivelada).

Com um seletor de velocidades, selecione o modo **P**.

Desligue a ignição e efetue (2).

## Frenagem



Fixa.  
O nível do óleo de freio baixou significativamente.

Efetue (1) e, em seguida, reponha o nível de líquido de acordo com as recomendações do fabricante. Se o problema persistir, efetue (2).



Fixa.  
O repartidor eletrónico da frenagem (EBFD) tem uma anomalia de funcionamento.

Efetue (1) e, em seguida, (2).

## Luzes de aviso laranjas

### Serviço



Temporariamente ligada, com apresentação de uma mensagem.

São detetadas uma ou mais anomalias rápidas, para as quais não existe uma luz indicadora específica.

Identifique a causa da anomalia através da mensagem apresentada no painel de instrumentos.

Pode conseguir resolver algumas das anomalias sozinho, por exemplo, substituir a bateria no telecomando.

Para outros problemas, como o mau funcionamento do sistema de deteção da pressão baixa dos pneus, efetue (3).



Fixa, acompanhada de uma mensagem.

São detetadas uma ou mais anomalias graves, para as quais não existe uma luz indicadora específica.

Identifique a causa da anomalia através da mensagem apresentada no painel de instrumentos e, em seguida, efetue (3).

\* Conforme versão ou país



Fixa, acompanhada da mensagem “Anomalia de funcionamento do freio de estacionamento”.

Para desengrenar o freio de estacionamento elétrico:

Efetue (2).



A luz indicadora de revisão fixa e a chave de manutenção intermitente e depois fixa.

O prazo para a revisão foi ultrapassado. A revisão do veículo deve ser efetuada assim que possível.

### Sistema de antibloqueio das rodas (ABS)



Fixa.

O sistema de antibloqueio tem uma anomalia.

O veículo conserva as capacidades de frenagem convencional.

Conduza com cuidado a uma velocidade moderada e, em seguida, (3).

### Desativação das funções automáticas (com freio de estacionamento elétrico)\*



Fixo.

As funções “frenagem automática” (quando desliga o motor) e “desbloqueio

da frenagem automática” (em aceleração) estão desativadas.

Se o engrenamento / desengrenamento automático deixar de ser possível:

- ▶ Ligue o motor.
- ▶ Utilize o comando para aplicar o freio de estacionamento.
- ▶ Tire o pé completamente do pedal do freio.

▶ Mantenha o comando pressionado na direção de liberação entre 10 e 15 segundos.

- ▶ Libere o comando.
- ▶ Plse no pedal do freio e mantenha-o nessa posição.

▶ Mantenha pressionado o comando no sentido de “Engrenamento” durante 2 segundos.

▶ Libere o comando e o pedal do freio.

### Anomalia de funcionamento (com freio de estacionamento elétrico)\*



Fixa, acompanhada pela apresentação da mensagem “Falha do freio de estacionamento”.

O veículo não pode ser imobilizado com o motor em funcionamento.

Se os comandos de acionamento e desbloqueio manuais não estiverem

operacionais, o comando de comando elétrico do freio de estacionamento não funcionará devidamente.

As funções automáticas devem ser utilizadas em todas as circunstâncias e são reativadas automaticamente em caso de avaria do comando de acionamento.

Efetue (2).



Fixa, acompanhada pela apresentação da mensagem “Falha do freio de estacionamento”.

O freio de estacionamento não funcionará corretamente: as funções manuais e automáticas podem não estar operacionais.

Com o veículo parado, para imobilizá-lo:

▶ Puxe o comando do freio e mantenha-o nessa posição entre 7 e 15 segundos, aproximadamente, até a luz indicadora se acender no painel de instrumentos.

Se este procedimento não funcionar, coloque o veículo numa posição segura:

- ▶ Estacione num local plano.
  - ▶ Com um seletor de velocidades, selecione **P** e, em seguida, coloque o calço fornecido contra uma das rodas.
- Em seguida, efetue (2).

\* Conforme versão ou país

**Frenagem**

 Fixa.  
Foi detetada uma pequena anomalia no sistema de frenagem. Circule com prudência.  
Efetue (3).

**Controle dinâmico de estabilidade (DSC) e antipatinagem das rodas (ASR)\***

 Intermitente.  
A regulagem pelo sistema DSC/ASR é ativada automaticamente em caso de perda de aderência ou de trajetória.

 Fixa.  
Anomalia no sistema DSC/ASR.  
Efetue (3).

**Anomalia na frenagem de emergência (com freio de estacionamento elétrico)\***

  Fixa, acompanhada pela apresentação da mensagem "Falha do freio de estacionamento".  
A frenagem de emergência não fornece um desempenho ideal.  
Se a liberação automática não estiver disponível, utilize o desbloqueio da frenagem automática ou efetue (3).

**Ajuda a saída em ladeira\***

  Fixo, acompanhado pela apresentação da mensagem "Falha do sistema anti recuo".  
O sistema tem uma falha.  
Efetue (3).

**Controle dinâmico de estabilidade (CDS) / antipatinagem das rodas (ASR)\***

 Fixa.  
O sistema está desativado.  
O sistema DSC/ASR é ativado automaticamente durante a partida do veículo e a partir dos 50 km/h.  
Abaixo dos 50 km/h, poderá reativá-lo manualmente.

**Pressão baixa dos pneus\***

 Fixo, acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem.  
A pressão é insuficiente numa ou mais rodas.  
Verifique a pressão dos pneus assim que possível.  
Reinicialize o sistema de detecção depois de ajustar a pressão.

  A luz indicadora intermitente e depois fixa de detecção de

pressão insuficiente e a luz indicadora "Revisão" fixa.

O sistema de vigilância da pressão dos pneus apresenta anomalias de funcionamento.

A detecção de pressão baixa dos pneus deixa de ser vigiada.

Verifique a pressão dos pneus assim que possível e efetue (3).

**Direção assistida**

 Fixo.  
A direção assistida tem uma anomalia.  
Conduza com cuidado a uma velocidade moderada e, em seguida, efetue (3).

**Luz de neblina traseira**

 Fixa.  
A luz de neblina traseira encontra-se acesa.

**Airbag frontal do passageiro (ON)**

 Fixa.  
O airbag dianteiro do passageiro é ativado.

O comando está na posição "ON".

**Neste caso, NÃO instale cadeiras para crianças "de costas para a estrada" no banco do passageiro dianteiro – Risco de ferimentos graves!**

\* Conforme versão ou país

### Airbag frontal do passageiro (OFF)



Fixo.

O airbag dianteiro de passageiro é desativado.

O comando está na posição "OFF".

Poderá instalar uma cadeira para crianças "de costas para a estrada", salvo em caso de anomalia de funcionamento dos airbags (luz de aviso de airbags acesa).

### Airbags



Fixa.

Foi detetada uma anomalia num dos airbags ou nos pré-tensores pirotécnicos dos cintos de segurança.

Efetue (3).

### Nível da bateria de tração baixo (elétrico)



LED fixo e o ponteiro na zona vermelha, acompanhadas de um sinal sonoro e de uma mensagem.

O estado de carga da bateria de tração é baixo.

Verifique a autonomia restante.

Ponha o veículo parpara carregar assim que possível.

### Modo Economia com autonomia de deslocamento limitada (Elétrico)



Fixa.

O estado de carga da bateria de tração é crítico. A potência do motor diminui gradualmente.

É necessário colocar o veículo para carregar.

Se a luz indicadora permanecer acesa, efetue (2).

### Luzes de aviso verdes

#### Limpa-vidros automático\*



Fixa.

O funcionamento automático das palhetas do limpa-vidros está ativado.

### Luzes de posição



Fixa.

As luzes encontram-se acesas.

### Veículo pronto para circular (elétrico)



Acesa de forma fixa, acompanhada de um sinal sonoro quando se acende.

O veículo está pronto para entrar em movimento e os sistemas de conforto térmico estão disponíveis.

A luz indicadora apaga-se quando atinge uma velocidade de cerca de 5 km/h e acende-se de novo quando o veículo para.

A lâmpada apaga-se quando desligar o motor e sair do veículo.

### Luzes indicadoras de mudança de direção



Intermitente com sinal sonoro.

As luzes indicadoras de mudança de direção encontram-se acesas.

### Faróis acessos



Fixa.

Os faróis encontram-se acesos.

### Luzes de neblina dianteiras\*



Fixa.

As luzes de neblina dianteiras encontram-se acesas.

### Luzes de aviso azuis



Fixa.

As luzes encontram-se acesas.

\* Conforme versão ou país

## Indicadores

### Indicador de revisão

O indicador de revisão é apresentado no painel de instrumentos. Dependendo da versão do veículo:

– a linha de visualização do odômetro indica a distância remanescente até à próxima revisão ou a distância percorrida desde a data do prazo anterior precedida pelo sinal "-".

– um alerta indica a distância remanescente bem como o tempo restante até ao prazo da próxima revisão ou o prazo de revisão ultrapassado.

#### Chave de manutenção



Acende-se temporariamente quando a ignição é ligada.

Prazo de revisão compreendido entre 1000 e 3000 km.



Fixa, quando a ignição é ligada.

O prazo da próxima revisão é inferior a 1000 km.

A revisão do seu veículo deve ser efetuada muito em breve.

#### Chave de manutenção intermitente



Intermitente e depois fixa, quando a ignição é ligada.

O prazo para a revisão foi ultrapassado. A revisão do seu veículo deve ser efetuada assim que possível.

#### Reposição a zeros da luz indicadora de revisão

A luz indicadora de revisão deve ser reposta a zero após cada revisão.

▶ Desligue a ignição.



▶ Pressione este botão e mantenha-o pressionado.

▶ Ligue a ignição; o indicador inicia uma contagem decrescente.

▶ Libere o botão quando for apresentado =0, a chave desaparece.

Se tiver de desligar a bateria depois desta operação, tranque o veículo e aguarde pelo menos 5 minutos para que a reposição a zeros seja registada.

#### Recuperar as informações de revisão

Pode acessar à informação de manutenção em qualquer momento.

▶ Pressione este botão.

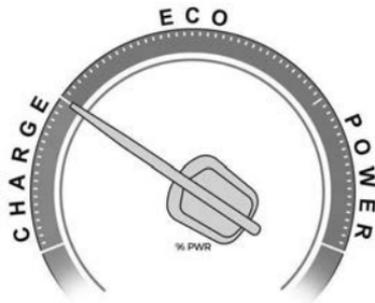
As informações de manutenção são apresentadas durante alguns segundos, desaparecendo de seguida.

A distância indicada (em quilómetros) é calculada de acordo com a quilometragem percorrida e o tempo passado desde a última revisão.

O alerta poderá ser acionado perto da data de revisão.

\* Conforme versão ou país

## Indicador do modo de condução instantâneo (elétrico)



### CHARGE

Carga da bateria de tração durante a desaceleração e a frenagem.

### ECO

Consumo moderado de energia e autonomia de condução otimizada.

### POWER

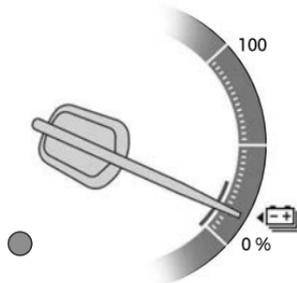
Consumo de energia pela unidade de tração durante a aceleração.

### PONTO MORTO

Quando liga a ignição, a unidade de tração elétrica do veículo não consome ou gera energia: depois de deslizar sobre o indicador, o ponteiro volta para a posição de “ponto morto”.

Com a ignição desligada, abrir a porta do condutor ativa o indicador, que se desloca para a posição de “ponto morto”.

## Indicador do nível de carga (elétrico)



O estado de carga da bateria de tração e a autonomia restante são apresentados de maneira contínua quando o veículo é ligado.

Com a ignição desligada, abrir a porta do condutor ativa o indicador.

## Luzes indicadoras de alerta associadas

Dois níveis de alerta sucessivos indicam que a energia disponível desceu para um nível baixo:

### 1.º nível: reserva

O estado de carga da bateria de tração é baixo.

LED fixo e o ponteiro na zona vermelha, acompanhadas de um sinal sonoro.

► Verifique a autonomia restante no painel de instrumentos.

► Ponha o veículo para carregar assim que possível.

\* Conforme versão ou país

**2.º nível: crítico**

O estado de carga da bateria de tração é crítico.

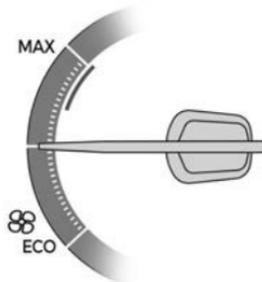
Fixo, em conjunto com o LED da reserva, acompanhada de um sinal sonoro.

► É necessário pôr o veículo para carregar.

**!** A autonomia restante já não é calculada. A potência da unidade de tração diminui gradualmente.

O aquecimento e o ar condicionado são desligados (mesmo que o ponteiro indique que o consumo não está na posição “ECO”).

## Indicador de consumo instantâneo da bateria (elétrico)



O indicador mostra o consumo de energia elétrica da bateria de tração através de dispositivos de conforto térmico no habitáculo.

Os dispositivos em questão são os sistemas de aquecimento e de ar condicionado.

Este equipamento pode ser utilizado:

- Se o veículo não estiver ligado, quando a lâmpada **READY** estiver acesa.
- Se o veículo estiver ligado, quando a ignição está ligada (modo “Lounge”).

Selecionar o modo **ECO** limita o desempenho de algum deste equipamento. O ponteiro no indicador de consumo do conforto térmico passa para a zona “**ECO**”.

**i** Para aquecer ou arrefecer rapidamente o habitáculo, selecione temporariamente a definição máxima de aquecimento ou arrefecimento.

O uso excessivo do equipamento de conforto térmico, em especial a uma velocidade reduzida, pode reduzir consideravelmente a autonomia do veículo.

Deve otimizar as definições do equipamento quando atingir o nível pretendido de conforto e ajustá-las, se necessário, sempre que ligar o veículo.

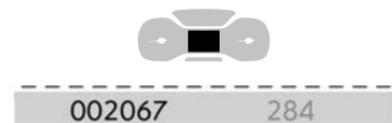
Após um período prolongado sem utilizar o aquecimento, pode notar um odor ligeiro durante os primeiros minutos de utilização.

\* Conforme versão ou país

## Odômetro

As distâncias totais e diárias são visualizadas durante trinta segundos ao desligar a ignição, ao abrir a porta do condutor, bem como no travamento ou destravamento do veículo.

### Odômetro total

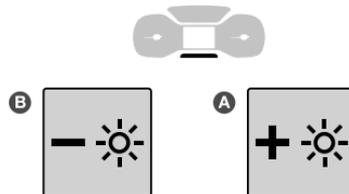


Este odômetro mede a distância total percorrida pelo veículo desde o seu registro inicial.

## Reostato de iluminação\*

Este sistema permite adaptar manualmente a intensidade luminosa do posto de condução em função da luminosidade exterior.

### Com botões



Com as lâmpadas acesas, pressione o botão **A** para aumentar a luminosidade ou o botão **B** para reduzi-la. Libere o botão assim que a luminosidade tiver alcançado a intensidade desejada.

### Com tela táctil



- ▶ No menu **Regulagens**, selecione **"Luminosidade"** ou **"OPÇÕES"**, **"Configuração da tela"** e, em seguida, **"Luminosidade"**.
- ▶ Regule a luminosidade pressionando as setas ou deslocando a barra deslizante.

É possível definir a luminosidade de forma diferente para o modo dia e para o modo noite.

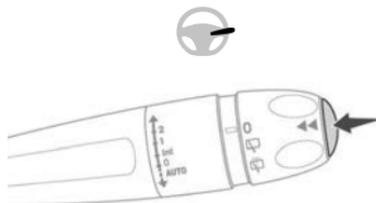
\* Conforme versão ou país

## Computador de bordo\*

Apresenta informações relacionadas com o trajeto atual (autonomia, velocidade média, etc.).

### Tela de informações

Para apresentar os vários separadores do computador de bordo sucessivamente:



▶ Pressione o botão situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**.

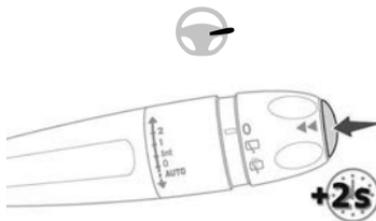
**Com comandos no volante**



▶ Pressione o botão rotativo no **volante**.

### Reposição do odômetro de distância percorrida

A reposição é efetuada quando o contador de viagens é apresentado.



▶ Pressione o botão situado na extremidade do **comando do limpa-vidros** durante mais de dois segundos.



▶ Pressione o botão no **volante** durante mais de dois segundos.

## Definições

### Autonomia

(km)

 Número de quilômetros que ainda podem ser percorridos com a carga existente na bateria (com base no consumo médio nos últimos quilômetros percorridos).

Este valor pode variar se uma alteração do estilo de condução ou do terreno resultar numa variação considerável do consumo de combustível instantâneo.

Quando a autonomia é inferior a 30 km, são apresentados traços.

Se forem apresentados traços em vez de números com o veículo em movimento, contacte um concessionário CITROËN.

### Consumo atual

(kWh/100 km ou km/kWh) (Elétrico)

 Calculado durante os últimos segundos.

Esta função é apresentada apenas a velocidades superiores a 30 km/h.

\* Conforme versão ou país

## Consumo médio

(kWh/100 km ou km/kWh) (Elétrico)



Calculada desde a última reinicialização do computador de bordo.

## Velocidade média

(km/h)



Calculada desde a última reinicialização do computador de bordo.

## Distância percorrida

(km)



Calculada desde a última reinicialização do computador de bordo.

## Tela táctil\*

Este sistema permite acessar aos seguintes elementos:

- A visualização permanente da hora e a da temperatura exterior (uma luz indicadora azul é apresentada em caso de risco de gelo).
- Funções do veículo e menus de definição do equipamento.

– Comandos do sistema de áudio e do telefone e visualização das informações associadas.

– Visualização das funções de assistência à condução

– Serviços de Internet e visualização de informações relacionadas.

– Comandos do sistema de navegação e apresentação de informações relacionadas (conforme a versão).

**! Por motivos de segurança, pare sempre o veículo antes de efetuar operações que solicitam maior atenção.**

Algumas funções não estão acessíveis durante a condução.

## Recomendações

Este tela é de tipo capacitivo.

– Não utilize objetos pontiagudos na tela táctil.

– Não toque na tela táctil com as mãos molhadas.

– Utilize um pano limpo e macio para limpar a tela táctil.

## Princípios

► Utilize os botões dispostos de cada lado da tela táctil para ter acesso aos menus e, em seguida, utilize os botões apresentados na tela táctil.

Alguns menus podem ser apresentados em duas páginas: pressione o botão **“OPÇÕES”** para acessar à segunda página.

! Se não realizar qualquer ação na segunda página, a primeira página é apresentada novamente após alguns instantes.

Para desativar/ativar uma função, selecione **“DESLIGADO”** ou **“LIGADO”**.



Configurar uma função



Acesso a informações complementares sobre a função



Validar



Retorno à página anterior ou confirmação

\* Conforme versão ou país

## Menus\*



**i** Pressione a tela tátil com três dedos para mostrar todos os botões do menu.

**i** Para obter mais informações sobre os menus, consulte as seções que descrevem os sistemas de áudio e telemática.



**Rádio/Multimídia**



**Navegação** (através do espelhamento do celular)



**Driving ou Veículo** (conforme o equipamento)

Ativação, desativação e definições de determinadas funções.

As funções estão organizadas em 2 separadores: “**Acessos rápidos**” e “**Outras regulagens**”.



**Telefone**



**Connect-App**

Visualização dos dispositivos ligados disponíveis.



**Energia**

Acesso às funções elétricas específicas (fluxos de energia, estatísticas sobre consumo, carga posterior) organizadas nos 3 separadores correspondentes.

ou



**Definições**

As definições principais do sistema de áudio e da tela tátil.



Ligar/desligar sistema de áudio. Regulagem do volume/silêncio.

## Barra superior

Algumas informações são apresentadas permanentemente na barra superior da tela tátil:

- Hora e temperatura exterior (é apresentada uma luz indicadora azul se houver risco de gelo).
- Lembrete de informações dos menus **RádioMultimídia** e **Telefone** e instruções de navegação (dependendo do equipamento).
- Notificações.



– Acesso às **Definições**.

## Menu de energia\*

Dependendo da versão, está acessível:



– diretamente, pressionando o botão perto da tela tátil.

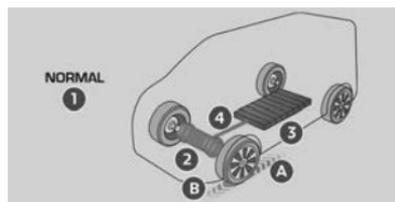


– através do menu **Aplicações**.

## Fluxo

A página apresenta uma representação em tempo real do funcionamento da unidade de tração elétrica.

\* Conforme versão ou país



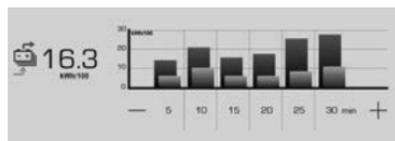
1. Modo de condução ativa
2. Motor elétrico
3. Nível de carga da bateria de tração
4. Fluxos de energia

Os fluxos de energia têm uma cor específica para cada tipo de condução:

- A. Azul: consumo de energia
- B. Verde: recuperação de energia

## Estatísticas

Esta página mostra estatísticas de consumo de energia elétrica.



– Gráfico de barras azuis: energia consumida diretamente fornecida pela bateria de tração.

– Gráfico de barras verdes: energia recuperada durante a desaceleração e a frenagem, utilizada para recarregar a bateria.

O resultado médio do trajeto atual é indicado em kWh/100 km.

► Pode pressionar os botões - ou + para alterar a escala temporal apresentada.

## Para carregar

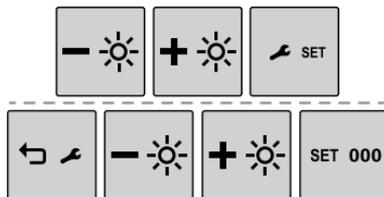
Esta página permite-lhe programar a carga posterior.

Para obter mais informações sobre como **Carregar a bateria de tração (elétrico)**, consulte a seção correspondente.

\* Conforme versão ou país

## Regulagem da data e hora

### Sem sistema de áudio\*



Defina a data e a hora através da tela do painel de instrumentos.

 ► Pressione este botão e mantenha-o pressionado.

 ► Pressione um destes botões para selecionar o parâmetro a alterar.

 ► Pressione este botão para confirmar.

 ► Pressione um destes botões para alterar a definição e confirme novamente para registrar a alteração.

### Com sistema áudio\*

► Pressione o botão **MENU** para acessar ao **menu principal**.

► Pressione o botão "«" ou "»" para selecionar o menu **Configuração de personalização** e, em seguida, confirme pressionando o botão **OK**.

► Pressione os botões "▲" ou "▼" para selecionar o menu **Configuração da exibição** e, em seguida, confirme pressionando o botão **OK**.

► Pressione os botões "▲" ou "▼" e "«" ou "»" para ajustar os valores de data e hora e, em seguida, confirme premindo o botão **OK**.

### Com CITROËN Connect Radio\*

 ► Selecione o menu **Settings** na barra superior da tela tátil.

► Selecione "**Configuração**".

 ► Selecione "**Date and time**".

► Selecione "**Date**" ou "**Time**".

- Escolha os formatos de visualização.
- Mude a data e/ou a hora usando o teclado numérico.
- Confirme com "**OK**".

\* Conforme versão ou país

## Chave eletrônica com telecomando e chave integrada\*

**i** Se uma das portas ou a porta da mala ainda estiver aberta, o travamento centralizado vai ser desativado.

Contudo, se o veículo estiver equipado com alarme, este é ativado após 45 segundos.

**i** Se o veículo estiver destravado, mas as portas ou a porta da mala não abrirem, o veículo é travado de novo automaticamente após cerca de 30 segundos. Se o veículo estiver equipado com alarme, é reativado automaticamente.



Quando uma porta estiver mal fechada (exceto a porta direita, nas portas de bater traseiras):

– com o veículo parado e o motor em funcionamento, esta luz de aviso acende-se, acompanhada por uma mensagem de alerta durante alguns segundos,

– com o veículo em movimento (velocidade superior a 10 km/h), esta luz de aviso acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem de alerta durante alguns segundos.

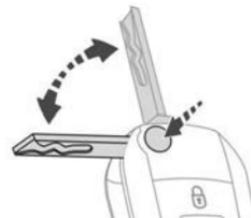
### Chave com telecomando

Permite o travamento ou destravamento centralizado do veículo através da fechadura da porta ou à distância.

Este sistema assegura também a localização do veículo, a abertura e o fechamento do tampão do reservatório de combustível e permite ligar e desligar o motor, bem como uma proteção contra o roubo.

**i** Os botões do telecomando deixam de estar ativos ao ligar a ignição.

### Abrir/fechar a chave



▶ Pressione este botão para abrir ou fechar a chave.

**!** O telecomando pode ficar danificado se não pressionar o botão.

### Localização do veículo

Ajuda a localizar o seu veículo à distância, com o veículo travado:

– As luzes indicadoras de mudança de direção piscam durante cerca de 10 segundos.

– As luzes de teto acendem-se.



▶ Pressione este botão.

\* Conforme versão ou país

## Iluminação à distância\*

Se presentes no veículo.



Uma pressão rápida neste botão permite acionar a iluminação à distância (acendimento das luzes de posição, faróis baixos e luzes da placa). Uma segunda pressão no botão, antes do final da temporização anula a iluminação à distância.

## Conselhos

### ! Telecomando

O telecomando é um dispositivo sensível de elevada frequência; evite colocá-lo no bolso, porque há o risco de destravar o veículo de maneira involuntária.

Evite pressionar os botões de comando quando estiver fora do alcance do veículo, porque há o risco de tornar o telecomando inoperacional. Depois é necessário repor o telecomando.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida na ignição, mesmo com a ignição desligada.

### ! Proteção antirroubo

Não modifique o imobilizador eletrônico do veículo, porque pode causar uma avaria.

Para as versões com partida com chave, não se esqueça de retirar a chave e de virar o volante para bloquear a coluna de direção.

### ! Travamento do veículo

Circular com as portas travadas pode dificultar ainda mais o acesso ao habitáculo em caso de emergência do veículo.

Por motivos de segurança, retire a chave da ignição quando sair do veículo mesmo durante pouco tempo.

### i Após a compra de um veículo usado

Efetue uma memorização das chaves pelo concessionário CITROËN para ter a certeza de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem colocar o veículo em funcionamento.

### i Interferências elétricas

A chave eletrônica pode não funcionar se estiver próxima de alguns dispositivos eletrônicos, como telemóvel (ligado ou no modo de espera), ou computadores portáteis, campos magnéticos intensos, etc.

\* Conforme versão ou país

## Destravar total ou seletivo\*

### Qual é o objetivo do destravamento seletivo ou total?



O destravamento total destrava **todas** as portas do veículo (dianteiras, traseiras e laterais).



O destravamento seletivo destrava as portas da **cabine** ou as portas da **zona de carga** (laterais ou traseiras).

**i** O sistema de destravamento separado entre a **cabine** e a **zona de carga** é uma medida de segurança. Isto impede o acesso à parte do veículo onde o condutor não está presente.

### Ativação/Desativação



▶ Para **ativar** o destravamento **seletivo** entre a **cabine** e a **zona de carga** ou para **desativar** o destravamento seletivo e regressar para o modo de destravamento **total**, ligue a ignição e pressione este botão durante mais de dois segundos.

Um sinal sonoro e, conforme o equipamento, também uma mensagem, confirma a aceitação do pedido.

**i** O destravamento seletivo entre a **cabine** e a **zona de carga** é ativado por predefinição.

## Destravar/ Destravar total

**i** O destravamento é indicado pelo acendimento intermitente rápido das luzes de aviso de mudança de direção durante alguns segundos.

### Com a chave

▶ Para destravar o veículo **por completo**, rode a chave na fechadura do lado esquerdo dianteiro na direção da dianteira do veículo.

Se o veículo estiver equipado com alarme, este não é desativado. A abertura de uma porta desencadeia o alarme que vai ser interrompido ao ligar a ignição.

### Com o telecomando



▶ Destravar do equipamento, pressione um destes botões para destravar o veículo.

\* Conforme versão ou país

## Destravaramento seletivo Travamento

**i** O destravaramento é indicado pelo acendimento intermitente rápido das luzes de aviso de mudança de direção durante alguns segundos.

### Com o telecomando

 ► Para destravar apenas as portas da **cabine**, pressione este botão **uma vez**.

► Para destravar as portas na **área de carga**, pressione este botão uma **segunda vez**.

Se o veículo estiver equipado com esta função:

 ► Pressione este botão para destravar apenas a **área de carga**.

### Com a chave

► Para travar o veículo **por completo**, rode a chave na fechadura do lado esquerdo dianteiro na direção da traseira do veículo.

Se o veículo estiver equipado com alarme, este não se ativa.

### Com o telecomando

 ► Para travar **completamente** o veículo, pressione este botão.

**i**  Dependendo da versão, manter os comandos de travamento pressionados fecha os vidros. Se o comando for liberado, o vidro para na posição em que estiver.

**!** Assegure-se de que nenhum objeto ou pessoa impeça o fechamento correto dos vidros. Preste especial atenção às crianças quando utilizar os vidros.

**i** Se o veículo não estiver equipado com alarme, o travamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes indicadoras de mudança de direção durante cerca de dois segundos.

**!** Circular com as portas travadas pode dificultar ainda mais o acesso ao habitáculo em caso de emergência do veículo. Como medida de segurança, nunca abandone o veículo sem levar o telecomando consigo, mesmo durante pouco tempo.

### Supertravamento\*

**!** O supertravamento desativa os comandos externos e internos das portas bem como o botão do travamento centralizado no painel de bordo. A buzina continua operacional.

Nunca deixe ninguém no interior do veículo quando este se encontrar supertravado.

\* Conforme versão ou país

## Com a chave

► Para supertravar o veículo, introduza a chave na fechadura do lado esquerdo dianteiro e rode-a na direção da traseira do veículo.

► Em seguida, **no espaço de cinco segundos**, rode novamente a chave para trás.

## Com o telecomando



► Para supertravar o veículo, pressione este botão.

► Em seguida, **no espaço de cinco segundos após o travamento**, pressione novamente este botão.

❗ Se o seu veículo não estiver equipado com alarme, o supertravamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes indicadoras de mudança de direção durante aproximadamente dois segundos.

## Procedimentos de emergência

### Perda das chaves, do telecomando, da chave eletrônica

Dirija-se ao concessionário CITROËN com o documento de propriedade do veículo, o seu documento de identidade e, se possível, a etiqueta com o código das chaves.

O concessionário CITROËN pode recuperar o código das chaves e o código do repetidor, que permite encomendar uma nova chave.

### Destravamento / Travamento total do veículo com a chave

Siga este procedimento nas seguintes situações:

- Bateria do telecomando sem carga.
- Avaria no telecomando.
- Bateria do veículo descarregada.
- Veículo numa zona de forte interferência eletromagnética.

No primeiro caso, substitua a bateria do telecomando.

No segundo caso, proceda à reinicialização do telecomando.

Consulte as seções correspondentes.

► Insira a chave na fechadura da porta.

► Rode a chave para a frente / para trás para destravar/travar o veículo.

► Num período de 5 segundos, rode novamente a chave para trás para supertravar o veículo.

❗ Se o veículo estiver equipado com alarme, não é ativado quando travar com a chave. Se o alarme estiver ativado, a sirene soa com a abertura da porta; ligue a ignição para desligá-lo.

**i** Se o veículo for destravado com a chave na fechadura **depois de travá-lo com o telecomando, todas as portas** são destravadas.

Se o veículo for destravado com a chave na fechadura **depois de travá-lo com a chave**, apenas as portas (porta dianteira e a(s) porta(s) lateral(ais) deslizante(s)) **é/ são** destravadas. As portas não são destravadas. Se ligar a ignição, estas são destravadas.

## Mau funcionamento do fechamento centralizado

Siga estes procedimentos nas seguintes situações:

- Avaria no fechamento centralizado.
- Bateria desligada ou descarregada.

**!** Em caso de mau funcionamento do sistema de fechamento centralizado, tem de desligar a bateria para assegurar o travamento completo do veículo.

### Porta dianteira esquerda

- ▶ Insira a chave na fechadura da porta.
- ▶ Rode a chave no sentido da traseira do veículo para a travar ou para a frente para a destravar.

### Porta do passageiro dianteiro e porta lateral deslizante

#### Destravamento

- ▶ Puxe a pega interna de abertura da porta.

#### Travamento

- ▶ Abra a porta.
- ▶ Para a porta deslizante, verifique se a segurança para crianças não se encontra ativada. Consulte a seção correspondente.



### Porta do passageiro dianteiro



### Portas laterais de correr

- ▶ Retire a tampa preta, localizada na borda da porta, utilizando a chave.
- ▶ Insira a chave na abertura sem forçar e, em seguida, sem rodar, desloque lateralmente o trinco para o interior da porta.
- ▶ Retire a chave e volte a colocar a tampa preta.
- ▶ Feche as portas e verifique a partir do exterior se o veículo está bem travado.

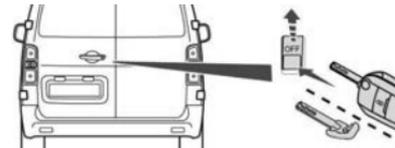
### Portas

#### Destravamento

- ▶ Utilize o puxador interno da porta.

#### Travamento

- ▶ Se presente no veículo, verifique que o fechamento elétrico de segurança para crianças não está ativado.
- ▶ Abra a porta esquerda.

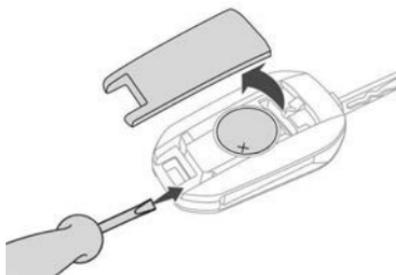


- ▶ Insira a chave (sem forçar) no trico situado na fechadura da porta e, em seguida, deslize o conjunto para cima.
- ▶ Retire a chave.
- ▶ Feche a porta e verifique a partir do exterior se o veículo está travado.

## Substituição da bateria

Se a bateria estiver descarregada, esta luz indicadora acende-se, acompanhada de um sinal sonoro e a apresentação de uma mensagem.

**Tipo de bateria: CR2032/3 volts.**



- ▶ Desencaixe a tampa inserindo uma pequena chave de parafusos no entalhe e levante a tampa.

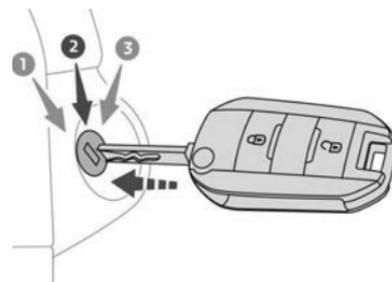
- ▶ Retire a bateria gasta do compartimento.
  - ▶ Insira a nova bateria, respeitando a polaridade. Primeiro, insira a bateria nos contatos situados no canto e depois encaixe a tampa na unidade.
  - ▶ Reinicialize o telecomando.
- Para obter mais informações sobre a **Reinicialização do telecomando**, consulte a seção correspondente.



Não deite para o lixo as baterias do telecomando, pois contêm metais nocivos para o meio ambiente. Entregue-as num ponto de eliminação aprovado.

## Reinicialização do telecomando

Depois de uma substituição da bateria ou em caso de problema de funcionamento, pode ser necessário reinicializar o telecomando.



- ▶ Desligue a ignição.
  - ▶ Rode a chave para a posição **2 (Contato)**.
  - ▶ Pressione imediatamente o botão do cadeado fechado durante alguns segundos.
  - ▶ Desligue a ignição e retire a chave do interruptor de ignição.
- O telecomando fica de novo completamente operacional.

\* Conforme versão ou país

## Fechamento centralizado das portas



### Manual

► Pressione este botão para travar/destravar o veículo (portas, porta laterais e traseira) a partir do interior do veículo. A luz indicadora acende-se para confirmar o travamento centralizado do veículo.

! O travamento centralizado não funciona se uma das portas estiver aberta.

! **No caso de travamento/ supertravamento a partir do exterior**

Se o veículo for travado ou supertravado a partir do exterior, a luz indicadora pisca e o botão fica desativado.

► Após um travamento simples, puxe uma das alavancas internas das portas para destravar o veículo.

► Após o supertravamento, deve utilizar o telecomando ou a chave integrada para destravar o veículo.

! Circular com as portas travadas dificulta o acesso aos serviços de emergência em caso de acidente.

! Quando transportar uma carga de grande dimensão (porta traseira ou portas abertas), pressione o botão para travar apenas as portas da cabine.

! O travamento centralizado a partir do interior não funciona se uma das portas estiver aberta (indicado por um ruído mecânico proveniente dos bloqueios). Quando a porta traseira ou as portas estão abertas, apenas as outras portas estão bloqueadas (o botão não acende-se).

### Automático (segurança anti-intrusão)

As portas, a porta da mala e as portas de bater laterais podem travar-se automaticamente com o veículo em movimento (velocidade superior a 10 km/h).

Para desativar/ativar esta função (ativada por predefinição):

► Pressione o botão até ao aparecimento de um sinal sonoro e/ou de uma mensagem na tela.

## Travar/destravar a zona de carga\*



Este botão fica indisponível se o veículo tiver sido travado ou supertravado por um comando exterior (conforme o equipamento, com a chave ou o telecomando dependendo do equipamento) ou se alguma das portas ainda estiverem abertas.

### Automático

A **zona de carga** está sempre travada durante a condução.

Para desativar esta função de travamento automático, dirija-se a um concessionário CITROËN.

### Manual



▶ Com o destravamento total ativado, pressione novamente este botão para travar (luz indicadora acende)/destravar a função (luz indicadora apaga) o **veículo**.

▶ Com o destravamento seletivo ativado, pressione este botão para travar (luz indicadora acende)/destravar (luz indicadora apaga) a **área de carga**.

! Circular com as portas travadas pode dificultar mais o acesso ao habitáculo em caso de acidente do veículo.

! A luz indicadora também se apaga ao destravar uma ou mais portas da **área de carga**. Com a ignição desligada e o veículo completamente bloqueado, a luz indicadora apaga-se por razões de economia de energia.

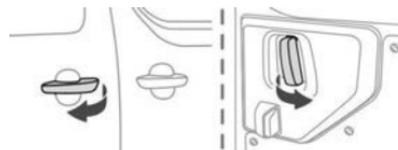
## Porta(s) lateral(ais) deslizante(s) elétrica(s)\*

Os comandos externos, internos e os botões internos permitem acionar o movimento elétrico da porta.

A abertura e o fechamento das portas são acompanhados por um sinal sonoro.

### Abertura

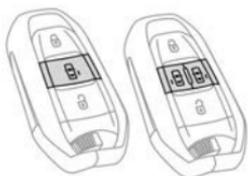
Com o comando externo ou interno



▶ Com a porta destravada, puxe e libere o comando para acionar a abertura da porta. Puxe novamente o comando para inverter o movimento da porta'.

\* Conforme versão ou país

### Com o telecomando\*



 ► Com a porta destravada, mantenha este botão pressionado até à abertura da porta lateral deslizante correspondente.

► Pressione este botão novamente para inverter a direção do movimento da porta.

 Os botões do telecomando deixam de estar ativos ao ligar a ignição.

### Com o(s) botão(ões) na dianteira



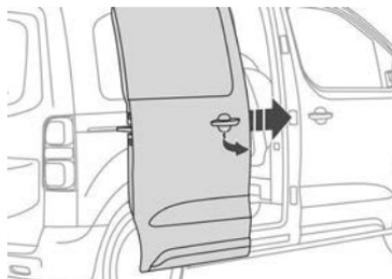
► Com o destravamento total ativado para destravar o veículo e abrir uma porta, pressione o botão que corresponda à porta que pretende abrir.

► Com o destravamento seletivo, para destravar apenas a **zona de carga** e abrir uma porta, pressione o botão que corresponda à porta que pretende abrir.

► Em ambos os casos, pressionar o botão novamente inverte a direção do movimento da porta.

## Fechamento

### Com o comando exterior



► Puxe e libere o comando para acionar o fechamento da porta. Puxe novamente o comando para inverter o movimento da porta'.

### Com o telecomando

 ► Pressione continuamente este botão até ao fechamento da respetiva porta lateral deslizante. Puxe novamente o comando para inverter o movimento da porta.

 Os botões do telecomando deixam de estar ativos ao ligar a ignição.

### Com o(s) botão(ões) na dianteira



► Para fechar uma porta, pressione o botão correspondente. Pressione novamente para inverter a direção do movimento da porta.

\* Conforme versão ou país

**i** O botão não funciona se o veículo estiver acima dos 30 km/h eo botão for pressionado e ouve-se um sinal sonoro.

**i** O(s) botão(ões) no pilar dianteiro ou no pilar das portas está/estão indisponível(eis) e pressioná-lo(s) resulta na emissão de um sinal sonoro, se:

- o veículo se encontrar em movimento,
- o veículo estiver travado ou supertravado através de um comando exterior (conforme o equipamento, com a chave, o telecomando).

O botão da porta esquerda encontra-se indisponível e pressioná-lo resulta na emissão de um sinal sonoro, se a tampa do reservatório de combustível estiver aberta.

## Recomendações gerais sobre as portas laterais deslizantes

**!** As portas só devem ser operadas com o veículo imobilizado.

É estritamente desaconselhado, para a sua segurança e a dos seus passageiros, bem como para o bom funcionamento das portas, circular com a porta aberta.

Verifique sempre que a porta é acionada com toda a segurança e esteja atento, sobretudo, a não deixar crianças ou animais sem vigilância na proximidade dos comandos das portas.

O aviso sonoro, o acendimento da luz indicadora de “porta aberta” e a mensagem na tela servem para informá-lo. Entre em contato com um concessionário CITROËN se quiser desativar este aviso.

Tranque o veículo quando estiver usando uma lavagem automática.

**!** Antes de abrir ou fechar ou movimentar as portas, certifique-se de que nenhuma pessoa, animal ou objeto se coloca no raio de abertura da porta ou em qualquer posição que bloqueie o movimento pretendido, dentro ou fora do veículo.

Se esta recomendação não for respeitada, podem ocorrer ferimentos ou danos se uma parte do corpo ou um objeto ficarem presos ou esmagados.

A abertura da porta elétrica é desativada a velocidades superiores a 3 km/h:

- No entanto, se o veículo começar a movimentar-se e as portas estiverem abertas, a velocidade deve ser inferior a 30 km/h antes de serem fechadas.
- Qualquer tentativa de abertura automática de uma porta através do comando interno, em movimento, resulta apenas na possibilidade de abertura manual da mesma.

\* Conforme versão ou país

**!** – Esta situação é acompanhada de um sinal sonoro, a luz indicadora de “porta aberta” acende-se e é apresentada uma mensagem na tela. Para desbloquear a porta e poder manuseá-la novamente, é necessário parar o veículo.

**!** Não tape o espaço da guia no piso para que a porta deslize corretamente. Por razões de segurança e funcionamento, não conduza com a porta lateral deslizante aberta.

**i** Os comandos elétricos são desativados em caso de colisão. A abertura e o fechamento manuais permanecem possíveis.

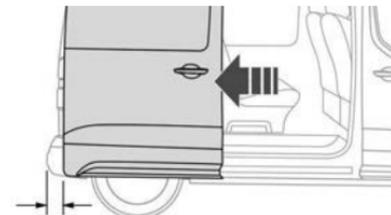
**i** Quando ligar o motor, os movimentos das portas são colocados em pausa e retomados quando o motor estiver funcionando.

**i** Para manter a porta lateral deslizante na posição aberta, abra-a completamente até acionar o fechamento (situado na base da porta).

## Portas e sua obstrução

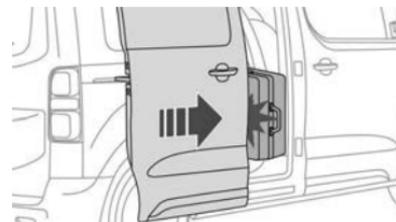


Uma porta na posição aberta ultrapassa o tamanho do veículo. Tenha esta situação em consideração ao estacionar paralelamente a uma parede, um poste ou um passeio alto, etc.



**i** Uma porta aberta não ultrapassa nunca o para-choques traseiro do veículo.

## Segurança/Deteção de obstáculos com porta(s) elétrica(s)\*



O sistema de deteção de obstáculos entra em funcionamento quando um obstáculo com uma certa resistência física entrar em contato no movimento

\* Conforme versão ou país

da porta. Se um obstáculo tiver sido detetado:

- durante o fechamento de uma porta, esta para e em seguida abre completamente.
- durante a abertura de uma porta, esta para e, em seguida, fecha.
- duas vezes seguidas durante o movimento da porta, esta deixará de se fechar eletricamente (cancela a inicialização).

Numa inclinação acentuada: um sistema de segurança desacelera o movimento da porta.

Em qualquer caso, deve aguardar alguns segundos antes de operar a porta (fechar ou abrir).

Feche a porta manualmente por motivos de segurança.

Depois, reinicialize a porta.

## Reinicialização das portas elétricas

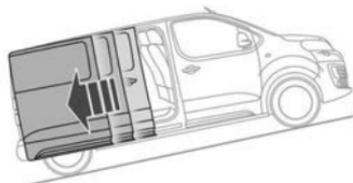
As operações elétricas já não estão disponíveis:

- ▶ Feche completamente a(s) porta(s) de forma manual.

- ▶ Abra completamente a(s) porta(s) de forma elétrica.

- ▶ Feche **eletricamente** a(s) porta(s). Após esta ação, o funcionamento elétrico das portas é novamente ativado. Se após este procedimento, subsistir algum problema, contate a rede CITROËN.

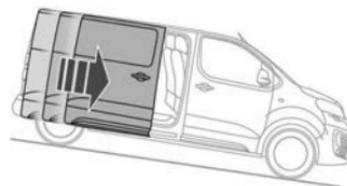
## Em caso de forte inclinação



Abrir e fechar eletricamente as portas é possível em inclinações até 20 %.

Se o veículo estiver num declive, com a parte dianteira dirigida para cima, proceda à abertura da porta com precaução. Esta poderia na realidade abrir-se mais rapidamente devido à inclinação do terreno.

Em situação de forte inclinação, acompanhe manualmente a porta lateral para ajudar ao fechamento.



Se o veículo estiver num declive, com a parte dianteira dirigida para baixo, a porta pode não permanecer aberta e fechar-se **violentamente** com risco de eventuais ferimentos.

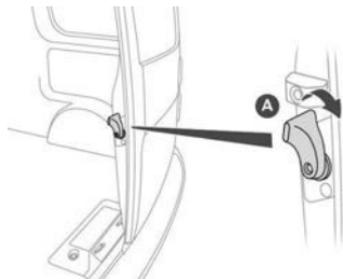
! Em caso de forte declive, a porta pode ser arrastada pelo seu próprio peso e conseqüente abrir ou fechar **com força**.

Uma ação num dos comandos elétricos não terá tempo de ser levado em consideração.

**O sistema de deteção de obstáculos não terá tempo de ser acionado.**

**!** Verificar que não deixa o veículo com a/as porta(s) aberta(s) numa descida acentuada, sem vigilância. Em caso de desrespeito desta recomendação, feridas ou danos poderão ser provocadas se uma parte do corpo ou um objeto se encontrarem presos ou esmagados.

## Portas traseiras de bater



► Após ter aberto a porta esquerda, puxe a alavanca **A** para si para abrir a porta direita.

## Fechamento

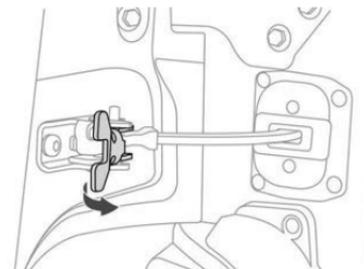
► Feche primeiro a porta direita e, em seguida, a porta esquerda.

**i** Se a porta esquerda for fechada em primeiro lugar, um batente situado na dobradiça a porta direita impede o respetivo fechamento.



Se a porta esquerda não estiver totalmente fechada, a luz indicadora de **"porta aberta"** acende-se (a porta direita não é detetada). Para obter mais informações sobre a **lista de luzes indicadoras** e em particular de aviso de porta aberta, consulte a seção correspondente.

## Abertura a cerca de 180°

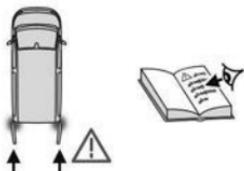


Se presente no seu veículo, um sistema de tirante permite aumentar a abertura de 90° até cerca de 180°.

► Puxe o comando amarelo quando a porta estiver aberta.

O tirante será automaticamente engatado durante o fechamento.

! Com o veículo estacionado com as portas traseiras abertas a 90°, as portas tapam as luzes traseiras. Para avisar outros condutores que viajem na mesma direção (que podem não ter noção que o veículo está parado) da posição do veículo, utilize um triângulo de sinalização ou outro dispositivo exigido pela legislação e regulamentos no seu país.



## Alarme\*



Sistema de proteção e de dissuasão contra o roubo e a intrusão.

### Controle perimétrico

O sistema controla a abertura do veículo. O alarme dispara se alguém tentar abrir uma porta, a mala ou o capô, por exemplo.

### Controle volumétrico



O sistema apenas verifica a variação de volume na **cabine**.

O alarme é acionado se alguém partir um vidro ou entrar na **cabine** do veículo. Contudo, não é acionado se alguém entrar na **zona de carga**.

### Função de autoproteção

O sistema controla a neutralização das suas peças.

O alarme dispara se a bateria, o comando central ou os fios da sirene estiverem desligados ou danificados.

! Para realizar qualquer intervenção no sistema de alarme, contate um concessionário CITROËN.

! Se o seu veículo estiver equipado com Aquecimento/Ventilação adicional, a vigilância volumétrica é incompatível com este sistema. Para mais informações sobre **Aquecimento/Ventilação adicional**, consulte a seção correspondente.

\* Conforme versão ou país

## Travamento do veículo com sistema de alarme completo

### Ativação

- ▶ Desligue a ignição e saia do veículo.
- ▶ Tranque ou supertranque o veículo com o telecomando ou com o sistema “Acesso e partida mãos-livres”.

Quando o sistema de vigilância está ativo, a luz indicadora vermelha no botão permanece intermitente a cada segundo e as luzes indicadoras de mudança de direção acendem-se durante cerca de 2 segundos.

O controle perimétrico é ativado após 5 segundos e o controle volumétrico após 45 segundos.

**!** Se um trinco (porta, porta traseira/portas laterais ou capô) não for fechado corretamente, o veículo não fica travado, mas o controle perimétrico ativa-se após 45 segundos, ao mesmo tempo que o controle volumétrico.

### Desativação



- ▶ Pressione o botão de destravamento do telecomando.

ou

O sistema de vigilância é desativado: a luz indicadora no botão apaga-se e as luzes indicadoras de mudança de direção permanecem intermitentes durante cerca de 2 segundos.

**i** Se o veículo volta a travar automaticamente (por exemplo, quando uma porta não é aberta passados 30 segundos após o destravamento), o sistema de vigilância é reativado automaticamente.

### Acionamento do alarme

Identifica-se pelo som da sirene e pelo funcionamento intermitente das luzes indicadoras de mudança de direção durante 30 segundos.

As funções de monitorização permanecem ativadas até à décima ativação consecutiva do alarme.

Ao destravar o veículo, o acendimento intermitente rápido da luz indicadora do botão indica que o alarme foi ativado durante a sua ausência. Ao ligar a ignição, esta intermitência para imediatamente.

## Travamento do veículo apenas com o controle perimétrico

Desative o controle volumétrico para evitar a ativação involuntária do alarme em determinados casos, tais como:

- Abrir ligeiramente o vidro.
- Lavar o veículo.
- Substituir uma roda.
- Reboque do veículo.
- Transporte num navio ou balsa.

### Desativação do controle volumétrico interno

▶ Desligue a ignição e, nos 10 segundos seguintes, pressione o botão de alarme até que a luz indicadora fique continuamente acesa.

- ▶ Saia do veículo.
- ▶ Tranque o veículo de imediato com o telecomando.

Só é ativada a monitorização do perímetro exterior. A luz indicadora vermelha no botão fica intermitente a cada segundo.

**Para ter efeito, esta desativação deve ser efetuada quando a ignição for desligada.**

### Reativação do controle volumétrico interno

► Desative a monitorização do perímetro exterior destravando o veículo com o telecomando.

A luz indicadora do botão apaga-se.

► Reative o sistema de alarme completo, procedendo ao travamento do veículo com o telecomando.

A luz indicadora vermelha no botão pisca novamente uma vez por segundo.

### Travamento do veículo sem ativar o alarme

► Tranque ou supertranque o veículo com a chave (integrada no telecomando) na fechadura da porta do condutor.

### Avaria do telecomando

Para desativar as funções de monitorização:

- destranque o veículo com a chave (integrada no telecomando) na fechadura da porta do condutor,
- abra a porta; o alarme é acionado.
- ligue a ignição, o alarme para. A luz indicadora do botão apaga-se.

### Anomalia de funcionamento

Ao ligar a ignição, o acendimento fixo da luz indicadora vermelha no botão indica uma anomalia de funcionamento no sistema.

Dirija-se a um concessionário CITROËN para solicitar a verificação do sistema.

### Ativação automática

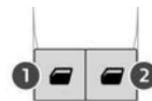
(Dependendo da versão)

O sistema é ativado automaticamente 2 minutos após o fechamento da última porta ou da mala.

► Para evitar o acionamento do alarme ao entrar no veículo, pressione primeiro o botão de destravamento do telecomando ou destranque o veículo

através do sistema "Acesso e partida mãos-livres".

### Vidros elétricos



1. Comando do vidro elétrico esquerdo.
2. Comando do vidro elétrico direito.

### Funcionamento

► Para abrir/fechar o vidro manualmente, pressione/puxe o comando sem ultrapassar o ponto de resistência; o vidro para assim que soltar o comando.

► Para abrir/fechar o vidro automaticamente, pressione/puxe o comando por completo, para além do ponto de resistência; o vidro abre-se/fecha-se completamente depois de soltar o comando (se pressionar o comando novamente, interrompe o movimento do vidro).

**i** Se as portas dianteiras não estiverem abertas, os comandos do elevador de vidros permanecem operacionais durante cerca de 45 segundos depois da ignição ser desligada.

Após esse intervalo, os comandos são desativados. Para reativá-las, ligue de novo a ignição.

## Antiesmagamento

Se o seu veículo tiver este equipamento, quando o vidro sobe e encontra um obstáculo, este para e volta a descer parcialmente.

Em caso de abertura indesejada do vidro ao fechar, pressione o comando até o vidro abrir totalmente. Em 4 segundos, puxe o comando até o vidro fechar.

Durante estas operações, o antiesmagamento está inativo.

**!** A função de antiesmagamento atua de forma condicionada, motivo pelo qual pode não ser ativada em regiões próximas as zonas de fechamento, por exemplo; quando a inversão automática do sentido do movimento do vidro pode não ocorrer.

Assim recomenda-se que, em qualquer situação, o usuário certifique-se de que não haja partes do corpo (mãos, braços, dedos) ou objetos próximos ou no curso dos vidros ao acionar seu fechamento e abertura, a fim de evitar eventuais acidentes e lesões.

## Reinicialização dos elevadores de vidros

Depois de voltar a ligar a bateria ou na eventualidade de um movimento anormal do vidro, a função antiesmagamento deve ser reinicializada.

**A função de antiesmagamento é desativada durante a seguinte sequência de operações.**

Para cada vidro:

► Desça o vidro por completo e, em seguida, suba-o. Sobe em incrementos

de alguns centímetros em cada pressão. Efetue novamente a operação até ao fechamento completo do vidro.

► Continue a puxar o comando durante, pelo menos, um segundo após ter atingido a posição de vidro fechado.

**!** Se um elevador de vidros encontrar um obstáculo durante o funcionamento, o movimento do vidro deve ser invertido. Para fazê-lo, pressione o respetivo interruptor.

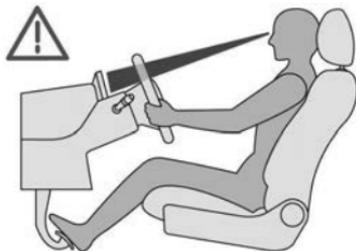
Quando o condutor aciona o comando do elevador de vidros do passageiro, o condutor deve assegurar-se de que nada impede o fechamento correto do vidro.

Preste especial atenção às crianças quando utilizar os vidros.

## Posição correta de condução

Antes de colocar o veículo em movimento e para tirar proveito da ergonomia dos instrumentos e dos comandos, regule pela ordem que se segue:

- altura do encosto de cabeça,
- ângulo das costas do banco,
- distância e a altura do assento,
- posição longitudinal do banco,
- altura e a profundidade do volante,
- retrovisor interno e os retrovisores externos.

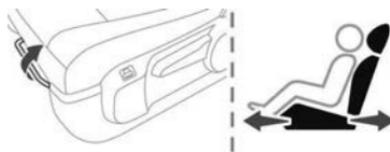


**!** Depois de realizar estas regulagens, verifique se o painel de instrumentos pode ser corretamente visualizado a partir do seu posto de condução.

## Bancos dianteiros com regulagem manual\*

**i** Para mais informações sobre os **Cintos de segurança**, consulte a seção correspondente.

### Para a frente/para trás

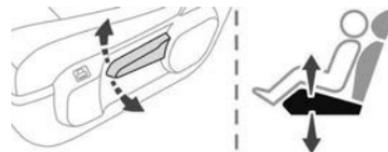


- ▶ Suba a barra de comando e desloque o banco para a frente ou para trás.
- ▶ Solte a barra para bloquear a posição do banco num dos entalhes.

**!** Antes de mover o banco para trás, verifique se nenhum objeto ou pessoa impede o curso completo do banco.

Existe o risco de entalamento em caso de presença de passageiros atrás ou o risco de bloqueio do banco se estiverem presentes objetos grandes no piso por trás do banco.

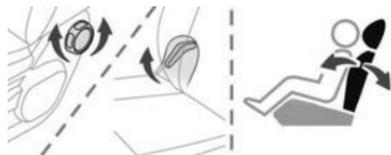
### Altura\*



- ▶ Puxe o comando para cima para subir o banco ou empurre-o para baixo para o descer, até ficar na posição pretendida.

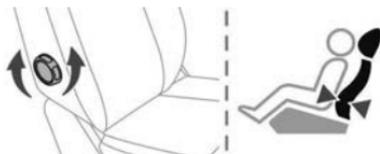
\* Conforme versão ou país

## Ajuste do encosto do banco\*



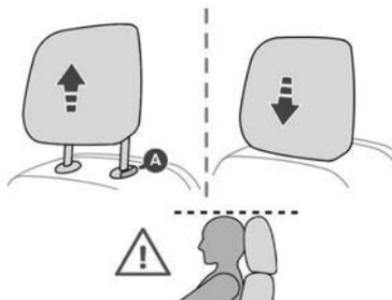
► Conforme o equipamento, rode o botão ou puxe o comando totalmente para cima e rebata o encosto do banco para a frente ou para trás, para ajustá-lo.

## Lombar\*



► Rode o botão para obter o apoio lombar pretendido.

## Ajuste da altura do encosto da cabeça



Se presente no veículo.

- Para ajustar, puxe para cima até onde for possível (entalhe).
- Para o remover, pressione a lingueta A e puxe-a para cima.
- Para o instalar novamente, insira as hastes do encosto de cabeça nas aberturas, permanecendo no eixo das costas do banco.
- Para o baixar, pressione a lingueta A e empurre o encosto de cabeça simultaneamente.

**!** O encosto de cabeça está equipado com uma estrutura que possui um entalhe que impede a descida do mesmo; trata-se de um dispositivo de segurança em caso de colisão.

**A regulagem é correta se a borda superior do encosto de cabeça estiver nivelada com o topo da cabeça.**

Nunca circule com os encostos de cabeça abaixados; estes devem estar colocados e ajustados corretamente.

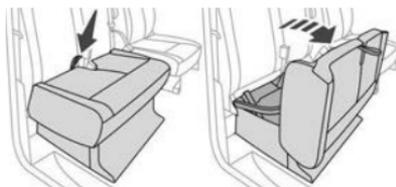
\* Conforme versão ou país

## Banco dianteiro de 2 lugares

Se aplicável, é fixo e possui um cinto de segurança integral com as costas do banco para o banco ao lado do banco do condutor.

! Para mais informações sobre os **Cintos de segurança**, consulte a seção correspondente.

## Arrumação sob o assento

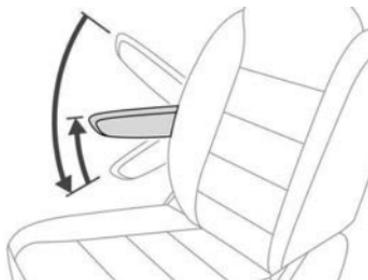


Se presente no seu veículo, existe um compartimento de arrumação sob o banco.

- ▶ Puxe a correia para si para inclinar o banco.

\* Conforme versão ou país

## Apoio de braços\*



O apoio de braços possui entalhes.

- ▶ Eleve o apoio de braços ao máximo
- ▶ Desça-o ao máximo.
- ▶ Eleve o apoio de braços até ao entalhe pretendido.

## Regulagem do volante\*



- ▶ **Com o veículo parado**, baixe o comando para liberar o volante.
- ▶ Ajuste a altura e o afastamento.
- ▶ Puxe o comando para travar o volante.

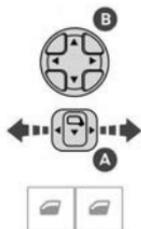
! Por motivos de segurança, estas manobras devem ser imperativamente efetuadas, com o veículo parado.

## Retrovisores\*

### Retrovisores externos

**!** Por motivos de segurança, os retrovisores devem ser regulados de forma a reduzir os "pontos cegos".

Os objetos visualizados no retrovisor estão, na realidade, mais próximos do que parecem. Tenha isto em consideração para avaliar corretamente a distância relativamente aos veículos que se encontram atrás.



- ▶ Desloque o comando **A** para a direita ou para a esquerda para seleccionar o retrovisor correspondente.
- ▶ Desloque o comando **B** em qualquer uma das quatro direções para efetuar a regulagem.

- ▶ Coloque novamente o comando **A** na posição central.

### Rebatimento manual

Podem recolher manualmente os retrovisores (obstruções ao estacionamento, garagens estreitas, etc.).

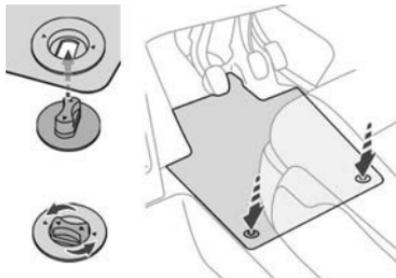
- ▶ Rode o retrovisor para o veículo.

\* Conforme versão ou país

## Acessórios internos

### Tapetes\*

#### Montagem



Quando montá-la no lado do condutor, utilize apenas as fixações disponíveis no tapete.

Os outros tapetes são colocados simplesmente sobre o carpete.

#### Desmontagem/montagem

▶ Para retirá-lo do lado do condutor, recue o banco o máximo possível e rode as fixações um quarto de volta.



- ▶ Para instalá-lo de novo, coloque o tapete e aperte de novo as fixações com um quarto de volta.
- ▶ Verifique se o tapete está fixado corretamente.

! Para evitar o risco de bloqueio dos pedais:

– Utilize apenas tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa.

– Nunca sobreponha vários tapetes.

A utilização de tapetes não homologados pela CITROËN pode impedir o acesso aos pedais e prejudicar o funcionamento do regulador de velocidade/limitador de velocidade.

Os tapetes homologados têm duas fixações situadas por baixo do banco.

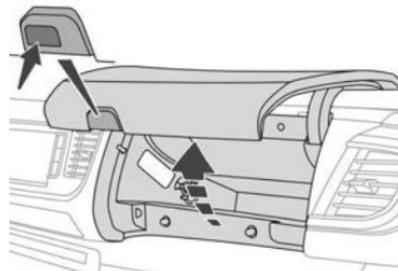
### Porta-luvas

Inclui o interruptor de desativação do airbag dianteiro de passageiro e pode conter uma garrafa de água, a documentação do veículo, etc.

! Nunca conduza com o porta-luvas (se existente) aberto com um passageiro sentado à frente. Poderá causar ferimentos em caso de desaceleração acentuada.

### Compartimento de armazenamento

Pode conter uma garrafa de água, a documentação do veículo, etc.



\* Conforme versão ou país

► Para abrir o porta-objetos, pressione a parte esquerda do comando e acompanhe a tampa até à sua posição de manutenção na posição aberta. Se presente no seu veículo, acende-se ao abrir a tampa.

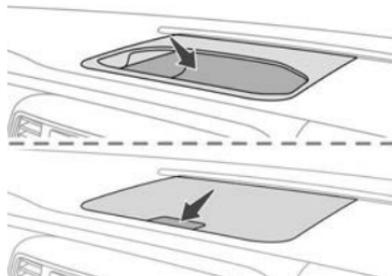
**!** Durante a condução, mantenha o porta-luvas fechado. Caso contrário poderá provocar lesões em caso de acidente ou de frenagem brusca.

## Compartimentos da porta dianteira

**!** Os líquidos transportados em recipientes abertos (ex. copo ou caneca) podem entornar-se, podendo danificar os comandos no painel de bordo e na console central caso entrem em contato com estes. Tenha cuidado.

### Porta-luvas superior\*

Está situado no painel de bordo, por trás do volante.

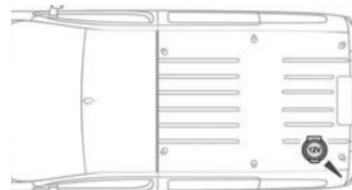


Pressione o comando para abrir a tampa (conforme a versão) e, em seguida, abra-a o máximo possível. Para a fechar, oriente-a e pressione ligeiramente o centro.

**!** O derrame de líquidos poderá provocar um curto-circuito e, por conseguinte, um incêndio.

### Tomada(s) de 12 V\*

Dependendo da versão.



► Para ligar um acessório de 12 V (potência máxima: 120 watts), levante a tampa e ligue o adaptador adequado.

**!** Observe a tensão nominal máxima para evitar danos no acessório.

**!** A ligação de um dispositivo elétrico não homologado pela CITROËN, como um carregador USB, pode afetar o funcionamento dos sistemas elétricos do veículo, causando falhas como má recepção de rádio ou interferências nas telas.

\* Conforme versão ou país

## Tomada USB\*



A tomada pode ser utilizada para ligar um dispositivo portátil ou um pen drive USB.

A tomada lê os arquivos de áudio enviados para o sistema de áudio para reprodução através dos alto falantes do veículo.

Estes arquivos podem ser geridos através dos comandos no volante ou dos comandos no sistema de áudio.



A tomada USB permite também ligar um smartphone por Android Auto® ou CarPlay®, para poder utilizar algumas aplicações do smartphone na tela táctil.

Para obter os melhores resultados, utilize um cabo fabricado ou aprovado pelo fabricante do dispositivo.

Estas aplicações podem ser geridas através dos comandos no volante ou dos comandos do sistema de áudio.

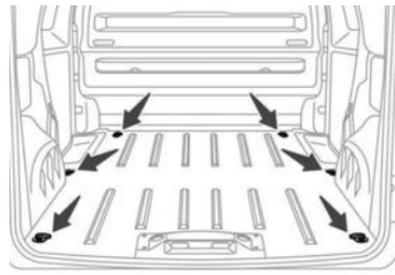
**i** Quando a porta USB é utilizada, o equipamento portátil pode recarregar-se automaticamente.

Ao carregar, é apresentada uma mensagem se o consumo do dispositivo portátil for superior à corrente fornecida pelo veículo.

Para obter mais informações sobre como utilizar este equipamento, consulte as seções que descrevem os sistemas de áudio e telemático.

## Acessórios da área de carga

### Anéis de fixação



Utilize os anéis de fixação no piso traseiro para fixar as cargas.

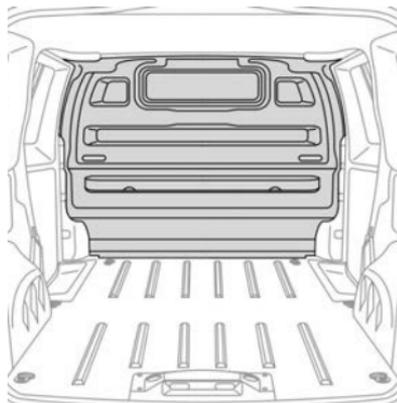
Utilize os anéis de fixação nos painéis laterais para fixar as cargas.

Por razões de segurança, no caso de fortes frenagens, recomendamos que coloque os objetos pesados o mais para a frente possível (ou seja, perto do cabine).

Para imobilizar a carga, é recomendável fixá-la com firmeza com os anéis de fixação disponíveis no piso.

\* Conforme versão ou país

## Divisória de retenção de carga



Em cima do piso, atrás dos bancos dianteiros, existe uma divisória vertical que protege o condutor e os passageiros dos bancos dianteiros contra os riscos de deslocamento da carga. Divisórias de aço ou vidro separam a área de carga da cabine.

## Recomendações de carga

! O peso da carga tem de respeitar o peso total de circulação autorizado (MTRA).

Para obter mais informações sobre as **Especificações do motor e cargas rebocáveis**, consulte a seção correspondente.

! Se usar um sistema de transporte (barras ou grades de teto), respeite a carga máxima permitida relativa a este sistema.

Para obter mais informações sobre **Barras de teto/Grades de teto**, consulte a seção correspondente.

! Assegure que o tamanho, a forma e o volume das cargas dentro do veículo são compatíveis com o código de trânsito e com os regulamentos de segurança, e que não obstruem o campo de visão do condutor.

! A carga deve ser distribuída uniformemente na área de carga para não interferir com a condução do veículo.

Coloque a carga junto aos painéis laterais, possivelmente empurrando-a contra os painéis laterais entre os arcos das rodas.

Contudo, recomenda-se que coloque os objetos pesados o mais próximo possível da cabine como precaução em caso de frenagem brusca.

! Fixe bem todas as partes da carga usando os argolas de fixação no piso da área de carga.

Para obter mais informações sobre **Acessórios internos** e, especificamente, sobre anéis de fixação, consulte a seção correspondente.

\* Conforme versão ou país

**!** Para evitar o risco de danos ou acidentes, a carga deve estar estável para não deslizar, virar, cair ou ser projetada. Para tal, utilize apenas correias de fixação em conformidade com as normas em vigor (por exemplo, DIN).

Para mais informações sobre como colocar as correias no lugar, consulte as instruções de utilização do fabricante.

Não deve haver espaço livre entre os componentes da carga.

Para evitar que a carga deslize, não deve haver espaço livre entre a carga e os painéis do veículo.

Bem como as correias, otimize a estabilidade da carga com equipamento utilizado para manuseamento estável (calços, blocos rígidos de madeira ou enchimento).

**!** Ao lavar o veículo, nunca limpe o interior diretamente com um jato de água.

## Aquecimento e ventilação\*

### Conselhos

#### **!** Uso da ventilação e do ar condicionado

▶ Para assegurar que o ar é distribuído uniformemente, mantenha as grelhas de entrada externa de ar na base do para-brisas, os bocais, as válvulas, as saídas de ar e o extrator de ar no espaço de carga da mala, livres de quaisquer obstruções.

▶ Não cobrir o sensor de luminosidade, situado no painel de instrumentos; este serve à regularização do sistema de ar condicionado.

▶ Coloque em funcionamento o sistema de ar condicionado pelo menos 5 a 10 minutos, uma a duas vezes por mês para o manter em perfeitas condições de funcionamento.

▶ Se o sistema não produzir ar frio, desligue e contate a rede CITROËN

**!** Em caso de reboque de carga máxima numa forte inclinação com temperaturas elevadas, a desativação do ar condicionado aumenta a potência do motor, melhorando assim a capacidade de reboque.

**!** Evite conduzir durante demasiado tempo com a ventilação desligada e com o funcionamento prolongado da recirculação do ar do interior - Risco de formação de embaçamento dos vidros e de degradação da qualidade do ar!

 Se, após uma paragem prolongada ao sol, a temperatura interior for muito elevada, ventile primeiro o habitáculo durante alguns instantes.

Coloque o comando de débito de ar num nível suficientemente alto para renovar rapidamente o ar no habitáculo.

\* Conforme versão ou país

**i** A condensação criada pelo ar condicionado provoca uma descarga de água sob o veículo que é perfeitamente normal.

**i** **Revisão da ventilação e do ar condicionado\***

► Procure o bom estado do filtro do habitáculo e solicite periodicamente a substituição dos elementos filtrantes.

Recomendamos o uso de um filtro de habitáculo combinado. Graças ao seu aditivo ativo específico, contribui para a purificação do ar respirado pelos ocupantes e para a limpeza do habitáculo (redução dos sintomas alérgicos, dos maus odores e acumulação de gordura).

► Para assegurar o bom funcionamento do sistema de ar condicionado, recomendamos que solicite a sua verificação de acordo com as recomendações em guia de manutenção e garantia.



**Contém gases com efeito de estufa fluorados R134A**

Dependendo da versão e do país de venda, o sistema de ar condicionado pode conter gases com efeito de estufa fluorados R134A. Capacidade do gás: 0,5 kg (+/- 0,025 kg), índice GWP 1430 (CO<sub>2</sub> equivalente: 0,715 t).

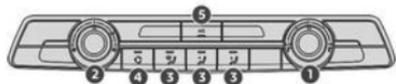
**i** **Modo de condução ECO\***

Ao selecionar este modo, reduz o consumo de energia elétrica, mas restringir o desempenho dos sistemas de aquecimento e ar condicionado, mas não os desativa.

\* Conforme versão ou país

## Ar condicionado manual\*

O sistema de ar condicionado só funciona com o motor ligado.



1. Temperatura.
2. Fluxo de ar.
3. Distribuição de ar.
4. Recirculação do ar interno.
5. Ligar/desligar o ar condicionado.

### Fluxo de ar

▶ Rode o botão 2 para obter um fluxo de ar confortável.

**i** Se colocar o comando do fluxo de ar na posição **mínimo** (desligado) a temperatura do veículo deixará de ser controlada. No entanto, continua a ser perceptível um ligeiro fluxo de ar devido ao deslocamento do veículo.

### Temperatura

▶ Rode o botão 1 de “LO” (frio) para “HI” (quente) para regular a temperatura conforme as suas necessidades.

### Distribuição de ar

▶ Pressione o botão 3 sucessivamente para direcionar o fluxo de ar para:

- o para-brisas, os vidros laterais e os pés dos passageiros,
- a zona dos pés dos passageiros.
- os ventiladores centrais, os ventiladores laterais e os pés dos passageiros,
- o para-brisas, os vidros laterais, os ventiladores centrais e os espaços para os pés,
- os ventiladores centrais e laterais,
- o para-brisas e os vidros laterais (desembaçamento ou degelo).

### Ar condicionado

Com o motor em funcionamento, o ar condicionado foi concebido para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

Permite-lhe:

- de diminuir a temperatura no verão,

- aumentar a eficácia do desembaçamento no inverno, acima dos 3 °C.

### Ligar/Desligar

▶ Pressione o botão 5 para ativar/desativar o sistema de ar condicionado. Se o ar condicionado estiver funcionando, para arrefecer o ar mais rapidamente pode utilizar a recirculação do ar interno durante uns momentos pressionando o botão 4. Depois, volte à entrada de ar exterior.

**i** O ar condicionado não funciona quando a regulagem do fluxo de ar é desligada.

**!** Desligar o sistema pode provocar algum desconforto (umidade, embaçamento).

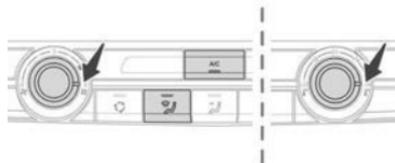
\* Conforme versão ou país

## Desembaçamento – Degelo dianteiro\*



Estas marcações no painel de controle indicam o posicionamento dos comandos para desembaçar ou descongelar rapidamente o para-brisas e os vidros laterais.

## Ar condicionado manual



► Coloque os comandos do fluxo de ar, de temperatura e de distribuição de ar nas posições assinaladas.



► Para o ar condicionado, pressione este botão; a sua luz indicadora acende-se.

## Pré-condicionamento A/C (Elétrico)\*

Esta função permite-lhe programar o veículo para regular a temperatura do habitáculo para uma temperatura predefinida, não modificável (cerca de 21 °C) antes de entrar no veículo, nos dias e horas à sua escolha.

Esta função está disponível quando o veículo estiver ou não está ligado.

## Programação\*

### Com sistema de áudio Bluetooth®

O pré-condicionamento da temperatura não está disponível no sistema de áudio Bluetooth®.

### Com CITROËN Connect Nav



No menu **Connect-App**:

Pressione "**Apps do veículo**" para visualizar a página inicial das aplicações.



Selecione **Programação CLIM**.

► Pressione **+** para adicionar um programa.

► Selecione a hora de entrada no veículo e os dias pretendidos. Pressione **OK**.

► Pressione **ON** para ativar este programa.

A sequência de pré-condicionamento da temperatura tem início cerca de 45 minutos antes da hora programada quando o veículo se encontrar ligado (20 minutos quando não estiver ligado) e é mantida durante 10 minutos após.

**i** Pode definir vários programas. Cada uma é guardada no sistema.

Para otimizar a autonomia de deslocamento, é recomendável iniciar um programa quando o veículo estiver ligado.

**i** O ruído da ventoinha produzido durante o pré-condicionamento térmico é perfeitamente normal.

## Condições de funcionamento

– A função só é ativada quando a **ignição está desligada** e o **veículo travado**.

– Quando o veículo não está ligado, a função só é ativada se o nível de carga da bateria for superior a 50 %.

– Se o veículo não estiver ligado e estiver ativada um programa recorrente (por exemplo, de segunda-feira a sexta-feira), se forem executadas duas sequências de pré-condicionamento sem o veículo ser utilizado, o programa é desativado.

\* Conforme versão ou país

## Luz(es) de teto\*



Luz dianteira: iluminação à abertura de uma das portas dianteiras ou traseiras (porta lateral deslizante e, conforme o equipamento, porta esquerda ou porta da mala).



Sempre acesa, ignição ligada.

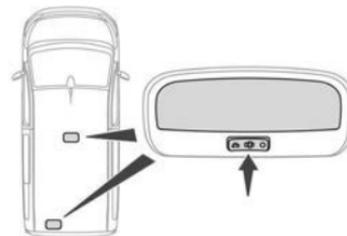


Sempre desligada.

## Dianteira



## Traseira



## Ligar/desligar automático

A luz de teto dianteira acende quando se retira a chave da ignição.

Todas as luzes de teto acendem quando o veículo é destravado, quando se abre uma das portas correspondentes e para a localização do veículo com a ajuda do telecomando.

Apagam-se progressivamente depois de ligar a ignição e ao travar o veículo.

**!** Tenha cuidado para não colocar nenhum objeto em contato com as luzes de cortesia.

## Lâmpada de leitura individual\*



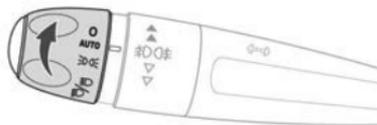
**▶** Se o seu veículo tiver este equipamento, acendem e apagam através de um interruptor normal. Com a ignição ligada

**!** Tenha cuidado para não colocar nenhum objeto em contato com as luzes de cortesia.

\* Conforme versão ou país

## Comando de iluminação

### Luzes principais



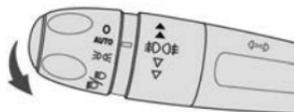
**0** Luzes apagadas (ignição desligada)/  
Luzes diurnas (motor em funcionamento)

**AUTO** Acendimento automático dos faróis/luzes diurnas

Apenas as luzes de posição

Faróis baixos / altos

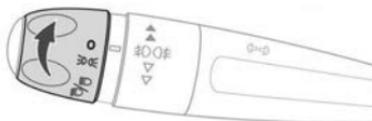
### Comutação das luzes



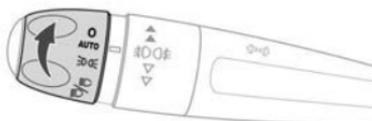
► Puxar o comando para comutar o acendimento dos faróis altos / baixos.  
Nos modos de luzes de posição e desligado, puxe o comando para ligar os faróis altos diretamente ("sinal de luzes").

**i** O acionamento da iluminação selecionada é confirmado pelo acendimento da luz indicadora correspondente.

### Sem acendimento AUTO\*



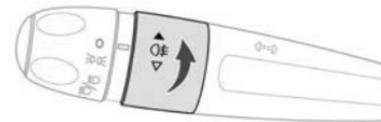
### Com acendimento AUTO\*



### Luzes de neblina\*

#### Luz de neblina traseira

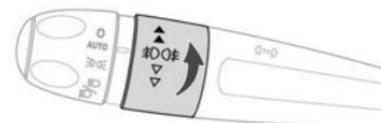
Funciona apenas se as luzes de posição estiverem acesas.



► Rode o anel para a frente/trás para ligá-lo/desligá-lo.  
Quando as luzes são desligadas automaticamente (com o modelo AUTO), a luz de neblina e os faróis baixos permanecem acesas.

#### Luzes de neblina dianteiras/ luzes de neblina traseiras

Funcionam com as luzes de posição, os faróis baixos ou os faróis altos acesos.



\* Conforme versão ou país

- ▶ Rode o anel para a frente:
  - uma vez para acender as luzes de neblina dianteiras,
  - uma segunda vez para acender as luzes de neblina traseiras.
- ▶ Rode na direção oposta para desligar. Se as luzes forem desligadas automaticamente (versão com modelo AUTO) ou se os faróis baixos forem desligados manualmente, as luzes de neblina e as luzes de posição permanecem acesas.
- ▶ Rode o anel para trás para apagar as luzes de neblina, as luzes de posição apagam-se também.

**!** É proibido ligar as luzes de neblina em condições de visibilidade normal ou com chuva, tanto de dia como de noite. Nestas situações, a potência destas luzes poderia perturbar os outros condutores. Têm de ser utilizadas apenas em tempo de neblina ou de queda de neve (as normas podem diferir conforme o país).

Não se esqueça de apagar as luzes de neblina quando estas deixarem de ser necessárias.

#### **■ Ligar as luzes depois de a ignição ser desligada**

Para reativar o comando de iluminação, rode o anel para a posição "0" - luzes apagadas e, em seguida, para a posição pretendida.

Se a porta do condutor estiver aberta, um sinal de aviso temporário avisa o condutor que as lâmpadas estão acesas.

Estas apagam-se automaticamente após um determinado período de tempo que depende do nível de carga da bateria (entrada no modo de economia de energia).

#### **■ Desligar as luzes ao desligar a ignição**

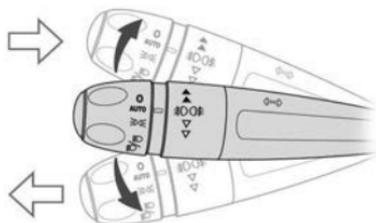
Ao desligar a ignição, todas as luzes se apagam instantaneamente, exceto os faróis baixos no caso de a iluminação de acompanhamento automática estar ativada.

**■** Em determinadas condições climáticas (por exemplo, baixa temperatura ou umidade), o embaçamento da superfície interna do vidro das luzes dianteiras e traseiras é normal; este embaçamento desaparece alguns minutos após o acendimento dos faróis.

#### **■ Condução no exterior**

**■** Para conduzir num país onde a circulação é inversa à do país de comercialização do seu veículo, é necessário adaptar a regulagem dos faróis baixos para não ofuscar os condutores de veículos que vêm em sentido oposto. Entre em contato com um concessionário CITROËN.

## Luzes indicadoras de mudança de direção



▶ Esquerda ou direita: desloque o comando de iluminação para baixo ou para cima até passar o ponto de resistência.

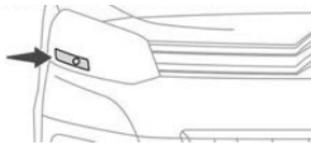
- Caso se esqueça de desativar as luzes indicadoras de mudança de direção durante mais de 20 segundos, o volume do sinal sonoro aumenta se a velocidade for superior a 80 km/h.

## Função "Auto-estrada"

▶ Dê um simples impulso para cima ou para baixo, sem passar o ponto de resistência; as luzes de mudança de direção acenderão três vezes.

\* Conforme versão ou país

## Luzes diurnas/Luzes de posição



Se presentes no seu veículo, as luzes acendem-se automaticamente durante a partida do motor, quando o comando de iluminação se encontrar na posição "0" ou "AUTO".

## Acendimento automático dos faróis dianteiros\*

Através de um sensor de luminosidade, em caso de deteção de uma luminosidade externa baixa, as luzes da placa, de posição e os faróis baixos acendem-se automaticamente, sem ação do condutor. Podem, também, acender-se em caso de deteção de chuva, em simultâneo com o funcionamento automático dos limpa-vidros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a parada dos limpa-vidros, as luzes apagam-se automaticamente.

## Anomalia

Em caso de anomalia de funcionamento do sensor de luminosidade/chuva, as luzes do veículo acendem-se a luz indicadora acende-se no painel de instrumentos, acompanhada de um sinal sonoro e/ou uma mensagem.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN.

- ! Não tape o sensor de luminosidade/chuva, situado na parte superior central do para-brisas por trás do retrovisor interno; as funções associadas deixariam de ser comandadas.

- Em condições de neblina ou neve, o sensor de luminosidade/chuva pode detetar luz suficiente. É por este motivo que as luzes não se acendem automaticamente.

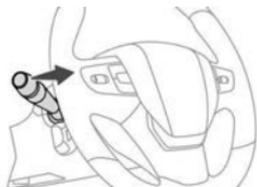
**i** A superfície interior do para-brisas pode ficar embaçada e afetar o funcionamento do sensor de luminosidade/chuva.

Em caso de tempo úmido e frio, desembace regularmente o para-brisas.

## Iluminação de acompanhamento e de acolhimento\*

### Iluminação de acompanhamento

#### Manual



#### Ativar/Desativar

► Com a ignição desligada, efetue um "sinal de luzes" com o comando de iluminação para ligar ou desligar a função.

A iluminação de acompanhamento manual desliga-se automaticamente ao fim de um determinado espaço de tempo.

#### Automático

Com a função de "Acendimento automático dos faróis" ativada (comando de iluminação na posição "AUTO") e com uma fraca luz ambiente, os faróis baixos acendem automaticamente quando se desliga a ignição.

Com o anel na posição "AUTO" quando a iluminação é baixa, os faróis baixos acendem-se automaticamente quando a ignição é desligada.

#### Com sistema de áudio ou tela táctil



A ativação, desativação e duração da iluminação de acompanhamento são definidas no menu de configuração do veículo.

### Iluminação de acolhimento externa

O acendimento à distância das luzes facilita a aproximação do veículo em caso de baixa iluminação. Esta função ativa-se quando o comando de iluminação se

encontrar na posição "AUTO" e a intensidade luminosa detetada pelo sensor de luminosidade for fraca.

#### Ativação



Pressione este botão no telecomando.

Os faróis baixos e as luzes de posição acendem-se; o veículo é também destravado.

#### Desativação

A iluminação de acolhimento externa desliga-se automaticamente passado um determinado tempo, ao ligar a ignição ou ao travar o veículo.

#### Programação

#### Com sistema de áudio ou tela táctil



A ativação, desativação assim como a duração da iluminação de acolhimento são parametrizadas através do menu de configuração do veículo.

\* Conforme versão ou país

## Regulagem da altura das luzes



Para não perturbar os outros usuários da estrada, os faróis devem ser regulados em altura, em função da carga do veículo.



- 0 Vazio (definição inicial)
- 1 Carga parcial
- 2 Carga intermédia
- 3 Carga máxima autorizada
- 4 5 6 Não utilizado

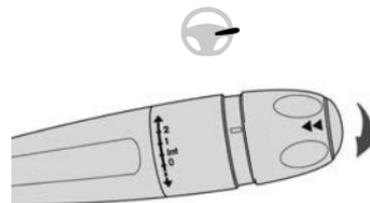
## Comando de limpa-vidros\*

! Antes de utilizar os limpa-vidros em condições de inverno, limpe a neve, gelo ou geada do para-brisas e à volta dos braços e lâminas do para-brisas.

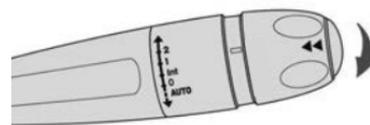
! Não utilize os limpa-vidros num para-brisas seco. Em condições de calor ou frio extremo, verifique se as lâminas do limpa-vidros não estão presas no para-brisas antes de utilizar o limpa-vidros.

! Depois de lavar o veículo num posto de lavagem automática, podem ocorrer ruídos anormais e o desempenho dos limpa-vidros pode piorar. Não é necessário substituir as lâminas do limpa-vidros.

## Sem funcionamento das palhetas AUTO



## Com funcionamento das palhetas AUTO



## Palhetas do para-brisas

► Para seleccionar a velocidade de limpeza: eleve ou baixe o comando para a posição pretendida.

\* Conforme versão ou país

**2** Funcionamento rápido das palhetas (chuva forte)

**1** Funcionamento normal das palhetas (chuva moderada)

**Int** Funcionamento intermitente das palhetas (proporcional à velocidade do veículo)

**0** Desativada

**↓** Funcionamento das palhetas num movimento único (pressione para baixo e solte).

ou

**AUTO** Limpa-vidros automático

Consulte a seção correspondente.

**i** Depois de a ignição ser desligada, pode ocorrer um ligeiro movimento dos limpa-vidros ao serem guardados debaixo do capô.

**i** Se a ignição estiver desligada com o limpa-vidros ativo, é necessário acionar o comando para reativar a limpeza quando a ignição é ligada (a não ser que a ignição esteja desligada durante menos de 1 minuto).

### Lavagem do para-brisas

► Puxe o comando de eliminação na sua direção e mantenha-o nessa posição. O lava-vidros e, em seguida, as palhetas do para-brisas funcionam durante um determinado período.

**i** Em veículos equipados com ar condicionado automático, qualquer ação no comando do lava-vidros aciona o fechamento momentâneo da entrada de ar para evitar odores no interior do habitáculo.

**!** Para não danificar as palhetas, não acione o lava-vidros enquanto o reservatório do líquido do lava-vidros estiver vazio.

Apenas acione o lava-vidros se não houver risco de o líquido gelar no para-brisas e perturbar a visibilidade. No inverno, use produtos recomendados para "climas muito frios".

Nunca faça o abastecimento com somente com água.

### Nível reduzido de líquido do lava-vidros

 Quando é atingido o nível baixo no reservatório, esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos, acompanhada de um sinal sonoro e de uma mensagem.

A luz indicadora acende-se ao ligar a ignição ou sempre que efetuar uma ação no comando, enquanto não abastecer o depósito.

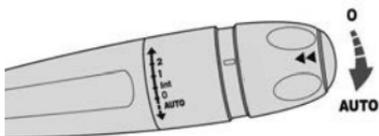
Abasteça o depósito do lava-vidros (ou peça para fazê-lo) na próxima parada.

## Limpa-vidros automático\*

No modo AUTO, os limpavidros do para-brisas funcionam automaticamente e adaptam-se à intensidade da chuva.

A função de deteção de chuva utiliza um sensor de chuva/luminosidade situado na parte central superior do para-brisas, por trás do retrovisor interior.

### Ativação



▶ Empurre rapidamente o comando para baixo.

Um ciclo de limpeza confirma a aceitação do pedido.

 Esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos, acompanhada de uma mensagem.

### Desativação

▶ Volte a empurrar o comando rapidamente para baixo ou coloque o comando em outra posição (Int, 1 ou 2).



Esta luz indicadora apaga-se no painel de instrumentos e surge uma mensagem.

■ Se a ignição tiver estado desligada durante mais de um minuto, os limpavidros automáticos devem ser reativados pressionando o comando para baixo.

### Avaria

Em caso de avaria do funcionamento do limpavidros automático, este funciona em modo intermitente.

Dirija-se a um concessionário CITROËN para solicitar a verificação do sistema.

! Não tape o sensor de chuva/luminosidade.

Ao utilizar uma lavagem de veículos automática, desligue os limpavidros automáticos e a ignição.

No inverno, aguarde pelo descongelamento completo do para-brisas antes de acionar o funcionamento automático dos limpavidros.

## Posição específica dos limpavidros

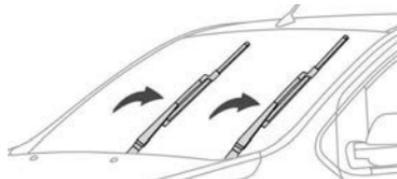
Esta posição de manutenção é utilizada durante a limpeza ou a substituição das palhetas do limpavidros. Pode ser também útil no inverno (gelo, neve) para retirar as palhetas do limpavidros do para-brisas.

■ Para conservar a eficácia das palhetas do limpavidros, é aconselhável:

- utilizá-las com cuidado.
- limpá-las regularmente com água e sabão.
- não utilizá-las para segurar uma placa ou cartão contra o para-brisas.
- substituí-las quando surgirem os primeiros sinais de desgaste.

\* Conforme versão ou país

### Antes de remover uma palheta do para-brisas



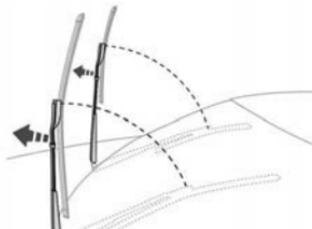
- ▶ A utilização do comando do limpavidros um minuto depois de desligar a ignição vai colocar as palhetas do limpavidros na vertical.
- ▶ Efetue a operação pretendida ou substitua as palhetas do limpavidros.

### Depois de voltar a montar as palhetas do limpavidros do para-brisas

- ▶ Para voltar a colocar as palhetas do limpavidros na posição inicial, ligue a ignição e desloque o comando do limpavidros.

## Substituir uma palheta do limpavidros

### Desmontagem/montagem



- ▶ Substitua estas palhetas do limpavidros pelo lado do condutor.
- ▶ A começar a partir da palheta do limpavidros mais afastado de si, segure cada haste pela seção rígida e levante-o o máximo possível.

ⓘ Tenha cuidado para não segurar nas hastes nos locais dos esguichos.

Não toque nas palhetas do limpavidros. Risco de deformações irreparáveis.

Não as libere enquanto as desloca, risco de danificar o para-brisas!

- ▶ Limpe o para-brisas com o líquido do lava-vidros.

ⓘ Não aplique produtos repelentes de água do tipo "Rain X".

- ▶ Desencaixe a palheta do limpavidros usada mais próxima de si e retire-a.
- ▶ Instale a nova palheta e encaixe-a na haste.
- ▶ Repita o procedimento para a outra palheta.
- ▶ Começando pela palheta do limpavidros mais próxima de si, segure de novo cada haste pela seção rígida e depois encaminhe-a com cuidado na direção do para-brisas.

\* Conforme versão ou país

## Recomendações de segurança gerais

! Não remova as etiquetas fixadas em diferentes locais do seu veículo. Incluem avisos de segurança, bem como informação de identificação do veículo.

! Para qualquer intervenção no seu veículo, dirija-se a uma concessionária CITROËN que disponha da informação técnica, da competência e do material necessário, o que a rede CITROËN tem condições para proporcionar.

! Conforme a legislação em vigor em alguns países, determinados equipamentos de segurança podem ser obrigatórios: coletes de segurança de alta visibilidade, triângulos de sinalização, testes de alcoolemia, lâmpadas sobressalentes, fusíveis sobressalentes, extintor, estojo de primeiros-socorros e para-barros traseiros do veículo, etc.

### ! Instalação de acessórios elétricos:

– A montagem de um equipamento ou de um acessório elétrico não aprovado pela CITROËN pode ocasionar um consumo excessivo e uma avaria do sistema elétrico do seu veículo. Contacte a rede CITROËN para conhecer a oferta de acessórios referenciados.

– Por razões de segurança, o acesso à tomada de diagnóstico, associada aos sistemas eletrônicos do veículo, está estritamente reservado à rede CITROËN que disponha de ferramentas adequadas (risco de mau funcionamento dos sistemas eletrônicos integrados que pode causar avarias ou acidentes graves). O fabricante não será responsável caso esta instrução não seja respeitada.

– Qualquer modificação ou adaptação não prevista ou autorizada pela CITROËN ou efetuada sem respeitar as indicações técnicas definidas pelo construtor resultará na suspensão da garantia comercial.

### ! Instalação de acessórios emissores de radiocomunicação

Antes de instalar um emissor de radiocomunicação com uma antena externa, deverá contactar, sem falta, a rede CITROËN, que lhe apresentará as características dos emissores que podem ser instalados (frequência, potência máxima, posição da antena, condições específicas de instalação) de acordo com a Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética Automóvel (2004/104/CE).

## Luzes indicadoras de emergência



► A pressão deste botão vermelho faz com que todos os indicadores de mudança de direção fiquem intermitentes.

Podem funcionar com a ignição desligada.

## Acendimento automático das luzes indicadoras de perigo

Numa frenagem de emergência, em função da taxa de desaceleração, as luzes indicadoras de perigo acendem-se automaticamente. Apagam-se automaticamente à próxima aceleração.

Podem ser desligadas se voltar a pressionar o botão.

## Buzina



► Pressione a parte central do volante.

## Programa de estabilidade eletrônico (ESC)\*

O controle de estabilidade eletrônico inclui os seguintes sistemas:

- Sistema de frenagem antibloqueio (ABS) e repartidor eletrônico da frenagem (EBFD).
- Assistência à frenagem de emergência (EBA)
- Antipatinagem das rodas (ASR)
- Controle dinâmico de estabilidade (DSC)
- Sistema de controle de tração inteligente.
- Controle de estabilidade do reboque (TSA).

## Sistema de frenagem antibloqueio (ABS) / repartidor eletrônico da frenagem (EBFD)

Estes sistemas reforçam a estabilidade e controle do veículo durante a frenagem e permitem um maior controle nas curvas,

\* Conforme versão ou país

em especial em estradas escorregadias ou em más condições.

O ABS impede o bloqueio das rodas em caso de frenagem de emergência.

O repartidor eletrónico da frenagem (EBFD) gere a pressão geral de frenagem em cada roda.

► **Quando freiar numa situação de emergência, pressione o pedal com muita firmeza e mantenha esta pressão.**

 O funcionamento normal do ABS pode resultar em vibrações ligeiras no pedal do freio.

 Esta luz indicadora fica fixa na eventualidade de uma anomalia do ABS.

O veículo mantém uma frenagem clássica. Conduza com cuidado e a uma velocidade moderada.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN.

 Esta luz indicadora, quando se acende em conjunto com as luzes indicadoras **STOP** e **ABS**, acompanhadas por uma mensagem e um sinal de sonoro, indica uma avaria do EBFD.

#### **Deve parar o veículo.**

Deve parar o veículo assim que as condições de segurança o permitirem e desligar a ignição.

Contacte um concessionário CITROËN.

 Em caso de substituição de rodas (pneus e jantes) tenha atenção para que estas estejam homologadas para o veículo.

 **Após uma colisão**  
Solicite a verificação por um concessionário CITROËN.

## **Assistência à frenagem de emergência (AFU)\***

Este sistema permite, em caso de emergência, atingir mais rapidamente a pressão otimizada de frenagem e reduzir, por conseguinte, a distância de parada.

Ativa-se em função da rapidez de acionamento do pedal do freio e manifesta-se por uma diminuição da resistência do pedal e um aumento da eficácia da frenagem.

\* Conforme versão ou país

## Regulagem Antipatinagem (ASR) / Controle dinâmico de estabilidade (CDS)

A antipatinagem das rodas (ou o controle de tração) otimiza a tração quando utilizar a frenagem com o motor e ao utilizar os freios nas rodas motrizes para evitar a rotação de uma ou várias rodas. Melhora também a estabilidade de direção do veículo.

Se houver uma diferença entre a trajetória do veículo e o trajeto pretendido pelo condutor, o sistema de controle dinâmico de estabilidade utiliza automaticamente a frenagem do motor e os freios numa ou várias rodas para colocar de novo o veículo no trajeto pretendido, de acordo com os limites das leis da física.

Estes sistemas são ativados automaticamente sempre que o veículo arranca.

 Estes sistemas são ativados se ocorrer algum problema de aderência ou trajetória (confirmado pela intermitência desta luz indicadora no painel de instrumentos).

### Desativação/Reativação

Em condições excepcionais (circular com o veículo atolado em lama, imobilizado na neve, em solo instável, etc.), será aconselhável desativar os sistemas DSC/ASR para que as rodas possam mover-se livremente e recuperar a aderência.

No entanto, é aconselhado reativar os sistemas assim que possível.

 Apenas o sistema ASR pode ser desativado na tela táctil.

### Desativar com o botão ou Advanced Grip Control



Pressione este botão

A luz indicadora no botão acende-se: os sistemas DSC/ASR já não controlam o funcionamento do motor.

### Reativação da utilização da tela táctil



No menu "Driving/Veículo", desative o sistema ASR.



Uma mensagem de confirmação é apresentada e esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos. O sistema ASR já não influencia o funcionamento do motor.

### Reativação com o botão



Pressione este botão.

A luz indicadora do botão apaga-se.

### Reativar a utilização da tela táctil



No menu "Driving/Veículo", ative o sistema ASR.



Uma mensagem de confirmação é apresentada e esta luz indicadora apaga-se no painel de instrumentos.

Estes sistemas reativam-se automaticamente após a ignição ser desligada ou a velocidades superiores a 50 km/h. Abaixo dos 50 km/h, estes sistemas devem ser reativados manualmente.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de anomalia, esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos, acompanhada da apresentação de uma mensagem e de um sinal sonoro.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN.

### ! ASR/DSC

Estes sistemas melhoram a segurança em condução normal, mas não devem incitar o condutor a assumir riscos suplementares ou a circular a altas velocidades.

Em condições de aderência reduzida (chuva, neve, gelo) o risco de perda de aderência aumenta. Assim, é importante para a sua segurança que estes sistemas permaneçam ativados em quaisquer condições, particularmente em condições difíceis.

O funcionamento correto destes sistemas depende da conformidade das recomendações do fabricante relativas aos pneus (pneus e rodas), aos componentes de frenagem e

eletrônicos, bem como dos procedimentos de montagem e de reparação fornecidos pelos concessionários CITROËN.

Para garantir que estes sistemas permanecem eficientes em condições de inverno, é recomendável utilizar pneus para a neve ou para todas as estações. As quatro rodas devem estar equipadas com os pneus aprovado para o veículo.

Todas as especificações dos pneus estão listadas na etiqueta dos pneus/tinta. Para obter mais informações sobre os **Elementos de identificação**, consulte a seção correspondente.

## Controle de estabilidade do reboque (TSA)\*

Em situação de reboque, este sistema permite reduzir os riscos de guinada do veículo e do reboque.

### Funcionamento

O sistema é ativado automaticamente ao ligar a ignição.

O sistema eletrônico de controle de estabilidade (ESC) deve funcionar corretamente.

A velocidade do veículo deve situar-se entre 60 e 160 km/h.



Se o sistema detectar que o reboque está fora da trajetória, aplica o freio para estabilizar o reboque e reduz a potência do motor, se necessário, para reduzir a velocidade do motor (indicado pela intermitência desta luz indicadora no painel de instrumentos e pelo acendimento das luzes de frenagem).

Para obter informações sobre pesos e cargas rebocáveis, consulte a seção

\* Conforme versão ou país

### Dados técnicos do motor e cargas rebocáveis.

Para garantir uma condução segura com um **dispositivo de reboque**, consulte a seção correspondente.

### Anomalia



Em caso de problema de funcionamento, esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos, acompanhada de uma mensagem e um sinal sonoro.

Para continuar a rebocar um reboque, reduza a velocidade e conduza com cuidado!

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN.

**!** O sistema de controle de estabilidade do reboque fornece uma funcionalidade de segurança adicional em condições normais de condução se forem respeitadas as recomendações de utilização de reboques e legislação em vigor no seu país. Não deve encorajar o condutor a correr riscos adicionais, como utilizar um reboque em condições de funcionamento inadequadas (por exemplo, excesso de carga, excesso de carga máxima no eixo dianteiro, pneus gastos ou pouco cheios, sistema de frenagem com defeito) ou condução com excesso de velocidade.

Em determinadas situações, o sistema pode não detetar guinadas do reboque, em especial com um reboque leve.

Em condução em piso escorregadio ou degradado, o sistema não consegue impedir uma guinada repentina do reboque.

## Cintos de segurança

### Enrolador

Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador que permite o ajuste automático do comprimento do cinto à corpo do utilizador. O cinto de segurança regressa automaticamente à sua posição original quando não estiver sendo utilizado.

Os enroladores encontram-se equipados com um dispositivo que trava automaticamente o cinto em caso de colisão ou frenagem de emergência ou se o veículo capotar. É possível desbloquear o dispositivo puxando o cinto com força e soltando-o para que se enrolle ligeiramente.

### Pré-tensionamento pirotécnico

Este sistema permite melhorar a segurança em caso de colisões frontais e laterais.

Dependendo da gravidade da colisão, o sistema de pretensão pirotécnica aperta instantaneamente os cintos de segurança sobre o corpo dos ocupantes.

Os cintos com pré-tensionamento pirotécnico são ativados ao ligar a ignição.

### Limitador de esforço

Este sistema atenua a pressão do cinto de segurança contra o tórax do ocupante, melhorando deste modo o nível de proteção.

#### **! Em caso de colisão**

Em função da natureza e da gravidade das colisões, o dispositivo pirotécnico pode acionar-se antes e independentemente do acionamento dos airbags. O acionamento dos pré-tensores é acompanhado por uma ligeira liberação de fumaça inofensiva e por um ruído, devido à ativação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

De qualquer forma, a luz indicadora do airbag acende-se.

Após uma colisão, solicite a verificação do sistema do cinto de segurança e, se necessário, a substituição por um concessionário CITROËN.

## Cintos de segurança dianteiros



Os cintos de segurança dianteiros estão equipados com um sistema de pretensão pirotécnica e de limitação de força.

Este sistema permite melhorar a segurança dos bancos dianteiros em caso de colisões frontais e laterais.

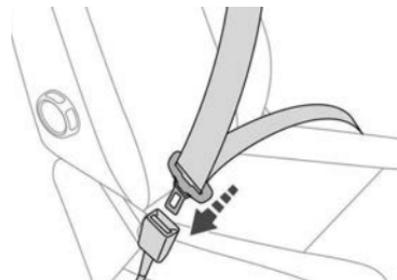
Dependendo da gravidade da colisão, o sistema de pretensão pirotécnica aperta

instantaneamente os cintos de segurança sobre o corpo dos ocupantes.

Os cintos com pré-tensionamento pirotécnico são ativados ao ligar a ignição.

O sistema de limitação de força atenua a pressão do cinto de segurança contra o tórax do ocupante, melhorando deste modo o nível de proteção.

### Travamento



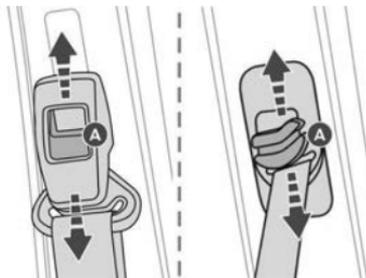
▶ Puxe o cinto de segurança e, em seguida, introduza a lingueta no fecho.

▶ Verifique se o cinto de segurança está preso corretamente puxando o mesmo.

## Destravamento

- ▶ pressione o botão vermelho no fecho.
- ▶ Acompanhe o enrolamento do cinto de segurança.

## Regulagem da altura



- ▶ Para fazer descer o ponto de fixação, deslocando o comando **A** para baixo, faça deslizar o conjunto para baixo para a posição pretendida.
- ▶ Para fazer subir o ponto de fixação, faça deslizar o conjunto para cima para a posição pretendida.

**i** A parte superior do cinto de segurança deve ficar colocada junto ao ombro.

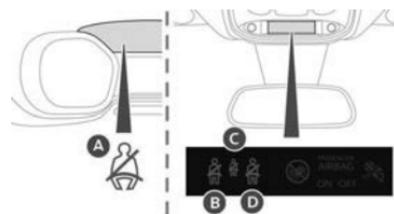
## Banco dianteiro de 2 lugares\*



Se o seu veículo estiver equipado com um banco dianteiro, coloque o cinto de segurança correto no fecho de bloqueio certo.

Não inverter o cinto de segurança ou a fivela do cinto do condutor com a fivela ou o cinto de segurança do banco central.

## Luzes indicadoras do(s) cinto(s) de segurança\*



- Luz indicadora de não colocação/remoção dos cintos de segurança dianteiros.
- Luz indicadora de não colocação/remoção do cinto de segurança esquerdo.
- Luz indicadora de remoção do cinto de segurança central (se o veículo estiver equipado com banco dianteiro de 2 lugares).
- Luz indicadora de não colocação/remoção do cinto de segurança direito (se o veículo estiver equipado com bancos dianteiros individuais).  
Luz indicadora de remoção do cinto de segurança direito (se o veículo estiver equipado com banco dianteiro de 2 lugares).

\* Conforme versão ou país

Quando ligar a ignição, uma luz indicadora acende-se se o cinto de segurança correspondente não estiver colocado ou for retirado.

A velocidades de cerca de 20 km/h, a(s) luz(es) indicadora(s) fica(m) intermitentes durante 2 minutos, acompanhada(s) por um sinal sonoro. 2 minutos depois, a(s) luz(es) indicadora(s) permanece(m) acesa(s) até que o condutor ou o passageiro coloque os cintos de segurança.

## Conselhos

### ! **Recomendações para as crianças**

Utilize uma cadeira para crianças adequada se o passageiro tiver menos de 12 anos ou medir menos de um 1,5 metros.

Nunca utilize o mesmo cinto de segurança para várias crianças.

Nunca transporte uma criança no colo.

Para obter mais informações sobre as **Cadeiras para crianças**, consulte a seção correspondente.

! O condutor deve certificar-se de que os passageiros utilizam corretamente os cintos de segurança e que os mesmos estão bem colocados antes de colocar o veículo em movimento.

Onde quer que esteja sentado no veículo, deve apertar sempre o cinto de segurança, mesmo que sejam trajetos curtos.

Não inverta as linguetas do fecho dos cintos de segurança, porque desempenham corretamente a sua função.

Para garantir o funcionamento adequado das linguetas do fecho do cinto, assegure-se de que não existem objetos estranhos (por exemplo, uma moeda) antes de fechar.

Antes e após a utilização, assegure-se de que o cinto de segurança está corretamente enrolado.

### ! **Instalação**

A parte inferior da correia deve estar posicionada o mais abaixo possível sobre a bacia.

A parte superior deve estar posicionada na parte côncava do ombro.

Para ser eficaz, um cinto de segurança:

- deve ser apertado o mais perto possível do corpo.
- deve ser puxado para a frente por um movimento regular, verificando que não fica enrolado.
- só deve ser utilizado para prender uma pessoa.
- não deve apresentar rasgões ou sinais de desgaste.
- não deve ser alterado ou modificado para não afetar o desempenho.

**! Manutenção**

De acordo com as regras de segurança em vigor, para qualquer reparação nos cintos de segurança do seu veículo, dirija-se a uma concessionária CITROËN que possua as competências e o equipamento necessários, os quais o concessionário CITROËN pode fornecer.

Solicite a verificação periódica dos seus cintos de segurança por um concessionário CITROËN, especialmente se os cintos apresentarem sinais de deterioração.

Limpe os cintos de segurança com água e sabão ou um produto de limpeza para têxteis vendido pelos concessionários CITROËN.

**Airbags\*****Informações gerais**

Sistema concebido para contribuir para o reforço da segurança dos ocupantes dos bancos dianteiros e dos bancos traseiros laterais em caso de colisões violentas. Os airbags complementam a ação dos cintos de segurança equipados com um sistema de limitação de força.

Os sensores eletrônicos registam e analisam as colisões frontais e laterais nas zonas de deteção de colisões:

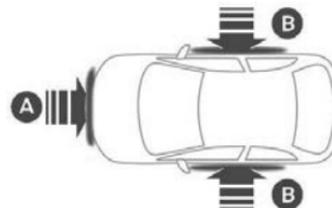
– Em caso de colisão violenta, os airbags são acionados instantaneamente e contribuem para proteger melhor os ocupantes do veículo; imediatamente após a colisão, os airbags são rapidamente esvaziados para não perturbar a visibilidade, nem a eventual saída dos ocupantes.

– Na eventualidade de impacto leve, impacto traseiro e em determinadas situações de capotagem, os airbags podem não ser acionados; a única proteção nestas situações é o cinto de segurança.

A gravidade da colisão depende da natureza do obstáculo e da velocidade do veículo no momento do impacto.

**! Os airbags não funcionam com a ignição desligada.**

Este equipamento é acionado apenas uma vez. Se ocorrer uma segunda colisão (durante o mesmo acidente ou noutra acidente), o airbag não é novamente acionado.

**Zonas de deteção de colisão**

A. Zona de impacto frontal

B. Zona de impacto lateral

\* Conforme versão ou país

**I** Quando um ou mais airbags forem acionados, a detonação da carga pirotécnica integrada no sistema faz um ruído e libera uma pequena quantidade de fumaça. Esta fumaça não é nociva, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis.

O ruído da detonação associado ao acionamento de um airbag pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

## Airbags frontais



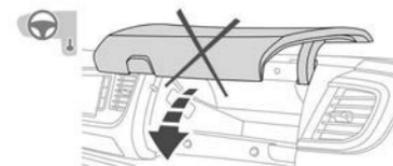
Sistema que protege o condutor e o passageiro dianteiro no caso de impacto dianteiro grave, limitando o risco de ferimentos na cabeça e no peito.

O airbag do condutor está integrado no centro do volante; o airbag do passageiro dianteiro encontra-se no painel de bordo por cima do porta-luvas.

## Ativação

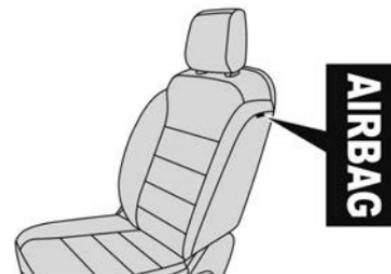
Os airbags são acionados, exceto se o airbag dianteiro de passageiro estiver desativado, em caso de uma colisão frontal violenta aplicada em toda ou parte da zona de impacto frontal **A**, no eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido da parte da frente para a traseira do veículo.

O airbag dianteiro interpõe-se entre o tórax e a cabeça do ocupante dianteiro do veículo e o volante, do lado do condutor, e o painel de bordo, do lado do(s) passageiro(s), para amortecer a sua projeção para a frente.



**!** Durante a condução, mantenha o porta-objetos fechado. Caso contrário, poderá provocar lesões em caso de acidente ou de frenagem brusca.

## Airbags laterais\*



Se estiver instalado no seu veículo, este sistema protege o condutor e o passageiro dianteiro na eventualidade de um impacto lateral grave de modo a limitar o risco de ferimentos no peito, entre o abdómen e a cabeça.

Cada airbag lateral está integrado na armação das costas do banco, do lado da porta.

## Acionamento

Os airbags disparam unilateralmente em caso de colisão lateral violenta aplicada na totalidade ou em parte da zona de impacto lateral, perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano

\* Conforme versão ou país

horizontal e do exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral enche-se entre o abdômen e a cabeça do passageiro dianteiro e o painel de acabamento da porta associada.

**!** Durante uma colisão ou de um encosto ligeiro na zona lateral do veículo ou em caso de capotamento, é possível que o airbag não seja ativado.

Durante uma colisão na traseira ou na dianteira, nenhum dos airbags laterais é acionado.

## Conselhos

**!** Para que os airbags sejam totalmente eficazes, respeite as recomendações de segurança indicadas em seguida.

Sente-se de forma normal e direita no banco.

Aperte o cinto de segurança e coloque-o corretamente.

Não coloque qualquer objeto entre os passageiros e os airbags (por exemplo, crianças, animais, objetos), não

fixe ou encaixe qualquer objeto perto ou no trajeto dos airbags, porque pode causar ferimentos se forem acionados.

Nunca modifique a definição de origem do veículo, principalmente na zona diretamente adjacente aos airbags.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos ou ligeiras queimaduras na cabeça, no peito ou nos braços durante a insuflação de um airbag. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milissegundos) e, em seguida, esvazia-se no mesmo espaço de tempo, descarregando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

Depois de um acidente ou do roubo do veículo, solicite a verificação dos sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção deve ser realizada exclusivamente por um concessionário CITROËN

### **!** Airbags frontais

Não conduza agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a parte central do volante.

Os passageiros nunca deverão colocar os pés no painel de bordo.

Não fume, porque o acionamento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a impactos violentos.

Não fixe nem cole nada no volante nem no painel de bordo, esta situação poderá ocasionar ferimentos com o acionamento dos airbags.

### ! **Airbags laterais**

Utilize apenas as coberturas de bancos aprovadas que sejam compatíveis com o acionamento destes airbags. Para conhecer a gama de coberturas de bancos adequadas ao seu veículo, contacte a rede CITROËN.

Não prenda ou fixe qualquer objeto às costas do banco (por exemplo, roupa) uma vez que pode causar ferimentos no tórax ou nos braços quando o airbag é acionado.

Não se sente com o tronco mais perto da porta do que o necessário.

Os painéis das portas dianteiras do veículo possuem sensores de colisão lateral.

Uma porta danificada ou qualquer intervenção não-conforme (alteração ou reparação) nas portas dianteiras ou na sua guarnição interior pode comprometer o funcionamento dos sensores – risco de mau funcionamento dos airbags laterais!

Qualquer intervenção deve ser realizada exclusivamente por um concessionário CITROËN

## Cadeiras para crianças

! Em função da versão, este veículo pode estar equipado com airbag para os passageiros do banco dianteiro sem a possibilidade de neutralização do mesmo.

Devido a natureza para transporte de cargas o banco dianteiro para passageiros pode não possuir regulagem de posição longitudinal, impossibilitando o maior afastamento do banco em relação ao painel.

Pelas condições citadas acima crianças menores de 10 anos e com peso inferior a 36 kg não podem ser transportadas em qualquer posição do banco dianteiro, independente do uso de dispositivos adequados ao seu transporte. Em caso de acidente com acionamento do airbag a criança pode sofrer ferimento graves, inclusive com risco de morte.

! A legislação sobre o transporte de crianças é específica para cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país.

Para proporcionar a máxima segurança, deve respeitar as seguintes instruções:

– em conformidade com a regulamentação brasileira, **todas as crianças com 10 anos ou menos de idade e com uma altura inferior a 1,45 m (um metro e quarenta e cinco), têm de ser transportadas em cadeiras para crianças homologadas e adaptadas ao seu peso**, nos lugares equipados com cinto de segurança,

– **Uma criança com menos de 9 kg deve ser obrigatoriamente transportada na posição “de costas para a estrada”.**

! Assegure-se de que o cinto de segurança está bem colocado e bem apertado.

Para as cadeiras para crianças com suporte, assegure-se de que este se encontra em contacto com o solo de forma firme e estável.

**!** O transporte de criança com idade inferior a dez anos pode ser realizado no banco dianteiro do veículo, com o uso do dispositivo de retenção adequado ao seu peso e altura, nas seguintes situações:

1 - quando o veículo for dotado exclusivamente deste banco;

2 - quando a quantidade de crianças com esta idade exceder a lotação do banco traseiro; ou

3 - quando o veículo for dotado originalmente (fabricado) de cintos de segurança subabdominais (dois pontos) nos bancos traseiros; ou

4 - quando a criança já tiver atingido 1.45m de altura .

Excepcionalmente, as crianças com idade superior a quatro anos e inferior a sete anos e meio podem ser transportadas utilizando cinto de segurança de dois pontos sem o dispositivo denominado 'assento de elevação ', nos bancos traseiros, quando o veículo for dotado originalmente destes cintos.

## Conselhos

**!** A instalação incorreta de uma cadeira para crianças compromete a segurança da criança em caso de acidente.

Certifique-se de que não há um cinto de segurança ou uma fivela do cinto por baixo da cadeira para crianças, pois isso pode prejudicar a estabilidade da cadeira.

Lembre-se de colocar os cintos de segurança ou os cintos das cadeiras para crianças limitando ao máximo as folgas relativamente ao corpo da criança, mesmo para trajetos curtos.

**!** Ao instalar uma cadeira para crianças com o cinto de segurança, verifique que este se encontra bem apertado na cadeira e que mantém firmemente a cadeira no banco do veículo. Se o banco do passageiro for regulável, avance-o se necessário.

**!** **Retire o encosto de cabeça antes de instalar uma cadeira para crianças com costas num lugar do passageiro.**

Certifique-se de que o encosto de cabeça está bem arrumado ou fixo para prevenir que seja projetado do veículo no caso de uma frenagem brusca. Volte a montar o encosto de cabeça quando retirar a cadeira para crianças.

**!** **Instalação de uma elevação**

A parte torácica do cinto de segurança deve estar posicionada sobre o ombro da criança sem tocar no pescoço.

Verifique se a parte abdominal do cinto de segurança passa corretamente sobre as coxas da criança.

Use um assento elevatório com costas equipado com uma guia para o cinto ao nível do ombro.

\* Conforme versão ou país

**! Proteções complementares**

Por motivos de segurança, nunca deixe:

- uma criança sozinha e sem vigilância no interior do veículo,
- uma criança ou um animal dentro de um veículo exposto ao sol, com as janelas fechadas,
- as chaves ao alcance das crianças no interior do veículo.

**Cadeira para crianças na parte dianteira do veículo\***



► Conforme a versão, regule o banco do passageiro para a posição **mais alta e posição longitudinal traseira máxima, com as costas do banco direitas.**

**"De frente para a estrada"**



**! Deve deixar o airbag do passageiro dianteiro ativado.**

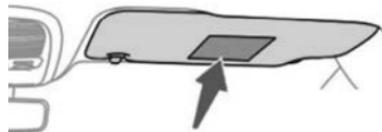
**"De costas para a estrada"**



**! O airbag do passageiro dianteiro deve ser desativado antes de montar uma cadeira para crianças "de costas para a estrada". Caso contrário, a criança corre o risco de sofrer ferimentos graves ou de morte se o airbag disparar.**



**Etiqueta de aviso: airbag passageiro dianteiro**



Deve cumprir as instruções seguintes, indicadas pela etiqueta de aviso em ambos os lados da pala de sol do passageiro:

**NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ATIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.**

## Desativação do airbag do passageiro dianteiro

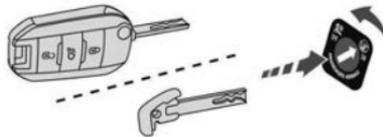
! Para garantir a segurança das crianças, DEVE desativar o airbag do passageiro dianteiro quando instalar uma cadeira para crianças “de costas para a estrada” no banco do passageiro dianteiro. Caso contrário, a criança pode sofrer ferimentos graves ou morrer se o airbag for ativado.

### ! Veículos não equipados com um comando de desativação/reativação

É estritamente proibido instalar uma cadeira para crianças de costas para a estrada no banco do passageiro dianteiro ou no banco, risco de morte ou ferimentos graves em caso de ativação do airbag!

## Desativação/reativação o airbag do passageiro dianteiro

Para os veículos com esta opção instalada, o interruptor está situado no interior do porta-luvas.



### Com a ignição desligada:

- ▶ Para desativar o airbag, rode a chave no botão para a posição “**DESLIGADO**”.
- ▶ Para ativar novamente, rode a chave para a posição “**LIGADO**”.

Quando a ignição é ligada:



Esta luz indicadora acende-se e permanece acesa para sinalizar a desativação.

Ou



Esta luz indicadora acende-se durante cerca de 1 minuto para sinalizar a ativação.

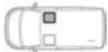
## Cadeiras para crianças recomendadas

A gama de cadeiras para crianças que se fixam com um **cinto de segurança de três pontos**.

<b>Grupo 0+:</b> do nascimento até 1 ano (13 kg)	<b>Grupo 1:</b> de 1 ano até 4 anos (9 a 18 kg)
 <p><b>"RÖMER Baby-Safe Plus"</b> Instalada na posição de costas para a via.</p>	 <p><b>"RÖMER Duo Plus"</b> Instalada somente na posição de frente para a via.</p>
<b>Grupos 2 e 3:</b> +4 anos até 7 anos 1/2 ou crianças com até 1,45m de altura e peso entre 15 a 36 kg	
 <p><b>L5</b> <b>"RÖMER KIDFIX XP"</b> Pode ser montada com os cintos de segurança do veículo.</p>	 <p><b>L6</b> <b>"GRACO Booster"</b> A criança é fixada ao assento pelo cinto de segurança do veículo.</p>

## Instalação das cadeiras para crianças fixas com o cinto de segurança

De acordo com a regulamentação brasileira, a tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras fixas para criança através do cinto de segurança e homologadas como “universais” (a) em função do peso da criança e do lugar por ela ocupado no veículo.

		Peso da criança / idade indicativa			
		Inferior a 13 kg (grupos 0(b) e 0+) Até 1 ano, aprox.	De 9 a 18 kg (grupo 1) Entre 1 e 3 anos, aprox.	De 15 a 25 kg (grupo 2) Entre 3 e 6 anos, aprox.	De 22 a 36 kg (grupo 3) Entre 6 e 10 anos, aprox.
<b>Cabine (c) (d)</b>				+4 anos até 7 anos 1/2 ou crianças com até 1,45m de altura e peso entre 15 a 36 kg	
	Banco individual, banco do passageiro	<b>U</b>			
	Banco, lugar lateral	<b>U</b>			
	Banco, lugar central	<b>X</b>			

- U:** Posição adequada à instalação de uma cadeira para crianças fixa com o cinto de segurança e homologada como universal para utilização “de costas para a estrada” e/ou “de frente para a estrada”.
- X:** Lugar não adaptado para a instalação de uma cadeira para crianças para o grupo de pesos especificado.
- (a)** Cadeira para crianças universal: cadeira para crianças que pode instalar-se em todos os veículos utilizando o cinto de segurança.
- (b)** Grupo 0: do nascimento aos 10 kg. Os assentos tipo “ovo” e “berços” não podem ser instalados no(s) banco(s) do passageiro dianteiro.
- (c)** Consulte a legislação em vigor no país em que estiver a conduzir antes de colocar uma criança na posição do banco.
- (d)** Quando uma cadeira para crianças “de costas para a estrada” estiver instalada no banco do passageiro dianteiro, o airbag do passageiro dianteiro deve permanecer desativado. Caso contrário, a criança corre o risco de sofrer ferimentos graves ou de morte se o airbag disparar.

## Recomendações de condução

- ▶ Respeite o código da estrada e seja vigilante independentemente das condições de circulação.
- ▶ Monitorize a área circundante e mantenha as mãos no volante para poder reagir a qualquer situação que possa ocorrer em qualquer altura.
- ▶ Adote uma condução suave, antecipe a frenagem e mantenha uma maior distância de segurança, especialmente em más condições atmosféricas.
- ▶ Pare o veículo para executar operações que exijam atenção especial (por exemplo, regulagens).
- ▶ Durante viagens longas, faça uma pausa de 2 em 2 horas. Para garantir a durabilidade do veículo e por motivos de segurança, tenha em atenção que devem ser tomadas algumas medidas de precaução quando conduzir o veículo:

### Manobre com cuidado, a baixa velocidade

Manobre com cuidado.

Antes de virar, verifique a ausência de obstáculos a meia altura na parte lateral. Antes de recuar, verifique a ausência de obstáculos na parte superior traseira.

Atenção às dimensões exteriores com a montagem de escadas.

### Conduza com atenção

Efetue as curvas com suavemente.

Antecipe a frenagem porque a distância de parada é aumentada, principalmente em estradas molhadas e com gelo.

Tenha atenção às entradas de vento nas partes laterais do veículo.

### Manutenção

Encha os pneus de acordo com a pressão mínima indicada na etiqueta ou adicione 0,2 ou 0,3 bar de pressão para viagens longas.

## Importante!

**! Nunca circule com o freio de estacionamento engrenado.**

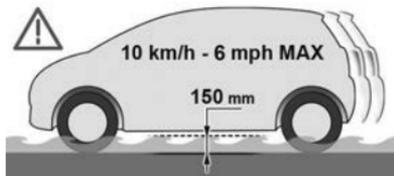
Risco de sobreaquecimento e danos no sistema de frenagem!

**! Nunca deixe um veículo sem vigilância com o motor em funcionamento.** Se necessitar de sair do veículo com o motor em funcionamento, engrene o freio de estacionamento e coloque a caixa de marchas em ponto morto ou na posição **N** ou **P** (dependendo do tipo de caixa de marchas).

**! Nunca deixe crianças dentro do veículo sem supervisão.**

## Em piso inundado

É fortemente recomendado que não conduza em piso inundado, uma vez que pode danificar gravemente o motor, a caixa de marchas e os sistemas elétricos do seu veículo.



Se for obrigado a conduzir numa parte alagada da estrada:

► verifique se a profundidade de água não excede 15 cm, tendo em consideração as ondulações que possam ser causadas por outros utilizadores.

► Circule o mais lentamente possível sem parar. Não ultrapasse, em caso algum, a velocidade de 10 km/h.

► Não pare ou desligue o motor. À saída de um local com piso inundado, assim que as condições de segurança o permitirem, freie ligeiramente algumas vezes para secar os discos e as pastilhas de freio.

Em caso de dúvida sobre o estado do veículo, consulte um concessionário CITROËN.

\* Conforme versão ou país

## Ruído (elétrico)

### No exterior

Devido ao funcionamento silencioso do veículo durante a condução, o condutor deve prestar especial atenção.

A velocidades até 30 km/h, o indicador sonoro para pedestres avisa os outros usuários da estrada sobre a presença do veículo.

### Arrefecimento da bateria de tração

A ventoinha de arrefecimento acende-se durante o carregamento para arrefecer o carregador integrado e a bateria de tração.

### No interior

Durante a utilização, pode ouvir alguns ruídos perfeitamente normais, que são específicos dos veículos elétricos, tais como:

- Relé da bateria de tração durante a partida.
- Bomba de vácuo ao freiar.
- Pneus ou aerodinâmica do veículo durante a condução.

– Ruído de movimento brusco e batimento durante a partida em inclinações.

## Reboque\*

! A condução com um reboque coloca maiores exigências no veículo de reboque e são necessários cuidados específicos.

! Não exceda o peso máximo rebocável.

**Em altitude:** reduza a carga máxima em 10 % por cada 1000 metros de altitude. A densidade mais reduzida do ar em altitudes elevadas reduz o desempenho do motor.

! **Veículo novo:** só deve rebocar um reboque se o veículo tiver percorrido 1000 quilômetros).

## Antes de partir

### Peso no ponto de engate

► Distribua a carga no reboque para que os objetos mais pesados fiquem

o mais perto possível do eixo e o peso no ponto de engate (no ponto em que se une com o veículo) se aproxime do máximo autorizado sem o ultrapassar.

### Pneus

► Verifique a pressão dos pneus do veículo rebocador e do reboque respeitando as pressões recomendadas.

### Iluminação

► Verifique a sinalização elétrica do reboque e a altura das luzes do veículo.

■ Se utilizar uma barra de reboque CITROËN original, os sensores de estacionamento traseiro são desativados automaticamente para evitar o sinal sonoro.

## Em condução

### Arrefecimento

O transporte de um reboque numa subida aumenta a temperatura do líquido refrigerante. A carga máxima rebocável depende da inclinação e da temperatura exterior. A capacidade de arrefecimento da ventoinha não aumenta com a velocidade do motor.

► Reduza a velocidade e a velocidade do motor para limitar a quantidade de calor produzida.

Em todos os casos, preste atenção à temperatura de arrefecimento.



Se esta luz indicadora **STOP** e a luz indicadora se acenderem, pare o veículo e desligue o motor assim que possível.

### Freios

Durante o reboque, as distâncias de frenagem aumentam. Para evitar o superaquecimento dos freios, é recomendada a frenagem com o motor.

### Vento lateral

Tenha em atenção que o veículo é mais suscetível ao vento durante o reboque.

## Proteção antirroubo

### Antipartida eletrônica

O telecomando possui um chip eletrônico que tem um código específico. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que a partida seja possível.

Este sistema de antipartida eletrônico bloqueia o sistema de gestão do motor momentos depois de desligar a ignição e impede o arranque inadvertido do motor.



No caso de um problema de funcionamento é advertido pelo acendimento desta luz indicadora, um sinal sonoro e uma mensagem na tela. Não é possível efetuar a partida do veículo; contacte um concessionário CITROËN assim que possível.

## Partida / parada do motor\*

### Partida



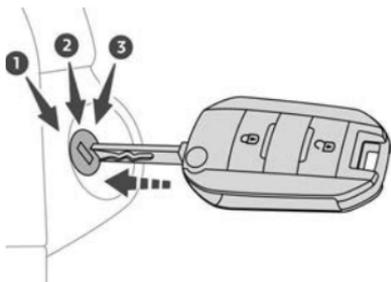
O freio de estacionamento deve ser engrenado.

► Com uma **caixa de marchas manual**, coloque a alavanca de velocidades em ponto-morto, carregue a fundo no pedal da embraiagem e mantenha-o assim até o motor arrancar.

► Com uma caixa de marchas automática, coloque o seletor na posição **P** e depois pressione o pedal do freio.

\* Conforme versão ou país

## Com a chave convencional/ chave do telecomando\*



1. Posição **Stop**.
2. Posição de **Ignição ligada**.
3. Posição partida.

- ▶ Insira a chave na ignição. O sistema reconhece o código de partida.
- ▶ Destrave a coluna de direção girando simultaneamente o volante e a chave.

! Em determinados casos, pode ter de exercer bastante força no volante para manobrar as rodas (por exemplo, se as rodas estiverem presas contra um meio-fio ou guia da calçada).

## Desativação

### Com a chave convencional/ chave do telecomando

- ▶ Imobilizar o veículo.
- ▶ Rode a chave toda até à posição **1 (Stop)** e retire-a da ignição.
- ▶ Para travar a coluna de direção, manobre o volante até este bloquear.

! Para facilitar o destravamento da coluna de direção, é recomendável que deixe as rodas dianteiras do veículo viradas para a frente antes de desligar o motor.

- ▶ Verifique se o freio de estacionamento se encontra corretamente engrenado, particularmente em terreno inclinado.

! Nunca desligue a ignição antes de parar completamente o veículo. Com o motor desligado, os sistemas de assistência à frenagem e à direção estão igualmente desligados: risco de perda de controle do veículo.

! Como medida de segurança, nunca abandone o veículo sem levar o telecomando consigo, mesmo durante pouco tempo.

! Evite pendurar um objeto pesado na chave ou no telecomando. Isso sobrecarrega o seu eixo no interruptor da ignição, o que poderá provocar um problema de funcionamento.

### Esquecimento da chave\*

! Ao abrir a porta do condutor, é apresentada uma mensagem de alerta, acompanhada por um sinal sonoro, para o informar de que a chave permanece na ignição na posição **1 (Stop)**.

Em caso de esquecimento da chave na ignição na posição **2 (Ignição ligada)**, o corte de ignição ocorre automaticamente ao fim de uma hora.

Para ligar novamente a ignição, rode a chave para a posição **1 (Stop)** e, de seguida, novamente para a posição **2 (Ignição ligada)**.

\* Conforme versão ou país

**!** Para evitar o risco de bloqueio dos pedais:

- utilize apenas tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa,
- nunca sobreponha os tapetes.

A utilização de tapetes não homologados pela CITROËN pode impedir o acesso aos pedais e prejudicar o funcionamento do regulador de velocidade/limitador de velocidade.

Os tapetes homologados pela CITROËN têm duas fixações situadas por baixo do banco.

## Ligar/desligar o motor elétrico

### Partida

O Seletor de marchas deve estar no modo **P**.

- ▶ Se tem um telecomando normal ou remoto, pressione o pedal do freio e rode a chave para a posição **3**.
- ▶ Mantenha o pé no pedal do freio até a luz indicadora **READY** acender-se e um

sinal sonoro ser emitido, indicando que o veículo está pronto para conduzir.

- ▶ Com o pé no freio, selecione o modo **D** ou **R**.
- ▶ Libere o pedal do freio e depois acelere.

Durante a partida, o painel de instrumentos acende-se e o ponteiro do indicador de potência efetua uma volta e depois volta para a posição de “ponto morto”. A coluna de direção é desbloqueada automaticamente (pode ouvir um som e sentir que o volante se deslocou).

### Desativação

- ▶ Se tem um telecomando normal ou remoto, rode a chave por completo para a posição **1 (Stop)**.

Antes de sair do veículo, verifique se:

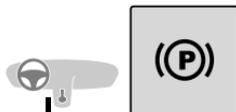
- O Seletor de marchas está no modo **P**.
- A luz indicadora **READY** apaga-se.

**i** O Seletor de marchas desloca-se automaticamente para o modo **P** quando o motor é desligado ou se a porta do condutor for aberta.

**i** Se a porta do condutor estiver aberta enquanto as condições necessárias para a parada não forem satisfeitas, um sinal sonoro é emitido, acompanhado pela apresentação de uma mensagem de aviso.

## Freio de estacionamento elétrico

No modo automático, este sistema aplica o freio de estacionamento quando o motor é desligado e libera-o quando o veículo é posto em movimento.



Em qualquer altura, com o motor em funcionamento:

- ▶ para engrenar o freio de estacionamento, puxe durante uns instantes o botão de comando.
- ▶ Para liberá-lo, empurre durante uns instantes o botão de comando em simultâneo com o pedal do freio.

Por padrão, está ativado o modo automático.

Esta operação automática pode ser desativada temporariamente.

## Luz indicadora

 Esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos e no comando para confirmar que o freio de estacionamento foi engrenado, acompanhada pela apresentação da mensagem **“Freio de estacionamento engrenado”**.

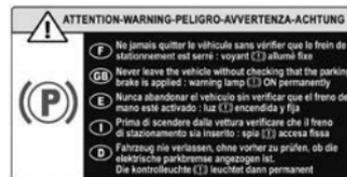
A luz indicadora apaga-se para confirmar a liberação do freio de estacionamento, acompanhada pela apresentação da mensagem **“Freio de estacionamento desengrenado”**.

A luz indicadora começa a piscar como resposta a um pedido manual para aplicar ou liberar o freio.

 Em caso de falha de bateria, o freio de estacionamento elétrico deixa de funcionar.

Por motivos de segurança num Seletor de marchas, se o freio de estacionamento não estiver engrenado, imobilize o veículo instalando o calço fornecido contra uma das rodas.

Contacte um concessionário CITROËN.



 Não deixe uma criança sozinha no interior do veículo, pois poderá desengrenar o freio de estacionamento.

\* Conforme versão ou país

**!** Antes de sair do veículo, verifique se o freio de estacionamento se encontra engrenado: as luzes indicadoras no painel de instrumentos e no botão devem estar acesas de forma fixa.

Se o freio de estacionamento não estiver engrenado, é emitido um sinal sonoro e é apresentada uma mensagem ao abrir a porta do condutor.

**!** **Quando o veículo está estacionado: numa inclinação acentuada, com carga elevada ou durante o reboque**

Com um Seletor de marchas, vire as rodas para o pavimento e selecione o modo **P**.

Em situação de reboque, o veículo está homologado para poder estacionar em inclinações de até 12 %.

## Funcionamento manual

### Desengrenagem manual

Ignição ligada ou motor em funcionamento:

\* Conforme versão ou país

- ▶ Pressionar o pedal do freio.
- ▶ Mantendo a pressão no pedal do freio, empurre levemente o botão.

**!** Se pressionar o botão sem pressionar o pedal do freio, o freio de estacionamento não é desengrenado e é apresentada uma mensagem.

### Engrenagem manual

Veículo parado:

- ▶ Puxe levemente o botão.

A luz indicadora do botão fica intermitente para confirmar o pedido da aplicação.

## Funcionamento automático

### Desbloqueio da frenagem automática

Assegure-se previamente de que o motor está funcionando e que a porta do condutor se encontra fechada.

**O freio de estacionamento elétrico desengata-se automaticamente quando o veículo é colocado em movimento.**

### Com um Seletor de marchas

- ▶ Pressionar o pedal do freio.
- ▶ Selecione o modo **D**, **B** ou **R**.
- ▶ Libere o pedal do freio e pise no pedal do acelerador.

**!** Com o Seletor de marchas, se o freio não se desengrenar automaticamente, verifique se as portas dianteiras estão fechadas corretamente.

**!** Com o veículo imobilizado e o motor em funcionamento, não pise desnecessariamente no pedal do acelerador. Risco de desengate do freio de estacionamento.

### Frenagem automática\*

**Com o veículo parado, o freio de estacionamento aplica-se automaticamente ao desligar o motor.**

**!** No modo automático, o freio de estacionamento pode ser engrenado manualmente ou liberado em qualquer momento com o comando.

\* Conforme versão ou país

## Casos específicos\*

### Imobilizar o veículo com o motor em funcionamento

Para imobilizar o veículo com o motor em funcionamento, puxe levemente o botão.

### Estacionamento do veículo com freio desengrenado

! Em condições muito frias (gelo), não é recomendável aplicar o freio de estacionamento.

Para imobilizar o veículo, engrene uma marcha ou coloque os calços numa das rodas.

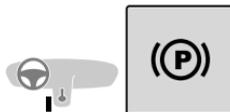
i Com um Seletor de marchas, o modo **P** é selecionado automaticamente quando a ignição é desligada. As rodas são bloqueadas.

Para obter mais informações sobre o **Rotação livre**, consulte a seção correspondente.

i Com um ou Seletor de marchas, enquanto o modo **N** é selecionado, a abertura da porta do condutor aciona um sinal sonoro. Para quando a porta do condutor é fechada novamente.

## Desativação do funcionamento automático

Em determinadas situações, por exemplo, quando está muito frio ou durante o reboque (por exemplo), pode ser necessário desativar o funcionamento automático do sistema.



- ▶ Ligue o motor.
- ▶ Utilize o botão de comando para aplicar o freio de estacionamento, caso tenha sido liberado.
- ▶ Tire o pé completamente do pedal do freio.

- ▶ Mantenha o botão de comando pressionado na direção de liberação entre 10 e 15 segundos, no máximo.
- ▶ Libere o botão de comando.
- ▶ Pise no pedal do freio e mantenha-o nessa posição.
- ▶ Puxe o botão de comando no sentido de engrenamento durante 2 segundos.



Esta luz indicadora no painel de instrumentos acende-se para confirmar a desativação das funções automáticas.

- ▶ Libere o botão de comando e o pedal do freio.

A partir deste momento, só é possível engrenar e desengrenar manualmente o freio de estacionamento com o botão de comando.

Repita este procedimento para reativar o funcionamento automático (confirmado pela luz indicadora apagada no painel de instrumentos).

\* Conforme versão ou país

## Frenagem de emergência

Se ao pressionar o pedal do freio este não fornecer uma frenagem eficiente ou em circunstâncias excepcionais (por exemplo, condutor indisposto, condução assistida), o veículo pode ser freiado puxando o comando do freio de estacionamento elétrico. A frenagem continua enquanto o comando for pressionado e termina quando o comando é liberado.

Os sistemas ABS e DSC estabilizam o veículo numa frenagem de emergência.

Em caso de avaria da frenagem de emergência, a mensagem “**Defeito do freio de estacionamento**” é apresentada no painel de instrumentos.



Se ocorrer uma avaria nas funções ABS e DSC, indicada pelo acendimento de uma ou ambas as luzes indicadoras no painel de instrumentos, a estabilidade do veículo deixa de ser garantida.

► Neste caso, deve garantir a estabilidade do veículo através de ações de “para-arranca” no comando do freio de estacionamento elétrico até o veículo parar por completo.

## Ajuda a saída em ladeira (Hill Assist)\*

Sistema que mantém o veículo imobilizado durante um curto espaço de tempo (cerca de 2 segundos) durante uma saída em ladeira, enquanto transfere o pé do pedal do freio para o pedal do acelerador.

Só está ativo quando:

- O veículo está completamente imobilizado, com o pé no pedal do freio.
- Estiverem reunidas determinadas condições de inclinação.
- A porta do condutor estiver fechada.

! A ajuda a saída em ladeira não pode ser desativada. Contudo, utilizar o freio de estacionamento para imobilizar o veículo interrompe o funcionamento.

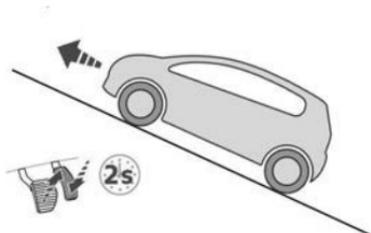
! Não saia do veículo enquanto o mesmo está temporariamente imobilizado pela ajuda a saída em ladeira

Se alguém tiver de sair do veículo com o motor em funcionamento, engrene o freio de estacionamento manualmente. Em seguida, verifique se a luz indicadora do freio de estacionamento e a luz indicadora **P** no botão de comando elétrico do freio de estacionamento estão fixas.

! Se o seu veículo estiver equipado com uma caixa de marchas automática e for necessário efetuar a partida a partir de uma forte inclinação (subida ou descida), com um veículo carregado, **pressione o pedal do freio**, selecione a posição **D**, desengrene o freio de estacionamento e, em seguida, libere o pedal de freio.

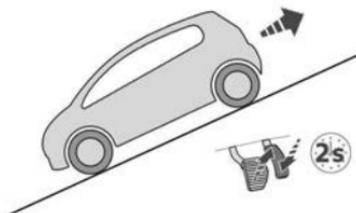
\* Conforme versão ou país

## Funcionamento



Em subidas, com o veículo parado, este é mantido durante um curto período de tempo quando o condutor liberar o pedal do freio:

- Se o modo **D** ou **B** estiver selecionado no Seletor de marchas.



Em descidas, com o veículo imobilizado e a marcha a ré engrenada, este mantém-se imobilizado durante um curto período de tempo, ao soltar o pedal do freio.

## Anomalia de funcionamento

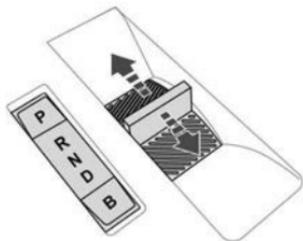


Em caso de anomalia de funcionamento, estas luzes indicadoras acendem-se no painel de instrumentos, acompanhadas da apresentação de uma mensagem.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN .

\* Conforme versão ou país

## Seletor de condução "e- toggle" (elétrico)



O Seletor de marchas é um seletor de impulsos com uma função de frenagem regenerativa.

O Seletor de marchas fornece controle da tração com base no estilo de condução, perfil da estrada e carga do veículo.

Com a frenagem regenerativa ativada, gere também a frenagem do motor quando o pedal do acelerador é liberado.

### P. Estacionar

Botão para estacionar o veículo: as rodas dianteiras estão travadas (o botão acende-se para indicar que está ativado).

### R. Marcha a ré

Para engrenar a marcha a ré, com o pé no pedal do freio.

### N. Ponto morto

Para mover o veículo com a ignição desligada e permitir a rotação livre.

Para obter mais informações sobre o **Rotação livre**, consulte a seção correspondente.

### D. Condução (marcha a frente automática)

### B. Frenagem (frenagem regenerativa)

Botão para mudar para o modo de condução / marcha a frente automática com a função de frenagem regenerativa (o botão acende-se para indicar que está ativado).

## Informações apresentadas no painel de instrumentos.

Quando a ignição é ligada, o estado do Seletor de marchas é apresentada no painel de instrumentos:

**P** :Park (Estacionamento).

**R** : Ré.

**N** : Neutro.

**D** : Drive (Dirigir).

**B** : B Mode (Regeneração de carga das baterias por freio motor).

## Funcionamento\*

► Mova o seletor pressionando-o para a frente (**N** ou **R**) ou para trás (**N** ou **D**) uma ou duas vezes, ultrapassando o ponto de resistência se necessário.

Por exemplo, para mudar de **P** para **R** (com o pé no pedal do freio), empurre para a frente duas vezes sem ultrapassar o ponto de resistência ou empurre apenas uma vez, ultrapassando o ponto de resistência.

\* Conforme versão ou país

## Frenagem regenerativa

### Com a função de frenagem e quando desacelerar

A função de frenagem simula a frenagem do motor, reduzindo a velocidade do veículo sem ter de pisar no pedal do freio. A velocidade do veículo é reduzida com maior rapidez quando o condutor libera o pedal do acelerador.

A energia recuperada quando o pedal do acelerador é liberado é utilizada para recarregar parcialmente a bateria de tração, aumentando a autonomia de deslocamento do veículo.

! A desaceleração do veículo resultante não faz com que as luzes de frenagem se acendam.

► No modo **D**, pressione o botão **B** para ativar/desativar a função (o botão acende-se quando a função é ativada). O **D** no painel de instrumentos é substituído por um **B**.  
O estado do sistema é guardado quando a ignição é desligada.

! Em algumas situações (por exemplo, bateria totalmente carregada, temperaturas extremas), a quantidade de frenagem regenerativa pode ser limitada temporariamente, o que resulta em menos desaceleração.

O condutor deve estar atento às condições de circulação e deve estar sempre pronto para pisar no pedal do freio.

### Com o pedal do freio

Quando o pedal do freio é pressionado, o sistema inteligente de frenagem recupera automaticamente parte da energia e utiliza-a para recarregar a bateria de tração.

Esta recuperação de energia reduz também a utilização das pastilhas de freio, limitando assim o desgaste.

i O condutor pode ter uma sensação diferente quando pressionar o pedal do freio em comparação com um veículo sem frenagem regenerativa.

## Modos de condução (elétrico)

Os modos de condução são selecionados com o seguinte comando:



Quando pressiona o comando, os modos no painel de instrumentos são apresentados, e, conforme a versão, na tela com CITROËN Connect Nav\*. Não pode selecionar um modo se a luz **READY** estiver desligada.

Quando a mensagem se apaga, o modo selecionado é ativado e permanece indicado no painel de instrumentos (exceto o modo **Normal**).

Sempre que a ignição é ligada, o modo **Normal** é selecionado por predefinição.

\* Conforme versão ou país

**Normal**

Isto otimiza a autonomia de deslocamento e o desempenho dinâmico.

Para obter o máximo torque e potência, pise a fundo no pedal do acelerador.

**Eco**

Otimiza o consumo de energia, ao reduzir a saída de calor e ar condicionado (sem desativá-los) e ao limitar o torque e a potência do motor.

**Power**

Fornece o desempenho equivalente do veículo quando está à carga máxima (GVW) e no modo Normal e quando está sem carga.

## Detecção de pressão baixa dos pneus\*

Este sistema assegura o controle automático da pressão dos pneus com o veículo em movimento.

Este sistema compara as informações fornecidas pelos sensores de velocidade das rodas com os **valores de referência que devem ser reinicializados após**

### cada reajuste da pressão dos pneus ou da substituição de uma roda.

O sistema aciona um alerta assim que detectar a diminuição da pressão de enchimento de um ou mais pneus.

! O sistema de detecção de pressão baixa não substitui a necessidade de vigilância do condutor.

Este sistema não dispensa a verificação regular da pressão de enchimento dos pneus (incluindo da roda sobressalente), assim como antes de um trajeto longo.

Conduzir o veículo numa situação de pressão baixa dos pneus especialmente em condições adversas (forte carga, velocidade elevada, trajetos longos):

- piora a aderência à estrada,
- aumenta as distâncias de frenagem,
- causa o desgaste prematuro dos pneus,
- aumenta o consumo de combustível.

! As especificações de pressão dos pneus para o veículo são apresentadas na etiqueta de pressão dos pneus.

Para mais informações sobre os **Elementos de identificação**, consulte a seção correspondente.

### ! Verificação da pressão dos pneus

A pressão dos pneus deve ser verificada "a frio" (veículo parado há 1 hora ou após um trajeto inferior a 10 km efetuado a uma velocidade moderada).

Caso contrário, adicione 0,3 bar aos valores indicados na etiqueta.

### ! Roda sobressalente

A roda sobressalente em aço não possui um sensor de detecção de pressão insuficiente.

\* Conforme versão ou país

## Alerta de pressão baixa dos pneus\*



Indicado pela luz indicadora continuamente acesa, acompanhada de um sinal sonoro e, dependendo do equipamento, a apresentação de uma mensagem.

▶ Reduza imediatamente a velocidade, evite as guinadas do volante e as frenagens bruscas.

▶ Pare o veículo assim que as condições de circulação o permitirem.

! A perda de pressão detetada nem sempre origina uma deformação visível do pneu.

Não confie numa mera verificação visual.

▶ Com um compressor, como o de um kit de reparação provisória de furos, verifique a pressão dos quatro pneus a frio.

▶ Se não for possível efetuar esta verificação de imediato, circule com cuidado e a uma velocidade reduzida.

\* Conforme versão ou país

▶ Em caso de furo, utilize o kit de reparação provisória de furos ou a roda sobressalente (conforme o equipamento).

! Uma condução lenta não garante uma monitorização adequada.

O alerta não é acionado de imediato na eventualidade de redução brusca de pressão ou se um pneu arrebentar. Isto deve-se ao fato da análise dos valores lidos pelos sensores de velocidade da roda demorar alguns minutos.

O alerta pode sofrer um atraso a velocidades inferiores a 40 km/h ou se adotar um modo de condução esportivo.

i O alerta mantém-se ativo até à reinicialização do sistema.

## Reinicialização

Deve reinicializar o sistema após cada ajuste da pressão de um ou vários pneus e após a substituição de uma ou várias rodas.

! Antes de reinicializar o sistema, assegure-se de que a pressão dos quatro pneus se encontra adaptada às condições de utilização do veículo e em conformidade com os valores indicados da etiqueta de pressão dos pneus.

Verifique a pressão dos quatro pneus antes de efetuar a reinicialização.

O sistema não informa se a pressão está errada durante a reinicialização.

## Sem sistema de áudio



▶ Com o veículo parado, pressione este botão durante cerca de 3 segundos e depois libere-o. A reinicialização é confirmada por um sinal sonoro.

## Com sistema de áudio ou tela táctil



Com o veículo imobilizado, o sistema é reinicializado através do menu de configuração do veículo.

## Anomalia



Em caso de anomalia, estas luzes indicadoras acendem-se no painel de instrumentos.

Neste caso, a função de controle de baixa pressão dos pneus já não é efetuada.

Solicite a verificação por um concessionário CITROËN.

## Auxiliares de condução e manobra - Recomendações gerais\*

Os auxiliares de condução e manobra não podem, em caso algum, substituir a vigilância do condutor.

O condutor tem de cumprir o código da estrada, tem de manter o controle sobre o veículo em todas as circunstâncias e tem de conseguir retomar o controle a qualquer momento. O condutor deve adaptar a velocidade às condições climáticas, ao trânsito e ao estado da via.

É da responsabilidade do condutor verificar permanentemente o estado da circulação, avaliar as distâncias e as velocidades relativas dos outros veículos e antecipar as suas manobras antes de indicar e mudar de faixa.

Os sistemas não podem ultrapassar os limites das leis da física.

### Auxiliares de condução

Deve agarrar o volante com as duas mãos, utilizar sempre os retrovisores, manter sempre os pés junto aos pedais e fazer um intervalo de duas em duas horas.

### Auxiliares de manobra

O condutor deve verificar sempre as imediações do veículo antes e durante toda a manobra, fazendo uso dos retrovisores.

### Câmaras

As imagens fornecidas pela(s) câmara(s) apresentadas na tela táctil ou no painel de instrumentos podem ser deformadas pelo terreno.

Zonas com sombra, com luz solar intensa ou com iluminação insuficiente podem escurecer a imagem e reduzir o contraste.

Os obstáculos podem parecer mais afastados do que estão na realidade.

\* Conforme versão ou país

### ! Sensores\*

O funcionamento dos sensores e de quaisquer funções associadas pode ser afetado por poluição sonora, tais como as emitidas por máquinas e veículos ruidosos, pela acúmulo de neve ou de folhas mortas na via ou em caso de para-choques e retrovisores danificados.

Ao engrenar a marcha a ré, um sinal sonoro (sinal sonoro longo) indica que os sensores podem estar sujos.

Se o veículo sofrer um impacto frontal ou traseiro, os sensores podem ser desconfigurados, o que nem sempre é detetado pelo sistema: o cálculo das distâncias pode ser incorreto.

Os sensores não detetam sistematicamente obstáculos muito baixos (passeios, pinos) ou muito finos (árvores, postes, cercas de arame).

Alguns obstáculos que se encontram no ponto cego dos sensores podem não ser detetados ou deixarem de ser detetados durante a manobra.

Alguns materiais (tecidos) absorvem ondas sonoras: os pedestres podem não ser detetados.

\* Conforme versão ou país

### ! Manutenção

Limpe os para-choques, os retrovisores e o campo de visão das câmaras com regularidade.

Quando lavar o veículo a alta pressão, direcione o spray para que fique afastado a pelo menos 30 cm do radar, sensores e câmaras.

### ! Tapetes

A utilização de tapetes não homologados pela CITROËN pode interferir com o funcionamento do limitador de velocidade ou do regulador de velocidade.

Para evitar o risco de bloqueio dos pedais:

- Certifique-se de que o tapete está bem preso.
- Nunca sobreponha vários tapetes.

### ! Unidades de velocidades

Assegure-se de que as unidades de velocidade mostradas no painel de instrumentos (km/h) são as indicadas para o país onde está a conduzir.

Caso contrário, quando o veículo estiver imobilizado, mude a apresentação desta unidade de velocidade para que esteja em cumprimento com a autorização local.

Em caso de dúvida, contacte um concessionário CITROËN.

## Memorização das velocidades\*

Esta função permite-lhe guardar velocidades de referência que são utilizadas para definir os dois sistemas: o limitador de velocidade (limita a velocidade do veículo) ou o regulador de velocidade (velocidade cruzeiro do veículo).

Pode memorizar 6 limites de velocidade para cada um dos dois sistemas.

### Programação



Os limiares de velocidade podem ser definidos através do menu de configuração do veículo através da tela táctil.

▶ Selecione o equipamento para o qual pretende memorizar novas velocidades de referência:

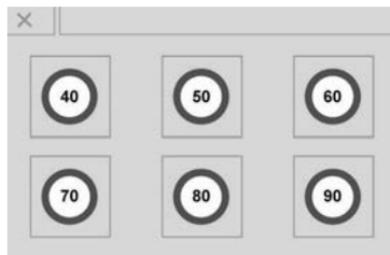


— limitador de velocidade

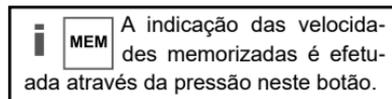
ou



— regulador de velocidade.



- ▶ Pressione o botão correspondente à velocidade de referência que pretende alterar.
- ▶ Introduza o novo valor através do teclado numérico e confirme.
- ▶ Por predefinição, já se encontram memorizadas algumas velocidades de referência.



\* Conforme versão ou país

## Limitador de velocidade\*

**!** Consulte as **Recomendações gerais no que respeita ao uso de auxiliares de condução e manobra.**



Este sistema impede que o veículo exceda a velocidade programada pelo condutor (velocidade de referência).

O limitador de velocidade **aciona-se** manualmente.

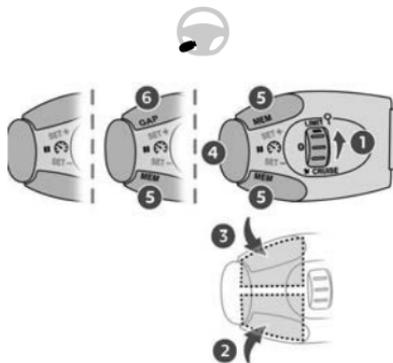
A velocidade de referência mínima é de 30 km/h.

A velocidade de referência permanece na memória do sistema após desligar a ignição.



Para obter mais informações sobre a **Memorização das velocidades**, consulte a seção correspondente.

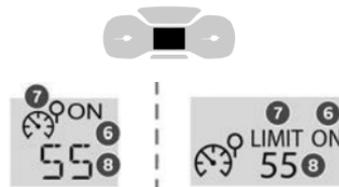
## Comando no volante



1. LIGADO (posição **LIMIT**) / DESLIGADO (posição **0**)
2. Reduzir a velocidade de referência
3. Aumentar a velocidade de referência
4. Pausa/retoma do limitador de velocidade com a velocidade de referência anteriormente guardada
5. Dependendo da versão:  
Apresentação dos limites de velocidade guardados através de Memorização das velocidades
6. Visualização e ajuste da distância entre veículos programada

Para obter mais informações sobre **Memorização de velocidades**, consulte as seções correspondentes.

## Informações apresentadas no painel de instrumentos



6. Indicador do limitador de velocidade ativado/em pausa.
7. Indicação de seleção do modo limitador.
8. Valor da velocidade de referência.

## Colocação em funcionamento/pausa

► Gire o botão rotativo **1** para a posição **“LIMIT”** para selecionar o modo do limitador de velocidade; a função é colocada em pausa.

\* Conforme versão ou país

► Se a velocidade de referência limite for adequada (última velocidade de referência programada no sistema), pressione o botão **4** para acionar o limitador de velocidade.

► Uma nova pressão no botão **4** interrompe temporariamente a função.

## Definição da velocidade limite

Não é necessário ligar o limitador de velocidade para ajustar a velocidade.

Para modificar a velocidade de referência limite com base na velocidade atual do veículo:

► Pressione durante uns instantes o botão **2** ou **3** para alterar o valor em incrementos de + ou - 1 km/h.

► Pressione e mantenha pressionado o botão **2** ou **3** para alterar o valor em incrementos de + ou - 8 km/h.

Para modificar a definição de velocidade limite utilizando as velocidades memorizadas, a partir da tela tátil:

► Pressione o botão **5** para visualizar as regulagens de velocidade memorizadas.

► Pressione o botão da tela tátil correspondente à regulagem de

velocidade pretendida. A tela de seleção fecha passados alguns instantes.

Este limite passa a ser a nova velocidade limite.

## Ultrapassagem temporária da velocidade programada

► Se pretender ultrapassar temporariamente o limite de velocidade programado, pressione a fundo o pedal do acelerador.

O limitador de velocidade é neutralizado momentaneamente e a velocidade programada exibida fica intermitente.

Se for excedida por um período de tempo prolongado, é acionado um alerta sonoro.

Basta liberar o pedal do acelerador para regressar à velocidade programada.

Quando o limite de velocidade é ultrapassado sem qualquer ação do condutor (por exemplo, no caso de uma inclinação acentuada), é acionado imediatamente um sinal sonoro.

A partir do momento em que a velocidade do veículo atingir o nível de velocidade programado, o limitador de velocidade

funciona novamente: a visualização da velocidade programada passa a ser fixa.

## Desativação

► Rode o botão **1** para a posição "0": as informações do limitador de velocidade desaparecem.

## Anomalia de funcionamento



Os traços são apresentados (intermitentes, inicialmente, e depois contínuos) na eventualidade de avaria do limitador de velocidade.

Dirija-se a um concessionário CITROËN para solicitar a verificação do sistema.

\* Conforme versão ou país

## Regulador de velocidade - recomendações especiais\*

! Para segurança de todos, use o regulador de velocidade apenas se as condições de condução lhe permitirem circular a uma velocidade constante e mantendo uma distância de segurança adequada.

**Mantenha-se atento** quando o regulador de velocidade estiver ativado. Se pressionar um dos botões de mudança da definição de velocidade, pode ocorrer uma mudança muito rápida da velocidade do veículo.

Numa **descida acentuada**, o regulador de velocidade não conseguirá impedir que o veículo ultrapasse a velocidade definida. Freie se necessário para controlar a velocidade do seu veículo.

Em caso de **subida acentuada** ou de reboque, a velocidade definida poderá não ser atingida ou mantida.

### ! Limites de funcionamento

Nunca use o sistema nas situações seguintes:

- Numa zona urbana com o risco de os pedestres atravessarem a estrada.
- Em tráfego intenso.
- Em estradas sinuosas ou inclinadas.
- Em estradas escorregadias ou inundadas.
- Em condições atmosféricas adversas.
- Condução num circuito de velocidade.
- condução num dinamómetro.
- Utilização de correntes para a neve, coberturas antideslize ou pneus cardados.

### ! Exceder a velocidade de preferência programada

Pode exceder **temporariamente** a velocidade de referência pressionando o pedal do acelerador (a velocidade programada fica intermitente).

Para regressar à velocidade de referência, libere o pedal do acelerador (quando esta velocidade for novamente atingida, a velocidade apresentada deixa de permanecer intermitente).

\* Conforme versão ou país

## Regulador de velocidade\*

**!** Consulte as **Recomendações gerais no que respeita ao uso de auxílio à condução e manobra e o Regulador de velocidade - recomendações especiais.**



Este sistema mantém automaticamente a velocidade do veículo no valor programado pelo condutor (velocidade de referência), sem utilizar o pedal do acelerador.

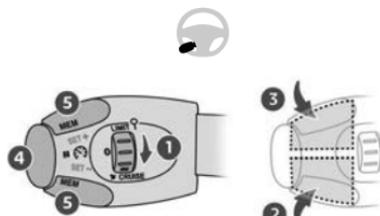
O **acionamento** do regulador de velocidade é manual.

Necessita de uma velocidade mínima do veículo de 40 km/h.

Com um Seletor de marchas, é necessário engrenar o modo **D** ou **B**.

**i** O corte da ignição anula qualquer velocidade de referência.

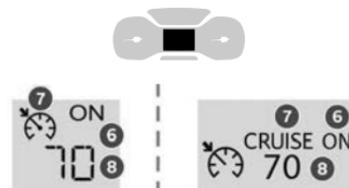
## Comandos no volante



1. LIGADO (posição **CRUISE**) / DESLIGADO (posição **0**)
2. Ativação do regulador de velocidade à velocidade atual/diminuição da velocidade de referência
3. Ativação do regulador de velocidade à velocidade atual/aumento da velocidade de referência
4. Pausa/retoma do regulador de velocidade com a velocidade de referência guardada anteriormente
5. Dependendo da versão:  
Apresentação dos limites de velocidade guardados através da função Memorização das velocidades

Para obter mais informações sobre **Memorização de velocidades**, consulte as seções correspondentes.

## Informações apresentadas no painel de instrumentos



6. Indicação de pausa/retoma do regulador de velocidade.
7. Indicação da seleção do modo do regulador de velocidade.
8. Valor da velocidade de referência.

## Colocação em funcionamento/pausa

► Gire o botão rotativo **1** para a posição **“CRUISE”** para selecionar o modo do regulador de velocidade. A função é colocada em pausa.

► Pressione o botão **2** ou **3** para ativar o regulador de velocidade e guarde uma velocidade de referência quando o

\* Conforme versão ou país

veículo atingir a velocidade pretendida. A velocidade atual do veículo é guardada como a velocidade de referência.

- ▶ Libere o pedal do acelerador.
- ▶ Uma pressão no botão 4 interrompe temporariamente a função.
- ▶ Pressionar novamente o botão 4 aciona novamente o regulador de velocidade (LIGADO).

**i** O regulador de velocidade também pode ser colocado em pausa temporariamente:

- pressionando o pedal do freio.
- automaticamente, se o sistema eletrônico de controle de estabilidade (ESC) for acionado.

## Modificação da velocidade de cruzeiro (referência)\*

O regulador de velocidade deve estar ativo.

Para alterar o valor da velocidade de cruzeiro com base na velocidade atual do veículo:

- ▶ Pressione durante uns instantes o botão 2 ou 3 para alterar o valor em incrementos de + ou - 1 km/h.
- ▶ Pressione e mantenha pressionado o botão 2 ou 3 para alterar o valor em incrementos de + ou - 8 km/h.

**!** A pressão contínua do botão 2 ou 3 resulta numa alteração rápida da velocidade do veículo.

**!** Como precaução, recomendamos a definição da velocidade de referência para um valor muito próximo da velocidade atual do veículo, para evitar qualquer aceleração súbita ou desaceleração do veículo.

Para modificar a regulagem de velocidade utilizando as regulagens de velocidade memorizadas e a partir da tela táctil:

- ▶ Pressione o botão 5 para visualizar as regulagens de velocidade memorizadas.
- ▶ Pressione o botão da tela táctil correspondente à regulagem de velocidade pretendida.

A tela de seleção fecha passados alguns instantes.

Este valor passa a ser a nova velocidade de cruzeiro.

## Ultrapassagem temporária da velocidade programada\*



Se for necessário (por ex., para ultrapassar, etc.), é possível exceder a velocidade programada pressionando o pedal do acelerador.

O regulador de velocidade é neutralizado momentaneamente e a velocidade de referência programada fica intermitente. Para regressar à velocidade programada, basta liberar o pedal do acelerador.

Assim que o veículo regressar à velocidade programada, o regulador de velocidade volta a funcionar: a visualização da velocidade programada passa a ser fixa.

\* Conforme versão ou país

**!** Numa descida acentuada, o regulador de velocidade não conseguirá impedir que o veículo ultrapasse a velocidade programada.

Poderá ser necessário freiar para controlar a velocidade do seu veículo. Neste caso, o regulador de velocidade é automaticamente colocado em pausa.

Para ativar o sistema novamente, com o veículo a uma velocidade superior a 40 km/h, pressione o botão 4.

## Desativação

► Rode o botão 1 para a posição "0": as informações do regulador de velocidade desaparecem da tela.

## Anomalia de funcionamento



Os traços são apresentados (intermitentes, inicialmente, e depois contínuos) na eventualidade de avaria do

sistema de controle do regulador de velocidade.

Dirija-se a um concessionário CITROËN para solicitar a verificação do sistema.

## Detecção de falta de atenção\*

**!** Consulte as **Recomendações gerais no que respeita ao uso de auxiliares de condução e manobra.**

Conforme a versão, a função consiste no sistema "Coffee Break Alert" isolado ou complementado pelo sistema "Alerta de desatenção do condutor".

**!** Estes sistemas não são, de modo algum, concebidos para manter o condutor desperto ou para evitar que este adormeça ao volante.

É da responsabilidade do condutor parar se se sentir cansado.

Faça uma pausa se sentir cansaço ou pelo menos a cada 2 horas.

## Ativação/desativação



Esta função é definida através do menu de configuração do veículo.

O estado do sistema é memorizado depois de desligar a ignição.

## Coffee Break Alert (Alerta de fadiga)



O sistema aciona uma alerta assim que deteta que o condutor não efetua nenhuma pausa há mais de duas horas de condução a uma velocidade superior a 65 km/h.

Este alerta é emitido através da exibição de uma mensagem que propõe ao condutor que seja efetuada uma pausa, acompanhada por um sinal sonoro.

Se o condutor não seguir esta recomendação, o alerta é repetido todas as horas até à parada do veículo.

O sistema é reinicializado se se verificar uma das condições seguintes:

- Com o motor em funcionamento, veículo parado há mais de 15 minutos.
- A ignição desligada há alguns minutos.
- O cinto de segurança do condutor removido e a respetiva porta aberta.

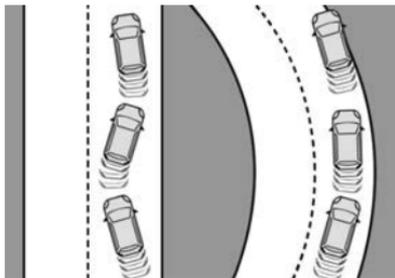
\* Conforme versão ou país

**i** Quando a velocidade do veículo é inferior a 65 km/h, o sistema é colocado em pausa.

O tempo de deslocamento é novamente contabilizado a partir do momento em que a velocidade é superior a 65 km/h.

## Alerta de atenção do condutor\*

Conforme a versão, o sistema "Alerta de fadiga" é complementado pelo sistema "Alerta de atenção do condutor".



Através de uma câmara colocada na parte superior do para-brisas, o sistema avalia o nível de vigilância, fadiga ou distração do condutor identificando desvios de trajetória relativamente às marcações na estrada.

Este sistema é particularmente adequado para estradas onde se pode conduzir a velocidades altas (velocidade superior a 65 km/h).

Num alerta de primeiro nível, o condutor é alertado pela mensagem "**Seja vigilante!**", acompanhada de um sinal sonoro.

Após três alertas de primeiro nível, o sistema aciona um novo alerta com a mensagem "**Condução perigosa: faça uma pausa**", acompanhada de um sinal sonoro mais acentuado.

**i** Em determinadas condições de condução (piso degradado ou ventos fortes), o sistema pode emitir alertas independentemente do nível de vigilância do condutor.

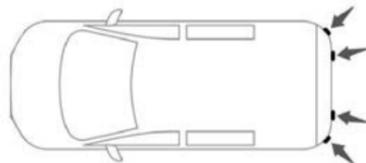
**!** O sistema pode ser perturbado ou não funcionar nas seguintes situações:

- ausência de marcações no solo, marcações gastas, tapadas (neve, lama) ou marcações múltiplas (zonas de obras);
- distância reduzida para o veículo que o antecede (marcações no solo não detetadas);
- estradas estreitas, sinuosas, etc.

\* Conforme versão ou país

## Ajuda ao estacionamento\*

**!** Consulte as **Recomendações gerais no que respeita ao uso de auxiliares de condução e manobra.**



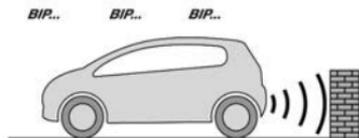
Ao utilizar sensores localizados no para-choque, este sistema avisa a proximidade de obstáculos (por exemplo, pedestres, veículos, árvores, barreiras) que entram no respetivo campo de deteção.

### Sensores de estacionamento traseiros

O sistema é acionado quando se engata a marcha a ré. Esta ação é confirmada por um sinal sonoro.

O sistema é desligado quando desengata a marcha a ré.

### Ajuda sonora

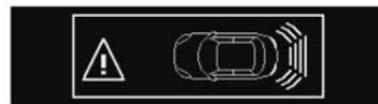


A função assinala a presença de obstáculos na zona de deteção dos sensores. As informações de proximidade são fornecidas por um sinal sonoro intermitente cuja frequência vai aumentando à medida que o veículo se aproxima do obstáculo.

Quando a distância entre o veículo e o obstáculo é inferior a cerca de trinta centímetros, o sinal sonoro torna-se contínuo.

O som emitido pelo alto-falante (direito ou esquerdo) permite identificar o lado em que está localizado o obstáculo.

### Ajuda visual



Isto complementa o sinal sonoro através da apresentação na tela de segmentos que se movem progressivamente na direção do veículo (verde: obstáculos mais distantes, amarelo: obstáculos próximos, vermelho: obstáculos muito próximos).

Quando o obstáculo está muito próximo, o símbolo de "Perigo" é apresentado na tela.

\* Conforme versão ou país

## Desativação/ativação

Sem sistema de áudio



► Pressione este botão para desativar ou ativar o sistema.

A luz indicadora está **acesa** quando o sistema está **desativado**.

Com sistema de áudio ou tela táctil



As definições são alteradas através do menu de configuração do veículo.

**i** O sistema de ajuda ao estacionamento traseiro é desativado automaticamente em caso de engate de um reboque ou de montagem de um porta-bicicletas sobre o engate de reboque em conformidade com as recomendações do fabricante.

## Limites de funcionamento

A inclinação do veículo em caso de carga elevada na mala poderá interferir nos cálculos da distância.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de anomalia de funcionamento quando engatar a marcha a ré, esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos, acompanhada da apresentação de uma mensagem e de um sinal sonoro (sinal curto). Solicite a verificação por um concessionário CITROËN.

## Visiopark 1\*

**!** Consulte as **Recomendações gerais no que respeita ao uso de auxiliares de condução e manobra.**



Com o motor funcionando e assim que a marcha a ré é engrenada, este sistema permite visualizar imagens das zonas à volta do veículo na tela táctil utilizando uma câmara localizada na traseira do veículo.



\* Conforme versão ou país

A tela divide-se em duas partes numa vista de contexto e numa vista do topo do veículo na zona circundante.

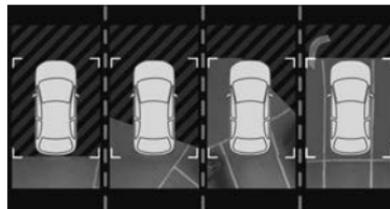
A ajuda ao estacionamento completa a informação sobre a vista do topo do veículo.

Podem ser apresentadas várias vistas de contexto:

- Visão padrão.
- Vista de 180°.
- Vista Zoom.

O modo AUTO está ativado por padrão. Neste modo, o sistema escolhe a melhor vista a apresentar (normal ou ampliar). Pode alterar o tipo de vista em qualquer momento durante uma manobra. O estado do sistema não é guardado quando a ignição é desligada.

## Princípio de funcionamento



Com a ajuda da câmara traseira, o ambiente em redor do veículo é registado durante a realização de manobras a baixa velocidade.

É reconstruída uma imagem de cima do veículo na sua zona circundante (representada entre parêntesis) em tempo real e à medida que a manobra progride.

Isto facilita o alinhamento do veículo durante o estacionamento e apresenta os obstáculos nas proximidades. Apaga-se automaticamente se o veículo ficar demasiado tempo parado.

**i** A visualização desaparece acima dos 10 km/h.

O sistema é desativado automaticamente cerca de 7 segundos depois de desengatar a marcha a ré ou de abrir uma porta ou a porta traseira.

## Ativação

A ativação é efetuada automaticamente ao engrenar a marcha a ré a uma velocidade inferior a 10 km/h.



Pode, a qualquer momento, escolher o modo de visualização pressionando esta zona.

Durante a visualização do submenu, seleccione uma das quatro vistas:

\* Conforme versão ou país



“Vista padrão”.



“Vista 180°”.



“Vista Zoom”.

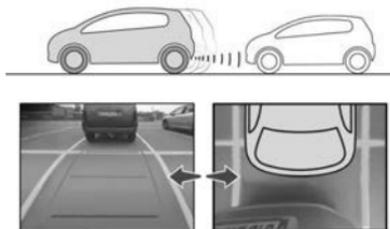


“Modo AUTO”.

**i** Esta função é desativada:

- Em caso de engate de um reboque ou de montagem de um porta-bicicletas sobre o dispositivo de reboque (veículo equipado com um dispositivo de reboque instalado em conformidade com as recomendações do fabricante).
- A uma velocidade superior a 10 km/h.
- Quando a tampa traseira é aberta.
- Ao sair de marcha a ré (a imagem continua a ser apresentada durante 7 segundos).
- Ao pressionar a seta branca no canto superior esquerdo da tela táctil.

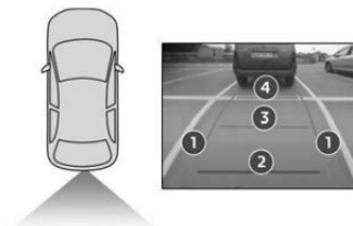
## Modo AUTO



Este modo está ativado por padrão.

Com a ajuda dos sensores do para-choques traseiro, a vista automática passa da vista traseira (padrão) para a vista a partir do topo (zoom) quando um obstáculo se aproxima ao nível da linha vermelha (menos de 30 cm) durante a manobra.

## Vista padrão



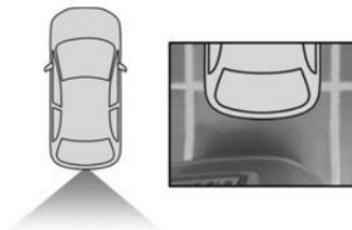
A zona situada atrás do seu veículo é apresentada na tela.

As linhas azuis **1** representam a largura do veículo com os retrovisores abertos; a direção muda em função da posição do volante.

A linha vermelha **2** representa uma distância de 30 cm em relação ao para-choques traseiro; as duas linhas azuis **3** e **4** representam 1 m e 2 m respetivamente.

Esta vista está disponível com o modo AUTO ou no menu de seleção de vista.

## Vista Zoom



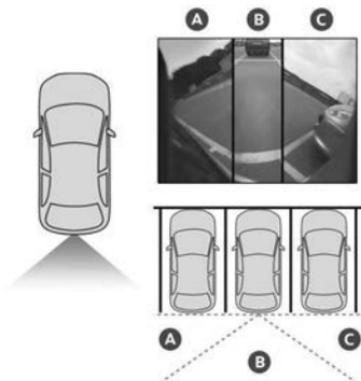
A câmara regista a área à volta do veículo durante a manobra para reconstituir uma imagem a partir da parte traseira do veículo no ambiente em que se encontra, permitindo realizar a manobra do veículo contornando obstáculos circundantes. Esta vista está disponível com o modo AUTO ou no menu de seleção de vista.

**i** Os obstáculos podem parecer mais afastados do que estão na realidade.

Durante a manobra, é importante verificar os lados do veículo através dos retrovisores.

Os sensores de estacionamento também fornecem informações adicionais sobre a área à volta do veículo.

## Vista 180°



A vista de 180° facilita a saída de um lugar de estacionamento em marcha à ré, antecipando a aproximação de veículos, pedestres ou ciclistas.

Esta vista não é recomendada para realizar uma manobra completa.

Divide-se em 3 zonas: esquerda **A**, central **B** e direita **C**.

Esta vista está apenas disponível através da seleção do menu de seleção de vista.

## Moda partida rápido



Este modo permite apresentar, o mais rapidamente possível, a visão contextual (parte esquerda) e a visão por cima do veículo.

É apresentada uma mensagem (em inglês) para lhe indicar que deverá verificar os arredores do veículo antes de efetuar a manobra.

## Sistema de carga (elétrico)

### Sistema elétrico 400 V

O sistema de tração elétrica, que funciona a uma tensão de cerca de 400 V, é identificado por cabos laranja, e os componentes são assinalados por este símbolo:

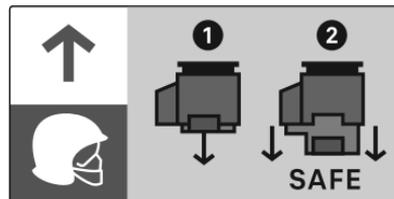


! O grupo motopropulsor de um veículo elétrico pode ficar quente durante a utilização e depois de desligar a ignição.

Esteja atento às mensagens de aviso nas etiquetas, em especial no interior da tampa.

Todos os trabalhos ou modificações no sistema elétrico do veículo (incluindo a bateria de tração, conectores, cabos laranja e outros componentes visíveis a partir do interior ou exterior) são estritamente proibidos, risco de queimaduras graves ou choque elétrico potencialmente fatal (curto-circuito/eletrochoque)!

Em caso de anomalia, contacte sempre um concessionário CITROËN.



! Esta etiqueta foi concebida para utilização por bombeiros e serviços de manutenção na eventualidade de qualquer reparação no veículo.

Nenhuma outra pessoa pode tocar no dispositivo indicado nesta etiqueta.

! **Em caso de acidente ou impacto na parte inferior da carroçaria do veículo**

Nestas situações, o circuito elétrico ou a bateria de tração podem sofrer danos graves.

Deve parar o veículo assim que as condições de segurança o permitirem e desligar a ignição.

Contacte um concessionário CITROËN.

**! Em caso de exposição a um incêndio**

Saia de imediato e evacue todos os passageiros do veículo. Nunca tente extinguir um incêndio, risco de electrochoque!

Deve contactar de imediato os serviços de emergência e informá-los que o incidente envolve um veículo elétrico.

**! Em caso de lavagem**

Antes de lavar o veículo, verifique se a tampa de carga está fechada corretamente.

Nunca lave o veículo enquanto a bateria está carregando.

**! Lavagem a alta pressão**

Para evitar danos nos componentes elétricos, é expressamente proibido utilizar a lavagem de alta pressão no compartimento do motor ou debaixo da carroçaria.

Não use uma pressão superior a 80 bar ao lavar a carroçaria.

**!** Nunca permita a entrada de água ou pó no conector ou bocal de carga, risco de electrochoque ou incêndio!

Nunca ligue/desligue o cabo ou o bocal de carga com as mãos molhadas, risco de electrochoque!

## Bateria de tração

Esta bateria armazena a energia que alimenta o motor elétrico e o equipamento de conforto térmico no habitáculo. É descarregado durante a utilização e, por conseguinte, deve ser recarregado com regularidade. Não é necessário aguardar que a bateria de tração chegue ao nível da reserva antes de recarregar.

A duração da bateria pode variar conforme o tipo de condução, da estrada, utilização do equipamento de conforto térmico e deterioração dos componentes da bateria.

**i** O processo de deterioração da bateria de tração é influenciado por vários fatores, incluindo condições climáticas, a distância percorrida e a frequência da carga rápida.

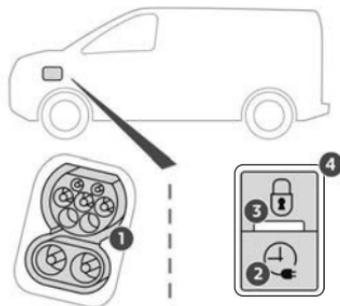
**! Se ocorrerem danos na bateria de tração**

É estritamente proibido reparar o veículo.

Não toque nos líquidos provenientes da bateria e em caso de contacto da pele com estes produtos, lave abundantemente com água e contacte um médico de imediato.

Contacte um concessionário CITROËN para verificar o sistema.

## Conectores de carga e luzes indicadoras\*



1. Conectores de carga
2. Botão de ativação de carga posterior
3. Luz indicadora de bloqueio do bocal  
Vermelho fixo: bocal posicionado corretamente e bloqueado no conector.  
Vermelho intermitente: bocal posicionado incorretamente ou não é possível bloqueá-lo.
4. Luz indicadora de carga



Estado da luz indicadora de carga*	Significado
Branco fixo	Guia que ilumina a abertura da tampa de carga e desliga o cabo de carga.
Azul fixo*	 Carga posterior*
Verde intermitente	 Carregando.
Verde fixo	 Carregamento concluído. A luz indicadora de carga apaga-se após cerca de 2 minutos enquanto as funções do veículo entram no modo de espera. A luz indicadora acende-se de novo quando o veículo é destravado ou quando a porta é aberta, para indicar que a bateria está totalmente carregada.
Vermelho fixo	 Anomalia.

\* Conforme versão ou país

**!** Não desmonte ou modifique o conector de carga, risco de electrochoque e/ou incêndio!

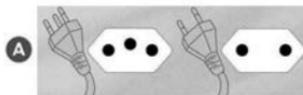
Entre em contacto com um concessionário CITROËN.

## Cabos de carga, tomadas e carregadores\*

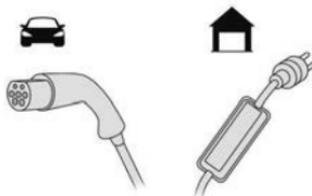
O cabo de carga fornecido com o veículo (conforme a versão) é compatível com os sistemas elétricos do país onde é comercializado. Se viajar ao exterior, verifique a compatibilidade dos sistemas elétricos locais com o cabo de carga.

### Carregamento normal, modo 2\*

**Tomada doméstica**  
(carregamento doméstico - corrente alternada (CA))



**Cabo de carga doméstico específico - modo 2(AC)**



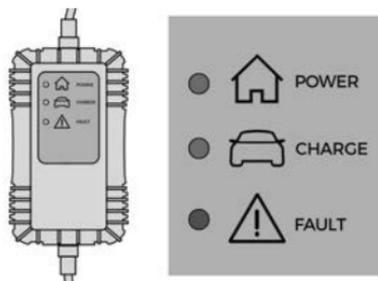
**!** **Cabo de carga doméstico reforçado (modo 2)**

Não deve danificar o cabo.

Se ocorrerem danos, não utilize o cabo e entre em contacto com um concessionário CITROËN para substituí-lo.

\* Conforme versão ou país

## Caixa de comando (modo 2)



### POWER

Verde: ligação elétrica estabelecida, a carga pode ser iniciada.



### CHARGE

Verde intermitente: carga em curso ou pré-condicionamento térmico ativado.

Verde fixo: carga concluída.



### FAULT

Vermelho: anomalia de funcionamento. A carga não é permitida ou não é permitida de imediato. Verifique se está tudo ligado corretamente e se o sistema elétrico não apresenta anomalias de funcionamento.

Se a luz indicadora não apagar, contacte um concessionário CITROËN.

Depois de ligar o cabo de carga a uma tomada doméstica, todas as luzes indicadoras acendem-se durante uns instantes.

Se nenhuma luz indicadora se acender, verifique o disjuntor da tomada doméstica:

– Se o disjuntor desarmar, contacte um profissional para verificar se o sistema elétrico é compatível e/ou executar quaisquer reparações necessárias.

– Se o disjuntor não desarmar, pare de utilizar o cabo de carga e contacte um concessionário CITROËN.

## Etiqueta da caixa de comando - Recomendações



Consulte o manual antes de utilizar.



1. A utilização incorreta deste cabo de carga pode resultar em incêndio, danos materiais e ferimentos graves ou morte por electrochoque!
2. Utilize sempre uma tomada elétrica ligada corretamente à terra, protegida por um dispositivo de corrente residual de 30 mA.
3. Utilize sempre uma tomada elétrica protegida por um disjuntor adequado para a intensidade de corrente do circuito elétrico.
4. O peso da caixa de comando não deve ser suportado pela tomada elétrica, conector e cabos.
5. Nunca utilize este cabo de carga se apresentar uma anomalia de funcionamento ou qualquer tipo de dano.
6. Nunca repare ou abra este cabo de carga. Não inclui peças que possam ser reparadas. Substitua o cabo de carga se este apresentar danos.
7. Nunca mergulhe este cabo de carga dentro de água.

8. Nunca utilize este cabo de carga com uma extensão, uma tomada com vários conectores, um adaptador de conversão ou um conector elétrico danificado.
9. Não desligue o conector da parede para interromper o processo de carga.
10. Se o cabo de carga ou a tomada elétrica estiverem quentes, interrompa o processo de carga de imediato, travando e depois destravando o veículo com a chave do telecomando.
11. Este cabo de carga tem componentes que podem causar arco elétrico ou faíscas. Não se exponha a vapores inflamáveis.
12. Utilize este cabo de carga apenas nos veículos CITROËN.
13. Nunca ligue o cabo à tomada elétrica (ou desligue-o) com as mãos molhadas.
14. Não force o conector se estiver bloqueado dentro do veículo.

### Etiqueta da caixa de comando - Estado das luzes indicadoras

Legenda	Estado da luz indicadora
Desligado	
Ligado	
Intermitente	

POWER	CHARGE	FAULT	Símbolo	Descrição
				Não está ligada à fonte de alimentação ou a infraestrutura não tem alimentação disponível.
 (verde)	 (verde)	 (vermelho)		A caixa de comando está efetuando um teste automático.
 (verde)				Ligado apenas à infraestrutura ou à infraestrutura e ao veículo elétrico (EV), mas o carregamento não está sendo efetuado.

POWER	CHARGE	FAULT	Símbolo	Descrição
 (verde)	 (verde)			Ligado à fonte de alimentação e ao veículo elétrico (EV). O EV está sendo carregado ou está efetuando uma sequência de pré-condicionamento térmico.
 (verde)	 (verde)			Ligado à fonte de alimentação e ao veículo elétrico (EV). O EV tem de ser carregado ou o carregamento do EV foi concluído.
		 (vermelho)		Anomalia de funcionamento na caixa de comando. Não é permitido carregar. Se for apresentado de novo um indicador de erro após uma reposição manual, a caixa de comando deve ser verificada por um concessionário CITROËN antes do próximo carregamento.
 (verde)	 (verde)	 (vermelho)		A caixa de comando está no modo de diagnóstico.

### Procedimento de reposição manual

A caixa de comando pode ser reposta desligando o conector de carga e a tomada de parede.

Em seguida, volte a ligar a tomada de parede primeiro.

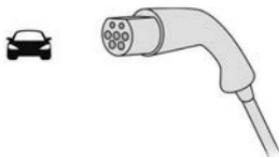
### Carregamento acelerado, modo 3\*

**Unidade de carga acelerada (caixa de recarga) ou Wallbox**  
(carga acelerada - corrente alternada monofásica ou trifásica (CA))



Dependendo da versão, no modo 3 com uma unidade de carga acelerada (caixa de recarga): corrente de carga máxima de 32 A.

**Cabo de carga, modo 3 (CA)**



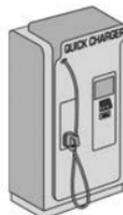
**! Unidade de carga acelerada (caixa de recarga)**

Não desmonte ou modifique a unidade de carga, risco de eletrochoque e/ou incêndio!

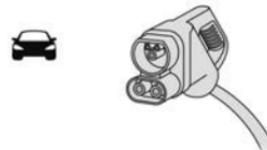
Consulte o manual do utilizador do fabricante da unidade de carga para obter as instruções de funcionamento.

### Carregamento rápido, modo 4\*

**Carregador público rápido**  
(carregamento super rápido - corrente contínua (CC))



**Cabo de carga, modo 4 (CC)**  
(integrado no carregador público rápido)



Utilize apenas os carregadores públicos rápidos com um comprimento inferior a 30 metros.

## Carregar a bateria de tração (elétrica)\*

Para recarregar, ligue o veículo a uma fonte de alimentação elétrica doméstica (carregamento doméstico ou acelerado) ou a um carregador público rápido (carregamento super rápido).

Para carregar o veículo por completo, efetue o processo de carga pretendido sem colocá-lo em pausa, até terminar automaticamente. O carregamento pode ser imediato ou posterior (exceto o carregador público rápido, modo 4).

\* Conforme versão ou país

Para parar o carregamento doméstico ou acelerado em qualquer momento, destranque o veículo e retire o bocal. Para um carregamento super rápido, consulte o carregador público rápido. Para obter mais informações sobre os indicadores de carga no **Painel de instrumentos** e a tela tátil, consulte a seção correspondente.

**!** Como medida de segurança, o motor só é iniciado se o cabo de carga for ligado ao conector no veículo. Um aviso é apresentado no painel de instrumentos.

**!** **Arrefecimento da bateria de tração**

A ventoinha de arrefecimento no compartimento do motor liga durante o carregamento para arrefecer o carregador integrado e a bateria de tração.

**!** **Veículo imobilizado durante 1 a 12 semanas**

Descarregue a bateria de tração para 2 ou 3 barras no indicador do nível de carga no painel de instrumentos. Não ligue o cabo de carga.

Estacione sempre o veículo num local com um intervalo de temperaturas entre -10 °C e 30 °C (se o estacionar num local com temperaturas extremas pode danificar a bateria de tração).

Desligue o cabo do terminal (+) da bateria sobressalente no compartimento do motor.

Ligue o carregador da bateria de 12 V aos terminais (+) e (-) da bateria sobressalente aproximadamente de 3 em 3 meses para recarregar a bateria sobressalente e manter uma tensão de funcionamento.

## Precauções

### Utilizadores de marcapasso ou dispositivos equivalentes



Os veículos elétricos foram concebidos de acordo com as diretrizes sobre os níveis máximos de campos eletromagnéticos emitidos pela Comissão Internacional para a Protecção contra as Radiações Não Ionizantes (ICNIRP - Diretrizes de 1998).

**!** **Em caso de dúvida**

**Carga doméstica ou acelerada:** não deve permanecer dentro ou próximo do veículo, do cabo ou da unidade de carga, mesmo durante pouco tempo.

**Carga super rápida:** não utilize o sistema individualmente e evite aproximar-se de pontos de carga rápida pública. Deixe o local e peça a outra pessoa para recarregar o veículo.

## Para carregamento doméstico ou acelerado

### ! Antes de carregar

Conforme o contexto:

- ▶ Peça a um profissional para verificar se o sistema elétrico a utilizar está em conformidade com as normas aplicáveis e compatível com o veículo.
- ▶ Peça a um eletricista profissional para instalar uma tomada elétrica específica ou uma unidade de carga acelerada (caixa de recarga) compatível com o veículo.

### ! (Durante a carga)

O processo de carga é interrompido se destravar o veículo.

Se não for efetuada qualquer ação numa das aberturas (porta ou porta traseira) ou no bocal de carga, o veículo trava-se novamente após 30 segundos e a carga é retomada automaticamente.

Nunca trabalhe debaixo do capô:

- Algumas áreas podem ficar muito quentes, mesmo que seja uma hora depois da carga, risco de queimaduras!
- A ventoinha pode ser ligada em qualquer altura, risco de cortes ou estrangulamento!

### ! Após a carga

Verifique se a tampa de carga está fechada.

Não deixe o cabo ligado à tomada elétrica doméstica, há o risco de curto-circuito ou de eletrochoque em caso de contato com água ou submersão em água!

## Para carregamento super rápido

### ! Antes de carregar

Verifique se a estação de carga rápida pública e o cabo de carga são compatíveis com o veículo.

Se a temperatura exterior for inferior a:

- 0 °C, o tempo de carga pode ser prolongado.
- -20 °C, continua a ser possível carregar, mas o período de carregamento pode ser prolongado (a bateria tem de ser aquecida primeiro).

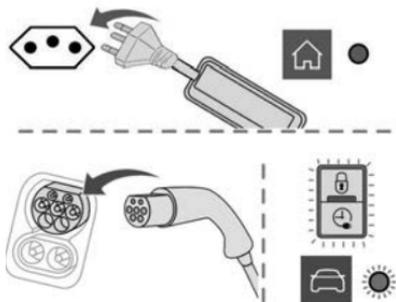
### ! Após a carga

Verifique se a tampa de carga está fechada.

## Ligação

- ▶ Antes de carregar, verifique se o seletor de velocidades está no modo **P**, caso contrário não é possível carregar.
- ▶ Pressione o botão para abrir a tampa de carga e verifique se não existem corpos estranhos no conector de carga.

## Carregamento doméstico , modo 2



► Ligue o cabo de carga da caixa de controle na tomada doméstica.

Quando a ligação é estabelecida, todas as luzes indicadoras na caixa de comando acendem-se, então, apenas o indicador **POWER** permanece aceso em verde.

► Retire a tampa de proteção do bocal de carga.

► Insira o bocal no conector de carga. O início da carga é confirmado pela intermitência a verde das luzes indicadoras **CHARGE** no tampão e, em seguida, na caixa de comando.

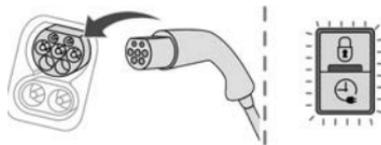
Se isto não se verificar, isso significa que a carga não foi iniciada. Repita o

procedimento, mas verifique primeiro se todas as ligações foram efetuadas corretamente.

A luz indicadora vermelha na tampa desliga-se para indicar que o bocal está bloqueado.

**i** Quando o carregamento estiver concluído e com o cabo de carga ainda ligado, se abrir a porta do condutor vai ser apresentado o nível de carga no painel de instrumentos durante cerca de 20 segundos.

## Carregamento acelerado, modo 3



► Siga as instruções de utilização da caixa de comando acelerado (caixa de parede).

► Retire a cobertura de proteção do bocal de carga.

► Insira o bocal no conector de carga.

O início da carga é confirmado quando a luz indicadora de carga na tampa acende-se a verde.

Se isto não se verificar, isso significa que a carga não foi iniciada. Repita o procedimento, mas verifique primeiro se a ligação foi efetuada corretamente.

A luz indicadora vermelha na tampa desliga-se para indicar que o bocal está bloqueado.

## Carregamento super rápido, modo 4



► Conforme a versão, retire a cobertura de proteção da parte inferior do conector.

► Siga as instruções de utilização do carregador público rápido e ligue o cabo do carregador público rápido ao conector do veículo.

O início da carga é confirmado pela intermitência a verde da luz indicadora de carga no tampão.

Se isto não se verificar, isso significa que a carga não foi iniciada. Repita o procedimento, mas verifique primeiro se a ligação foi efetuada corretamente. A luz indicadora vermelha na tampa desliga-se para indicar que o bocal está bloqueado.

## Modo de economia de energia

Este sistema gere a duração de utilização de determinadas funções para poupar um nível de carga suficiente na bateria com a ignição desligada.

Depois de desligar o motor, é possível usar, por um período máximo cumulativo de aproximadamente 40 minutos, funções como sistema de áudio e telemática, limpadores, faróis ou luzes de teto.

## Selecionar o modo

Uma mensagem de confirmação é apresentada quando acede ao modo de poupança de energia e as funções ativas são colocadas no modo de vigilância.

**i** Se um telefonema estiver em curso nesse momento, é mantido durante cerca de 10 minutos através do sistema de mãos-livres do sistema de áudio.

## Sair do modo

Estas funções são reativadas automaticamente na utilização seguinte do veículo.

Para utilizar estas funções de imediato, ligue o motor e deixe-o funcionar:

- Menos de 10 minutos, para usar o equipamento durante cerca de 5 minutos.
- Mais de 10 minutos, para usar o equipamento durante cerca de 30 minutos.

Deixe o motor trabalhar na duração especificada para garantir que a carga da bateria é suficiente.

Para recarregar a bateria, evite reiniciar o motor de maneira repetida ou contínua.

**!** Uma bateria descarregada não permite a partida do motor. Para obter mais informações sobre a **bateria de 12 V**, consulte a seção correspondente.

## Modo de corte de energia

Este sistema gere a utilização de determinadas funções em função do nível de carga restante na bateria.

Quando o veículo está em movimento, a função de redução de energia desativa temporariamente algumas funções, tais como o ar condicionado e a desembaçamento do vidro traseiro.

As funções desativadas são reativadas automaticamente assim que as condições o permitirem.

## Dispositivo de reboque

### Distribuição de carga

► Distribua a carga no reboque para que os objetos mais pesados fiquem o mais perto possível do eixo e a carga máxima no eixo dianteiro se aproxime do máximo autorizado sem ultrapassá-lo.

A densidade do ar diminui com a altitude, reduzindo o desempenho do motor. A carga máxima rebocável deve ser reduzida em 10 % por 1000 metros de altitude.

! Respeite o peso máximo rebocável autorizado, como indicado no certificado de matrícula do veículo, na etiqueta do fabricante e na seção

**Características técnicas** deste manual.

**A conformidade com a carga máxima no eixo dianteiro autorizada (peso da bola de reboque) inclui também a utilização de acessórios (porta-bicicletas, caixa de reboque, etc.).**

! Utilize dispositivos de reboque genuínos e os feixes de cabos aprovados pela CITROËN. Recomendamos que sejam instalados por um concessionário CITROËN. Se a montagem não for efetuada pelo concessionário CITROËN, devem ser montados de acordo com as instruções do fabricante do veículo. Determinadas funções de assistência à condução ou manobra são desativadas automaticamente se for utilizado um sistema de reboque aprovado.

### ! Motor elétrico

Um veículo elétrico pode ser utilizado para instalar um dispositivo de reboque.

Por conseguinte, não é possível rebocar um reboque ou uma caravana.

Contacte um concessionário CITROËN para obter mais informações e obter um dispositivo de reboque adequado.

## Barras de teto/Grades de teto

**!** Como medida de segurança e para evitar danos no teto, é imperativo que utilize as barras de teto e grades homologadas para o seu veículo.

Respeite as instruções de montagem e as condições de utilização indicadas no manual de instruções fornecido com as barras de teto e grades.

### **!** Recomendações

Distribua a carga uniformemente, tendo cuidado para não sobrecarregar um dos lados. Disponha a parte mais pesada da carga o mais perto possível do teto. Fixe a carga com firmeza. Conduza com cuidado: a suscetibilidade do veículo aos ventos laterais aumenta e a sua estabilidade pode ser afetada.

Verifique regularmente a segurança e a fixação das barras de teto, pelo menos, antes de cada viagem.

Retire as barras do teto assim que terminar o transporte.

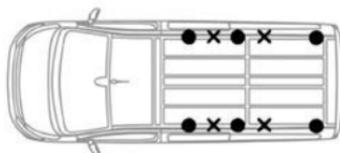
**!** Como este valor pode mudar, verifique a carga máxima indicada na guia fornecida com as barras de teto.

Se a altura ultrapassar os 40 cm, adapte a velocidade do veículo em função do perfil da estrada, no sentido de não provocar danos nas barras do teto e nas fixações no veículo.

Queira informar-se acerca das legislações nacionais para poder respeitar a regulamentação do transporte de objetos mais longos do que o veículo.

### Barras do teto

Podem ser instaladas, no máximo, 3 barras do teto - utilize as posições assinaladas com o círculo.



### **i** Peso de carga autorizado:

- por 2 barras de teto: 100 kg,
- distribuído por 3 barras de teto: 150 kg.

Para instalar barras de teto transversais, utilize as fixações previstas:

- ▶ Abra as tampas de fixação em cada barra.
- ▶ Coloque cada fixação na respetiva posição e aparafuse-as uma a uma no teto.
- ▶ Assegure-se de que as barras de teto estão fixadas corretamente.
- ▶ Feche as tampas de fixação de cada barra. As barras são permutáveis e adaptáveis em cada par de fixação.

### Grades de teto

### **i** Peso de carga autorizado:

XL: 170 kg.

Para instalar uma grade de teto, utilize as fixações previstas:

- ▶ Instale a grade no teto alinhadas com as fixações e bloqueie-as volta a volta no teto.
- ▶ Assegure-se de que a grade de teto está fixa corretamente.

\* Conforme versão ou país

## Capô

### ! Motor elétrico

Tenha cuidado com objetos ou roupa que possam ficar presas na lâminas da ventoinha ou em determinados componentes móveis: risco de estrangulamento e ferimentos graves!

Antes de efetuar qualquer trabalho debaixo do capô, deve desligar a ignição, verificar se a luz indicadora **READY** está apagada no painel de instrumentos e desligar o bocal de carga, caso esteja ligado.



### ! Arrefecimento do motor parado

O grupo ventilador do motor pode começar a funcionar depois de desligar o motor.

Tenha cuidado com objetos ou roupa que podem prender na hélice do ventilador!

! A localização da alavanca interior de abertura do capô impede a abertura do capô com a porta dianteira esquerda fechada.

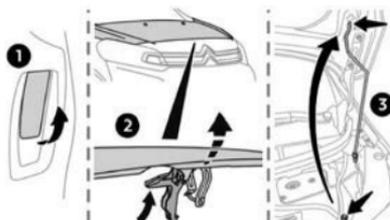
! Com o motor quente, deve manusear a patilha de segurança exterior e a vareta do capô com cuidado (risco de queimaduras), utilizando a área protegida.

Com o capô aberto, tenha atenção para não danificar a patilha de segurança.

Em caso de vento forte, não abra o capô.

## Abertura

► Abra a porta.



- Puxe a alavanca **1**, situada na parte inferior do quadro da porta.
- Incline o comando para cima e depois levante o capô **2**.
- Desencaixe a vareta **3** do respetivo suporte e coloque-a no entalhe para manter o capô aberto.

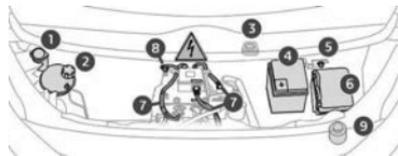
## Fechamento

- Segure no capô e puxe para fora a vareta do suporte.
- Prenda a vareta no respetivo suporte.
- Baixe o capô e deixe-o cair para travar quando estiver quase em baixo.
- Puxe o capô para confirmar que está travado corretamente.

! Devido à existência de equipamentos elétricos sob o capô, recomenda-se vivamente limitar a exposição à água (chuva, lavagem, etc.).

## Compartimento do motor

### Motor elétrico



1. Reservatório do líquido do lava-vidros
2. Reservatório do líquido de arrefecimento do motor (apenas o nível)
3. Reservatório do líquido dos freios
4. Bateria/fusíveis
5. Ponto de massa remoto (-)
6. Caixa de fusíveis
7. Circuito elétrico de 400 V
8. Disjuntor de emergência para serviços de emergência e técnicos de manutenção
9. Reservatório do óleo da direção assistida

Para obter mais informações sobre o **Sistema de carga (elétrico)**, consulte a seção correspondente.

## Verificação dos níveis

Controle regularmente todos os níveis seguintes de acordo com o plano de manutenção do fabricante. Reponha os níveis, se necessário, salvo indicação em contrário.

Em caso de descida significativa do nível, solicite a verificação do sistema correspondente pela rede CITROËN.

! Os líquidos devem estar em conformidade com requisitos do fabricante e o motor do veículo.

! Tenha atenção durante as intervenções sob o capô, uma vez que determinadas zonas do motor podem estar extremamente quentes (risco de queimadura) e o ventilador de arrefecimento pode ser acionado a qualquer instante (mesmo com a ignição desligada).

## Produtos usados

! Evitar o contacto prolongado de óleo e de líquidos usados com a pele. Muitos destes líquidos são nocivos para a saúde ou muito corrosivos.

! Não descarte o óleo e os líquidos usados pela canalização ou no solo.

Esvazie o óleo usado para recipientes destinados a esta finalidade na rede CITROËN.

## Líquido de freios

! O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MÁX.". Caso contrário, verifique o desgaste das pastilhas de freio.

Para saber a regularidade com que deve substituir o líquido dos freios, consulte o plano de manutenção do fabricante.

**!** Limpe o tampão antes de retirá-lo para reabastecer. Utilize apenas líquido de freios DOT4 de um recipiente vedado.

## Óleo da direção assistida

 O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca **"MAX"**. Verifique o nível, com o veículo estacionado a nível do piso e, com o motor frio e verifique o nível no tubo de enchimento do óleo.

## Líquido de arrefecimento do motor (Elétrico)

**!**  Não complete o líquido de arrefecimento.



Se o nível estiver próximo ou abaixo da marca **"MIN"**, é essencial contactar um concessionário CITROËN.

## Líquido do lava-vidros



Ateste sempre que necessário.

## Especificações do líquido

O líquido deve ser reabastecido com um produto previamente misturado. No inverno (temperaturas abaixo de zero), um líquido que contenha um agente anticongelamento adequado para as condições de temperatura deve ser utilizado para proteger os componentes do sistema (bomba, reservatório, condutas, jatos).

**!** O enchimento com água pura é proibido em quaisquer circunstâncias (risco de congelamento, reservatórios de calcário, etc.).

## Verificações

Salvo indicação contrária, verifique estes componentes em conformidade com o plano de manutenção do construtor e em função da motorização do seu veículo. Caso contrário, solicite que estes sejam verificados por um concessionário CITROËN.

**!** Utilize apenas produtos recomendados pela CITROËN ou produtos de qualidade e características equivalentes.

Para otimizar o funcionamento de componentes tão importantes como os do sistema de frenagem, a CITROËN seleciona e propõe produtos muito específicos.

## Bateria de 12 V



A bateria não necessita de manutenção.

Verifique regularmente se os terminais estão apertados corretamente (versões sem terminais de liberação rápida) e se as ligações estão limpas.

**i** Para obter mais informações sobre as precauções a tomar antes de uma operação na **bateria de 12V**, consulte a seção correspondente.

## Filtro, habitáculo

 Em função do meio ambiente e da utilização do veículo (por exemplo, meio poeirento, condução urbana), **substitua-o, se necessário, com uma frequência duas vezes superior.**

**i** Um filtro do habitáculo obstruído pode prejudicar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

## Filtro, ar

 Em função do meio ambiente e da utilização do veículo (por exemplo, meio poeirento, condução urbana), **substitua-o, se necessário, com uma frequência duas vezes superior.**

## Seletor de velocidades (elétrico)



O seletor de velocidades não necessita de manutenção.

## Freio de estacionamento elétrico



Este sistema não necessita de nenhum controle específico de rotina. No entanto, caso surja algum problema, dirija-se à rede CITROËN para mandar verificar o sistema.

**i** Para obter mais informações sobre o **Freio de estacionamento elétrico**, consulte a seção correspondente.

## Pastilhas dos freios



O desgaste dos freios depende do tipo de condução, em particular para os veículos utilizados na cidade, em curtas distâncias. Pode ser necessário inspecionar o estado dos freios, mesmo entre as revisões do veículo.

A menos que haja uma fuga no circuito, a redução do nível de líquido dos freios indica o desgaste das pastilhas.

**i** Depois da lavagem do veículo, pode formar-se umidade ou, em condições de inverno, gelo nos discos e pastilhas de freios: a eficácia de frenagem pode diminuir. Efetue algumas manobras de frenagem para secar e descongelar os freios.

## Desgaste dos discos/tambor dos freios



Para obter informações relativas à verificação do nível de desgaste dos discos/tambor dos freios, contacte a rede CITROËN.

## Rodas e pneus



A pressão de enchimento de todos os pneus, incluindo a da roda sobressalente, deve ser verificada em todos os pneus "frios".

As pressões indicadas na etiqueta são válidas para os pneus "frios". Se tiver circulado mais de 10 minutos ou mais de 10 quilômetros a mais de 50 km/h,

é necessário acrescentar 0,3 bar às pressões indicadas na etiqueta.

**!** A baixa pressão dos pneus aumenta o consumo de energia. As pressões de pneus que não estejam em conformidade causam desgaste prematuro e afetam a aderência do veículo à estrada, risco de acidente!

A condução com pneus gastos ou danificados reduz o desempenho de frenagem e aderência à estrada do veículo. Verifique o estado dos pneus com regularidade (piso e flancos) e as rodas, bem como a presença das tampas das válvulas.

Se os indicadores de desgaste (TWI) deixarem de aparecer separados no piso, a profundidade das ranhuras é inferior a 1,6 mm; substitua os pneus assim que possível.

O uso de rodas e pneus de tamanho diferente do especificado pode afetar a vida útil dos pneus, a rotação das rodas, a distância ao solo e a leitura

do velocímetro, além de ter um efeito adverso sobre a aderência à estrada.

A montagem de pneus diferentes nos eixos dianteiro e traseiro pode interferir com o tempo de reação do ESC.

Indique sempre o sentido de rotação nos pneus que vão ser armazenados quando instalados pneus de verão ou inverno. Armazene-nos num local fresco, seco e afastado da exposição direta aos raios solares.



Os pneus de inverno ou para as 4 estações podem ser identificados por este símbolo nos flancos.

## Amortecedores



Não é fácil aos condutores detectarem quando os amortecedores estão gastos. No entanto, os amortecedores desempenham um papel importante na aderência à estrada e na eficiência da frenagem.

Para sua segurança e conforto durante a condução, é importante que sejam verificados com regularidade por um concessionário CITROËN.

**!** Se pretende deixar seu veículo estacionado por semanas, recomenda-se manter o câmbio engrenado e com os freios e o freio de estacionamento liberados, **desde que esteja em superfície plana/terreno plano.**

Recomenda-se, ainda, quando houver a lavagem ou limpeza das rodas, que o veículo rode por alguns minutos antes de estacionar para promover a secagem suficiente dos freios. Esta prática pode reduzir os efeitos da corrosão dos discos, pastilhas e lonas do freio ao longo de sua utilização.

## Roda livre\*

Roda livre é um mecanismo para desligar a roda de seu eixo motriz.

Em algumas situações, é necessário colocar o veículo em roda livre (reboque, teste em dinamômetro, lavagem automática, transporte ferroviário ou marítimo, etc..).

O procedimento varia de acordo com o tipo de caixa de marchas e freio de estacionamento.

## Com seletor de velocidades (elétrico) e freio de estacionamento elétrico



### Processo de liberação

▶ Com o veículo parado e o motor em funcionamento, pise no pedal do freio e selecione o modo **N**.

### Após 5 segundos:

▶ Mantenha o pedal do freio pressionado e, em seguida, proceda de acordo com a seguinte ordem: desligue

a ignição e mova o seletor de pressão para a frente ou para trás.

- ▶ Libere o pedal do freio e depois volte a ligar a ignição.
- ▶ Coloque o pé no freio e pressione o comando do freio de estacionamento elétrico para liberá-lo.
- ▶ Libere o pedal do freio e depois volte a desligar a ignição.

**!** É apresentada uma mensagem no painel de instrumentos durante 15 minutos a confirmar o destravamento das rodas.

No modo Lavagem, pode ser apresentada uma mensagem no painel de instrumentos indicando que o sistema de áudio não pode ser atualizado.

### Reverter para funcionamento normal

- ▶ Enquanto pressiona o pedal do freio, reinicie o motor.

### **i** Acesso e arranque mãos-livres

Quando voltar a ligar e a desligar a ignição, não deve pressionar o pedal do freio. Se o fizer, o motor é ligado, o que significa que tem de reiniciar o procedimento.

## Conselhos de manutenção

### Recomendações gerais

Devem ser seguidas as recomendações que se seguem para evitar danificar o veículo.

### Exterior

**!** Nunca utilize um jato de alta pressão no compartimento do motor, risco de danos nos componentes elétricos!

Não lave o veículo num local exposto a luz solar intensa ou em condições de frio extremo.

\* Conforme versão ou país

■ Quando lavar o veículo num posto de lavagem automática com escovas, tranque as portas e, dependendo da versão, retire a chave eletrônica e desative a função “mãos-livres” (Acesso mãos-livres).

Quando utilizar a máquina de lavar a pressão, segure na lança a pelo menos 30 cm do veículo (em especial quando limpar áreas com tinta lascada, sensores ou vedantes).

Limpe de imediato quaisquer manchas que contenham produtos químicos que possam danificar a tinta do veículo (incluindo resina de árvores, excrementos de pássaros, secreções de insetos, pólen e asfalto).

Se o clima justificar, limpe o veículo com frequência para remover reservatórios minerais salinos (em áreas costeiras), fuligem (em áreas industriais) e lama (em locais frios ou com umidade). Estas substâncias podem ser muito corrosivas.

Entre em contacto com um concessionário CITROËN para saber como remover manchas persistentes que

requerem produtos especiais (como asfalto ou produtos para insetos).

De preferência, dirija-se a um concessionário CITROËN para proceder aos retoques.

### Interior

! Quando lavar o veículo, nunca utilize uma mangueira de água ou um jato de alta pressão para limpar o interior.

Os líquidos transportados em copos ou outros recipientes abertos podem derramar, o que pode causar danos no posto de condução situado na consola central. Permaneça vigilante!

## Carroçaria

### Tinta de alto brilho\*

! Não utilize produtos abrasivos, solventes, gasolina ou óleo para limpar a carroçaria.

Nunca use uma esponja abrasiva para limpar manchas persistentes, pode riscar a pintura!

Não aplique polimento se estiver exposto a luz solar intensa ou nas peças de plástico ou borracha.

■ Utilize um pano macio e água com sabão ou um produto com um pH neutro.

Limpe cuidadosamente a carroçaria com um pano de microfibras limpo.

Aplique polimento quando o veículo estiver limpo e seco.

Respeite as instruções de utilização indicadas no produto.

### Tinta texturada\*

Este tipo de tinta reage sob o efeito da luz, bem como às variações de aspeto e acabamento que realçam as linhas e contornos do veículo. O verniz está enriquecido com partículas que permanecem visíveis e criar um efeito único de cetim com relevo. A textura ligeiramente granulosa confere-lhe um toque surpreendente.

\* Conforme versão ou país

! Nunca tente limpar sem água.  
Nunca lave o seu veículo numa estação automática com escovas de rolos.

Nunca selecione o programa com aplicação final de cera quente.

Nunca utilize lanças de alta pressão equipadas com escovas, a tinta pode ficar riscada!

Nunca aplique polimento ou conversantes brilhantes na carroçaria ou nas rodas de liga leve. Estes produtos mostram irreversivelmente as áreas brilhantes ou com manchas.

▮ Opte por uma lavagem a alta pressão ou, pelo menos, um jato de água de elevado fluxo.

Passo o veículo por água destilada.

Só deve utilizar um pano de microfibras limpo para limpar o veículo. Passe-o pelo veículo, sem esfregar.

Limpe delicadamente as eventuais manchas de pintura existentes na carroçaria com a ajuda de um pano macio e depois deixe secar.

Limpe manchas leves (por exemplo, dedos) com o produto de manutenção recomendado pela CITROËN.

### Adesivos\*

(Dependendo da versão)

! Não utilize um jato de alta pressão para limpar o veículo, risco de danos ou descolagem dos autocolantes!

▮ Utilize um tubo de fluxo elevado (a uma temperatura entre os 25 °C e os 40 °C).

Coloque o jato de água perpendicular à superfície a limpar.

Passo o veículo por água destilada.

### Couro\*

O couro é um produto natural. Um cuidado periódico adequado é essencial para a durabilidade deste produto.

Deve ser protegido e nutrido com um produto específico para couro, para mantê-lo macio e preservar o aspeto original.

! Não limpe o couro com produtos de limpeza não adequados, como solventes, detergentes, gasolina ou álcool puro.

Quando limpar produtos fabricados parcialmente a partir de couro, tenha cuidado para não danificar os outros materiais com o produto de couro específico.

▮ Antes de limpar manchas de gordura ou líquidos, limpe rapidamente o excesso de gordura.

Antes de limpar, retire quaisquer resíduos que possam desgastar o couro com um pano umedecido com água desmineralizada e bem torcido.

Limpe o couro com um pano macio umedecido com água e sabão ou um produto com um pH neutro.

Seque com um pano macio e seco.

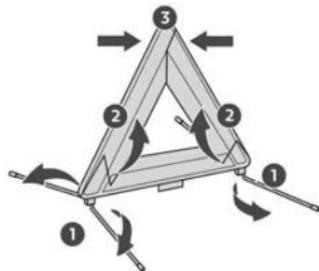
\* Conforme versão ou país

## Triângulo de sinalização

Este dispositivo refletor e desmontável deve ser instalado na estrada se o veículo avariar ou apresentar danos.

**!** **Antes de sair do veículo**  
Ligue as luzes indicadoras de perigo, coloque o colete de segurança para montar e instalar o triângulo.

## Montagem e colocação do triângulo



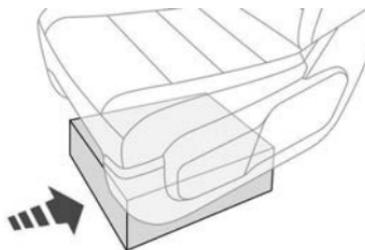
Para as versões equipadas com um triângulo original, consulte a figura acima.

Para outras versões, consulte as instruções de montagem do fabricante fornecidas com o triângulo.

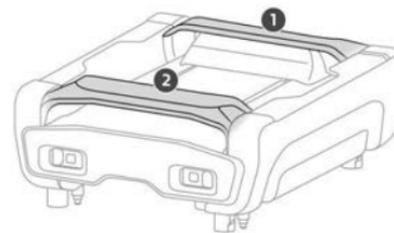
► Coloque o triângulo atrás do veículo, em conformidade com a legislação em vigor localmente.

## Caixa de ferramentas

### Acesso

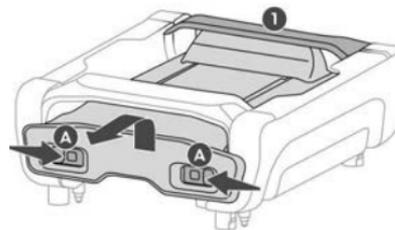


A caixa de ferramentas é instalada por baixo do banco dianteiro esquerdo.



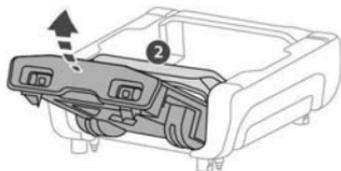
**i** Como medida de segurança, as barras 1 e 2 impedem que a caixa saia do alojamento se não estiver bem fixa.

### Desmontagem



► Pressione os trincos A e deslize-os para dentro para soltar a caixa.

- ▶ Para passar além da barra 1, levante a caixa ligeiramente e depois puxe-a o máximo possível.



- ▶ Em seguida, para passar a barra 2, eleve a caixa para cima.

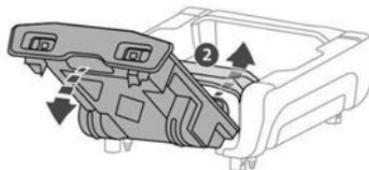
### Abertura



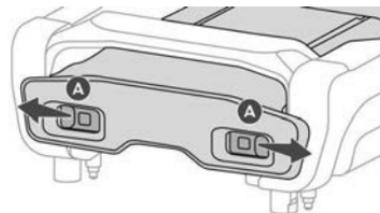
- ▶ Desencaixe as fixações B na cobertura e abra-a para acessar às ferramentas.

### Arrumação

- ▶ Volte a instalar a cobertura na caixa e encaixe as fixações B.



- ▶ Posicione a caixa com a frente inclinada para cima.
- ▶ Para passar a barra 2, pressione a caixa enquanto a desce.
- ▶ Para passar a barra 1, eleve ligeiramente a caixa e, em seguida, pressione-a ao máximo.



- ▶ Assim que a caixa estiver **totalmente instalada** no respetivo alojamento, pressione-a contra o tapete do piso e deslize os trincos A para fora, para fixar.

**i** Puxe a caixa para verificar que é solidária com o respetivo alojamento.

\* Conforme versão ou país

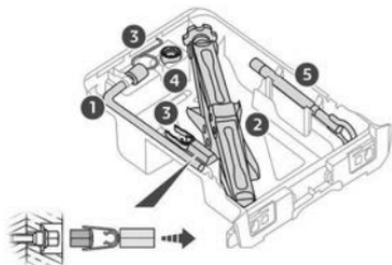
## Roda sobressalente\*

### Acesso às ferramentas

As ferramentas estão instaladas numa caixa de ferramentas.

Para mais informações sobre a **Caixa de ferramentas**, consulte a seção correspondente.

### Lista de ferramentas\*



1. Chave de rodas.

Serve para retirar os parafusos das rodas e levantar/baixar o macaco.

2. Macaco.

Utilizado para levantar o veículo.

3. Ferramenta de remoção dos parafusos da roda/calota da roda.

Conforme o equipamento do veículo, é utilizada para remover as tampas dos parafusos das rodas de alumínio ou a calota nas rodas de aço.

4. Chave para os parafusos das rodas “antirroubo”.

Utilizada para adaptar a chave de rodas aos parafusos especiais “antirroubo”.

5. Argola de reboque.

Para obter mais informações sobre o **Reboque**, consulte a seção correspondente.

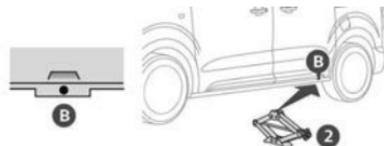
! Estas ferramentas são específicas para o seu veículo e podem variar conforme o equipamento. Não as utilize para outros fins.

! O macaco deve ser utilizado apenas para substituir um pneu danificado ou furado. Não utilize um macaco diferente daquele que vem com o veículo.

Se o veículo não estiver equipado com o seu macaco original, contacte a rede CITROËN para obter o macaco previsto pelo fabricante. O macaco cumpre a regulamentação brasileira, conforme definido pela Diretiva de Máquinas 2006/42/CE. O macaco não necessita de qualquer manutenção.

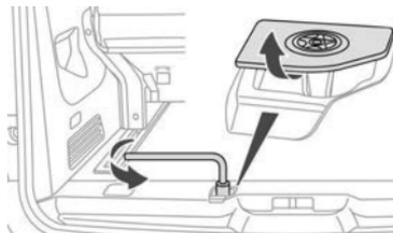
## Acesso à roda sobressalente

- ▶ Acesse à roda sobressalente a partir da traseira do veículo.
- ▶ Abra as portas traseiras.

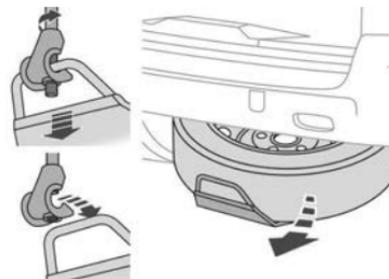


- ▶ Se o veículo estiver equipado com um engate de reboque, eleve a traseira do veículo (absolutamente no ponto **B**) com o macaco até deixar um espaço suficiente para retirar a roda sobressalente.

## Retirar a roda sobressalente do cesto



- ▶ Acesse ao parafuso do cesto, situado no limite da porta traseira.
- ▶ Desaparafuse o parafuso rodando a chave de desmontagem de rodas no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio (cerca de 14 voltas) até o cesto descer o suficiente para poder liberar o gancho do mesmo.



- ▶ Retire o suporte do gancho e coloque a roda sobressalente perto da roda a ser substituída.

## Colocar novamente a roda sobressalente no suporte



- ▶ Posicione a roda em frente ao cesto.
- ▶ Suba a roda progressivamente no cesto através de movimentos alternativos (da esquerda para a direita) até poder liberar a zona de fixação do gancho.
- ▶ Fixe o cesto no gancho e, em seguida, aperte o parafuso com a chave de desmontagem de rodas até o cesto estar completamente encaixado.

## Pneu no cesto

Pode alterar o tamanho do pneu na roda sobressalente de acordo com as instruções indicadas abaixo.

Dimensões dos pneus original	Dimensão da carroceria	
	Curta / Média	Longa
215/65 R16	É proibida a colocação de uma roda 225 no cesto.	Não existem restrições.
215/60 R17		
215/60 R17 M&S		
225/55 R17	Não se recomenda a colocação de uma roda 215 no cesto (risco de ruído).	

É possível colocar um pneu 215 ou 225 furado no cesto.

## Desmontagem da roda

### ! Estacionamento do veículo

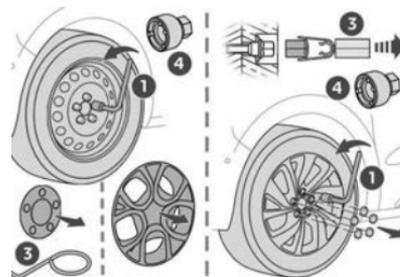
Imobilize o veículo de maneira a não perturbar o tráfego: o piso deve ser nivelado, estável e não escorregadio.

Com um seletor de marchas, coloque o seletor na posição **P** e, em seguida, desligue a ignição para bloquear as rodas.

Pise no pedal do freio, a menos que esteja programado para o modo automático (para um freio de estacionamento elétrico) e verifique se a luz indicadora se acende no painel de instrumentos.

Verifique se os passageiros saíram do veículo e estão num local seguro. Nunca permaneça por baixo de um veículo elevado por um macaco. Utilize um cavalete ou tripé.

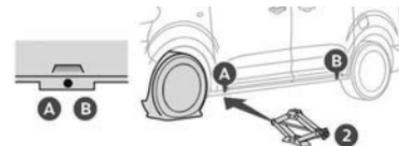
Com um freio de estacionamento elétrico, coloque um calço sob a roda diagonalmente oposta àquela que se vai substituir.



► Com rodas de aço, remova a calota de roda com a ferramenta **3** ou remova a calota das rodas com à mão.

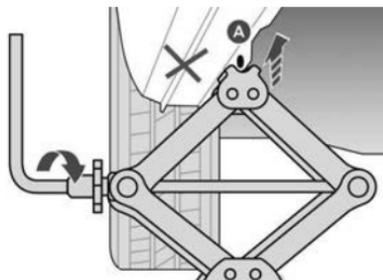
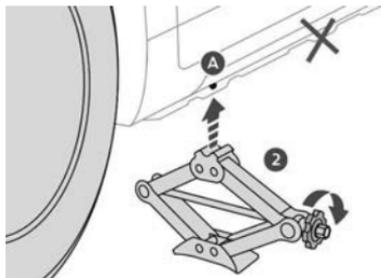
► Se o veículo tiver parafusos antirroubo da roda, encaixe o casquilho do parafuso antirroubo **4** na chave de rodas **1** para desenroscar o parafuso antirroubo.

► **Afrouxe** (sem remover) os restantes parafusos da roda utilizando apenas a chave de rodas **1**.



► Posicione a base do macaco no solo e assegure-se de que a mesma se encontra diretamente por baixo do ponto

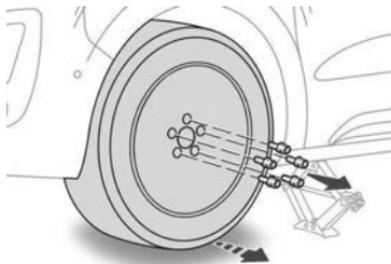
de fixação **A** ou **B** marcado na parte inferior da carroçaria, conforme o que estiver mais próximo da roda a substituir.



► Use o botão para subir o macaco **2** até que a cabeça entre em contato com a posição **A** ou **B** utilizada; a superfície de contato **A** ou **B** do veículo deve ficar bem engatada na parte central da cabeça do macaco.

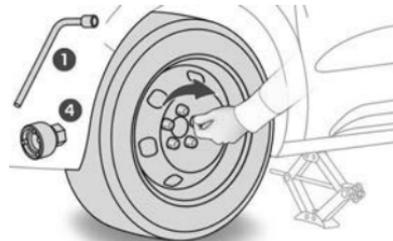
► Eleve o veículo, até deixar um espaço suficiente entre a roda e o solo, para colocar facilmente a roda sobressalente (não furada).

**!** Riscos de lesão!  
 Certifique-se de que o macaco está estável. Se o solo for escorregadio ou solto, o macaco corre o risco de derrapar ou de cair.  
 Certifique-se de que o macaco está posicionado exatamente nos pontos de fixação **A** ou **B** sob o veículo, assegurando que a superfície de contato do veículo está corretamente centrada sobre a cabeça do macaco. Caso contrário, corre o risco de danificar o veículo e/ou de o macaco cair.

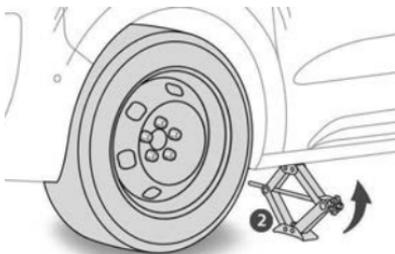


► Retire os parafusos e guarde-os num lugar limpo.  
 ► Retire a roda.

## Montagem da roda



► Instale a roda no cubo.  
 ► Aperte os parafusos manualmente até ao batente.  
 ► Se estiver equipado no veículo, **efetue um pré-aperto** do parafuso antirroubo com a chave de rodas **1** equipada com a chave antirroubo **4**.  
 ► **Efetue um pré-aperto** dos outros parafusos apenas com a chave de rodas **1**.



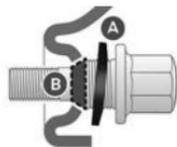
- ▶ Baixe totalmente o veículo novamente.
- ▶ Dobre o macaco 2 e retire-o.



- ▶ Se estiver equipado no veículo, aperte o parafuso antirroubo com a chave de rodas 1 equipada com a chave antirroubo 4.
- ▶ **Aperte** os outros parafusos apenas com a chave de rodas 1.
- ▶ Arrume as ferramentas na respetiva caixa.

\* Conforme versão ou país

### **i** Montagem de uma roda sobressalente de aço ou utilização temporária



Se o veículo estiver equipado com rodas de alumínio, as anilhas **A** não devem entrar em contato com a roda sobressalente de aço ou utilização temporária. A roda é mantida no respetivo local pela superfície de contato cônica **B** de cada parafuso.

### **!** Depois de substituir uma roda

Arrume corretamente o pneu furado no cesto.

Dirija-se de imediato a um concessionário CITROËN.

Peça para verificarem o pneu furado. Após inspeção, o técnico vai indicá-lhe se o pneu pode ser reparado ou se deve ser substituído.

**i** Algumas funções auxiliares de condução devem ser desativadas, por exemplo o Active Safety Brake.

**i** Se o veículo estiver equipado com uma deteção da pressão baixa dos pneus, verifique a pressão dos pneus e reinicialize o sistema. Para obter mais informações sobre a **Deteção da pressão baixa dos pneus**, consulte a seção correspondente.

### **i** Deteção de pressão baixa dos pneus

A roda sobressalente em chapa não possui sensor.

### **i** Roda com calota

#### **i** Durante a montagem da roda,

volte a montar a calota começando por colocar o seu entalhe voltado para a válvula e pressionando a sua superfície com a palma da mão.

## Substituir uma lâmpada

Em determinadas condições climáticas (por exemplo, baixa temperatura ou umidade), o embaçamento da superfície interna do vidro das luzes dianteiras e traseiras é normal; este embaçamento desaparece alguns minutos após o acendimento das luzes.

Os faróis encontram-se equipados com vidro em policarbonato, revestido por um verniz protetor:

**– Nunca limpe os faróis com um pano seco ou abrasivo, produtos de limpeza ou solventes.**

– Utilize uma esponja e água com sabão ou um produto com um pH neutro.

– Ao utilizar lavagem de alta pressão em sujeira persistente, não aponte a lança de maneira persistente para os faróis ou para os rebordos, para evitar deteriorar o respetivo verniz e a junta de estanqueidade.

! A substituição de uma lâmpada só deve ser efetuada com a ignição desligada e depois do farol/luz estar apagada há vários minutos: risco de queimadura grave!

Não toque diretamente na lâmpada com os dedos: utilize um pano sem fios.

É essencial utilizar apenas lâmpadas do tipo antiultravioletas (UV), para não danificar as luzes.

Substitua sempre uma lâmpada com defeito por uma lâmpada nova com as mesmas referências e características. Para evitar desequilíbrio da luz, substitua as lâmpadas aos pares.

### ! Luzes de halogéneo (Hx)

Para garantir luzes de boa qualidade, verifique se a lâmpada está bem posicionada no respetivo alojamento.

### ! Abertura do capô/acesso às lâmpadas

Tenha cuidado quando o motor estiver quente, risco de queimaduras!

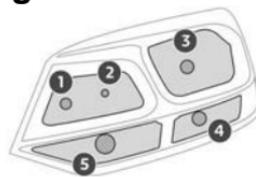
! Tenha cuidado com objetos e roupa que possam ficar presas na ventoinha da ventoinha de arrefecimento: risco de estrangulamento!

### ! Após uma substituição de lâmpada

Para montar novamente, efetue as operações de desmontagem pela ordem inversa.

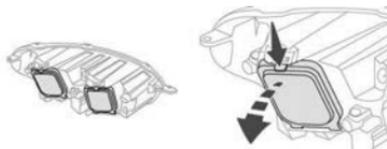
Feche a tampa de proteção com muito cuidado para garantir o isolamento das luzes.

## Modelo com lâmpadas halógenas



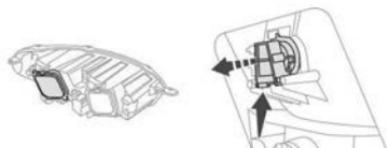
1. Luzes de posição (W5W - 5 W)
2. Faróis altos (H1-55W)
3. Faróis baixos (H7 - 55 W)
4. Luzes diurnas (W21W LL-21W)
5. Indicadores de mudança de direção (PY21W-21W, âmbar)

## Acesso às lâmpadas



- ▶ Pressione o grampo superior da tampa e, em seguida, incline-a para trás para retirá-la.

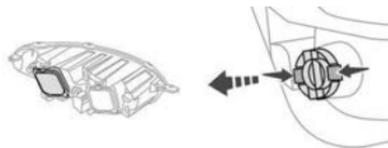
## Faróis baixos.



- ▶ Pressione o grampo inferior do conector e retire o conjunto conector e lâmpada.
- ▶ Retire a lâmpada e substitua-a.

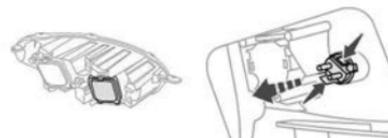
**i** Durante a nova montagem do conector e da lâmpada na luz, reposicione o conjunto no alojamento até ouvir o "clique" de bloqueio.

## Luzes diurnas\*



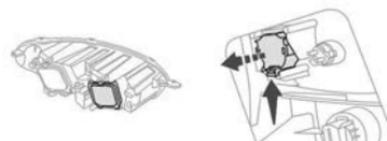
- ▶ Pressione os dois grampos laterais do conector e retire o conjunto conector e lâmpada.
- ▶ Retire a lâmpada e substitua-a.

## Luzes de posição



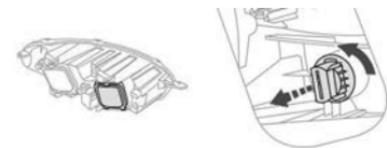
- ▶ Pressione os dois grampos laterais do conector e retire o conjunto conector e lâmpada.
- ▶ Retire a lâmpada e substitua-a.

## Faróis altos



- ▶ Pressione o grampo inferior do conector e retire o conjunto conector e lâmpada.
- ▶ Retire a lâmpada e substitua-a.

## Luzes indicadoras de mudança de direção

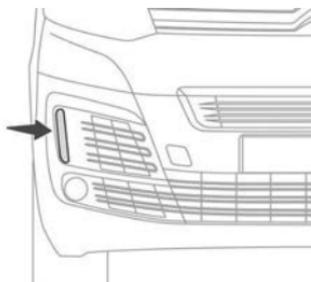


- ▶ Desaperte o porta-lâmpadas 1/4 de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- ▶ Retire o porta-lâmpadas e substitua a lâmpada avariada.

**i** A intermitência rápida das indicadores de mudança de direção (esquerdo ou direito) é sinal de avaria numa das lâmpadas do respetivo lado.

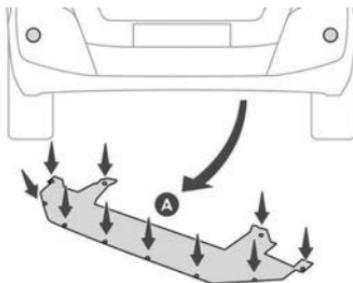
**i** As lâmpadas de cor âmbar devem ser substituídas por lâmpadas com características e cor idênticas.

## Luzes diurnas / luzes de posição\*

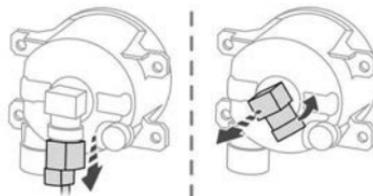


Para a substituição deste tipo de lâmpada, consulte a rede CITROËN. Está disponível um kit de substituição para os LED no revendedor CITROËN.

## Luzes de neblina (H11-55W)\*



▶ Por baixo do para-choque dianteiro, afrouxe os parafusos no defletor **A** e retire-o.

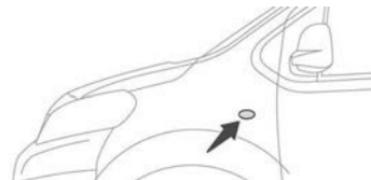


- ▶ Pressione o grampo de bloqueio e desligue o conector.
- ▶ Desaperte o porta-lâmpadas um quarto de volta para a esquerda e retire-o.

▶ Substitua a lâmpada com defeito.

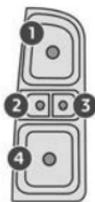
**i** Pode também contactar um concessionário CITROËN para substituir estas lâmpadas.

## Indicador de mudança de direção lateral



- Empurre a luz indicadora de mudança de direção lateral para trás e libere-a.
  - Durante a montagem, engate a luz indicadora de mudança de direção para a frente e puxe-a para trás.
- As lâmpadas de cor âmbar (indicadores de mudança de direção e luzes laterais), devem ser substituídas por lâmpadas com características e cor idênticas.

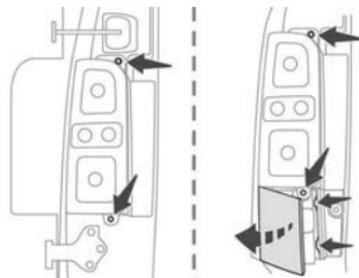
## Luzes traseiras\*



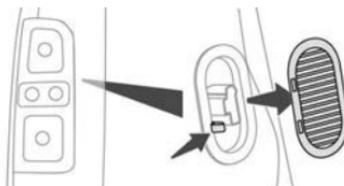
1. Luzes de freio/luzes de posição (P21/5W-21/5W)
2. Indicadores de mudança de direção (PY21W-21W, âmbar)
3. Luzes de marcha a ré (P21W-21W)
4. Luzes de neblina/luzes de posição (P21/4W-21/4W)

Para os veículos com revestimento interior, contacte um concessionário CITROËN para realizar a operação.

► Identifique a lâmpada defeituosa e, em seguida, abra as portas traseiras.



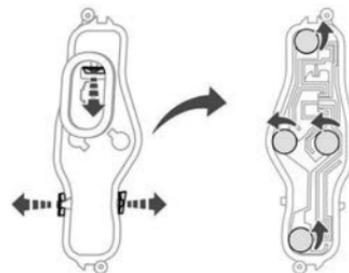
- Através das portas, desaperte os 2 parafusos de fixação a partir do exterior.
- Com a porta da mala, desencaixe o revestimento de plástico a partir do exterior e, em seguida, incline-o para fora para removê-lo. Em seguida, desaperte os 2 parafusos de fixação.



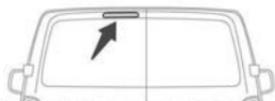
- A partir do interior, e conforme a versão, retire a grelha de ventilação.
- Enquanto segura a lâmpada no devido lugar, pressione o grampo

situado no interior e, em seguida, retire-a com cuidado.

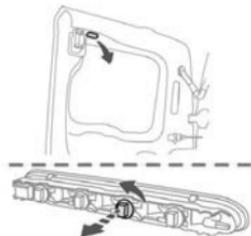
- Desligue o conector elétrico.



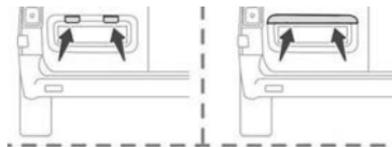
- Expanda ligeiramente os 3 suportes e extraia o porta-lâmpadas.
- Retire a lâmpada avariada pressionando ligeiramente por cima e rodando um quarto de volta no sentido dos ponteiros do relógio.
- Substitua a lâmpada.

**Terceira luz de freio (W5W - 5W)**

- ▶ Abra a porta traseira esquerda.



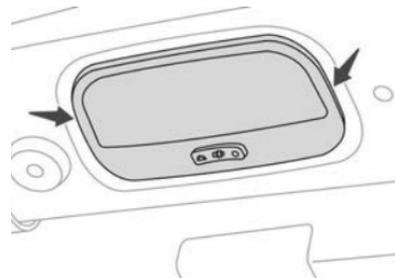
- ▶ Retire a cobertura de plástico com uma chave de parafusos.
  - ▶ Passando pela abertura e através de uma chave de parafusos, pressione a luz para o exterior.
  - ▶ Desligue o conector e retire a lâmpada.
  - ▶ Rode o porta-lâmpadas um quarto de volta para a esquerda e substitua a lâmpada com defeito.
- Para a montagem, pressione a lâmpada para encaixá-la.

**Luzes da placa (W5W-W)**

- ▶ Insira uma chave de parafusos fina num dos entalhes no exterior da lente.
  - ▶ Puxe para fora para desencaixar.
  - ▶ Retire a lente e substitua a lâmpada avariada.
- Para voltar a montar, pressione a lente para a encaixar.

**Luzes de teto (dianteira e traseira)\*****Luzes de teto LED**

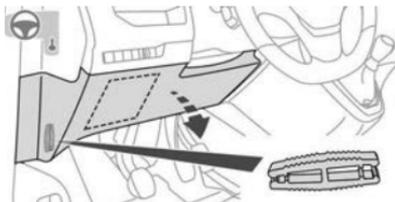
Para a substituição deste tipo de lâmpada, consulte a rede CITROËN. Está disponível um kit de substituição para os LED no revendedor CITROËN.

**Luzes de teto com uma lâmpada W5W-5W**

- ▶ Desencaixe a parte transparente deslizando uma chave de parafusos nas ranhuras de cada lado da luz de teto.
  - ▶ Puxe a lâmpada e substitua-a.
- Para voltar a montar, encaixe a parte transparente no respetivo alojamento e assegure-se do bloqueio correto.

## Substituir um fusível

### Acesso às ferramentas e à caixa de fusíveis do painel de bordo



A pinça de extração e os fusíveis encontram-se por trás da tampa da caixa de fusíveis.

- ▶ Solte a tampa puxando a parte superior esquerda e, em seguida, a direita.
- ▶ Retire completamente a tampa.

## Substituir um fusível

Antes de substituir um fusível, é necessário:

- ▶ Conhecer a causa da anomalia e solucioná-la.
- ▶ Desligue todas as fontes de consumo de energia.
- ▶ Imobilizar o veículo e desligar a ignição.
- ▶ Identificar o fusível avariado utilizando as tabelas e esquemas de identificação existentes.

Para substituir um fusível, é essencial:

- ▶ Utilizar a pinça especial para extrair o fusível do respectivo compartimento e verificar o estado do filamento.
- ▶ Substituir sempre o fusível avariado por um novo com intensidade equivalente (mesma cor); uma intensidade diferente pode provocar uma anomalia de funcionamento: risco de incêndio!

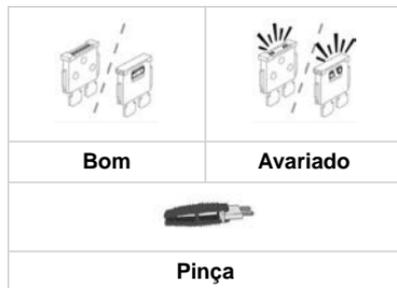
Se a anomalia voltar a ocorrer após a substituição de um fusível, solicite a verificação do sistema elétrico por um concessionário CITROËN.

**!** Tabelas completas de atribuição dos fusíveis e diagramas correspondentes

Para obter mais informações, contacte um concessionário CITROËN.

**!** A substituição de um fusível não mencionado nas tabelas de atribuição pode dar origem a uma anomalia de funcionamento grave no veículo. Consultar um concessionário CITROËN.

\* Conforme versão ou país



### ! Instalação de acessórios elétricos

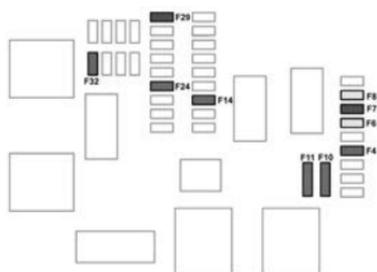
O sistema elétrico do veículo foi concebido para funcionar com equipamentos de série ou opcionais.

Antes de instalar outros equipamentos ou acessórios elétricos no veículo, consulte um revendedor CITROËN.

! Para mais informações sobre a instalação de um engate de reboque ou de um equipamento de tipo TAXI, contacte um revendedor CITROËN.

! A CITROËN não aceita qualquer responsabilidade por custos associados à reparação do veículo ou a problemas de funcionamento resultantes da instalação de acessórios não fornecidos e não recomendados pela CITROËN e não instalados de acordo com as respetivas especificações, em particular se o consumo elétrico do conjunto de todos os equipamentos adicionais ligados ultrapassar os 10 miliampères.

## Versão 1 (Eco)\*

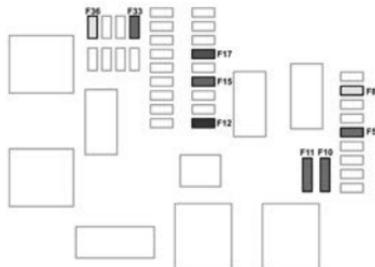


Os fusíveis, descritos abaixo, variam conforme os equipamentos do seu veículo.

Fusível n.º	Intensidade (Amperes)	Funções
<b>F4</b>	<b>15</b>	Buzina.
<b>F5</b>	<b>20</b>	Bomba lava-vidros dianteiro.
<b>F6</b>	<b>20</b>	Bomba lava-vidros dianteiro.
<b>F7</b>	<b>10</b>	Tomada de acessórios de 12 V traseira.
<b>F10/F11</b>	<b>30</b>	Travas internas/externas, dianteiras e traseiras..
<b>F14</b>	<b>5</b>	Alarme, chamadas de emergência e de assistência.
<b>F24</b>	<b>5</b>	Tela táctil, câmara de marcha a ré e ajuda ao estacionamento.
<b>F29</b>	<b>20</b>	Sistema de áudio, tela táctil
<b>F32</b>	<b>15</b>	Tomada de acessórios de 12 V dianteira.

\* Conforme versão ou país

## Versão 2 (completa)\*



Os fusíveis, descritos abaixo, variam conforme os equipamentos do seu veículo.

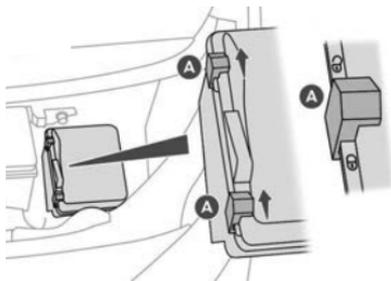
Fusível n.º	Intensidade (Amperes)	Funções
<b>F5</b>	<b>5</b>	Tela táctil, câmara de marcha a ré e ajuda ao estacionamento.
<b>F10/F11</b>	<b>30</b>	Travas internas/externas, dianteiras e traseiras.
<b>F12</b>	<b>3</b>	Alarme.
<b>F17</b>	<b>10</b>	Tomada de acessórios de 12 V traseira.
<b>F33</b>	<b>15</b>	Tomada de acessórios de 12 V dianteira.
<b>F36</b>	<b>20</b>	Sistema de áudio, tela táctil

\* Conforme versão ou país

## Fusíveis do compartimento do motor\*

A caixa de fusíveis encontra-se no compartimento do motor junto à bateria.

### Acessar aos fusíveis



- ▶ Libere os dois fechos **A**.
- ▶ Retire a tampa.
- ▶ Substitua o fusível.
- ▶ Após a intervenção, feche cuidadosamente a tampa e, em seguida, prenda os dois fechos **A** para garantir o isolamento adequado da caixa de fusíveis.

Os fusíveis, descritos abaixo, variam conforme os equipamentos do seu veículo.

Fusível n.º	Intensidade (Amperes)	Funções
<b>F14</b>	<b>25</b>	Bomba do lava-vidros dianteiro
<b>F19</b>	<b>30</b>	Motor do limpa-para-brisas.
<b>F20</b>	<b>15</b>	Bomba do lava-vidros dianteiro.
<b>F22</b>	<b>15</b>	Buzina
<b>F23</b>	<b>15</b>	Farol alto direito.
<b>F24</b>	<b>15</b>	Farol alto esquerdo.

## Bateria de 12 V secundária

Procedimento para efetuar a partida do motor a partir de outra bateria ou para recarregar a sua bateria descarregada.

### Baterias de partida de chumbo-ácido



As baterias possuem substâncias nocivas como ácido sulfúrico e chumbo.

Devem ser eliminadas de acordo com as prescrições legais e não devem, em caso algum, ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.

Coloque as baterias do telecomando e as baterias gastas do veículo num ponto de coleta especial.

**!** Antes de manusear a bateria, proteja os seus olhos e o seu rosto .

Qualquer operação na bateria deverá ser efetuada num local ventilado e afastado de chamas, livres de fontes de faísca, para evitar risco de explosão ou incêndio.

Lave as mãos no final da operação.

#### Motor elétrico

##### **Bateria secundária gasta**

Já não é possível ligar o motor ou recarregar a bateria de tração.

##### **! Precauções a ter antes de utilizar a bateria secundária**

Selecione o modo **P**, desligue a ignição, verifique se o painel de instrumentos está desligado e se o veículo não está ligado.

##### **! Ligar outro veículo**

Não utilize a bateria secundária para ligar outro veículo ou carregar a bateria de outro veículo.

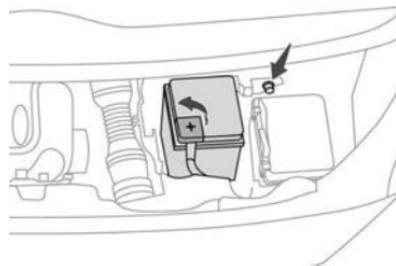
**!** Substitua sempre a bateria por outra com as mesmas especificações.

### Acesso à bateria

A bateria encontra-se situada sob o capô.

► Abra o capô usando a alavanca de liberação interna e depois do comando de segurança exterior.

► Desencaixe a vareta e coloque-a no entalhe para manter o capô aberto.



► Retire a proteção de plástico para acessar ao terminal (+) se o seu veículo estiver equipado.

O borne (-) da bateria não está acessível. Existe um ponto de massa remoto na dianteira do veículo.

! Para obter mais informações sobre o **Capô** e o **Motor**, consulte as seções correspondentes.

## Efetuar a partida a partir de outra bateria

Se a bateria do veículo estiver gasta, o motor pode ser colocado em funcionamento através de uma bateria de reserva (externa ou de outro veículo) e de cabos auxiliares ou de um booster de bateria.

! Nunca coloque o motor em funcionamento com um carregador de baterias.

Nunca utilize um booster de bateria de 24 V ou mais.

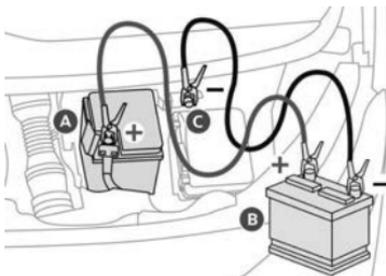
Verifique previamente se a bateria de reserva tem uma tensão nominal de 12 V e uma capacidade pelo menos igual à da bateria descarregada.

Os dois veículos não devem estar em contato.

Desligue todo o equipamento consumidor elétrico dos dois veículos (sistema de áudio, limpa-vidros, iluminação, etc.).

\* Conforme versão ou país

Verifique se os cabos auxiliares estão bem afastados das peças móveis do motor (ventoinha, correia, etc.). Não desligue o terminal (+) com o motor em funcionamento.



▶ Levante a proteção de plástico no terminal (+), se o veículo estiver equipado com uma.

▶ Ligue o cabo vermelho ao terminal (+) da bateria gasta **A** (ao nível da parte metálica em curva) e, em seguida, ao terminal (+) da bateria de reserva **B** ou do booster.

▶ Ligue uma extremidade do cabo verde ou preto ao terminal (-) da bateria de reserva **B** ou do booster (ou num ponto de massa do veículo do veículo de apoio).

▶ Ligue a outra extremidade do cabo verde ou preto no ponto de massa **C**.

▶ Ligue o motor do veículo de apoio e deixe-o funcionar durante alguns minutos.

Se a partida do motor não for imediato, desligue a ignição e aguarde alguns instantes antes de efetuar uma nova tentativa.

▶ Desligue os cabos auxiliares **pela ordem inversa**.

▶ Volte a colocar a proteção de plástico do terminal (+), se o veículo estiver equipado com uma.

▶ Deixe o motor funcionar, com o veículo parado, no mínimo durante 30 minutos para permitir que a bateria atinja um nível de carga suficiente.

! Se conduzir de imediato sem atingir um nível de carga suficiente pode afetar algumas das funcionalidades do veículo.

! Para desligar, efetue estas operações pela ordem inversa.

## Carregar a bateria com um carregador de bateria

Para assegurar uma longevidade ideal da bateria, é indispensável manter a carga a um nível suficiente.

Em alguns casos, pode ser necessário carregar a bateria:

- Utilizando o veículo essencialmente para viagens de curta distância.
- Ao prever uma imobilização prolongada do veículo durante várias semanas.

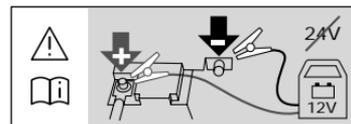
Consultar um concessionário CITROËN.

**!** Para carregar a bateria do veículo, utilize apenas um carregador compatível com baterias de chumbo-ácido com tensão nominal de 12 V.

**!** Respeite as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do carregador. Nunca inverta as polaridades. Não é necessário desligar a bateria

- ▶ Desligue a ignição.
- ▶ Desligue todos os consumidores elétricos (sistema de áudio, iluminação, limpa-vidros, etc.).
- ▶ Desligue o carregador **B** antes de ligar os cabos à bateria, para evitar qualquer faísca perigosa.
- ▶ Verifique se os cabos do carregador estão em bom estado.
- ▶ Levante a proteção de plástico no terminal (+), se o veículo estiver equipado com uma.
- ▶ Ligue os cabos do carregador **B** da seguinte forma:
  - o cabo vermelho positivo (+) ao terminal (+) da bateria **A**,
  - o cabo preto negativo (-) ao ponto de massa **C** do veículo.
- ▶ No final da operação de carga, desligue o carregador **B** antes dos cabos da bateria **A**.

**!** Se esta etiqueta estiver afixada, utilize apenas um carregador de 12 V, para evitar a degradação irreversível dos componentes elétricos ligados ao sistema.



**!** Nunca tente carregar uma bateria congelada - Risco de explosão!  
Se a bateria estiver congelada, solicite o seu controle pela rede CITROËN que verificará se os componentes internos não estão danificados e se o recipiente não está partido, o que implicaria um risco de fuga de ácido tóxico e corrosivo.

\* Conforme versão ou país

## Desligar a bateria

Para manter um estado adequado da carga para ligar o motor, recomendamos que desligue a bateria se o veículo não for utilizado durante um período prolongado.

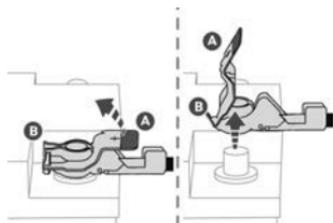
Antes de desligar a bateria:

- ▶ Feche todas as aberturas (portas, porta lateral, vidros),
- ▶ Desligue todos os dispositivos que consomem eletricidade (sistema de áudio, limpa-vidros, luzes, etc.).
- ▶ Desligue a ignição e aguarde 4 minutos.

Após ter acessado à bateria, basta desligar o terminal (+).

## Abraçadeira do terminal de liberação rápida

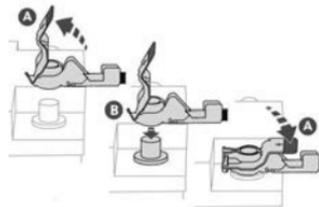
### Desligar o terminal (+)



\* Conforme versão ou país

- ▶ Conforme o equipamento, levante a tampa de plástico no terminal (+).
- ▶ Eleve o comando **A** ao máximo para liberar a abraçadeira **B**.
- ▶ Retire a abraçadeira **B** levantando-a.

### Voltar a ligar o terminal (+)



- ▶ Eleve o comando **A** ao máximo.
- ▶ Volte a montar a abraçadeira **B** no terminal (+).
- ▶ Empurre a abraçadeira **B** totalmente para baixo.
- ▶ Baixe o comando **A** para bloquear a abraçadeira **B**.
- ▶ Conforme o equipamento, baixe a tampa de plástico no terminal (+).

**!** Não force o comando, uma vez que não é possível travar se a abraçadeira não estiver bem posicionada; reinicie o procedimento.

## Após ligar novamente a bateria

Após voltar a ligar a bateria, ligue a ignição e aguarde 1 minuto antes de ligar o motor, para permitir a inicialização dos sistemas eletrônicos.

No entanto, se após esta operação existirem ligeiras perturbações, contacte um concessionário CITROËN.

No que respeita à respectiva seção, reinicialize o equipamento:

- Chave de telecomando ou chave eletrônica (conforme a versão).
- Comando dos vidros elétricos.
- Data e hora.
- Estações de rádio predefinidas.

## Extintor

**!** Seguindo o disposto na Resolução CONTRAN 556/2015, que torna facultativo o uso do extintor de incêndio para os automóveis, utilitários, camionetas, caminhonetes e triciclos de cabine fechada, o seu veículo não está equipado com o extintor de incêndio. No entanto, está adaptado para a instalação do mesmo na rede autorizada CITROËN.

## Reboque

Procedimento para fazer rebocar o seu veículo ou para rebocar outro veículo utilizando um dispositivo mecânico amovível.

### Recomendações gerais

Respeite a legislação em vigor do país em que circula.

Certifique-se de que o peso do veículo rebocador é superior ao peso do veículo rebocado.

O condutor deverá permanecer ao volante do veículo rebocado e deve ter carta de condução válida.

Durante o reboque de um veículo com as quatro rodas no solo, utilize sempre uma barra de reboque homologada; as cordas e as correias são proibidas.

O veículo rebocador deve deslocar-se progressivamente.

Quando o veículo é rebocado com o motor desligado, a frenagem e a direção deixam de estar disponíveis.

**!** É necessário chamar o serviço de reboque profissional em caso de:

- veículo avariado na autoestrada ou na via rápida.
- impossibilidade de colocar a caixa de marchas em ponto morto, de desbloquear a direção ou de soltar o freio de estacionamento.
- impossibilidade de rebocar um veículo com caixa de marchas automática, motor trabalhando.
- reboque apenas com duas rodas no solo.
- veículos de quatro rodas motrizes
- não estiver disponível uma barra de reboque homologada.

**!** Antes de rebocar o veículo, é essencial colocá-lo no modo de roda livre.

Para obter mais informações sobre o **Rotação livre**, consulte a seção correspondente.

### Motor elétrico

O veículo não pode, em caso algum, ser utilizado para rebocar outro veículo.

Contudo, pode ser utilizado, por exemplo, para resolver um problema.

**!** Com uma caixa de marchas automática, coloque o seletor de marchas na posição **N**.

O não cumprimento desta instrução pode causar danos em alguns dos componentes de frenagem e a falta de assistência de frenagem quando ligar de novo o motor.

Tipo de veículo (motor/caixa de marchas)	Restrições de reboque			
	Rodas dianteiras no chão	Rodas traseiras no chão	Plataforma	4 rodas no chão com a barra de reboque
Elétrico	✗	✗	☑	✗

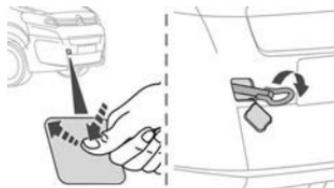
**i** Na eventualidade de anomalia na bateria ou no freio de estacionamento elétrico, é essencial contactar um profissional que utilize veículos de reboque com plataforma.

## Acesso ao anel de reboque

O anel de reboque está instalado na caixa de ferramentas.

**i** Para mais informações sobre a **Caixa de ferramentas**, consulte a seção correspondente.

## Rebocar o seu veículo



- ▶ No para-choques dianteiro, deslize a parte central da placa de cobertura para a extremidade superior (conforme indicado acima) para desencajar.
- ▶ Aperte o anel de reboque até ao batente.
- ▶ Instale a barra de reboque.
- ▶ Acenda as luzes de perigo no veículo rebocado.
- ▶ Arranque devagar, circule lentamente e apenas para uma curta distância.

**!** Antes de rebocar o veículo, é essencial colocá-lo no modo de roda livre.

Para obter mais informações sobre o **Rotação livre**, consulte a seção correspondente.

## Rebocar outro veículo

**i** **Motor elétrico**  
O veículo não pode, em caso algum, ser utilizado para rebocar outro veículo.  
Contudo, pode ser utilizado, por exemplo, para resolver um problema.

## Reboque do veículo

Instruções para fazer rebocar o seu veículo ou rebocar outro veículo com um dispositivo mecânico removível.

### ! Instruções gerais

É aconselhável, sempre, utilizar caminhão guincho para rebocar o veículo. Desta forma, o veículo poderá ser transportado apoiado em plataformas específicas sobre o próprio caminhão-guincho. Respeite a legislação de trânsito vigente sobre procedimentos de reboque.

Está proibido utilizar cordas ou correias.

Certifique-se de que o peso do veículo trator é superior ao peso do veículo rebocado.

O condutor deve permanecer no volante do veículo rebocado.

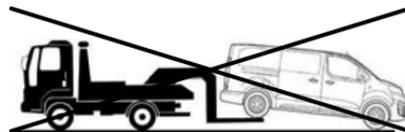
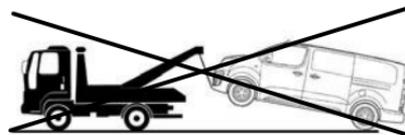
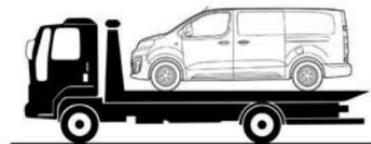
A circulação em uma auto-estrada ou uma via rápida, é proibida durante o reboque.

Durante um reboque com o motor desligado, deixa de existir assistência de frenagem e de direção.

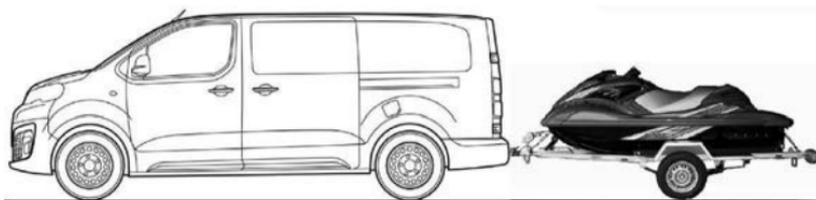
Nos casos seguintes, contate um profissional para efetuar o reboque:

- veículo avariado na auto-estrada ou em via rápida,
- impossibilidade de colocar a caixa de marchas em ponto morto, de desbloquear a direção, de desativar o freio de estacionamento,
- ausência de barra de reboque homologada.

Para realizar a subida do veículo no caminhão guincho utilizar cintas sobre **AMBOS** triângulos de suspensão. Não deve ser montado ganchos. Utilizar somente cintas.



## Engate de um reboque



### Conselhos de condução Distribuição das cargas:

Distribua a carga no reboque para que os objetos mais pesados fiquem o mais perto possível do eixo e o peso sobre a lança se aproxime do máximo autorizado, sem o ultrapassar.

A densidade do ar diminui com a altitude, reduzindo dessa forma o desempenho do motor. É preciso reduzir a carga máxima rebocável 10 % por cada 1 000 m de altitude.

Consulte o capítulo "Características técnicas" para conhecer os pesos e as cargas rebocáveis em função do seu veículo.

### Vento lateral

Tenha em consideração o aumento da sensibilidade ao vento.

### Freios

Durante um reboque, a distância de frenagem aumenta. Para limitar o aquecimento dos freios, principalmente em descidas tipo montanha, é recomendada a utilização do freio motor.

### Pneus

Verifique a pressão dos pneus do veículo trator e do reboque respeitando as pressões recomendadas.

### Iluminação

Verifique a sinalização elétrica do reboque.

## Arrefecimento

Rebocar numa subida aumenta a temperatura do líquido de arrefecimento.

Uma vez que o ventilador é acionado eletricamente, a sua capacidade de arrefecimento não depende do regime do motor.

Para diminuir o regime do motor, reduza a velocidade.

A carga máxima rebocável numa subida prolongada depende da inclinação e da temperatura exterior.

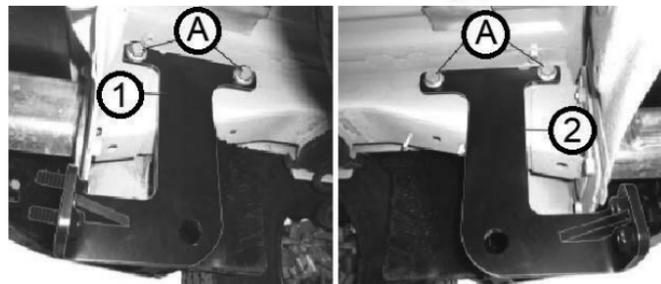
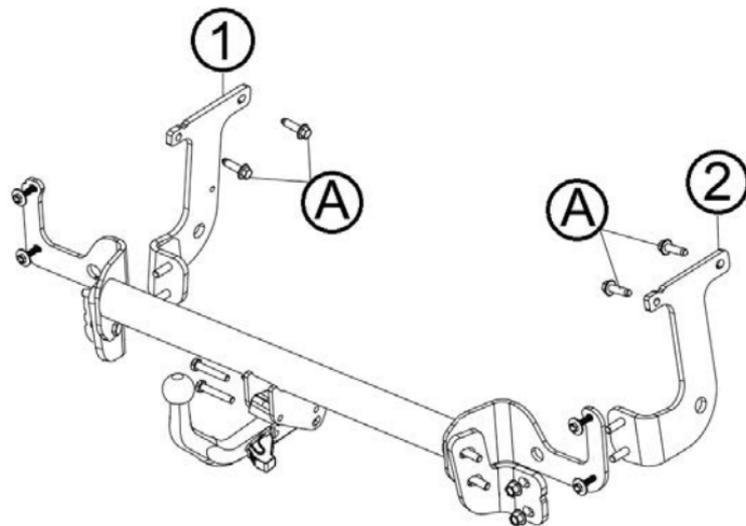
Em qualquer caso, preste atenção à temperatura do líquido de arrefecimento.



Se a luz de alerta e a luz indicadora **STOP** se acenderem, pare o veículo e desligue o motor assim que possível.

! Seu veículo foi projetado para o transporte de PESSOAS e CARGAS mas pode ser também utilizado para puxar um reboque. Em caso de dúvidas, entre em contato com uma concessionária da Rede CITROËN

## Pontos de fixação de um engate de reboque



Os suportes de fixação do engate (1 e 2) devem ser fixados nos pontos de fixação A indicados para a fixação nas longarinas traseiras.

Estes pontos estão cobertos por um selo de proteção, e são facilmente detectados com auxílio de uma chave de fenda.

O respeito à presente instrução de instalação é uma forma de conservar a integridade do veículo e prevenir a ocorrência de acidentes. Instalações efetuadas de modo diferente ao quanto indicado neste manual são, conforme a legislação vigente, de responsabilidade do instalador e do proprietário do veículo.

A CITROËN do Brasil somente se responsabiliza por instalações efetuadas na Rede de Concessionárias CITROËN, de acordo com as prescrições e os critérios técnicos das informações anteriormente citadas.

Recomenda-se a utilização de engate para reboque genuíno CITROËN, o qual, se disponível para o modelo de seu veículo, pode ser adquirido e instalado na Rede de Concessionárias CITROËN.

## Características dos motores e cargas rebocáveis

### Motores

As características do motor estão detalhadas na documentação de venda do veículo.

As tabelas incluem apenas os valores disponíveis no momento da publicação.

Para obter os valores em falta, contacte um concessionário CITROËN.

! A potência máxima corresponde ao valor homologado num banco de ensaio, segundo as condições definidas na legislação europeia (Diretiva 1999/99/CE).

Para obter mais informações, contacte um concessionário CITROËN.

### Pesos e cargas rebocáveis

Os valores máximos dos pesos e das cargas rebocáveis relativos ao veículo estão indicados no manual, bem como na documentação de venda.

Estes valores são também indicados na chapa ou etiqueta do fabricante.

Para obter mais informações, contacte um concessionário CITROËN.

Os valores de GTW (Peso total de circulação autorizado) e de cargas rebocáveis indicados são válidos até uma altitude máxima de 1000 metros. O valor de cargas rebocáveis tem de ser reduzido em 10% por cada 1000 metros de altitude.

A carga máxima no eixo dianteiro autorizada corresponde ao peso permitido na bola de reboque.

! Quando as temperaturas exteriores são elevadas, o desempenho do veículo pode ser limitado para proteger o motor. Se a temperatura exterior for superior a 37 °C, reduza o peso rebocado.

! O reboque, mesmo com um veículo com pouca carga, pode afetar a aderência à estrada. Durante o reboque, as distâncias de frenagem aumentam.  
Ao utilizar um veículo para rebocar, nunca exceda uma velocidade de 100 km/h (cumpra a legislação local em vigor).

## Motor elétrico\*

### Motor elétrico

<b>Motor elétrico</b>	
Tecnologia	Síncrona com ímãs permanentes
Potência máx.: norma CE (kW)/(hp)	100/136
<b>Bateria de tração</b>	
Tecnologia	Íons de lítio
Bateria	XL: 27 módulos (L2/L3)
Capacidade instalada (kWh)	75
<b>Carregamento doméstico</b>	<b>Modo 2</b>
Tensão de corrente alternada (CA)	230
Intensidade (A)	8 ou 16
<b>Carga acelerada</b>	<b>Modo 3</b>
Tensão de corrente alternada (CA)	230 (monofásica ou trifásica)
Intensidade (A)	16 ou 32
<b>Carregamento super rápido</b>	<b>Modo 4</b>
Tensão de corrente contínua (CC)	400

\* Conforme versão ou país

**Massas e Cargas rebocáveis (em Kg)\***

Motor	Elétrico
Massa em ordem de marcha (MODM)	2053
Massa máx. tecnicamente admissível em carga (MTAC = MODM + Carga útil)	3055
Carga Útil	1002
Peso máximo em carga no eixo dianteiro	1367
Peso máximo em carga no eixo traseiro	1688
Reboque com freio (dentro dos limites do GTW) (kg) em inclinações de 10 % ou 12 %	1000
Reboque sem freio (kg)	750
Peso máximo autorizado sobre o ponto de engate (kg)	60

\*Valores para modelo básico sem equipamentos opcionais.

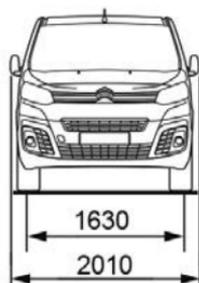
Obs: Os valores de MTAC indicadas são válidas para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga admissível mencionada deve ser reduzida em 10 % por incrementos de 1 000 metros suplementares.

Temperaturas externas elevadas (superiores a 37°C) podem levar a reduções de desempenhos do veículo, para proteção do motor. Limite a carga transportada.

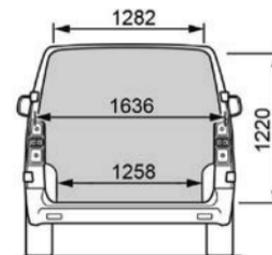
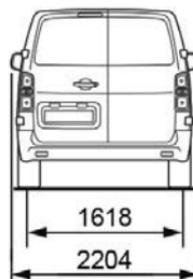
## Dimensões (mm)

Estas dimensões foram medidas num veículo sem carga.

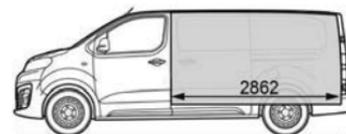
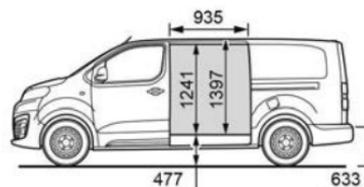
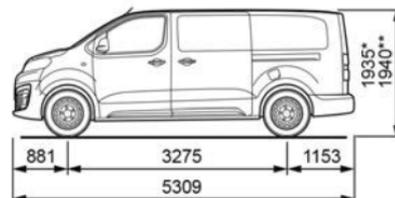
### Retrovisores rebatidos



### Portas traseiras



### L3

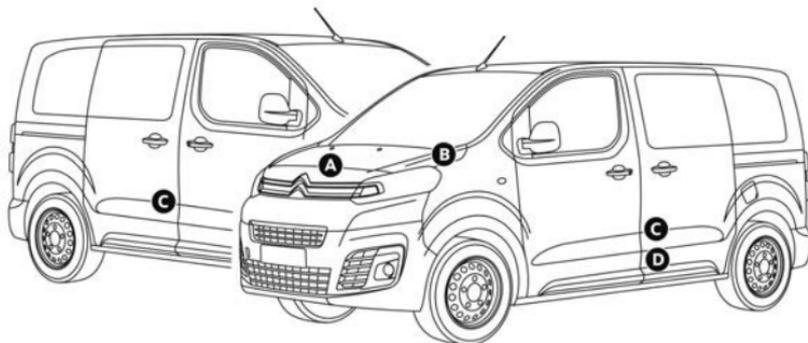


\*Carga útil acrescida.

\*\*Carga útil acrescida com carroçaria elevada.

## Elementos de identificação\*

Diferentes dispositivos de marcação visíveis para a identificação e a procura do veículo.



### A. Número de identificação do veículo (V.I.N.), sob o capô do motor.

Este número está gravado no chassi, junto a caixa de roda dianteira direita.

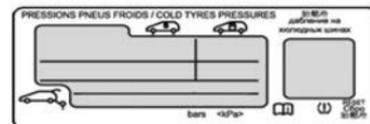
### B. Número de identificação do veículo (V.I.N.), na travessa inferior do para-brisas.

Este número encontra-se indicado numa etiqueta colada e visível através do para-brisas.

### C. Etiqueta do fabricante.\*

Esta etiqueta autodestrutiva, colada no pilar central, do lado direito ou esquerdo, apresenta as seguintes informações:

- nome do fabricante,
- número de recepção comunitária,
- número de identificação do veículo (V.I.N.),
- peso máximo tecnicamente admissível em carga,
- peso total de circulação admissível,
- peso máximo no eixo dianteiro,
- peso máximo no eixo traseiro.



### D. Etiqueta dos pneus/pintura.

Esta etiqueta, colada no pilar central, do lado do condutor, apresenta as seguintes informações:

- pressões de enchimento com o veículo vazio e carregado,
- dimensões dos pneus (incluindo índice de carga e símbolo de velocidade dos pneus),
- pressão de enchimento da roda sobresselente,
- referência da cor da pintura,

**!** Proibido cobrir, pintar, soldar, cortar, perfurar, alterar ou remover o Número de Identificação Veicular (NIV ou VIN)

**i** O controle da pressão de enchimento dos pneus deve ser efetuado a frio e, pelo menos, todos os meses.

\* Conforme versão ou país

<b>TABELA DE PRESSÃO DOS PNEUS (BAR/PSI) E PNEUS HOMOLOGADOS*</b>				
<b>Motor</b>	<b>Elétrico</b>			
<b>Dimensão</b>	<b>Fabricante</b>	<b>Modelo</b>	<b>Eixo Dianteiro</b>	<b>Eixo Traseiro</b>
<b>215/65 R16 C 106T</b>	<b>Michelin</b>	<b>AGILIS 3</b>	<b>3.1 / 45 (1) 3.3 / 48 (2)</b>	<b>3.0 / 44 (1) 3.5 / 51 (2)</b>
<b>Roda reserva 215/65 R16 C 106T</b>			<b>4.0 / 58</b>	

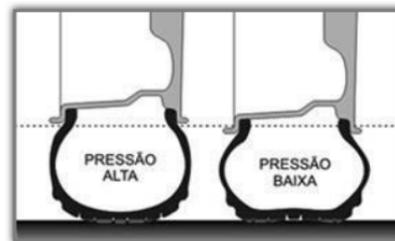
(1) veículo em estado de funcionamento + condutor e 01 (um) passageiro

(2) veículo em estado de funcionamento + condutor e todos os passageiros + capacidade de carga máxima

\* Conforme versão ou país

Notas:

- 1) Recomenda-se verificar a pressão de inflação dos pneus semanalmente e com os mesmos próximos à temperatura ambiente (frios).
- 2) O estepe também deve ser calibrado periodicamente, com a pressão de 4.0 bar / 58 PSI.
- 3) Respeitar a limitação de velocidade estipulada para o uso do estepe.
- 4) Pode ocorrer uma degradação do nível de conforto, na capacidade de absorção de vibração e ruído dos pneus quando utilizada a pressão de consumo.
- 5) A redução do consumo das baterias é diretamente impactada pela maneira como o veículo é conduzido. A condução "esportiva" eleva o consumo das baterias.
- 6) A utilização de pressões de inflação acima ou abaixo do especificado compromete a integridade dos pneus, sua durabilidade e aumenta o consumo das baterias.



**Pressão recomendada**

Tolerância de 3 PSI acima ou abaixo

**Segurança**

**Conforto**

**Durabilidade**

**Baixo consumo das baterias**



**Pressão temporariamente admissível**

Entre 3 a 7 PSI abaixo da pressão recomendada

**Durabilidade reduzida**

do pneu em pelo menos 8.000 quilômetros



**Pressão perigosa**

Entre 7 a 15 PSI abaixo da pressão recomendada

**Risco de explosão**

Forte aumento dos riscos:

- Riscos de aquaplanagem
- Riscos de desgaste nos ombros dos pneus
- Aumento do consumo das baterias

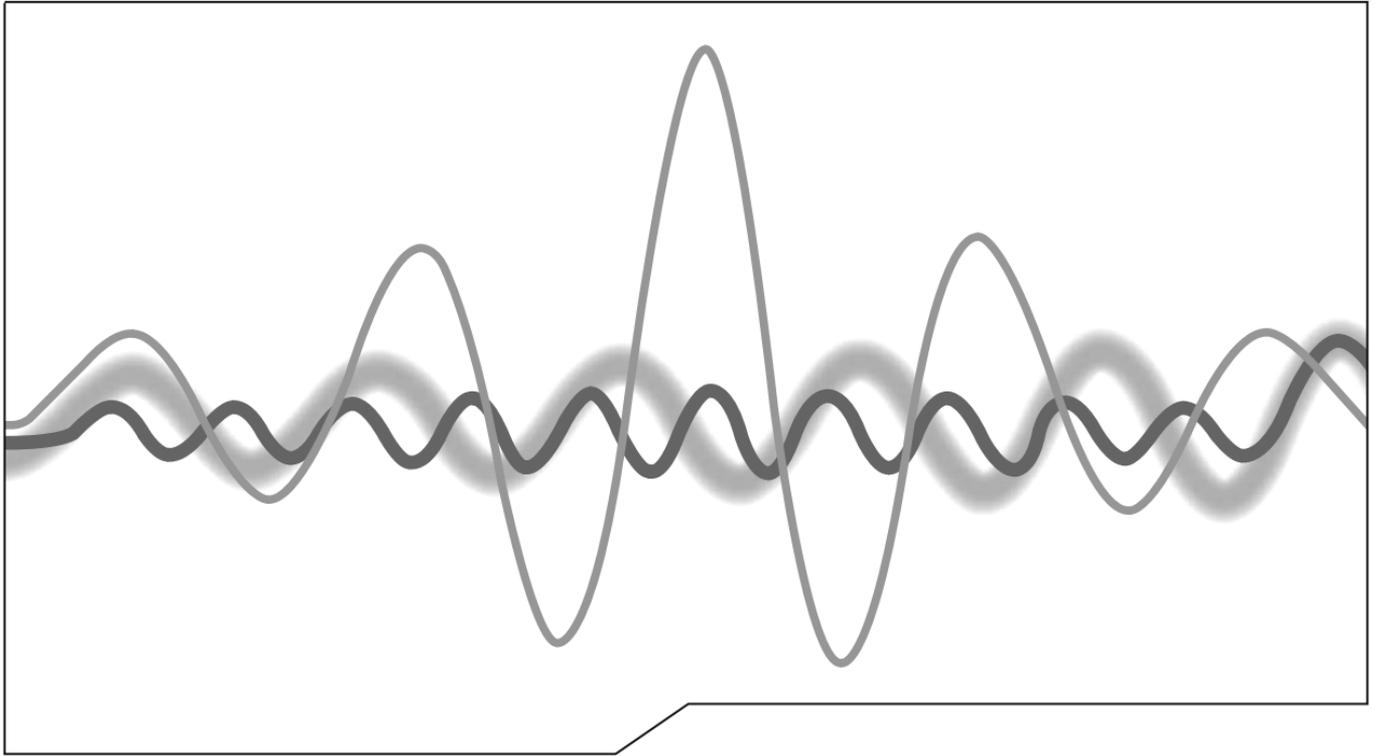
**Pressão de alto risco**

Abaixo de 15 PSI da pressão recomendada



- 7) Recomenda-se sempre substituir os pneus por modelos homologados neste manual para manutenção das prestações de segurança, conforto e consumo das baterias.





## SISTEMAS DE ÁUDIO

## Sistema de áudio Bluetooth®



! Enquanto medida de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, o emparelhamento de um telefone Bluetooth com o sistema mãos-livres Bluetooth do seu sistema de áudio deverá ser efetuado **com o veículo parado** e a ignição ligada.

! O sistema de áudio encontra-se codificado de forma funcionando apenas no seu veículo. Todas as operações no sistema devem ser realizadas exclusivamente por um concessionário ou para evitar qualquer risco de eletrochoque, incêndio ou anomalias mecânicas.

! As diferentes funções e definições descritas variam conforme a versão e configuração do seu veículo. Para preservar a bateria, o sistema de áudio poderá desligar-se após alguns minutos, se o motor não estiver funcionando.

### Primeiros passos\*



Pressione: Ligar/Desligar  
Rotação: ajustar o volume.



Pressão breve: alterar a fonte de áudio (rádio; USB; AUX [se ligados ao equipamento]; streaming).  
Pressão contínua: apresentar o menu **Telefone** (se um telefone estiver ligado).



Ajustar as definições de áudio:  
Atenuador dianteiro/traseiro; equilíbrio esquerdo-direito; graves/agudos; intensidade sonora; ambiente áudio.  
Ativação/Desativação do ajuste automático do volume (associado à velocidade do veículo).



#### Rádio:

Pressão breve: apresentar a lista das estações de rádio.  
Pressão contínua: atualizar a lista.

#### Multimídia:

Pressão breve: apresentar a lista das pastas.  
Pressão contínua: apresentar as opções de classificação disponíveis.



Selecione o modo de apresentação da tela, entre:  
Data; Funções áudio; Computador de bordo; Telefone.



Confirmar ou mostrar o menu de contexto.



Botões 1 a 6.

\* Conforme versão ou país



Pressão breve: selecionar a estação de rádio predefinida.

Pressão contínua: predefinir uma estação de rádio.



**Rádio:**

Pesquisar automaticamente passo a passo para cima/para baixo estações de rádio.

**Multimídia:**

Selecionar a faixa de USB, streaming anterior/seguinte.

Percorrer uma lista.



**Rádio:**

Pesquisar manualmente passo a passo para cima/para baixo estações de rádio.

Seleção da pasta MP3 anterior/seguinte.

**Multimídia:**

Selecionar a pasta/gênero/artista/lista de reprodução anterior/seguinte no dispositivo USB.

Percorrer uma lista.



Abandonar a operação em curso. Subir um nível (menu ou pasta).



Acessar o menu principal.

\* Conforme versão ou país



Ativar/desativar a função TA (informações de trânsito).

Pressão contínua: selecionar o tipo de informações.



Seleção da banda de frequência FM/AM.

## Comandos no volante\*

### Comandos no volante – Tipo 1\*



**Rádio:**

Selecionar a estação de rádio predefinida anterior/seguinte.

Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.

**Multimídia:**

Selecionar a faixa anterior/seguinte.

Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.



**Rádio:**

Pressão breve: apresentar a lista das estações de rádio.

Pressão contínua: atualizar a lista.

**Multimídia:**

Pressão breve: apresentar a lista das pastas.

Pressão contínua: apresentar as opções de classificação disponíveis.



**Além da chamada telefônica:**

Pressão breve: alterar a fonte de áudio (rádio; USB; AUX [se ligados ao equipamento]; streaming), confirmação se o menu "Telefone" está aberto.

Pressão contínua: abrir o menu "Telefone".

**Em caso de chamada telefônica:**

Pressão breve: aceitar a chamada.

Pressão contínua: rejeitar a chamada.

**Durante a chamada telefônica:**

Pressão breve: abrir o menu de contexto do telefone.

Pressão contínua: terminar a chamada.

 Confirmar a seleção.

 Aumentar o volume.

 Diminuir o volume.

 Silenciar/restabelecer o som pressionando simultaneamente os botões para aumentar ou diminuir o volume.

## Comandos no volante – Tipo 2\*



 Acessar ao menu principal.

 Aumentar o volume.

 Silenciar/repôr o som.

 Diminuir o volume.

 **Além da chamada telefônica:**  
Pressão breve: alterar a fonte de áudio (rádio; USB; AUX [se ligados ao equipamento]; streaming), confirmação se o menu "Telefone" está aberto.  
Pressão contínua: abrir o menu "Telefone".

**Em caso de chamada telefônica:**  
Pressão breve: aceitar a chamada.  
Pressão contínua: rejeitar a chamada.

**Durante a chamada telefônica:**  
Pressão breve: abrir o menu de contexto do telefone.  
Pressão contínua: terminar a chamada.

 Iniciar o reconhecimento de voz do seu smartphone através do sistema.

 **Rádio:**  
Pressão breve: apresentar a lista das estações de rádio.  
Pressão contínua: atualizar a lista.

**Multimídia:**

Pressão breve: apresentar a lista das pastas.

Pressão contínua: apresentar as opções de classificação disponíveis.

 **Rádio:**  
Selecionar a estação de rádio predefinida anterior/seguinte.  
Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.

**Multimídia:**  
Selecionar a faixa anterior/seguinte.  
Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.  
Pressionar o botão rotativo: confirmar.

\* Conforme versão ou país

## Menus\*

Conforme a versão.



"**Multimídia**": Parâmetros de mídia, Parâmetros de rádio.



"**Telefone**": Ligar, Gestão das listas telef., Gestão do telefone, Desligar.



"**Computador de bordo**".



"**Manutenção**": Diagnóstico, Registro dos alertas, etc.



"**Ligações**": Gestão das ligações, procurar dispositivos.



"**Personalização-configuração**": Definir os parâmetros do veículo, Seleção do idioma, Configuração da tela, Seleção das unidades, Regulagem da data e hora.



Pressione o botão "**MENU**".



Deslocamento de um menu para outro.



Entrada num menu.

## Rádio\*

### Selecionar uma estação



Pressione várias vezes seguidas o botão **FONTE** e selecione a rádio.



Pressione este botão para selecionar uma banda de frequência (FM/DAB/AM).



Pressione um dos botões para efetuar uma procura automática das estações de rádio.



Pressione um dos botões para efetuar uma procura manual de frequência superior/inferior.



Pressione este botão para apresentar a lista das estações captadas localmente.

Para atualizar esta lista, pressione durante mais de dois segundos. Durante a atualização o som é desligado.

## RDS

! O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, estacionamentos subterrâneos, etc.) pode bloquear a recepção, incluindo o modo RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria dos equipamentos de áudio.

! O RDS, se ativado, permite continuar a ouvir a mesma estação graças ao regresso automático a frequências alternativas. No entanto, em determinadas condições, a cobertura da estação RDS não é garantida em todo o país porque as estações de rádio não abrangem 100% do território. Esta situação explica a perda de recepção da estação durante um trajeto.

\* Conforme versão ou país

 Se RDS não estiver disponível, o símbolo RDS é apresentado na tela.

### Procedimento mais simples

No modo "**Rádio**", pressione o botão **OK** para ativar/desativar o modo RDS diretamente.

### Procedimento longo

 Pressione o botão **MENU**.

 Selecione "**Funções de áudio**".

 Pressione **OK**.

 Selecione a função "**Preferências de banda de frequência FM**".

 Pressione **OK**.

 Selecione "**Acompanhamento da frequência (RDS)**".

 Pressione **OK**, RDS é apresentado na tela.

## Reproduzir as mensagens TA\*

 A função de TA (informações de trânsito) dá prioridade a mensagens de alerta de TA. Para ficar ativa, esta função necessita da recepção correta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. Assim que for transmitida uma informação de trânsito, a fonte sonora atual (Rádio, USB, etc.) é interrompida automaticamente para reproduzir a mensagem de TA. A reprodução normal da fonte multimídia é retomada a partir do fim da emissão da mensagem.

 Tenha atenção quando aumentar o volume durante a audição de mensagens de TA. O volume poderá ficar muito alto ao regressar à fonte sonora anterior.

 Pressione o botão **TA** para ativar ou desativar as mensagens de trânsito.

## Ouvir as mensagens de informação\*

 A função INFO dá prioridade a mensagens de alerta TA. Para ser ativada, esta função necessita da recepção correta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. Quando está a ser transmitida uma mensagem, a fonte sonora atual (Rádio, USB, etc.) é interrompida automaticamente para receber a mensagem INFO. A reprodução normal da fonte multimídia é retomada a partir do fim da emissão da mensagem.

 Pressionar continuamente este botão para apresentar a lista das categorias.

 Selecionar ou retirar a seleção das categorias.

 Ativar ou desativar a recepção das mensagens correspondentes.

\* Conforme versão ou país

## Exibição de INFOS TEXTO\*

 As informações de rádio em texto são informações transmitidas pela estação de rádio relativas à emissão da estação ou da música, em execução.

 Quando a estação de rádio for apresentada na tela, pressione **OK** para apresentar o menu de contexto.

 Selecione "**Apresentação de RadioText (TXT)**" e confirme **OK** para guardar.

## Multimídia

### Porta USB

 Insira o pen drive USB na porta USB ou ligue o dispositivo USB à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido).

O sistema muda automaticamente para a fonte "USB".

 De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

 Quaisquer dispositivos adicionais ligados ao sistema devem estar em conformidade com a norma aplicável ao produto e/ou a norma IEC 60950-1.

O sistema cria listas de reprodução (na memória temporária). Esta operação pode demorar vários segundos ou vários minutos na primeira ligação.

Reduza o número de arquivos que não sejam de música e o número de pastas para diminuir o tempo de espera.

As listas de reprodução são atualizadas sempre que se liga um pen drive USB novo.

 Ao utilizar a porta USB, o dispositivo móvel carrega automaticamente.

### Modo de reprodução

Os modos de reprodução disponíveis são:

– **Normal**: as faixas são reproduzidas por ordem, conforme a classificação dos arquivos escolhida.

– **Aleatório**: as faixas de um álbum ou de uma lista são reproduzidas de forma aleatória.

– **Aleatório em todos os dispositivos multimídia**: as faixas de todo o suporte multimídia são reproduzidas de forma aleatória.

– **Repetição**: as faixas reproduzidas são apenas as do álbum ou da lista em reprodução.

 Pressione este botão para visualizar o menu contextual da função multimídia.

\* Conforme versão ou país

 Pressione este botão para selecionar o modo de reprodução escolhido.

 Pressione este botão para confirmar.

A seleção efetuada é apresentada na parte superior da tela.

### Selecionar uma faixa para reproduzir

 Pressione um destes botões para passar à faixa anterior/seguinte.

 Pressione uma destes botões para passar à pasta anterior/seguinte.

### Classificação de arquivos

 Pressione continuamente este botão para exibir as diferentes classificações.

 Escolha por **"Pasta"** / **"Artista"** / **"Gênero"** / **"Lista de reprodução"**.

Conforme a disponibilidade e o tipo de dispositivo utilizado.

 Pressione **OK** para selecionar a classificação escolhida e, em seguida, pressione novamente **OK** para confirmar.

### Reproduzir arquivos

 Pressione este botão brevemente para apresentar a classificação escolhida.

 Navegue na lista com os botões esquerdo/direito e cima/baixo.

 Confirme a seleção pressionando **OK**.

 Pressione um destes botões para acessar à faixa anterior/seguinte da lista.

Mantenha um destes botões pressionado para um avanço ou retrocesso rápido.

 Pressione um destes botões para avançar para a **"Pasta"** / **"Artista"** / **"Gênero"** / **"Lista de reprodução"** seguinte\*\* anterior/seguinte na lista.

## Streaming de áudio Bluetooth®

O streaming permite ouvir arquivos de música do telefone através dos alto-falantes do veículo.

Ligue o telefone.

(Consulte a seção **"Emparelhar um telefone"**).

 Ative a fonte do streaming ao pressionar **SOURCE**.

Em determinados casos, a reprodução dos arquivos de áudio deverá ser iniciada a partir do teclado.

Os arquivos de áudio podem ser selecionados com os botões no painel de comando do sistema de áudio ou os comandos do volante. As informações

\*\* Conforme a disponibilidade e o tipo de dispositivo utilizado.

\* Conforme versão ou país

contextuais podem ser apresentadas na tela.

Se o telefone suportar a função. A qualidade do áudio depende da qualidade da transmissão do telefone.

## Ligação de leitores Apple®

Ligue o leitor Apple® à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido).

A reprodução é iniciada automaticamente.

O controle é efetuado através do sistema de áudio.

As classificações disponíveis são as do dispositivo móvel ligado (artistas/álbuns/gêneros/listas de reprodução).

A versão de software do sistema de áudio pode ser incompatível com a geração do seu leitor Apple®.

## Informações e conselhos

Através da porta USB, o sistema pode reproduzir arquivos de áudio com as extensões “.mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr” e uma velocidade de transmissão entre 32 e 320 Kbps.

Os outros tipos de arquivos (.mp4, etc.) não são lidos.

Os arquivos do tipo “.wma” devem ser do tipo wma 9 standard.

As frequências de amostragem suportadas são 11, 22, 44 e 48 kHz.

Os nomes de arquivos devem ter menos de 20 caracteres, evitando os caracteres especiais (por exemplo: « ? ; ù) para evitar problemas de leitura ou apresentação.

De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

! Utilize apenas pens USB em formato FAT 32 (Tabela de alocação de arquivos).

i Recomenda-se a utilização de cabos USB oficiais Apple® para garantir uma utilização conforme.

## Telefone\*

## Emparelhar um telefone Bluetooth®

! Por medida de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telefone Bluetooth com o sistema mãos-livres Bluetooth do seu sistema de áudio devem ser efetuadas **com o veículo parado** e com a ignição ligada.

i Ative a função Bluetooth do telefone e assegure-se que esta se encontra "visível para todos" (configuração do telefone).

i Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade com os aparelhos Bluetooth utilizados. Verifique as instruções para o seu telefone e com o seu serviço de rede para os serviços aos quais tem acesso.

## Procedimento a partir do telefone



Selecione o nome do sistema na lista dos dispositivos detetados.

## Procedimento a partir do sistema



Pressione o botão **MENU**.



Selecione "**Ligações**".



Confirme com **OK**.



Selecione "**Procurar um dispositivo**".



Confirme com **OK**.

É apresentada uma janela com uma mensagem de pesquisa em curso.

Na lista de dispositivos detetados, selecione o telefone a emparelhar. Não é possível emparelhar mais que um telefone de cada vez.

## Concluir o emparelhamento



Para concluir o emparelhamento, independentemente do procedimento utilizado (a partir do telefone ou do sistema), certifique-se de que o código é o mesmo no sistema e no telefone.

Se o emparelhamento falhar, o número de tentativas não é restringido. É apresentada uma mensagem na tela que confirma o emparelhamento.

## Informações e conselhos

O menu "**Telefone**" permite acessar às seguintes funções em particular: "**Lista telef.**", se o seu telefone for compatível, "**Registo de chamadas**", "**Ver dispositivos emparelhados**".

Conforme o tipo de telefone, pode ser solicitado que aceite ou confirme o acesso pelo sistema a cada uma das funções.



Accese o site da marca para mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, etc.).

## Gestão das ligações



A ligação do telefone inclui automaticamente o funcionamento mãos-livres e o streaming de áudio. A capacidade do sistema para ligar apenas um perfil depende do telefone. Ambos os perfis podem ser ligados por predefinição.



Pressione o botão **MENU**.



Selecione "**Ligações**".



Pressione **OK** para confirmar.



Selecione "**Bluetooth Gestão ligações Bluetooth**" e confirme.

A lista dos telefones emparelhados é apresentada.



Pressione **OK** para confirmar.

\* Conforme versão ou país



Indica que está ligado um dispositivo.



Um número indica o perfil da ligação com o sistema:

- 1 para multimídia ou 1 para telefone.
- 2 para multimídia e telefone.



Indica a ligação do perfil streaming de áudio.



Indica o perfil do telefone de mãos-livres.



Selecione um telefone.

**OK**

Pressione **OK** para confirmar.



Em seguida, selecione e confirme:

- "**Ligar telefone**"/"**Desligar o telefone**": apenas para ligar/desligar o telefone ou o kit mãos-livres.

- "**Ligar leitor de multimídia**"/"**Desligar o leitor de multimídia**": apenas para ligar/desligar o streaming.

- "**Ligar telefone + leitor de multimídia**"/"**Desligar o telefone + leitor de multimídia**": para ligar/desligar o telefone (kit mãos-livres e streaming).

- "**Eliminar conexão**": para eliminar o emparelhamento.



Quando eliminar um emparelhamento do sistema, não se esqueça de o eliminar também do telefone.

**OK**

Pressione **OK** para confirmar.

## Receber uma chamada

Uma chamada recebida é anunciada por um toque e uma exibição sobreposta na tela.



Selecione o separador "**SIM**" na tela através dos botões.

**OK**

Confirme com **OK**.



Pressione este botão dos comandos no volante para aceitar a chamada.

## Efetuar uma chamada

No menu "**Telefone**".

Selecione "**Chamar**".

Selecione "**Marcar número**".

Ou

Selecione "**Lista telef.**".

Ou

Selecione "**Lista de chamadas**".

**OK**

Confirme com **OK**.



Pressione durante mais de dois segundos uma destes botões para acessar à sua pasta e, em seguida, navegue através do botão rotativo.

## Terminar uma chamada

No menu "**Telefone**".

Selecione "**Desligar**".

Confirme com **OK** para terminar a chamada.

**SRC/TEL** Durante uma chamada, pressione um dos botões durante mais de dois segundos.

**i** O sistema tem acesso à lista de telefone em função da respetiva compatibilidade e durante a ligação por Bluetooth.

**i** A partir de alguns telefones ligados por Bluetooth, é possível enviar um contato para a lista do sistema de áudio. Os contatos importados desta forma são registados numa lista permanente que é visível por todos, independentemente do telefone ligado. Não é possível acessar ao menu do diretório se estiver vazio.

## Gestão das chamadas

**OK** Durante uma chamada, pressione **OK** para visualizar o menu de contexto.

### Desligar

**▲ ▼** A partir do menu de contexto, seleccione "**Desligar**" para terminar a chamada.

**OK** Confirme com **OK**.

### Desligar o microfone

(para que a pessoa com a qual está ao Telefone deixe de ouvir)

**▲ ▼** A partir do menu de contexto:

- seleccione "**Micro OFF**" para desativar o microfone.
- anule a seleção de "**Micro OFF**" para reativar o microfone.

**OK** Confirme com **OK**.

### Modo de telefone

**▲ ▼** A partir do menu de contexto:

- seleccione "**Modo telefone**" para passar a chamada para o telefone (por exemplo: para sair do veículo e continuar a conversa).
- anule a seleção de "**Modo telefone**" para transferir a chamada para o veículo.

**OK** Confirme com **OK**.

Se a ignição tiver sido desligada, quando a ligar novamente ao regressar ao

veículo, a ligação Bluetooth será reativada automaticamente e o som passará novamente para o sistema (conforme a compatibilidade do telefone).

Em determinados casos, o modo combinado tem de ser ativado a partir do telefone.

### Resposta vocal interativa

**▲ ▼** A partir do menu de contexto, seleccione "**Tonalidad. DTMF**" e confirme para utilizar o teclado digital, para navegar no menu de uma resposta vocal interativa.

**OK** Confirme com **OK**.

### Dupla chamada

**▲ ▼** A partir do menu contextual, seleccione "**Permutar**" e valide para retomar uma chamada em espera.

**OK** Confirme com **OK**.

### Diretório

**▲ ▼** Para acssar à lista, mantenha **SRC/TEL** pressionado.

\* Conforme versão ou país



Selecione "**Lista telef.**" para ver a lista dos contatos.

**OK**

Confirme com **OK**.



Para modificar os contatos guardados no sistema, pressione **MENU** e, em seguida, selecione "**Telefone**" e confirme.

Selecione "**Gestão das listas telef.**" e confirme.

Pode:

- "**Consultar um contato**",
- "**Eliminar um contato**",
- "**Eliminar todos os contatos**".



O sistema tem acesso à lista de telefone em função da respetiva compatibilidade e durante a ligação por Bluetooth.



A partir de alguns telefones ligados por Bluetooth, é possível enviar um contato para a lista do sistema de áudio.

Os contatos importados desta forma são registados numa lista permanente que é

visível por todos, independentemente do telefone ligado.

Não é possível aceder ao menu do diretório se estiver vazio.

## Reconhecimento de VOZ

Esta função permite utilizar o reconhecimento de voz do seu smartphone através do sistema.

Para iniciar o reconhecimento de voz, conforme o tipo de comandos no volante: Pressione continuamente a extremidade do comando de iluminação.

OU



Pressione este botão.



O reconhecimento de voz necessita de um smartphone compatível previamente ligado ao veículo por Bluetooth.

## Reconhecimento de VOZ

Esta função permite utilizar o reconhecimento de voz do seu smartphone através do sistema.

Para iniciar o reconhecimento de voz, conforme o tipo de comandos no volante: Pressione continuamente a extremidade do comando de iluminação.

OU



Pressione este botão.

O reconhecimento de voz necessita de um smartphone compatível previamente ligado ao veículo por Bluetooth.

## Perguntas frequentes

As informações em seguida agrupam as respostas às perguntas mais frequentes relativas ao seu sistema de áudio.

### **Com o motor desligado, o sistema de áudio para após alguns minutos de utilização.**

Quando o motor estiver desligado, o tempo de funcionamento do sistema de áudio depende do nível da carga da bateria do veículo.

A parada é normal: o sistema de áudio é colocado em modo de economia e é desligado a fim de conservar a bateria do veículo.

▶ Ligue o motor do veículo para aumentar a carga da bateria.

### **A mensagem "O sistema de áudio está muito quente" é apresentada na tela.**

Para proteger a instalação se a temperatura ambiente for muito elevada, o sistema de áudio muda para o modo de proteção térmica automática, no qual o volume pode ser reduzido.

▶ Desligue o sistema de áudio durante alguns minutos para que o sistema arrefeça.

## Rádio

### **Existe uma diferença acentuada na qualidade de áudio entre as várias fontes de áudio (rádio, USB, etc.).**

Para usufruir de uma excelente qualidade de áudio, as definições de áudio (Volume, Graves, agudos, Ambiente e Loudness) podem ser reguladas para várias fontes de áudio, o que resulta em diferenças notáveis de áudio quando alterna entre vários tipos de áudio (rádio, USB, etc.).

▶ Verifique se as definições de áudio (Volume, Graves, agudos, Ambiente e Loudness) são adequadas para as fontes que está a ouvir. Recomendamos a colocação de alguns funções de áudio (Graves, agudos, equilíbrio entre parte dianteira e traseira e equilíbrio entre lado esquerdo e direito) na posição intermediária, definir o ambiente musical como "Nenhum", definir a correção de ruído como "Ativa" no modo USB e "Inativa" no modo Rádio.

### **As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 MHz, etc.).**

Foi selecionada a banda de frequência incorreta.

▶ Pressione o botão BANDA para voltar à banda de frequência (FM, FM2, DAB, AM) onde estão predefinidas as estações.

### **A função Avisos de trânsito (TA) é apresentada, mas não recebo informações de trânsito.**

A estação de rádio não participa na rede regional de informações de trânsito.

▶ Sintonize uma estação de rádio que transmita informações de trânsito.

### **A qualidade de recepção da estação de rádio sintonizada deteriora-se gradualmente ou as estações predefinidas não estão funcionando (sem som, é mostrado 87,5 MHz, etc.).**

O veículo está muito longe do transmissor da estação selecionada ou não está presente qualquer transmissor na área geográfica.

► Ative a função RDS para que o sistema procure um transmissor mais potente na área.

As condições em redor (colinas, edifícios, túneis, estacionamentos subterrâneos, etc.) podem impedir a recepção, incluindo no modo RDS.

Isto é um fenômeno perfeitamente normal, não significa uma avaria do sistema de áudio.

A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, durante uma passagem numa estação de lavagem automática ou num parque subterrâneo).

► Solicite a verificação da antena por um concessionário.

### **O áudio é interrompido de maneira intermitente durante 1 ou 2 segundos no modo de rádio.**

Durante este breve corte de som, o RDS pesquisa outra frequência que permita uma melhor recepção da estação.

► Desligue a função RDS se o fenômeno for muito frequente e sempre no mesmo percurso.

## **Multimídia**

### **A ligação Bluetooth é cortada.**

O nível de carga da bateria do dispositivo periférico pode não ser suficiente.

► Carregue a bateria do dispositivo periférico.

### **A mensagem “Erro de dispositivo USB” é apresentada na tela.**

O pen drive não foi reconhecido ou pode estar corrompido.

► Reformate o pen drive.

## **Telefone**

### **Acesso impossível ao correio de voz.**

Poucos telefones ou operadores permitem utilizar esta funcionalidade.

► Ligue para o correio de voz, através do menu do telefone, utilizando o número fornecido pela operadora.

### **Não é possível acessar ao meu diretório de contatos.**

► Verifique a compatibilidade do seu telefone.

Não permitiu o acesso aos seus contatos quando emparelhou o telefone.

► Aceite ou confirme o acesso do sistema aos contatos no seu telefone.

### **Não é possível continuar a conversa quando entro no veículo.**

O modo **Micro OFF** está ativado.

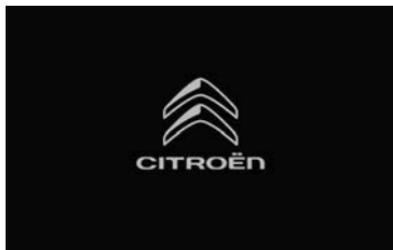
► Desmarque o modo **Micro OFF** para transferir a chamada para o veículo.

### **Não é possível emparelhar o telefone por Bluetooth.**

Os telefones (modelos, versões de sistemas operativos) têm aspetos específicos no procedimento de emparelhamento e alguns deles não são compatíveis.

► Antes de iniciar o procedimento de emparelhamento, elimine o emparelhamento do telefone do sistema e o emparelhamento do telefone, para visualizar a compatibilidade dos telefones.

## CITROËN Connect Radio\*



### Autorrádio multimídia – Aplicações – Telefone Bluetooth®

As funções e definições descritas variam conforme a versão e a configuração do veículo, bem como o país de comercialização.

O sistema está protegido para que funcione apenas no veículo. A mensagem **Modo de economia de energia** é apresentada quando o sistema estiver a entrar no modo de espera.

! Por motivos de segurança e porque exigem uma maior concentração por parte do condutor, as seguintes operações devem ser efetuadas com o **veículo parado** e a ignição ligada:

- Emparelhar o smartphone com o sistema através de Bluetooth.
- Utilizar o smartphone.
- Estabelecer ligação às aplicações CarPlay® ou Android Auto (algumas aplicações deixam de ser apresentadas quando o veículo está em movimento).
- Alterar as definições e a configuração do sistema.

### Primeiros passos



Com o motor em funcionamento, uma pressão permite desligar o som.

Com a ignição desligada, uma pressão aciona o sistema.

Aumente ou diminua o volume com o volante ou os botões “mais” ou “menos” (conforme o equipamento).

Utilize os botões de cada lado ou por baixo da tela tátil para acessar aos menus e pressione, em seguida, os botões virtuais na tela tátil.

Dependendo do modelo, utilize os botões “Fonte” e “Menu” à esquerda da tela tátil para acessar aos menus e depois pressione os botões virtuais na tela tátil.

Pode pressionar a tela rapidamente com três dedos para visualizar os menus principais.

Todas as áreas sensíveis ao toque na tela são brancas.

Nas páginas com vários separadores na parte inferior da tela, pode alternar

\*Conforme versão ou país

entre as páginas tocando no separador da página pretendida ou deslizando as páginas para a esquerda ou para a direita com o dedo.

Pressione na área sombreada para recuar um nível ou confirmar.

Pressione a seta para trás para recuar um nível ou confirmar.

! A tela táctil é de tipo “capacitivo”.

Para efetuar a manutenção da tela, é recomendada a utilização de um pano macio não abrasivo (ex. pano para limpar óculos) sem produtos adicionais.

Não utilize objetos pontiagudos na tela. Não toque na tela com as mãos molhadas.

Algumas informações são apresentadas permanentemente na barra superior da tela táctil:

- Informações de estado do ar condicionado (conforme a versão) e acesso direto ao menu correspondente.
- Informações de estado dos menus Radio e Telefone.

– Informações sobre o estado de privacidade.

– Acesso às definições da tela táctil e do painel de instrumentos digital.

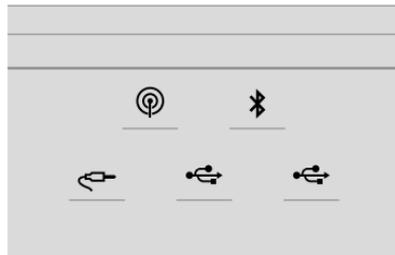
Seleção das fontes de áudio (conforme o equipamento):

– Estações de rádio FM/AM (dependendo do equipamento).

– Telefone ligado através de Bluetooth e Bluetooth transmissão de multimídia (streaming).

– Pen drive USB.

– Leitor multimídia ligado através da tomada auxiliar (dependendo do equipamento).



! No menu “Configurações”, é possível criar um perfil para uma pessoa ou para um grupo de pessoas com interesses comuns e configurar uma vasta gama de definições (predefinições de rádio, definições de áudio, ambientes, etc.). As definições são aplicadas automaticamente.

! Em condições de muito calor, o volume pode ser limitado para proteger o sistema. Pode entrar no modo de espera (com a tela e o som desligado) durante 5 minutos ou mais.

O sistema retoma o funcionamento normal quando a temperatura no habitáculo diminuir.

## Comandos no volante\*

### Comandos no volante – Tipo 1\*



#### Rádio:

Selecionar a estação de rádio predefinida anterior/seguinte. Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.

#### Multimídia:

Selecionar a faixa anterior/seguinte. Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.



#### Rádio:

Pressão breve: apresentar a lista das estações de rádio. Pressão contínua: atualizar a lista.

#### Multimídia:

Pressão breve: apresentar a lista das pastas. Pressão contínua: apresentar as opções de classificação disponíveis.



Alterar a fonte de áudio (rádio; USB; AUX [se ligados ao equipamento]; CD; streaming).



Confirmar a seleção.



Aumentar o volume.



Diminuir o volume.



Silenciar/restabelecer o som pressionando simultaneamente os botões para aumentar ou diminuir o volume.

### Comandos no volante – Tipo 2\*



#### Comandos de voz:

O controle situa-se no volante ou na extremidade do comando de iluminação (conforme o equipamento). Pressão breve, comandos de voz do smartphone através do sistema.



Aumentar o volume.



Diminuir o volume.

Silencie pressionando simultaneamente os botões de aumento e diminuição do volume (conforme o equipamento).

Reponha o som pressionando um dos dois botões de volume.



**Multimídia** (pressão breve): alterar a fonte multimídia.



**Telefone** (pressão breve): iniciar uma chamada telefônica.

**Chamada em curso** (pressão breve): acessar ao menu do telefone.

**Telefone** (pressão contínua): recusar uma chamada recebida, desligar uma chamada em curso; quando não estiver uma chamada em curso, acessar ao menu telefone.



**Rádio** (rotação): procura automática da estação anterior/seguinte.

**Multimídia** (rotação): faixa anterior/seguinte, deslocamento nas listas.

**Pressão breve**: confirmar uma seleção; fora de seleção, acessar às predefinições.



**Rádio**: apresentar a lista de estações.

**Multimídia**: apresentar a lista de faixas.

**Rádio** (pressão contínua): atualizar a lista de estações recebidas.

\* Conforme versão ou país

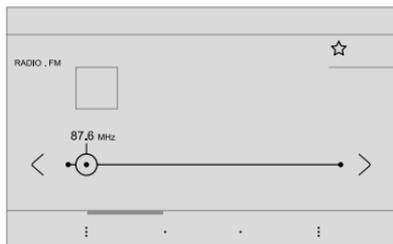
## Menus\*

## Aplicações



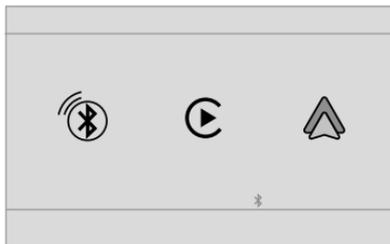
 Acessar a equipamento configurável.

## Radio



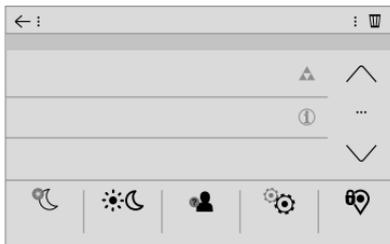
 Permite selecionar uma fonte de áudio ou uma estação de rádio.

## Telefone



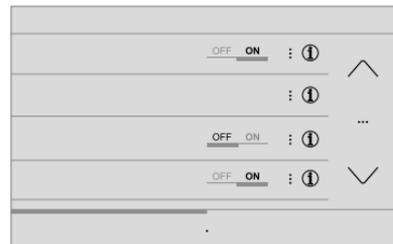
 Permite ligar um telefone via Bluetooth®. Execute algumas aplicações no smartphone ligado através de CarPlay® ou Android Auto.

## Definições



 Configurar um perfil pessoal e/ou configurar o som (equilíbrio, ambiente, etc.) e a apresentação (idioma, unidades, data, hora, etc.).

## Condução



 Ativar, desativar ou configurar determinadas funções do veículo.

## Navegação\*



 Configure a navegação e selecione o destino através de CarPlay® ou Android Auto.

\* Conforme versão ou país

## Aplicações\*

### Visualizar fotografias

Insira um pen drive na porta USB.

**!** De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

O sistema pode ler pastas e arquivos de imagem nos seguintes formatos: .tiff; .gif; .jpg/jpeg; .bmp e .png.

 Pressione **Aplicações** para visualizar a página principal.

 Pressione **"Fotos"**.

 Selecione uma pasta.

 Selecione uma imagem para visualizar.

 Pressione este botão para visualizar as informações da fotografia.

 Pressione a seta para trás para recuar um nível.

### Gestão das mensagens

 Pressione **Aplicações** para visualizar a página principal.

 Pressione "SMS".

 Selecione o separador "SMS".

 Pressione este botão para selecionar as definições de visualização das mensagens.

 Pressione este botão para procurar e selecionar um destinatário.

 Selecione o separador "Quick messages".

 Pressione este botão para selecionar as definições de visualização das mensagens.

 Pressione este botão para escrever uma nova mensagem.

 Pressione a lixeira junto à mensagem selecionada para eliminá-la.

 Pressione este botão junto à mensagem selecionada para apresentar a página secundária.

 Pressione este botão para editar e modificar o texto existente.

 Pressione este botão para escrever uma nova mensagem.

 Pressione a lixeira para eliminar a mensagem.

\* Conforme versão ou país

## Rádio\*

### Selecionar uma estação

 Pressione **Radio** para visualizar a página principal.

 Pressione um dos botões para efetuar uma pesquisa automática das estações de rádio.

Ou

 Mova o controle de deslize para pesquisar manualmente para cima ou para baixo.

Ou

 Pressione a frequência.

 Introduza os valores de banda de frequência FM e AM através do teclado virtual.

 Pressione **"OK"** para confirmar.

 A recepção de rádio pode ser perturbada pela utilização de equipamentos elétricos não homologados pela marca, tais como um carregador USB ligado à tomada de 12 V. O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) pode bloquear a recepção, incluindo no modo RDS. Este fenômeno é perfeitamente normal no âmbito da transmissão de ondas de rádio e não representa, de modo algum, uma avaria do sistema de áudio.

### Alterar a banda de frequência

 Pressione **Radio** para visualizar a página principal.  
Pressione o botão **"OPTIONS"** para apresentar a página secundária.

 Pressione **"Banda"** para alterar a banda de frequência.

 Pressione na zona sombreada para confirmar.

### Memorizar uma estação

Selecione uma estação de rádio ou uma frequência.

 Pressione brevemente o contorno da estrela. Se a estrela estiver preenchida, a estação de rádio já está memorizada.

Ou

Selecione uma estação de rádio ou uma frequência.

Pressione **"Memorizar"**.

 Pressione continuamente um dos botões para memorizar a estação.

### Ativar/desativar o RDS\*

A função RDS, se estiver ativada, permite-lhe continuar a ouvir a mesma estação, através de uma sintonização automática das frequências alternativas.

 Pressione **Radio** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **"OPTIONS"** para apresentar a página secundária.

 Ative/desative **"RDS"**.

 Pressione na zona sombreada para confirmar.

\* Conforme versão ou país

**i** O seguimento RDS pode não estar disponível a nível nacional, uma vez que muitas estações de rádio não abrangem 100 % do país. Esta situação explica a perda de recepção da estação durante um trajeto.

## Apresentar as informações de textos

A função "Texto de rádio" apresenta as informações transmitidas pela estação de rádio relacionadas com a estação ou a canção que está a ser reproduzida.



Pressione **Radio** para visualizar a página principal.

Pressione o botão "**OPTIONS**" para apresentar a página secundária.



Ative/desative "**News**".



Pressione na zona sombreada para confirmar.

## Ouvir mensagens TA\*

A função TA (Informações de trânsito) dá prioridade a mensagens de alerta de TA. Para funcionar, esta função requer uma recepção de qualidade de uma estação de rádio que transmite este tipo de mensagem. Durante a difusão de informações de trânsito, a transmissão de multimídia é interrompida automaticamente para que a mensagem de TA possa ser ouvida. A reprodução normal da transmissão de multimídia é retomada após a mensagem.



Pressione **Radio** para visualizar a página principal.

Pressione o botão "**OPTIONS**" para apresentar a página secundária.



Ative/desative "**TA**".



Pressione na zona sombreada para confirmar.

## Audio configurações



Pressione **Radio** para visualizar a página principal.

Pressione o botão "**OPTIONS**" para apresentar a página secundária.



Pressione "**Audio configurações**".



Selecione o separador "**Tone**", "**Balance**", "**Sound**", "**Voice**" ou "**Ringtones**" para configurar as definições de áudio.



Pressione a seta para trás para confirmar.



No separador "**Tone**", as definições de áudio **Ambience**, **Bass**, **Medium** e **Treble** são diferentes e independentes para cada fonte de áudio.

No separador "**Balance**", as definições **All passengers**, **Driver** e **Front only** são comuns a todas as origens.

No separador "**Sound**", ative ou desative "**Volume linked to speed**", "**Auxiliary input**" e "**Touch tones**".

\* Conforme versão ou país

**!** O equilíbrio/distribuição (ou espacialização com o sistema Arkamys®) utiliza o processamento de áudio para ajustar a qualidade de áudio de acordo com o número de passageiros no veículo.

**i** Áudio integrado: o Arkamys Sound Staging® otimiza a distribuição de áudio no habitáculo.

## Multimídia\*

### Porta USB



Insira o pen drive na porta USB ou ligue o dispositivo USB à porta USB utilizando um cabo adequado (não fornecido).

**!** De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

O sistema cria listas de reprodução (na memória temporária). Esta operação pode demorar vários segundos ou vários minutos na primeira ligação.

\* Conforme versão ou país

Reduza o número de arquivos que não sejam de música e o número de pastas para diminuir o tempo de espera.

As listas de reprodução são atualizadas sempre que desliga a ignição ou um pen drive é ligado. O sistema de áudio memoriza estas listas, que são carregadas mais depressa se não tiverem sido alteradas.

### Selecionar a fonte



Pressione **Radio** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **"SOURCES"**.

Selecione a origem.

### Bluetooth Streaming®

Streaming permite ouvir música a partir do smartphone.

O perfil Bluetooth deve ser ativado.

Ajuste primeiro o volume no dispositivo portátil (num nível elevado). Em seguida, regule o volume do sistema.

Se a reprodução não for iniciada automaticamente, pode ser necessário iniciar a reprodução de áudio a partir do smartphone.

O comando é efetuado através do dispositivo portátil ou utilizando os botões tácteis do sistema.

**i** Quando estiver ligado no modo Streaming, o smartphone é considerado como uma fonte multimídia.

### Ligação de leitores Apple®\*

Ligue o leitor Apple® à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido).

A reprodução é iniciada automaticamente.

O controle é efetuado através do sistema de áudio.

A versão de software do sistema de áudio pode ser incompatível com a geração do leitor Apple®.

**i** As classificações disponíveis são as do dispositivo portátil ligado (artistas/álbuns/gêneros/listas de reprodução/audiolivros/podcasts). É também possível usar uma classificação estruturada em forma de biblioteca.

A classificação predefinida é a classificação por artista. Para modificar a classificação utilizada, volte ao primeiro nível do menu e, em seguida, selecione a classificação pretendida (listas de reprodução, por exemplo) e valide para descer no menu até à faixa pretendida.

## Informações e conselhos

O sistema é compatível com dispositivos de armazenamento em massa USB, dispositivos BlackBerry® ou leitores Apple® através das portas USB. O cabo adaptador não é fornecido.

Os dispositivos são geridos através dos comandos do sistema de áudio.

Os outros dispositivos, não reconhecidos durante a ligação, devem ser

ligados à tomada auxiliar através de um cabo fêmea (não fornecido) ou através de streaming Bluetooth, conforme a compatibilidade.

**!** De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

O sistema de áudio apenas reproduz os arquivos de áudio com as extensões de arquivo “.wav”, “.wma”, “.aac”, “.ogg” e “.mp3” com frequência de bits entre 32 e 320 Kbps.

Suporta, também, o modo VBR (Velocidade de transmissão variável).

Os outros tipos de arquivos (.mp4, etc.) não são lidos.

Todos os arquivos “.wma” devem ser arquivos WMA 9 padrão.

As frequências de amostragem suportadas são 11, 22, 44 e 48 KHz.

Para evitar problemas de leitura e visualização, é recomendável escolher nomes de arquivo com menos 20 caracteres que não contenham caracteres especiais (por exemplo, “ ? . ; ù).

Utilize apenas pens USB no formato FAT32 (tabela de atribuição de arquivos).

**i** É recomendável utilizar o cabo USB original para o dispositivo portátil.

11

\* Conforme versão ou país

## Telefone\*

### Portas USB

Dependendo do equipamento, para obter mais informações sobre portas USB compatíveis com as aplicações **CarPlay®** ou **Android Auto**, consulte a seção “Ergonomia e conforto”.

A sincronização de um smartphone permite aos utilizadores visualizar aplicações compatíveis com as tecnologias CarPlay® ou Android Auto do smartphone na tela do veículo. Para a tecnologia CarPlay®, a função CarPlay® deve ser ativada primeiro no smartphone. Desbloqueie o smartphone para que o processo de comunicação entre o smartphone e o sistema funcione. Uma vez que os processos e padrões estão sempre mudando, **é aconselhável manter o sistema operativo do smartphone atualizado, bem como a data e a hora no smartphone e no sistema.**

## Ligação de smartphones CarPlay®\*

Conforme o país.

Ao ligar o cabo USB, a função CarPlay® desativa o modo Bluetooth®. A função “**CarPlay**” requer a utilização de um smartphone e de aplicações compatíveis.



Ligue o cabo USB. O smartphone carrega quando ligado através do cabo USB.



A partir do sistema, pressione **Telefone** para visualizar a interface CarPlay®.

Ou



Se o smartphone já estiver ligado por Bluetooth®.



Ligue o cabo USB. O smartphone carrega quando ligado através do cabo USB.



No sistema, pressione “**Telefone**” para apresentar a página principal.

Pressione o botão “**PHONE**” para acessar à página secundária.



Pressione “**CarPlay**” para visualizar a interface CarPlay®.

Quando o cabo USB é desligado e a ignição é desligada e depois ligada novamente, o sistema não muda automaticamente para o modo Rádio. A origem deve ser alterada manualmente.



A navegação por CarPlay® pode ser acessada em qualquer altura pressionando o botão **Navegação** do sistema.

## Ligação a um smartphone Android Auto

Conforme o país.



No smartphone, transfira a aplicação Android Auto.



A função “**Android Auto**” requer a utilização de um smartphone e de aplicações compatíveis.

## Telefone não ligado por Bluetooth®



Ligue um cabo USB. O smartphone pode carregar quando é ligado com um cabo USB.



No sistema, pressione **"Telefone"** para apresentar a página principal.



Pressione **"Android Auto"** para iniciar a aplicação no sistema. Conforme o smartphone, pode ser necessário ativar a função **"Android Auto"**.

OK

Durante o procedimento, são apresentadas várias páginas de tela relacionadas com determinadas funcionalidades.

Aceite para iniciar e concluir a ligação.



Quando ligar um smartphone ao sistema, recomendamos que ative Bluetooth® no smartphone.

## Telefone ligado por Bluetooth®



No sistema, pressione **"Telefone"** para apresentar a página principal. Pressione o botão **"PHONE"** para apresentar a página secundária.



Pressione **"Android Auto"** para iniciar a aplicação no sistema.

As diferentes fontes de áudio continuam disponíveis na parte lateral da tela Android Auto através dos botões tácteis na barra superior.

É possível acessar aos menus do sistema a qualquer momento utilizando os botões específicos.



Pode haver uma pausa antes das aplicações ficarem disponíveis, dependendo da qualidade da rede.

## Emparelhar um telefone Bluetooth®



Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos dispositivos Bluetooth utilizados. Consulte o guia do utilizador do telefone e o fornecedor de serviços para verificar os serviços disponíveis.



A função Bluetooth deve ser ativada e o telefone configurado como **"Visível para todos"** (nas definições do telefone).

Para concluir o emparelhamento, independentemente do procedimento utilizado (a partir do telefone ou do sistema), certifique-se de que o código é o mesmo no sistema e no telefone.



Se o procedimento de emparelhamento falhar, é recomendável desativar e depois reativar a função Bluetooth no telefone.

\* Conforme versão ou país

## Procedimento a partir do telefone



Selecione o nome do sistema na lista dos dispositivos detetados. No sistema, aceite o pedido de ligação a partir do telefone.

## Procedimento a partir do sistema



Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.



Pressione **"Bluetooth search"**. A lista dos telefones detetados é apresentada.



Selecione o nome do telefone escolhido na lista.

## Partilha de ligação\*

O sistema propõe a ligação do telefone com 3 perfis:

- **"Telefone"** (kit de mãos-livres, apenas telefone),
- **"Streaming"** (streaming: reprodução sem fios de arquivos de áudio no telefone),
- **"Dados Internet móvel"**.



Selecione um ou mais perfis.



Pressione **"OK"** para confirmar.

Conforme o tipo de telefone, pode ser solicitado para aceitar ou não a transferência dos seus contatos e mensagens.



A capacidade do sistema para ligar apenas um perfil depende do telefone. Os três perfis podem ser ligados por predefinição.



Os perfis compatíveis com o sistema são: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP e PAN.

Visite o site da marca para mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, etc.).

## Restabelecimento automático da ligação

Ao regressar ao veículo, se o último telefone ligado estiver novamente

presente, este é automaticamente reconhecido e, 30 segundos seguintes à ignição ser ligada, o emparelhamento é efetuado automaticamente (Bluetooth® ativado).

## Para modificar o perfil de ligação:



Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **"PHONE"** para apresentar a página secundária.



Selecione **"Bluetooth connection"** para visualizar a lista dos dispositivos emparelhados.



Pressione o botão **"Detalhes"** de um dispositivo emparelhado.



Selecione um ou mais perfis.



Pressione **"OK"** para confirmar.

## Gestão dos telefones emparelhados

Esta função permite-lhe ligar ou desligar um dispositivo ou eliminar um emparelhamento.

 Pressione **Telefone** para visualizar a página principal. Pressione o botão **"PHONE"** para apresentar a página secundária.

 Selecione **"Bluetooth connection"** para visualizar a lista dos dispositivos emparelhados.

 Pressione o nome do telefone selecionado na lista para desligá-lo. Pressione novamente para ligá-lo.

## Eliminar um telefone

 Pressione a lixeira na parte superior direita da tela para apresentar uma lixeira junto ao telefone selecionado.

 Pressione a lixeira junto ao telefone selecionado para o eliminar.

## Receber uma chamada

Uma chamada recebida é anunciada por um toque e uma apresentação sobreposta na tela.

 Pressione brevemente o botão **PHONE** dos comandos no volante para atender uma chamada. E

  Pressione continuamente o botão **PHONE** dos comandos no volante para recusar a chamada.

ou  Pressione **"End call"**.

## Efetuar uma chamada

 A utilização do telefone é fortemente desaconselhada durante a condução. Estacione o veículo. Efetue a chamada com a ajuda dos comandos no volante.

## Efetuar uma chamada para um número novo

 Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

 Marque o número através do teclado numérico digital.

 Pressione **"Call"** para iniciar a chamada.

## Efetuar uma chamada para um contato

 Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

 Ou pressione e mantenha pressionado

 no botão dos comandos **PHONE** do volante.

Pressione **"Contatos"**.

Selecione o contato pretendido na lista apresentada.

 Pressione **"Call"**.

\* Conforme versão ou país

## Efetuar uma chamada para um número recentemente utilizado



Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

Ou



Pressione e mantenha pressionado



o botão dos comandos no volante.

Pressione **"Recent calls"**.

Selecione o contato pretendido na lista apresentada.

**i** É sempre possível efetuar uma chamada diretamente a partir do telefone; estacione primeiro o veículo como medida de segurança.

## Definir o toque



Pressione **Telefone** para visualizar a página principal.

Pressione o botão **"OPTIONS"** para apresentar a página secundária.



Pressione **"Volume do toque"** para apresentar a barra de volume.



Pressione as setas ou mova o controle de deslizante para definir o volume do toque.

## Configuração\*

### Configurar perfis



Pressione **Configurações** para visualizar a página principal.



Pressione **"Perfis"**.

Selecione **"Profile 1"**, **"Profile 2"**, **"Profile 3"** ou **"Common profile"**.



Pressione este botão para introduzir um nome para o perfil com teclado virtual.



Pressione **"OK"** para guardar.



Pressione a seta para trás para confirmar.



Pressione este botão para ativar o perfil.



Pressione novamente a seta para trás para confirmar.



Pressione este botão para repor o perfil selecionado.

## Regular a luminosidade



Pressione **Configurações** para visualizar a página principal.



Pressione **Brightness**.



Mova o controle deslizante para ajustar a luminosidade da tela e/ou do painel de instrumentos (conforme a versão).



Pressione na zona sombreada para confirmar.

## Alterar as definições do sistema



Pressione **Aplicações** para visualizar a página principal.



Pressione **"Configuração"** para acessar à página secundária.



Pressione **"System configuration"**.

Pressione o separador **"Units"** para alterar as unidades de distância, consumo de combustível e temperatura.

Pressione o separador **"Factory Aplicações"** para restaurar as definições iniciais.



A reinicialização do sistema para as definições de fábrica ativa o idioma inglês por predefinição (conforme a versão).

Pressione o separador **"System info"** para apresentar as versões dos vários módulos instalados no sistema.

Pressione o separador **"Privacidade"**, ou



Pressione **Aplicações** para visualizar a página principal.



Pressione **"Privacidade"** para ativar ou desativar o modo de dados privados.



Ative ou desative:

- **"Sem partilha (dados, posição do veículo)"**
- **"Apenas partilha de dados"**
- **"Partilha de dados e posição do veículo"**



Pressione a seta para trás para confirmar.



Pressione **Aplicações** para visualizar a página principal.



Pressione **"Configuração"** para acessar à página secundária.



Pressione **"Screen configuration"**.

Pressione **"Brightness"**.



Mova o controle deslizante para ajustar a luminosidade da tela e/ou do painel de instrumentos (conforme a versão).



Pressione a seta para trás para confirmar.

Pressione **"Animation"**.



Ative ou desative: **"Automatic scrolling"**.



Selecione **"Animated transitions"**.



Pressione a seta para trás para confirmar.

## Selecionar o idioma



Pressione **Aplicações** para visualizar a página principal.



Pressione **"Configuração"** para acessar à página secundária.

\* Conforme versão ou país



Selecione "**Language**" para mudar de idioma.



Pressione a seta para trás para confirmar.

## Definir a hora



Pressione **Aplicações** para visualizar a página principal.



Pressione "**Configuração**" para acessar à página secundária.



Pressione "**Date and time**".

Selecione "**Time**".



Pressione este botão para definir a hora através do teclado virtual.



Pressione "**OK**" para guardar a hora.



Pressione este botão para definir o fuso horário.



Selecione o formato de visualização da hora (12h/24h).



Ativar ou desativar a hora de verão (+1 hora).



Pressione a seta para trás para guardar as definições.



Selecione o formato de visualização da data.



Pressione novamente a seta para trás para confirmar.

**i** O sistema não gere automaticamente as mudanças de hora de verão e inverno (conforme o país de comercialização).

## Definir a data



Pressione **Aplicações** para visualizar a página principal.



Pressione "**Configuração**" para acessar à página secundária.



Pressione "**Date and time**".

Selecione "**Date**".



Pressione este botão para definir a data.



Pressione a seta para trás para guardar a data.

## Perguntas frequentes

As informações em seguida agrupam as respostas às perguntas mais frequentes relativamente ao sistema.

### Radio

**A qualidade de recepção da estação de rádio sintonizada deteriora-se gradualmente ou as estações predefinidas não estão funcionando (sem som, é mostrado 87,5 MHz, etc.).**

O veículo está muito longe do transmissor da estação selecionada ou não está presente qualquer transmissor na área geográfica.

▶ Ative a função "RDS" na barra superior para que o sistema possa verificar se existe na zona geográfica um transmissor mais potente.

O ambiente (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) pode bloquear a recepção, incluindo o modo RDS.

Isto é um fenómeno perfeitamente normal, não significa uma avaria do sistema de áudio.

A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, quando entrou numa

estação de lavagem ou num parque subterrâneo).

▶ Solicite a verificação da antena por um concessionário.

**Não encontro algumas estações de rádio na lista das estações recebidas. O nome da estação de rádio é alterado.**

A estação deixou de ser captada ou o respetivo nome foi alterado na lista.

▶ Pressione a seta redonda no separador "List" na página "Radio".

Algumas estações de rádio enviam outras informações em vez do respetivo nome (título da música, por exemplo).

O sistema interpreta essas informações como o nome da estação.

▶ Pressione a seta redonda no separador "List" na página "Radio".

### Mídia

**A reprodução do meu pen drive demora um tempo excessivo até ser iniciada (cerca de 2 a 3 minutos).**

Alguns arquivos fornecidos com o pen drive podem atrasar substancialmente a

leitura do pen drive (multiplicar por 10 o tempo de catálogo).

▶ Elimine os arquivos fornecidos com o pen drive e limite o número de subpastas na estrutura de pastas da pen.

**Alguns dos caracteres das informações sobre os conteúdos multimídia em reprodução não são apresentados corretamente.**

O sistema de áudio não consegue processar alguns tipos de caracteres.

▶ Utilize caracteres padrão para atribuir o nome das faixas e pastas.

**Não é possível iniciar a reprodução dos arquivos em streaming.**

O dispositivo ligado não inicia a reprodução automaticamente.

▶ Para iniciar a reprodução a partir do dispositivo.

**Os nomes das faixas e horas de reprodução não são apresentadas na tela de streaming de áudio.**

O perfil Bluetooth não permite transferir estas informações.

## Telefone

### **Não é possível ligar o telefone por Bluetooth.**

É possível que a função Bluetooth do telefone esteja desativada ou que o dispositivo não esteja visível.

▶ Verifique se o Bluetooth do telefone se encontra ativado.

▶ Verifique nas definições do telefone se este está "Visível para todos".

O telefone Bluetooth não é compatível com o sistema.

▶ Verifique a compatibilidade do telefone no Website da marca (serviços).

### **Android Auto e/ou CarPlay não funcionam.**

Android Auto e CarPlay poderão não se ativar se os cabos USB forem de má qualidade.

▶ Utilize cabos USB genuínos para garantir a compatibilidade.

### **Android Auto e/ou CarPlay não funcionam.**

Android Auto e CarPlay não estão disponíveis em todos os países.

▶ Verifique o Website Google Android Auto ou da Apple para saber quais são os países incluídos.

### **O som do telefone ligado por Bluetooth é inaudível.**

O som depende do sistema e do telefone.

▶ Aumente o volume do sistema de áudio, eventualmente até ao máximo e aumente o som do telefone se necessário.

O ruído ambiente afeta a qualidade da chamada telefônica.

▶ Reduza o nível de ruído ambiente (feche as janelas, diminua a ventilação, etc.).

### **Os contatos não são listados por ordem alfabética.**

Determinados telefones propõem opções de apresentação. Conforme as definições escolhidas, os contatos podem ser transferidos por uma ordem específica.

▶ Modifique as definições de apresentação do diretório do telefone.

## Configurações

**Quando as definições de agudos e graves são alteradas, a opção de ambiente é desmarcada.**

**Quando o ambiente é alterado, as definições de agudos e graves são repostas.**

A escolha de um ambiente implica a alteração das definições de agudos e graves e vice-versa.

▶ Modifique as definições dos agudos, graves e ambientes para obter o ambiente sonoro pretendido.

**Quando as definições de equilíbrio são alteradas, a distribuição é desmarcada.**

**Quando a definição de distribuição é alterada, as definições de equilíbrio são desmarcadas.**

A escolha de uma definição da distribuição implica a alteração das definições do equilíbrio e vice-versa.

▶ Modifique a definição do equilíbrio ou a definição da distribuição para obter o ambiente sonoro pretendido.

**Existe uma diferença acentuada na qualidade de áudio entre as diferentes fontes de áudio.**

Para permitir uma qualidade de audição ideal, as definições de áudio podem ser adaptadas a diferentes fontes de áudio, o que pode gerar diferenças audíveis quando se muda a fonte.

► Verifique se as definições de áudio são adequadas para as fontes que estão a ser ouvidas. Ajuste as funções de áudio para a posição intermediária.

**Quando o motor está desligado, o sistema desliga-se para após vários minutos de utilização.**

Quando o motor estiver desligado, o tempo de funcionamento do sistema depende do nível da carga da bateria.

No estado desligado normal, o sistema passará automaticamente para o modo de economia de energia para manter um nível de carga suficiente da bateria.

► Ligue o motor do veículo para aumentar a carga da bateria.



RÁDIO AIO RCC

02971-17-07979

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

# MANUAL DE MANUTENÇÃO E GARANTIA

CITROËN ASSISTANCE



Prezado Cliente,

Você acaba de adquirir seu novo **CITROËN**, pelo que agradecemos a confiança que depositou na marca.

Uma vez que a **CITROËN** conhece perfeitamente os seus veículos, recomendamos que confie as intervenções de manutenção a uma concessionária autorizada **CITROËN**, que o aconselhará sobre a manutenção mais adequada tendo em conta as condições de utilização do seu veículo. Desta forma, contará com um veículo seguro, com um bom desempenho e confiável.

Graças às competências da rede **CITROËN**, você terá a garantia de que serão efetuadas todas as operações previstas pelo fabricante.

Para saber qual a concessionária mais próxima ou para obter maiores informações sobre o seu **CITROËN**, visite o nosso site **[www.citroen.com.br](http://www.citroen.com.br)**.

Este Caderno de Manutenção, hoje nas suas mãos, descreve com precisão as condições de garantia, as preconizações e o acompanhamento da manutenção do seu veículo.

Recomendamos que leia atentamente este caderno de manutenção. O mesmo deverá ser guardado e apresentado em todas as operações quando visitar a rede **CITROËN**.

A **CITROËN** do Brasil reserva-se ao direito de efetuar evoluções no conteúdo do referido caderno de manutenções, sem prévio aviso.

Eventuais alterações a este Caderno de Manutenção poderão ser consultadas em nosso site em **[www.citroen.com.br](http://www.citroen.com.br)**

# Certificado de Garantia Contratual

Para que este certificado seja válido, o quadro abaixo deve ser preenchido e ter o carimbo comercial do ponto de venda da rede CITROËN que vendeu o veículo.

A garantia contratual tem efeito a partir da data de entrega do veículo ao cliente, ou seja, a data de início da garantia indicada no certificado.

IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO V.I.N.	
<div style="border-bottom: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>	
Data do início da garantia	
<div style="border-bottom: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>	
Data da expiração da garantia	
<div style="border-bottom: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>	
Modelo: _____	
Combustível: _____	
Nº Motor: _____	
Nº Cambio: _____	
Placa: _____	

1º PROPRIETÁRIO	
Nome: .....	
Endereço: .....	
.....	
CEP: .....	Cidade/UF: .....
Telefone fixo:	
Telefone celular:	
E-mail:	

IDENTIFICAÇÃO DO VENDEDOR	
<p style="text-align: center;"><b>Carimbo do ponto de venda CITROËN</b></p>	

# Índice

Este caderno de manutenção faz parte integrante da documentação de bordo de seu veículo. Ele apresenta as condições da garantia e as operações de manutenção a serem efetuadas.

Certificado de garantia	3	Conteúdo revisões - Veículos elétricos	29-30
Condições de garantia - Veículos Passeio	5	Utilização severa	31
Condições de garantia - Veículos Utilitários	7	Produtos recomendados - Veículos Passeio	33
Condições de garantia - Todos Veículos	9-13	Produtos recomendados - Veículos Utilitários	34-35
Garantia da pintura	14	Produtos recomendados - Veículos Elétricos	36
Garantia antiperfuração	15-16	Recomendações de manutenção	37-40
Manutenção do seu CITROËN	17	Acompanhamento da manutenção	41-43
Revisões - Veículos de Passeio	18	Verificações da garantia antiperfuração	44-46
Conteúdo revisões - Veículos Passeio	19-21	Anotações técnicas	47
Substituição da correia de distribuição	22	Substituição do AirBag e Cintos de Segurança	48
Revisões - Veículos Utilitários	23	Substituição do Odômetro	49
Conteúdo revisões - Veículos Utilitários	24-26	Mudança de endereço ou de proprietário	50
Substituição da correia de distribuição	27	CITROËN Assistance	48-55
Revisões - Veículos elétricos	28		

## Condições de garantia - Veículos de Passeio

Concomitantemente a garantia legal de 90 dias assegurada pelo artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor, válida a partir da data de entrega do veículo, a CITROËN do Brasil oferece a seguinte garantia:

- Para veículos de passeio com motores à combustão (gasolina, etanol ou flexfuel) : 36 meses, sem limite de quilometragem, contados a partir da data de entrega do veículo, observadas as demais condições presentes neste manual.
- Para veículos de passeio com motores elétricos: 36 meses, sem limite de quilometragem, contados a partir da data de entrega do veículo. Constitui exceção desta disposição a “bateria de tração”\*, contida unicamente nos veículos elétricos, que terão garantia de 8 anos ou 160.000 Km, contados a partir da data de entrega do veículo, o que ocorrer primeiro, observadas as demais condições presentes neste manual.

\* Bateria de tração: vide definição contida no Guia de Utilização e Manutenção (Visão geral - Motor elétrico)

### A garantia contratual cobre:

1. A garantia contratual do seu veículo cobre a reparação e/ou a substituição sem custos para o cliente de peças reconhecidas como defeituosas pela CITROËN do Brasil, bem como a mão-de-obra necessária para a colocação do veículo em conformidade. Esta operação poderá ser efetuada com peças novas ou reparadas, de acordo com o critério do fabricante.
2. Da mesma forma, se o seu veículo ficar imobilizado após uma avaria coberta pela garantia, a CITROËN do Brasil será responsável pelos eventuais custos de reparação no local ou pelo reboque do veículo até à concessionária CITROËN mais próxima, conforme procedimento descrito no manual do CITROËN Assistance.
3. A ausência de realização de alguma das revisões periódicas previstas no manual de manutenção/garantia causará a exclusão da cobertura da garantia contratual caso se constate que o defeito poderia ser evitado se realizadas as revisões.

4. Os defeitos resultantes de desgaste natural das peças, uso prolongado, utilização inadequada, acidentes de qualquer natureza, desrespeito às luzes de aviso, e casos fortuitos ou de força maior, não são cobertos pela Garantia.
5. A não realização de todas as manutenções, reparos e regulagens em um Concessionário CITROËN, observadas as quilometragens e prazos previstas neste manual, resultará na perda da garantia. Esta situação ocorrerá apenas se houver relação entre o problema apresentado pelo veículo e a ausência de revisão periódica e/ou reparo/manutenção realizado fora da rede de concessionárias.
6. A transformação ou modificação do veículo por empresas não homologadas pela CITROËN do Brasil, ou a instalação de acessórios ou itens não aprovados por esta levará à exclusão da cobertura da garantia caso se constate que o defeito esteja relacionado à modificação ou instalação de acessórios nestas condições.
7. A substituição de peças de origem por outras não originais, e/ou quando da sua montagem não tenham sido cumpridas as normas prescritas, assim como a utilização do veículo para fins de competição, resultará na exclusão da cobertura da garantia, caso se constate que o defeito foi originado por estas condições.
8. A cobertura para a bateria 12 Volts dos veículos de passeio com motor a combustão (gasolina, etanol ou Flexfuel) e da bateria secundária de 12 volts dos veículos de passeio com motor elétrico se limita a vazamento e curto circuito interno.

## Condições de garantia - Veículos Utilitários

Concomitantemente a garantia legal de 90 dias assegurada pelo artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor, válida a partir da data de entrega do veículo, a CITROËN do Brasil oferece a seguinte garantia:

- Para o veículo Jumpy: 36 meses ou 100.000 km, o que ocorrer primeiro.
- Para os veículos Berlingo e Jumper: 12 meses sem limite de quilometragem
- A bateria de tração\* dos veículos utilitários com motor elétrico terá garantia de 8 anos ou 160.000 km, o que ocorrer primeiro.

Todos os prazos acima referentes à garantia contratual serão contados a partir da entrega do veículo. Esta data é indicada no certificado de garantia deste caderno de manutenção fornecido juntamente com o veículo.

\* Bateria de tração: vide definição contida no Guia de Utilização e Manutenção (Visão geral - Motor elétrico)

### A garantia contratual cobre:

1. A garantia contratual do seu veículo cobre a reparação e/ou a substituição sem custos para o cliente de peças reconhecidas como defeituosas pela CITROËN do Brasil, bem como a mão-de-obra necessária para a colocação do veículo em conformidade. Esta operação poderá ser efetuada com peças novas ou reparadas, de acordo com o critério do fabricante.
2. Da mesma forma, se o seu veículo ficar imobilizado após uma avaria coberta pela garantia, a CITROËN do Brasil será responsável pelos eventuais custos de reparação no local ou pelo reboque do veículo até à concessionária CITROËN mais próxima, conforme procedimento descrito no manual do CITROËN Assistance.
3. A ausência de realização de alguma das revisões periódicas previstas no manual de manutenção/garantia causará a exclusão da cobertura da garantia contratual caso se constate que o defeito poderia ser evitado se realizadas as revisões.

4. Os defeitos resultantes de desgaste natural das peças, uso prolongado, utilização inadequada, acidentes de qualquer natureza, desrespeito às luzes de aviso, e casos fortuitos ou de força maior, não são cobertos pela Garantia.
5. A não realização de todas as manutenções, reparos e regulagens em um Concessionário CITROËN, observadas as quilometragens e prazos previstas neste manual, resultará na perda da garantia. Esta situação ocorrerá apenas se houver relação entre o problema apresentado pelo veículo e a ausência de revisão periódica e/ou reparo/manutenção realizado fora da rede de concessionárias.
6. A transformação ou modificação do veículo por empresas não homologadas pela CITROËN do Brasil, ou a instalação de acessórios ou itens não aprovados por esta levará à exclusão da cobertura da garantia caso se constate que o defeito esteja relacionado à modificação ou instalação de acessórios nestas condições.
7. A substituição de peças de origem por outras não originais, e/ou quando da sua montagem não tenham sido cumpridas as normas prescritas, assim como a utilização do veículo para fins de competição, resultará na exclusão da cobertura da garantia, caso se constate que o defeito foi originado por estas condições.
8. A cobertura para a bateria 12 Volts dos veículos utilitários com motor a combustão (Diesel, gasolina, etanol ou Flexfuel) e da bateria secundária de 12 volts dos veículos utilitários com motor elétrico se limita a vazamento e curto circuito interno.

## Condições de garantia - Veículos Passeio e Utilitários

¶ É de responsabilidade do proprietário fazer verificações periódicas, tais como:

- 1) Verificar semanalmente o desgaste e pressão de calibragem dos pneus, inclusive da roda sobressalente, e caso constatado consumo anormal dos pneus, mesmo com o controle de calibragem sendo efetuado, consultar um concessionário CITROËN.
- 2) Verificar o perfeito funcionamento do sistema de iluminação interna e externa do veículo.
- 3) Verificar o nível do líquido do sistema de arrefecimento (motor frio) e do reservatório do lavador do pára-brisas e/ou vidro traseiro.
- 4) Verificar o nível de óleo do motor (motor frio).
- 5) Verificar a geometria da suspensão (alinhamento das rodas) a cada 5.000km (consultar um concessionário CITROËN).
- 6) Recomenda-se efetuar o rodízio dos pneus a cada 10.000km (consultar um concessionário CITROËN).

¶ Os pneus possuem garantia dos respectivos fabricantes e as eventuais reclamações deverão ser dirigidas a um concessionário CITROËN.

¶ A realização de serviços pelas concessionárias CITROËN, quando em dissonância com a política de serviços da CITROËN, não importará na perda da garantia, salvo expressa concordância do consumidor a este respeito.  
Em caso de um incidente em seu veículo, a reclamação deve ser feita diretamente ao concessionário, imediatamente após a constatação do defeito.

¶ O manual de utilização do veículo deve sempre ser consultado em caso de dúvidas.

¶ A garantia contratual que cobre as peças substituídas termina na mesma data que a garantia do veículo, exceto disposições legais em contrário.

As peças substituídas no âmbito da Garantia passam a ser propriedade da CITROËN do Brasil.

¶ A quebra do vidro somente será reconhecida pelo representante CITROËN, quando decorrer de deficiência de alojamento na carroceria ou de defeito intrínseco. Considerando que este tipo de quebra (trinca) ocorre somente nas quilometragens iniciais, esta garantia é limitada aos 90 dias conforme código de defesa do consumidor, artigo 26, contados a partir da data constante no certificado de garantia do caderno de manutenção.

## A garantia contratual não cobre os seguintes elementos:

1. As avarias decorrentes da negligência ou má utilização, do desrespeito às indicações descritas nos manuais, de uma sobre carga mesmo que passageira ou inexperiência do condutor.
2. Danos oriundos do desrespeito ao acendimento das luzes indicadoras do painel.
3. Danos no motor oriundos de entrada de água pelo sistema de admissão (calço hidráulico), em decorrência da utilização do veículo em áreas alagadas ou inundadas devido a fatores climáticos ou outros fatores adversos.
4. Problemas causados por superaquecimentos ou falta de pressão de óleo do motor não serão aceitos em garantia por serem considerados consequência de desrespeito aos alertas existentes no painel de instrumentos do veículo.
5. **As operações de manutenção e as revisões necessárias** ao bom funcionamento do seu veículo, mencionadas no caderno de manutenção, e a substituição das peças de consumo, como exemplo os filtros de óleo, de ar, de combustível ou do habitáculo.
6. **As regulagens, balanceamento e afloramentos** (alinhamento, equilíbrio das rodas, conjunto de suspensão dianteira e traseira, portas, etc...).
7. Algumas peças sofrem desgaste natural, que pode ser mais ou menos acentuado conforme o tipo de operação a que o veículo está sujeito, não sendo, portanto, cobertas pela garantia em caso de desgaste. Por constituírem-se itens de consumo normal, as peças descritas a seguir não estão cobertas pela garantia, qualquer que seja o tempo ou quilometragem decorridos.
  - Palhetas do limpador de pára-brisa.
  - Lâmpadas (exceto LED).
  - Fusíveis.
  - Bateria 12 volts - exceto a vazamento e curto - circuito interno.
  - Elementos filtrantes/filtros em geral.
  - Pastilhas, lonas de freio, discos de freio dianteiro ou traseiro e tambores de freio traseiros (quanto a desgaste).
  - Vidros (quanto a quebra ou ataque químico).
  - Lubrificantes.
  - Aditivos e fluidos.
  - Buchas.
  - Conjunto de embreagem.
  - Amortecedores.
  - Discos e tambores de freio.
  - Rolamentos em geral.
  - Vedadores e coifas em geral.
  - Correias.
  - Pneus (Garantia do fabricante de pneu).
  - Velas de ignição.

## A garantia contratual não cobre os seguintes elementos:

8. **As vibrações e os ruídos** ligados ao funcionamento do veículo, desgastes como a coloração, alteração ou deformação de peças devido ao envelhecimento normal.
9. O desgaste provocado pela utilização de outros **líquidos, peças ou acessórios que não os originais** ou de qualidade equivalente assim como a utilização de combustíveis não adaptados ou de má qualidade, bem como a utilização de aditivos complementares que não os indicados pela CITROËN do Brasil.
10. Os danos provocados por **fenômenos naturais**, tais como a queda de granizo, inundações, relâmpagos, tempestades ou outras condições atmosféricas, assim como acidentes, incêndios ou roubos.
11. **As consequências de reparações**, transformações ou alterações realizadas por **empresas não autorizadas** pelo fabricante, bem como as consequências da instalação de acessórios **não homologados**.
12. As anomalias imputáveis a uma causa externa que danifique o veículo, impactos, substâncias químicas do meio ambiente, detritos de origem animal ou vegetal.
13. Os danos causados pelo uso de combustíveis diferentes dos especificados para o veículo, ou que tenham sua composição adulterada.
14. Danos derivados de acidentes.
15. A deterioração normal de estofados e itens de aparência devido a desgaste ou exposição ao tempo.
16. Danos oriundos de instalação de equipamentos não homologados pela CITROËN, mesmo que instalados em concessionários autorizados.
17. Não se enquadram em garantia serviços, tais como: limpeza do sistema de alimentação, lavagens, reapertos, regulagens, balanceamento e geometria da suspensão (alinhamento).
18. Os pneus, são garantidos diretamente pelo respectivo fabricante. A rede CITROËN poderá auxiliar tecnicamente ao cliente em caso de dúvidas quanto a possível parecer disponibilizado pelo representante de pneu.
19. Quaisquer outros custos não especificamente previstos pela presente garantia contratual ou pela garantia legal, principalmente custos relativos à imobilização do veículo, tal como a perda de fruição ou de exploração, etc.

## O que fazer para ter benefício pleno da garantia contratual

1. O cliente deve apresentar o **caderno de manutenção** do respectivo veículo atualizado, incluindo o Certificado de Garantia, **devidamente preenchido** pelo Concessionário que vendeu o veículo.
2. O cliente deve efetuar as **operações de manutenção e revisões** do veículo em total conformidade com as indicações da CITROËN do Brasil e confiar as referidas operações exclusivamente a um ponto de serviço da rede comercial CITROËN; dispor de meios para comprovar este fato (fichas de acompanhamento de manutenção, faturas, etc.).
3. **Após a constatação** de uma eventual avaria, o cliente deve apresentar o veículo ao ponto de serviço da rede CITROËN para proceder à resolução do problema durante o horário normal de funcionamento. Esta medida destina-se a preservar a segurança do condutor e dos passageiros, bem como evitar o agravamento da avaria detectada, fato que poderia implicar reparações mais complexas do que as necessárias originalmente.

Assim, a garantia contratual não cobre avarias e as respectivas consequências pelo fato de não agir assim que detectar a referida avaria.

4. Do mesmo modo, deve responder **ao convite por parte de um ponto de serviço da rede comercial da marca** para prontamente proceder com à reposição em conformidade do seu veículo.

### Revisões Periódicas :

- Os veículos de hoje são máquinas de engenharia precisa. Siga rigorosamente as etapas do plano de manutenção recomendado; elas economizam tempo, evitam problemas, despesas mais tarde e contribuem para manter seu veículo seguro.
- Todas as revisões periódicas deverão ser executadas em conformidade com este caderno de manutenção e garantia, pois o cumprimento do plano de revisão possibilita que possam ser detectadas e evitadas

eventuais falhas em quaisquer dos componentes, de forma a assegurar o funcionamento harmônico e adequado do veículo e não comprometer a garantia concedida.

- O não cumprimento do programa de revisões periódicas constante neste manual poderá, além de prejudicar o bom desempenho do veículo, ensejar a não cobertura de itens cujas falhas poderiam ter sido evitadas caso fosse cumprido o plano de revisão constante neste manual.
- **O não cumprimento destas regras fará com que o proprietário seja responsável por todas as consequências diretas ou indiretas que ocorram relativamente ao funcionamento incorreto do seu veículo sendo a reparação e correção do incidente a custo do proprietário.**

## Perderá o benefício da garantia contratual quando:

1. Tiverem sido realizadas **alterações ou adaptações** no veículo que **não tenham sido previstas nem autorizadas** pela CITROËN do BRASIL ou realizadas sem respeitar as indicações técnicas definidas por esta.
2. **Avaria** for ligada à negligência do utilizador ou ao desrespeito pelas indicações constantes no caderno de utilização e manutenção.
3. **O veículo for utilizado de modo anormal** ou para efeitos de competição ou se o veículo tiver sido submetido a uma sobrecarga, mesmo que passageira.
4. **O odômetro** do veículo tiver sido alterado ou a quilometragem real do veículo não puder ser determinada com certeza.

Em caso de substituição do odômetro, o ponto de serviço da rede comercial da marca CITROËN deve preencher a **ficha de substituição do odômetro** existente no **caderno de manutenção** na página 49.

## Garantia de pintura

Concomitantemente à garantia legal, a CITROËN do Brasil garante os veículos contra qualquer defeito da pintura e da tinta da carroceria original, a partir da entrega do veículo, de acordo com certificado de garantia do caderno de manutenção, conforme prazos abaixo:

- **3 anos** para todos os veículos de passeio;
- **3 anos** para o veículo **Jumpy**;
- **1 ano** para os veículos **Berlingo e Jumper**.

### A garantia de pintura cobre:

1. A renovação total ou parcial da pintura ou de tinta necessária para o **tratamento de um defeito** verificado pela CITROËN do Brasil ou por um representante.
2. Aplica-se sob condição expressa de que o veículo tenha sido sempre reparado respeitando integralmente as normas da CITROËN do Brasil e efetuado as revisões descritas no **caderno de manutenção definido pelo fabricante**.

Para continuar a beneficiar da garantia de pintura CITROËN, o utilizador deve **reparar os danos** devidos a causas exteriores nos **dois meses** a seguir à respectiva constatação; as reparações destes danos ficam a cargo do utilizador.

### A garantia de pintura não cobre:

1. Danos à pintura ou à tinta da carroceria provocados pelo **ambiente**, tais como por efeitos atmosféricos, químicos, animais ou vegetais, areia, sal, projeção de pedras ou fenómenos naturais (granizo, inundações) e outros fatores exteriores (por um acidente ou não).
2. Danos devidos à **negligência do utilizador**, à apresentação tardia do defeito a eliminar ou ao desrespeito pelas indicações do fabricante.
3. Danos resultantes de **eventos não cobertos** pela Garantia contratual.
4. Consequências de reparações, transformações ou alterações realizadas por **empresas não autorizadas** pelo fabricante.

# Garantia antiperfuração

A CITROËN do Brasil garante os veículos contra a perfuração (resultante de corrosão do interior para o exterior da carroceria) durante **06 anos para veículos de passeio e 05 anos para veículos utilitários, a partir da data de entrega do veículo, de acordo com certificado de garantia constante no caderno de manutenção.**

## A garantia antiperfuração cobre:

1. A reparação ou substituição dos elementos reconhecidos como defeituosos pela CITROËN do Brasil ou seu representante, nos quais se verifique uma perfuração provocada por corrosão.

Aplica-se sob condição expressa de que o veículo tenha sido sempre reparado respeitando rigorosamente as normas do fabricante e de que o cliente tenha seguido os seguintes passos:

- as revisões periódicas mencionadas no **Caderno de Manutenção**,
- as visitas de garantia antiperfuração conforme descrito no **Caderno de Manutenção**,
- a reparação de eventuais danos do veículo.

2. O ciclo de manutenção da Garantia antiperfuração prevê duas visitas

periódicas de controle, a cargo do utilizador, a realizar obrigatoriamente **4 anos** (veículos de passeio) e **3 anos** (veículos utilitários) após a data de início da Garantia antiperfuração e depois de 2 anos da última verificação, após ter procedido a uma lavagem completa do veículo, se necessário, o reparador verificará o estado do mesmo e determinará eventuais intervenções a efetuar e outras susceptíveis de serem cobertas pela Garantia antiperfuração CITROËN.

As deteriorações devidas a causas exteriores que possam provocar corrosão serão assinaladas nas páginas do **Caderno de Manutenção** destinadas ao efeito. Para além disso, qualquer intervenção na carroceria (devido a acidente, deteriorações, etc.) deverá ser sistematicamente seguida por uma visita de controle

a realizar segundo as condições descritas neste caderno.

Quando de um acidente ou dano a carroceria provocado por agente externo, o utilizador deve reparar, a seu próprio custo, respeitando as normas estabelecidas pela CITROËN do Brasil, no espaço de dois meses após as verificações. A descrição desta reparação será indicada no **Caderno de Manutenção**, especificando a razão social do reparador, a data de reparação, a quilometragem do veículo e o número da fatura liquidada. A apresentação deste **Caderno de Manutenção**, devidamente preenchido quando das revisões periódicas e das visitas de controle, será exigida para qualquer recurso no âmbito da garantia antiperfuração CITROËN.

## A garantia antiperfuração não cobre:

1. Danos devidos à **negligência do utilizador** ou ao desrespeito pelas indicações do fabricante.
2. Danos resultantes de **eventos não cobertos** pela Garantia contratual.
3. Consequências da destruição dos produtos de proteção antiperfuração por um **tratamento adicional não previsto** no plano de manutenção.
4. **Consequências de reparações, transformações ou alterações** realizadas por empresas não autorizadas pelo fabricante.
5. Corrosão resultante da instalação de aces- sórios **não homologados** pelo fabricante e/ ou instalados sem respeitar as indicações definidas por este.
6. **As transformações realizadas na carroceria.**
7. **Rodas e elementos mecânicos** que não façam parte integrante da carroceria.
8. Os danos resultantes de influências externas anormais, tais como impactos, substâncias químicas do meio ambiente, detritos de origem animal ou vegetal.
9. Os trabalhos realizados aplicáveis às perfurações devido a corrosão devem, obrigatoriamente, ser confiados à rede CITROËN.

¶ Em caso de revenda do veículo, a garantia contra corrosão é transferida para o comprador seguinte até o fim do prazo de garantia, desde que as condições de aplicação da garantia tenham sido cumpridas por ambos os proprietários.

¶ As intervenções realizadas a título de garantia antiperfuração não prolongam a duração da mesma.

# Manutenção do seu CITROËN

A CITROËN definiu as revisões adequadas para cada veículo, integrando suas respectivas particularidades. Graças às competências da rede, pode-se assegurar que todas as operações previstas pelo fabricante sejam efetuadas de acordo com o preconizado.

As revisões CITROËN são constituídas por controles, abastecimentos de líquidos e operações indispensáveis para o funcionamento correto do seu veículo em função das condições de utilização, da quilometragem e da idade do mesmo.

Efetuar as revisões do seu CITROËN permitirá preservar o desempenho, segurança e confiabilidade de um correto funcionamento do respectivo veículo.

É considerado uso severo, algumas características como as descritas abaixo:

- uso permanente em pequenos trechos onde não ocorre o completo aquecimento do motor,
- utilização urbana (tipo táxi),
- pequenos trajetos repetidos, estando o motor frio abaixo da temperatura de funcionamento,
- funcionamento prolongado nas seguintes condições:
  - funcionamento em marcha lenta durante longo tempo para países onde a temperatura média é superior a 30° C,
  - funcionamento em marcha lenta durante longo tempo para países onde a temperatura média é inferior à - 15° C,
  - utilização excessiva em atmosfera poluente,
- utilização de combustíveis e lubrificantes de origem duvidosa ou que possuam sua composição adulterada.

! O controle do nível de óleo do motor entre as revisões programadas é normal. Um nível de óleo insuficiente ou excessivo apresenta riscos de danos significativos para o motor do veículo. Assim, verifique regularmente este nível (em média entre 3.000 Km e 5.000 Km, estando o veículo em piso plano com o motor sem funcionar a pelo menos 30 minutos) em função da utilização do seu veículo. O volume de óleo correspondente ao mínimo e máximo da vareta de controle de nível de óleo do motor corresponde a aproximadamente 1,2 litros.

! O respeito às preconizações estabelecidas pelo fabricante é obrigatória, sendo que seu descumprimento pode causar danos ao bom funcionamento do veículo.

## Revisões CITROËN - Veículos de Passeio (exceto Elétricos)

As revisões CITROËN são constituídas por operações sistemáticas e operações complementares, a efetuar conforme o veículo, o destino, sua quilometragem e idade.

### São consideradas operações regulares os seguintes itens:

- Controle do nível e estado do líquido de arrefecimento (completar se necessário)
- Controle do nível do fluido de freio (completar se necessário)
- Controle do nível do reservatório do limpador de vidro (completar se necessário)
- Controle do estado das mangueiras, rótulas e buchas
- Controle visual das transmissões, terminais de direção, rótulas, coifas e lacres anti-violação.
- Controle do funcionamento dos mecanismos de abertura (capô, portas, vidros, telecomando, fechaduras, tampa do tanque e porta malas)
- Controle do estado da correia de distribuição – substituir se necessário
- Controle da estanqueidade e estado do cárter do motor e câmbio
- Controle do estado do sistema de exaustão (coletor, juntas, catalisador, silencioso e ponteira)
- Controle, estado e funcionamento dos limpadores dos vidros dianteiro/traseiro e dos lavadores
- Funcionamento do ar condicionado
- Funcionamento dos faróis, sinalização e iluminação
- Estado, perfil e pressão dos pneus (incluindo roda sobressalente)
- Aspecto geral da carroceria do veículo

MOTOR	CONDIÇÕES DE REVISÃO
1.0 6V FLEX	10.000 km (Tolerância: + ou - 1.000 km ) ou 1 ano (O que ocorrer primeiro)
1.6 16V FLEX	
1.6 THP 16V GASOLINA E FLEX	

Se o veículo não atingir as quilometragens acima durante um ano de uso, o plano de manutenção deverá ser realizado anualmente.

## Conteúdo revisões CITROËN - Veículos Passeio (exceto Elétricos)

MOTORES	1.0 6V FLEX	1.6 THP 16V GASOLINA / FLEX
	1.6 16V FLEX	
OPERAÇÕES	CADA (O que ocorrer primeiro)	
Substituição do filtro de combustível	20 000 km ou 2 anos	
Substituição do filtro do ar	20 000 km ou 2 anos	
Controle do estado do filtro de habitáculo	10 000 km ou 1 ano	
Substituição das velas de ignição	40 000 km ou 4 anos	
Substituição do líquido de arrefecimento / radiador	80.000 km ou 3 anos (líquido de cor azul) 240 000 km ou 10 anos (líquido de cor rosado)	
Substituição do fluido de freio	40 000 km ou 2 anos	
Nível do fluido de direção assistida hidráulica (se equipado)	Verificar*	
Controle de nível do reservatório do limpador de vidro	Verificar*	
Controle do estado das mangueiras, rótulas e buchas	10 000 km	
Controle do estado dos protetores de borracha	30 000 km ou 2 anos	
Controle visual das transmissões, terminais de direção, rótulas, coifas e lacres anti-violação	10 000 km	
Ajuste dos mecanismos de abertura (capô, portas, vidros, telecomando, fechaduras, tampa do tanque e porta malas)	10 000 km	
Controle do estado e vazamento dos amortecedores	40 000 km	
Controle do curso da embreagem	20 000 km**	20 000 km**

(\*) Verificar e completar o nível em cada revisão, se necessário.

(\*\*) Conforme versão.

## Conteúdo revisões CITROËN - Veículos Passeio (exceto Elétricos)

MOTORES	1.0 6V FLEX	1.6 THP 16V GASOLINA / FLEX
	1.6 16V FLEX	
OPERAÇÕES	CADA	
MOTOR E CAMBIO		
Substituição do óleo do motor e anel do bujão do cárter do motor	10 000 km ou 1 ano	
Substituição do filtro de óleo	10 000 km ou 1 ano	
Substituição do óleo da caixa de cambio	120 000 km ou 10 anos (somente motor 1.0 6V) (O que ocorrer primeiro)	
Controle do nível do óleo da caixa de cambio	10 000 km ou 1 ano 40 000 km (somente motor 1.0 6V)	
Controle da estanqueidade e estado do cárter do motor e câmbio	10 000 km	
Controle do estado do sistema de exaustão (Coletor, juntas, catalizador, silencioso e ponteira)	10 000 km	
Kit correia de acessórios (Correia + tensionador)	Motores 1.6 - 80 000 km ou 4 anos (O que ocorrer primeiro) Motor 1.0 - 60 000 km ou 3 anos (O que ocorrer primeiro)	
Kit correia de distribuição (Correia + tensionador) Verificar informações complementares	Não se aplica (1.0 6V)  80 000 km ou 4 anos (1.6 16V)*	Não se aplica
Verificação da estanqueidade e estado da bomba d'água	80 000 km	

\*Ver seção **Utilização Severa do Veículo**

## Conteúdo revisões CITROËN - Veículos Passeio (exceto Elétricos)

MOTORES	1.0 6V FLEX	1.6 THP 16V GASOLINA / FLEX
	1.6 16V FLEX	
OPERAÇÕES	CADA	
FREIOS		
Controle do desgaste das pastilhas de freio dianteira e traseira	10 000 km	
Controle do desgaste e limpeza das lonas do freio traseiro	20 000 km	Não se aplica
EQUIPAMENTOS		
Estado e funcionamento dos limpadores dos vidros diant/tras. e dos lavadores.	10 000 km	
Funcionamento do ar condicionado, vidros e retrovisores	10 000 km	
Funcionamento dos faróis, sinalização e iluminação	10 000 km	
PNEUS E RODAS		
Estado, perfil e pressão (incluindo roda sobressalente)	10 000 km	
Efetuar o rodízio dos pneus	10 000 km	
CARROCERIA		
Aspecto geral da carroceria do veículo. Presença de perfurações devido a corrosão, pontos de ferrugem e bolhas na pintura	10 000 km	
GERAL		
Ensaio de rodagem	10 000 km	
Preencher os campos relativos a revisão	10 000 km	

## Operações complementares - Correia de distribuição\*

### Substituição da correia de distribuição

A correia de distribuição é solicitada desde o arranque do motor até à sua parada completa, como tal, é normal desgastar-se em função de sua utilização.

Uma correia de distribuição desgastada pode causar avarias nos componentes móveis do motor ocasionando sua parada.

Esta deve ser substituída de acordo com a periodicidade indicada pela marca CITROËN, em função do motor que equipa o seu veículo. A periodicidade para substituição não poderá exceder a quilometragem indicada na tabela ao lado.

MOTOR	TODAS AS CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO
1.6 16V FLEX	80.000 km ou 4 anos (O que ocorrer primeiro)

\*A utilização do veículo em atmosfera excessivamente empoeirada, poluída com partículas metálicas (minério de ferro, por exemplo) ou com alta taxa de salinidade (maresia) pode ocasionar a degradação prematura da correia de distribuição e do pinhão do virabrequim, podendo inclusive provocar a soltura dos dentes da correia de distribuição. Ver seção **Utilização Severa do Veículo**.

## Revisões CITROËN - Veículos Utilitários (exceto Elétricos)

As revisões CITROËN são constituídas por operações sistemáticas e operações complementares, a efetuar conforme o veículo, o destino, sua quilometragem e idade.

### São consideradas operações regulares os seguintes itens:

- Controle do nível e estado do líquido de arrefecimento (completar se necessário)
- Controle do nível do fluido de freio (completar se necessário)
- Controle do nível do reservatório do limpador de vidro (completar se necessário)
- Controle do estado das mangueiras, rótulas e buchas
- Controle visual das transmissões, terminais de direção, rótulas, coifas e lacres anti-violação
- Controle do funcionamento dos mecanismos de abertura (capô, portas, vidros, telecomando, fechaduras, tampa do tanque e porta malas)
- Controle do estado da correia de distribuição - substituir se necessário
- Controle da estanqueidade e estado do cárter do motor e câmbio
- Controle do estado do sistema de exaustão (coletor, juntas, catalisador, silencioso e ponteira)
- Controle, estado e funcionamento dos limpadores dos vidros dianteiro/traseiro e dos lavadores
- Funcionamento do ar condicionado
- Funcionamento dos faróis, sinalização e iluminação
- Estado, perfil e pressão dos pneus (incluindo roda sobressalente)
- Aspecto geral da carroceria do veículo

MOTOR	CONDIÇÕES DE REVISÃO
1.6 16V FLEX	10.000 km (Tolerância: + ou - 1.000 km ) ou 1 ano (O que ocorrer primeiro)
Todos os motores Diesel	20.000 km (Tolerância: + ou - 1.000 km ) ou 1 ano (O que ocorrer primeiro)

Se o veículo não atingir as quilometragens acima durante um ano de uso, o plano de manutenção deverá ser realizado anualmente.

## Conteúdo revisões CITROËN - Veículos Utilitários (exceto Elétricos)

MOTORES	1.6 16V FLEX	1.5 e 1.6 BlueHDi
		2.0 e 2.2 BlueHDi
OPERAÇÕES DE CONTROLE COMUNS ENTRE OS MODELOS	CADA	
Substituição do filtro de combustível	20 000 km	20 000 km ou 1 ano
Substituição do filtro do ar	20 000 km	20 000 km ou 1 ano
Controle do estado do filtro de habitáculo	20 000 km	20 000 km ou 1 ano
Substituição das velas de ignição	40 000 km ou 4 anos	Não se aplica
Substituição do líquido de arrefecimento / radiador	80.000 km ou 3 anos (líquido de cor azul) 240 000 km ou 10 anos (líquido de cor rosado)	
Substituição do fluido de freio	A cada 2 anos	
Nível do fluido de direção assistida hidráulica (se equipado)	Verificar*	
Controle de nível do reservatório do limpador de vidro	Verificar*	
Controle do estado das mangueiras, rótulas e buchas	10 000 km	20 000 km
Controle do estado dos protetores de borracha	30 000 km ou 2 anos	20 000 km
Controle visual das transmissões, terminais de direção, rótulas, coifas e lacres anti-violação	10 000 km	20 000 km
Ajuste dos mecanismos de abertura (capô, portas, vidros, telecommando, fechaduras, tampa do tanque e porta malas)	10 000 km	20 000 km
Controle do estado e vazamento dos amortecedores	40 000 km	
Controle do curso da embreagem	20 000 km**	20 000 km**

(\*) Verificar e completar o nível em cada revisão, se necessário.

(\*\*) Conforme versão.

## Conteúdo revisões CITROËN - Veículos Utilitários (exceto Elétricos)

MOTORES	1.6 16V FLEX	1.5 e 1.6 BlueHDi	2.0 e 2.2 BlueHDi
OPERAÇÕES	CADA		
MOTOR			
Substituição do óleo do motor	10 000 km ou 1 ano	20 000 km ou 1 ano	
Substituição do filtro de óleo e anel do bujão do cárter do motor	10 000 km ou 1 ano	20 000 km ou 1 ano	
Controle da estanqueidade e estado do cárter do motor e câmbio	10 000 km	20 000 km	
Controle do estado do sistema de exaustão (Coletor, juntas, catalizador, silenciador e ponteira)	10 000 km	20 000 km	
Correia de distribuição*	80 000 km ou 4 anos	60 000 km ou 4 anos	80 000 km ou 4 anos
Kit correia de acessórios (Correia + tensionador)	80 000 km ou 4 anos	120 000 km ou 4 anos	
Kit correia de distribuição (Correia + tensionador)*	80 000 km ou 4 anos	120 000 km ou 8 anos	160 000 km ou 8 anos
Verificação da estanqueidade e estado da bomba d'água	80 000 km	Não se aplica	
Substituição da bomba d'água	Não se aplica	120 000 km	160 000 km
FREIOS			
Controle do desgaste das pastilhas de freio dianteira e traseira	10 000 km	20 000 km	
Controle do desgaste e limpeza das lonas do freio traseiro	20 000 km		

\*Ver seção **Utilização Severa do Veículo**

## Conteúdo revisões CITROËN - Veículos Utilitários (exceto Elétricos)

MOTORES	1.6 16V FLEX	1.5 e 1.6 BlueHDi
		2.0 e 2.2 BlueHDi
OPERAÇÕES	CADA	
PNEUS E RODAS		
Estado, perfil e pressão (incluindo roda sobressalente)	10 000 km	20 000 km
Efetuar o rodízio dos pneus		
EQUIPAMENTOS		
Estado e funcionamento dos limpadores dos vidros diant/tras. e dos lavadores.	10 000 km	20 000 km
Funcionamento do ar condicionado, vidros e retrovisores	10 000 km	20 000 km
Funcionamento dos faróis, sinalização e iluminação	10 000 km	20 000 km
CARROCERIA		
Aspecto geral da carroceria do veículo. Presença de perfurações devido a corrosão, pontos de ferrugem e bolhas na pintura	10 000 km	20 000 km
GERAL		
Ensaio de rodagem	10 000 km	20 000 km
Preencher os campos relativos a revisão	10 000 km	20 000 km

## Operações complementares - Correia de distribuição\*

### Substituição da correia de distribuição

A correia de distribuição é solicitada desde o arranque do motor até à sua parada completa, como tal, é normal desgastar-se em função de sua utilização.

Uma correia de distribuição desgastada pode causar avarias nos componentes móveis do motor ocasionando sua parada.

Esta deve ser substituída de acordo com a periodicidade indicada pela marca CITROËN, em função do motor que equipa o seu veículo. A periodicidade para substituição não poderá exceder a quilometragem indicada na tabela ao lado.

MOTOR	TODAS AS CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO
1.6 16V FLEX	80.000 km ou 4 anos (O que ocorrer primeiro)
1.5 e 1.6 BlueHDi	60.000 km ou 4 anos (O que ocorrer primeiro)
2.0 e 2.2 BlueHDi	80.000 km ou 4 anos (O que ocorrer primeiro)

\*A utilização do veículo em atmosfera excessivamente empoeirada, poluída com partículas metálicas (minério de ferro, por exemplo) ou com alta taxa de salinidade (maresia) pode ocasionar a degradação prematura da correia de distribuição e do pinhão do virabrequim, podendo inclusive provocar a soltura dos dentes da correia de distribuição. Ver seção **Utilização Severa do Veículo**.

## Revisões CITROËN - Veículos Elétricos (Passeio e Utilitários)

As revisões CITROËN são constituídas por operações sistemáticas e operações complementares, a efetuar conforme o veículo, o destino, sua quilometragem e idade.

### São consideradas operações regulares os seguintes itens:

- Controle do nível e estado do líquido de arrefecimento (completar se necessário)
- Controle do nível do fluido de freio (completar se necessário)
- Controle do nível do reservatório do limpador de vidro (completar se necessário)
- Controle do estado das mangueiras, rótulas e buchas
- Controle visual das transmissões, terminais de direção, rótulas, coifas e lacres anti-violação.
- Controle do funcionamento dos mecanismos de abertura (capô, portas, vidros, telecomando, fechaduras, tampa do tanque e porta malas)
- Controle, estado e funcionamento dos limpadores dos vidros dianteiro/traseiro e dos lavadores
- Funcionamento do ar condicionado
- Funcionamento dos faróis, sinalização e iluminação
- Estado, perfil e pressão dos pneus (incluindo roda)
- Aspecto geral da carroceria do veículo

MOTOR	CONDIÇÕES DE REVISÃO
ELÉTRICO	20.000 km (Tolerância: + ou - 1.000 km ) ou 1 ano (O que ocorrer primeiro)

Se o veículo não atingir as quilometragens acima durante um ano de uso, o plano de manutenção deverá ser realizado anualmente.

## Conteúdo revisões CITROËN - Veículos Elétricos\* (Passeio e Utilitários)

	VEÍCULOS PASSEIO	VEÍCULOS UTILITÁRIOS
OPERAÇÕES DE CONTROLE COMUNS ENTRE OS MODELOS	CADA	CADA
Substituição do filtro de habitáculo	20 000 km ou 1 ano (O que ocorrer primeiro)	
Substituição do líquido de arrefecimento / radiador	80 000 km ou 3 anos (O que ocorrer primeiro)	
Substituição do fluido de freio	A cada 2 anos	
Controle de nível do reservatório do limpador de vidro	Verificar**	
Controle do estado das mangueiras, rótulas e buchas	20 000 km	
Controle do estado dos protetores de borracha	20 000 km ou 2 anos	
Controle visual das transmissões, terminais de direção, rótulas, coifas e lacres anti-violação	20 000 km	
Ajuste dos mecanismos de abertura (capô, portas, vidros, telecomando, fechaduras, tampa do tanque e porta malas)	20 000 km	
Controle do estado e vazamento dos amortecedores	40 000 km	

(\*) A utilização do veículo em atmosfera excessivamente empoeirada, poluída com partículas metálicas (minério de ferro, por exemplo) ou com alta taxa de salinidade (maresia) pode ocasionar a degradação prematura de diversos componentes do veículo. Ver seção **Utilização Severa do Veículo**.

(\*\*) Verificar e completar o nível em cada revisão, se necessário.

## Conteúdo revisões CITROËN - Veículos Elétricos\* (Passeio e Utilitários)

	VEÍCULOS PASSEIO	VEÍCULOS UTILITÁRIOS
OPERAÇÕES	CADA	CADA
<b>FREIOS</b>		
Controle do desgaste das pastilhas de freio dianteira e traseira (quando aplicado)	20 000 km	20 000 km
Controle do desgaste e limpeza das lonas do freio traseiro (quando aplicado)	20 000 km	
<b>EQUIPAMENTOS</b>		
Estado e funcionamento dos limpadores dos vidros diant/tras. e dos lavadores.	20 000 km	
Funcionamento do ar condicionado, vidros e retrovisores	20 000 km	
Funcionamento dos faróis, sinalização e iluminação	20 000 km	
<b>PNEUS E RODAS</b>		
Estado, perfil e pressão (incluindo KIT reparação - quando aplicado)	20 000 km	
Efetuar o rodízio dos pneus	20 000 km	
<b>CARROCERIA</b>		
Aspecto geral da carroceria do veículo. Presença de perfurações devido a corrosão, pontos de ferrugem e bolhas na pintura	20 000 km	
<b>GERAL</b>		
Ensaio de rodagem	20 000 km	
Preencher os campos relativos a revisão	20 000 km	

\*A utilização do veículo em atmosfera excessivamente empoeirada, poluída com partículas metálicas (minério de ferro, por exemplo) ou com alta taxa de salinidade (maresia) pode ocasionar a degradação prematura de diversos componentes do veículo. Ver seção **Utilização Severa do Veículo**.

## Utilização severa do veículo (Utilitários e Passeio)

Caso o veículo seja utilizado predominantemente numa das seguintes condições:

- Reboque atrelado.
- Estradas poeirentas, arenosas ou lamacentas, ou com partículas metálicas (minério de ferro, por exemplo) ou com alta taxa de salinidade (maresia). **Para estes casos, se faz necessária a substituição da correia de distribuição e suas polias a cada 20.000 km.**
- Percursos breves (menos de 10 km/dia) e repetidos e/ou com temperaturas baixas.
- Motor que funciona frequentemente em marcha lenta ou longos percursos a baixa velocidade ou em caso de longa inatividade.

**É necessário efetuar as seguintes verificações com metade da frequência do que a indicada no Plano de Manutenção Programada:**

- Controle das condições e desgaste das pastilhas dos freios dianteiros.
- Controle das condições e desgaste dos freios traseiros.
- Controle do estado e limpeza das fechaduras do capô do motor, da porta lateral e das portas traseiras; limpeza e lubrificação das alavancas.
- Controle visual das condições: motor, caixa de câmbio, transmissão, segmentos rígidos e flexíveis das tubulações (escape/alimentação de combustível/freios) elementos de borracha (coifas/mangas/casquilhos, etc.).
- Controle do estado de carga e nível do líquido da bateria (eletrólito).
- Controle visual das condições das correias, rolamentos tensores e das polias dos conjuntos da distribuição e de comando dos acessórios (substituir, se necessário).
- Controle e eventual substituição do óleo do motor e do filtro do óleo.
- Controle e eventual substituição do filtro do habitáculo (antipólen).
- Controle e eventual substituição do filtro do ar.
- Inspeção do freio traseiro (disco ou tambor, conforme versão). Controle do estado de limpeza e lubrificação dos apoios das sapatas.



# ENCHA COM CONFIANÇA

COM LUBRIFICANTES TOTAL QUARTZ

Durante mais de 50 anos, a TOTAL e a CITROËN compartilharam valores comuns: excelência, criatividade e inovação tecnológica.

É com esse espírito que a TOTAL desenvolveu uma gama de lubrificantes TOTAL QUARTZ adaptados aos motores da CITROËN, reduzindo ainda mais o consumo e protegendo o ambiente.

A TOTAL e a CITROËN testam a confiabilidade e o desempenho dos seus produtos em competições automotivas em condições extremas.

**Escolha lubrificantes TOTAL QUARTZ para a manutenção do seu veículo: estes garantem uma excelente duração do motor e desempenho.**



## Produtos recomendados - Veículos de Passeio (exceto Elétricos)

DESCRIÇÃO	Óleo Sintético SAE 0W20	Óleo Sintético 0W30	Óleo lubrificante para caixa de cambio automática	Óleo lubrificante para caixa de cambio mecânica	Fluido para Freios	Líquido do sistema de arrefecimento	Periodicidade de troca
Produtos recomendados							A CADA
1.0 6V FLEX	SHELL HELIX HX8 PROFESSIONAL AG OU PETRONAS SELE-NIA K FORWARD						12 meses ou 10 000 km, o que ocorrer primeiro
1.6 16V FLEX 1.6 THP FLEX/GAS		TOTAL QUARTZ INEO FIRST ou EURORE-PAR PREMIUM					12 meses ou 10 000 km, o que ocorrer primeiro
Caixa automática com gestão eletrônica AT6			AW-1				Sem troca, controle de nível se necessário
Caixa de câmbio tipo: MA/BE/MCM				API GL 4SAE 75W80W			Sem troca, controle de nível se necessário
Caixa de câmbio motor 1.0 6V				API GL4 SAE 75W (Geoforce)			120 000 km ou 10 anos (o que ocorrer primeiro)
Sistema de Freios					Total Fluide CITROËN HBF		24 meses
Sistema de Arrefecimento						Supracoolant Diluído*	Ver obs. abaixo**

\* Recomendamos utilizar líquido do sistema de arrefecimento homologado pela Citroën.

\*\*80.000 km ou 3 anos (líquido de cor azul)  
240 000 km ou 10 anos (líquido de cor rosado)

## Produtos recomendados - Veículos Utilitários (exceto Elétricos)

DESCRIÇÃO	Óleo Sintético 0W30	Óleo lubrificante para caixa de cambio mecânica	Óleo Lubrificante direção assistida	Periodicidade de troca
PRODUTOS RECOMENDADOS				A CADA
1.6 16V FLEX	TOTAL QUARTZ INEO FIRST			12 meses ou 10 000 km, o que ocorrer primeiro
Todos os motores Diesel	TOTAL QUARTZ INEO FIRST			12 meses ou 20 000 km, o que ocorrer primeiro
Caixa de câmbio tipo MA/BE		75W80W		Sem troca, somente controle de nível se necessário
Caixa de câmbio tipo MG/ ML6GU			9 FE 75W Total Transmission Gear	Sem troca, somente controle de nível se necessário
Direção Assistida			Total Fluide DA	Sem troca, somente controle de nível se necessário

## Produtos recomendados - Veículos Utilitários (exceto Elétricos)

DESCRIÇÃO	Fluido para Freios	Líquido sistema de arrefecimento	Aditivo Filtro FAP	Uréia	Periodicidade de troca
PRODUTOS RECOMENDADOS					A CADA
Sistema de Freios 1.6 16V FLEX	Total Fluide CITROËN HBF				24 meses
Sistema de Freios veículos Diesel		DOT 4 CLASSE 6			24 meses
Sistema de Arrefecimento			Supracoolant Diluído*		80.000 km ou 3 anos**
Filtro de partículas (FAP)				EOLYS POWER FLEX	80.000 km
Reservatório de Uréia				AdBlue / Arla 32	15 000 km***

\* Recomendamos utilizar líquido do sistema de arrefecimento homologado pela Citroën.

\*\* 80.000 km ou 3 anos (líquido de cor azul)

240 000 km ou 10 anos (líquido de cor rosado)

\*\*\* Item a ser verificado a cada 15 000 km e se necessário completar

## Produtos recomendados - Veículos elétricos

DESCRIÇÃO	Óleo lubrificante para caixa de cambio automática	Fluido para Freios	Líquido do sistema de arrefecimento	Periodicidade de troca
Produtos recomendados				A CADA
Caixa de câmbio automática com gestão eletrônica tipo AT6	AW-1			Sem troca, somente controle de nível se necessário
Sistema de Freios		Total Fluide CITROËN HBF		24 meses
Sistema de Arrefecimento			Supracoolant Diluído*	80.000 km ou 3 anos**

\* Recomendamos utilizar líquido do sistema de arrefecimento homologado pela Citroën.

\*\* 80.000 km ou 3 anos (líquido de cor azul)

240 000 km ou 10 anos (líquido de cor rosado)

## Recomendações de manutenção

**Palhetas de limpeza do para-brisas (conforme a versão):** é de responsabilidade do proprietário zelar pela conservação das mesmas, podendo ser aplicado (passado) um pano úmido em sua face de contato com o vidro, favorecendo a sua longevidade. Independentemente da quantidade de km rodados, uma troca todos os anos favorece uma melhor visibilidade da estrada, em todas as condições atmosféricas e evita os riscos no pára-brisas.

**O sistema de ar condicionado** permitirá ao condutor conduzir num ambiente confortável, o que evitará sua fadiga. Um controle anual garante um funcionamento correto de todos os seus elementos, limitando o desenvolvimento das bactérias e o surgimento de maus odores.

A substituição de uma **única lâmpada**, quando queimada, provoca um desequilíbrio sistemático da iluminação, levando a curto prazo, a substituição da lâmpada simétrica.

Em todos os pneus, existem indicadores visuais de desgaste. Quando já não existir diferença entre o indicador e a superfície do pneu, está no momento de serem substituídos. A lei de trânsito é rígida quanto à circular com pneus cuja profundidade das ranhuras seja **inferior a 1,6 milímetros**.

**Os amortecedores** influenciam a eficácia da frenagem e o comportamento em estrada. É assim necessário um controle regular para sua segurança, bem como para o seu conforto de condução.

**Para todas as questões relativas à manutenção do seu veículo, consulte um Concessionário CITROËN, que saberá recomendar produtos de qualidade e que respeitem o meio ambiente.**

# Recomendações de manutenção

## Manutenção da carroceria

A CITROËN aplicou as melhores tecnologias para que a pintura do seu veículo possua um excelente aspecto e uma resistência ideal às agressões exteriores.

Tenha agora sob sua responsabilidade os cuidados com a carroceria do seu automóvel. Uma manutenção adaptada permitirá conservar as características protetoras e preservar o brilho original que contribuirá assim para preservar o valor do seu veículo ao longo dos anos.

O que fazer?	Quando	Como	Precauções específicas a respeitar	Produtos recomendados
<b>Lavar a carroceria:</b>  Eliminar as sujeiras, pó, lama, dejetos de pássaros, resinas de árvores, secreções de insetos, pólen, entre outros agentes externos.	<b>Frequentemente</b>  <b>Assim que possível</b> para os dejetos de pássaros, resinas, secreções de insetos, pólen, uma vez que contém substâncias químicas agressivas para a pintura.	Lavagem manual	Eliminar os pós que possam provocar arranhões, utilizando água abundante no veículo antes de esfregar. Após a lavagem e enxaguar, secar o veículo utilizando um pano macio para evitar resíduos calcários. Não utilizar esponjas com uma superfície abrasiva.	Esponjas limpas Shampoo suave e panos de microfibras.
		Lavagem de alta pressão	Respeitar as indicações de distância (1 metro) de pulverização, não direcionar o jato na guarnição das portas. Determinadas manchas (asfalto, etc...) podem necessitar de uma operação complementar.	
		Lavagem em máquina automática de rolos	Atenção às máquinas de lavagem com pouca manutenção, uma vez que as escovas podem provocar micro-arranhões, particularmente visíveis nas pinturas escuras.	



- Não esfregar a carroceria a seco.
- Não lavar ao sol ou em condições de muito frio.
- Aumente as frequências das lavagens durante o Inverno, em zonas costeiras ou industriais (etc...) para eliminar os depósitos de iodo, as lamas, fuligens e os sais de estrada, que são muito corrosivos.
- Limpar bem debaixo do chassis e dos entre vãos das rodas.
- Não esfregar diretamente frutos e folhas de árvores, dejetos, gotas de resina, etc... Molhar com abundância os depósitos antes de os eliminar.
- É proibido utilizar diluentes ou gasolina.

## Recomendações de manutenção

O que fazer?	Quando	Como	Precauções específicas a respeitar	Produtos recomendados
<p><b>Proteger a pintura:</b></p> <p>Limitar e evitar a acúmulo de sujeira.</p>	<p>No mínimo, 2 vezes por ano ou utilizando regularmente programas de lavagem nas máquinas automáticas com a adição de cera ou Após cada polimento.</p>	<p>Passagem manual do polimento ou nas máquinas automáticas com adição de cera.</p>	<p>Antes de encerar o veículo deve estar perfeitamente limpo e seco.</p> <p>Não aplicar em pleno sol.</p> <p>Respeite as instruções de utilização do produto Não aplicar o produto em plásticos ou borrachas.</p>	<p>Produto para encerar recomendado pela rede (sem abrasivo).</p> <p>Algodão ou panos de microfibras.</p>
<p><b>Eliminar os microarranhões</b></p>	<p>Unicamente em caso de micro-arranhões</p>	<p>Polimento à mão ou dirija-se a concessionária mais próxima</p>	<p>Antes de polir, o veículo deve estar perfeitamente limpo e seco. A utilização de um produto de polimento com uma carga abrasiva demasiado grande ou a utilização inadequada de uma máquina de polir pode deixar marcas e/ou degradar o brilho da pintura. Respeite as instruções de utilização do produto. Não aplicar o produto em plásticos ou borrachas. Após o polimento, deve passar o lustro no veículo.</p>	<p>Produto de polimento recomendado pela rede.</p> <p>Algodão ou panos de microfibras</p>
<p><b>Reparar os pequenos danos na pintura:</b></p> <p>Arranhões, escamações, impactos de pequenas pedras</p>	<p>Rapidamente, caso seja visível a olho nu, para evitar a corrosão</p>	<p>Caneta de retoque da pintura. Se o dano for visível e de proporção considerada, contatar a rede.</p>	<p>Ler as condições de utilização do produto para efetuar a reparação dos danos superficiais.</p>	<p>Caneta de retoque da pintura, disponíveis nas cores específicas do seu veículo.</p>

- ! - Não utilizar diluente, para limpar a carroceria.
- Após a lavagem, acione o freio progressivamente para eliminar a água do sistema de freio.
- Não limpar por baixo do capô do motor com um jato de alta pressão.

## Recomendações de manutenção

### Cuidados com os revestimentos internos do veículo

O revestimento interno de seu veículo foi desenvolvido pela CITROËN empregando as melhores tecnologias para garantir uma vida útil superior, um excelente conforto e uma boa resistência às agressões exteriores.

O revestimento em couro é um produto natural, exigindo determinadas precauções de utilização e manutenção.

Cabe ao proprietário do veículo adotar todos os cuidados com o interior em couro. Uma manutenção adaptada e regular é indispensável para o prolongamento de sua vida útil. É necessário proteger e nutrir o couro para conservar a suavidade e o aspecto original.

O que fazer?	Quando	Como	Precauções específicas a respeitar	Produtos recomendados
Limpar	Regularmente e, em caso de incidente, imediatamente.	Lavagem manual	Antes de limpar o couro, deve eliminar-se todos os resíduos que possam riscar a pele ao limpar. Para limpar o couro, umedecer um pano suave com água e sabão e esfregar suavemente a superfície. Não esfregar com muita força. Secar bem couro após a limpeza com um pano suave. Em caso de manchas de gordura, NUNCA limpar o couro com um líquido. Primeiro, deve absorver-se a mancha (com uma esponja ou talco, por exemplo). Em caso de manchas líquidas, absorver rapidamente com um pano ou um papel absorvente para evitar que o líquido penetre no couro.	Esponja. Sabão de pH neutro. Pano suave.
Retirar a poeira	2 a 3 vezes por ano	Lavagem manual	Limpar o estofado com um pano umedecido com água limpa e bem torcido para eliminar a poeira dos poros sem esfregar com força e evitando usar água calcária.	Pano suave.
Manter	Todos os anos	Manualmente	Desempoeirar e limpar couro antes de aplicar qualquer produto de manutenção.	Produto especial para couro.

- ! - Não utilizar solvente, detergentes, gasolina, álcool puro ou produtos de limpeza para limpar o couro.
- No caso da aplicação parcial de couro, ter cuidado para não danificar os outros materiais com os produtos de manutenção (tecidos, etc.). Em caso de danos mais graves (queimaduras, etc.), consultar um Concessionário CITROËN para obter mais informações.

## Acompanhamento da manutenção

As páginas seguintes destinam-se a receber o carimbo do Concessionário CITROËN que efetuará a manutenção do seu veículo.

Este concessionário deverá obrigatoriamente preencher os campos descritos abaixo, em função das condições de utilização.

Recomendamos que conserve as faturas e os documentos referentes à manutenção efetuada no seu veículo.

Em caso de revenda do veículo, é necessário transmitir toda documentação de bordo ao novo proprietário permitindo ao mesmo dar continuidade ao plano de manutenção constante no caderno de manutenção.

DATA: ___ / ___ / ___	KM: _____
<i>Carimbo do Concessionário</i>	
<b>PRÓXIMA VISITA</b>	
KM: _____	ou DATA: ___ / ___ / ___

DATA: ___ / ___ / ___	KM: _____
<i>Carimbo do Concessionário</i>	
<b>PRÓXIMA VISITA</b>	
KM: _____	ou DATA: ___ / ___ / ___

DATA: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_ KM: \_\_\_\_\_

*Carimbo do Concessionário*

PRÓXIMA VISITA

KM: \_\_\_\_\_ ou DATA: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

DATA: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_ KM: \_\_\_\_\_

*Carimbo do Concessionário*

PRÓXIMA VISITA

KM: \_\_\_\_\_ ou DATA: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

DATA: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_ KM: \_\_\_\_\_

*Carimbo do Concessionário*

PRÓXIMA VISITA

KM: \_\_\_\_\_ ou DATA: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

DATA: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_ KM: \_\_\_\_\_

*Carimbo do Concessionário*

PRÓXIMA VISITA

KM: \_\_\_\_\_ ou DATA: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

DATA: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ KM: \_\_\_\_\_

*Carimbo do Concessionário*

PRÓXIMA VISITA

KM: \_\_\_\_\_ ou DATA: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ KM: \_\_\_\_\_

*Carimbo do Concessionário*

PRÓXIMA VISITA

KM: \_\_\_\_\_ ou DATA: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ KM: \_\_\_\_\_

*Carimbo do Concessionário*

PRÓXIMA VISITA

KM: \_\_\_\_\_ ou DATA: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ KM: \_\_\_\_\_

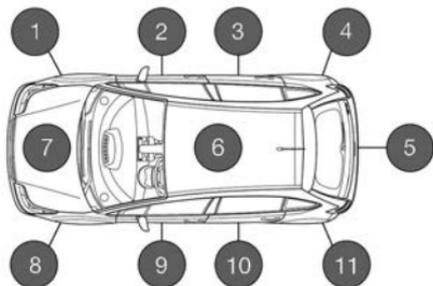
*Carimbo do Concessionário*

PRÓXIMA VISITA

KM: \_\_\_\_\_ ou DATA: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## Verificações garantia anticorrosão perforativa - Passeio Motores a combustão e elétricos

A apresentação do cupom de verificação devidamente preenchido pelo representante da rede CITROËN que executou o serviço será exigida para todos os recursos da garantia Anticorrosão perforativa CITROËN.



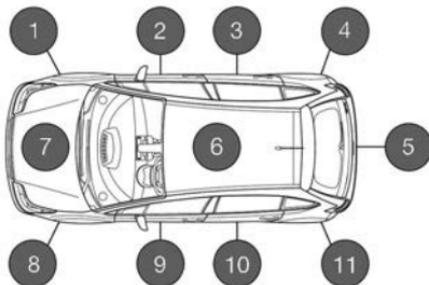
VERIFICAÇÕES A EFETUAR	1a	2a
<b>Veículos particulares de passeio</b>	4 anos após a entrega	6 anos após a entrega
Para recorrer à Garantia antiperfuração, é exigida a apresentação dos carimbos correspondentes as verificações devidamente preenchidos pelo reparador que as tenha efetuado.		

**Lavagem**, se necessário (carroçaria, face inferior do piso, vão das rodas).

**Verificação antiperfuração** (tarifas de acordo com o aplicado ao nível local).

## Verificações garantia anticorrosão perforativa - Utilitários Motores a combustão e elétricos

A apresentação do cupom de verificação devidamente preenchido pelo representante da rede CITROËN que executou o serviço será exigida para todos os recursos da garantia Anticorrosão perforativa CITROËN.



VERIFICAÇÕES A EFETUAR	1a	2a
<b>Veículos Utilitários</b>	3 anos após a entrega	2 anos após a 1ª verificação
Para recorrer à Garantia antiperfuração, é exigida a apresentação dos carimbos correspondentes as verificações devidamente preenchidos pelo reparador que as tenha efetuado.		

**Lavagem**, se necessário (carroçaria, face inferior do piso, vão das rodas).

**Verificação antiperfuração** (tarifas de acordo com o aplicado ao nível local).

**1º CONTROLE**    Data :

Km :

**Previsão de intervenções em garantia:**     sim     não

**REPARAÇÕES  
RECOMENDADAS AO  
CLIENTE :**

**REPARAÇÕES REALIZADAS :**

Orçamento N° : .....

Data .....

**N° da ordem de  
serviço de verificação:** .....

**Relatório :**

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

**CARIMBO DO  
REPARADOR**

Relatório N° : .....

Data .....

**CARIMBO DO  
REPARADOR**

**CARIMBO DO  
REPARADOR**

**PRÓXIMA MANUTENÇÃO  
PERIÓDICA:**

REALIZAR AOS .....KM

OU

NO DIA ...../...../.....

**2º CONTROLE**    Data :

Km :

**Previsão de intervenções em garantia:**     sim     não

**REPARAÇÕES  
RECOMENDADAS AO  
CLIENTE :**

**REPARAÇÕES REALIZADAS :**

Orçamento N° : .....

Data .....

**N° da ordem de  
serviço de verificação:** .....

**Relatório :**

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

**CARIMBO DO  
REPARADOR**

Relatório N° : .....

Data .....

**CARIMBO DO  
REPARADOR**

**CARIMBO DO  
REPARADOR**

**PRÓXIMA MANUTENÇÃO  
PERIÓDICA:**

REALIZAR AOS .....KM

OU

NO DIA ...../...../.....

**Substituição do Motor** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_

**Quilometragem:** \_\_\_\_\_

**O.S.:** \_\_\_\_\_

**Número do Motor Antigo:** \_\_\_\_\_

**Número do Motor Novo:** \_\_\_\_\_

**Concessionário:** \_\_\_\_\_

**Substituição do Motor** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_

**Quilometragem:** \_\_\_\_\_

**O.S.:** \_\_\_\_\_

**Número do Motor Antigo:** \_\_\_\_\_

**Número do Motor Novo:** \_\_\_\_\_

**Concessionário:** \_\_\_\_\_

**Substituição da Transmissão Automática ou Mecânica**

**Data:** \_\_\_\_\_

**Quilometragem:** \_\_\_\_\_

**O.S.:** \_\_\_\_\_

**Número da Transmissão Antiga:**

**Número da Transmissão Nova:** \_\_\_\_\_

**Concessionário:** \_\_\_\_\_

**Substituição da Transmissão Automática ou Mecânica**

**Data:** \_\_\_\_\_

**Quilometragem:** \_\_\_\_\_

**O.S.:** \_\_\_\_\_

**Número da Transmissão Antiga:**

**Número da Transmissão Nova:** \_\_\_\_\_

**Concessionário:** \_\_\_\_\_

**Substituição do AirBag  
e  
Cintos de Segurança  
pirotécnicos  
(15 anos)**

**Data:** \_\_\_\_\_

**Quilometragem:** \_\_\_\_\_

**Nº da O.S.:** \_\_\_\_\_

**Carimbo do representante  
oficial**

**Substituição do AirBag  
e  
Cintos de Segurança  
pirotécnicos  
(30 anos)**

**Data:** \_\_\_\_\_

**Quilometragem:** \_\_\_\_\_

**Nº da O.S.:** \_\_\_\_\_

**Carimbo do representante  
oficial**

## Substituição do odômetro

As informações que seguem devem ser preenchidas em caso de substituição do velocímetro e odômetro:

Data da substituição: ...../...../.....

Quilometragem do odômetro anterior:

--	--	--	--	--	--

Quilometragem do novo odômetro:

--	--	--	--	--	--

Nome, endereço, assinatura e carimbo do reparador que efetuou a intervenção:

<p><b>CARIMBO DO REPARADOR</b></p>
--



# CITROËN Assistance

A CITROËN do Brasil felicita-o pela compra do seu CITROËN.

Ao tomar esta importante decisão, você adquiriu um veículo de excelente qualidade e assegurou as vantagens de uma assistência exclusiva.

## Conceito:

O CITROËN Assistance oferece uma assistência completa 24 horas por dia, com uma série de serviços estudados com o propósito de evitar todo e qualquer inconveniente inerente a uma imobilização do veículo CITROËN, consequência de uma possível pane ou acidente.

Os serviços são gratuitos durante o prazo de validade descrito adiante.

Leia com atenção o manual para saber como proceder corretamente no caso de necessidade de todas as condições e restrições do contrato.

## Como utilizar o CITROËN Assistance:

No caso de pane elétrica, mecânica ou acidente, ligue gratuitamente para o **0800 011 20 20 opção 2** e informe:

- Nome completo do proprietário do veículo
- Número do chassi do veículo
- Telefone para contato
- Local onde se encontra
- Motivo da chamada

Atenção: os serviços não organizados e/ou não autorizados pela CITROËN Assistance não darão direito posterior a restituição e nem indenização compensatória.

## Definições:

Veículos assistidos: todo veículo CITROËN, adquirido na rede de concessionárias CITROËN do Brasil, excluindo os utilizados como taxi e veículos de aluguel.

## Período de validade:

a) Para os veículos de passeio: 36 (trinta e seis) meses a contar da data de entrega para o proprietário deste veículo (0 km).

b) Para veículo Jumpy: 36 meses, ou 100.000 km (o que ocorrer primeiro) a contar da data de entrega para o proprietário deste veículo (0 km).

c) Para os veículos Berlingo e Jumper: 12 meses sem limite de quilometragem, a contar da data de entrega para o proprietário deste veículo (0 km).

Todos os veículos CITROËN saem de fábrica com o serviço de assistência 24 horas gratuitamente.

**Obs:** A validade está vinculada ao veículo e não ao proprietário de maneira que mesmo que o veículo seja vendido a um 2º ou 3º proprietários, este veículo continuará a contar com o serviço CITROËN Assistance até o término do período de validade, desde que este proprietário preencha e envie a Ficha de Alteração de Dados à CITROËN do Brasil.

### **Beneficiário:**

Todo condutor do veículo acima descrito, desde que legalmente habilitado, assim como toda a pessoa transportada a título gratuito, que se encontra no veículo na hora do evento, dentro dos limites legais da capacidade do mesmo.

### **Territorialidade:**

Válido em todo o território da República Federativa do Brasil, observadas as cláusulas concernentes ao domicílio do cliente e obedecidas as franquias quilométricas estabelecidas.

**Obs:** O serviço específico de reboque que está disponível também nos países do **MERCOSUL**. Para acessar este serviço fora do território brasileiro, ligue para o número **00 55 11 2871-5027** (pedir para a telefonista local fazer chamada a cobrar).

Este serviço abrange unicamente o reboque do veículo para a concessionária da marca CITROËN mais próxima do evento no território brasileiro.

### **Domicílio:**

Endereço e município declarados no momento da compra do veículo seja ele residencial ou comercial ou aquele informado na “Ficha de Alteração de Dados” enviado para a CITROËN do Brasil.

### **Condições intervenção:**

O CITROËN Assistance tem por objetivo oferecer serviços de autossocorro aos seus usuários, conforme descrito no manual de Condições Gerais, em caso de pane elétrica ou mecânica e em caso de acidentes não provocados pelo condutor do veículo.

**ENTENDE-SE POR PANE TODO DEFEITO MECÂNICO OU ELÉTRICO QUE NÃO IMPLIQUE RESPONSABILIDADE DO USUÁRIO E QUE TORNE IMPOSSÍVEL O DESLOCAMENTO DO VEÍCULO POR SEUS PRÓPRIOS MEIOS.**

**Obs:** os veículos rebocados ou transportados por intermédio do serviço CITROËN Assistance serão obrigatoriamente levados para a concessionária autorizada CITROËN mais próxima do evento.

### **Descrição dos serviços:**

A seguir serão descritos os serviços que poderão ser acionados após a chamada à plataforma de atendimento:

### **Assistência técnica**

- 1. Reparo no local:** em caso de pane elétrica que seja decorrente da insuficiência de carga na bateria de partida, o CITROËN Assistance providenciará e custeará o envio de um mecânico ao local para o serviço de partida auxiliar.
- 2. Reboque/transporte:** em caso de pane ou acidente em que o veículo esteja imobilizado e que não seja possível a organização do reparo no local, o CITROËN Assistance providenciará e custeará o reboque/transporte do mesmo até a concessionária CITROËN mais próxima do local da pane.
- 3. Taxi** (incidente a menos de 100 km do domicílio do beneficiário): caso ocorra a pane ou acidente, previamente atendido pelo CITROËN Assistance, o benefício poderá solicitar um taxi para ele e todos os ocupantes do veículo (respeitando o limite de capa-

cidade legal do veículo) ou até 99 km do local onde ocorreu a pane.

4. **Retorno ao domicílio:** caso ocorra a pane ou acidente, previamente atendidos CITROËN Assistance e o veículo venha a ficar imobilizado em uma concessionária CITROËN, não podendo ser consertado num prazo de 24 (vinte e quatro) horas, estando a mais de 100 (cem) km de distância do domicílio do beneficiário e se o mesmo não desejar esperar pelo conserto, a CITROËN Assistance organizará e custeará o retorno de todos os ocupantes do veículo (respeitando o limite de capacidade legal do veículo) até o domicílio do beneficiário. Este retorno pode ser, a critério do CITROËN Assistance por via aérea (classe econômica) ou rodoviária. Caso o cliente esteja em viagem e decida por prosseguir viagem, este poderá ser oferecido, desde que o custo e/ou distância sejam equivalentes ao do retorno ao domicílio.
5. **Serviço de passagem para a retirada do veículo:** uma vez tendo sido disponibilizado o serviço de taxi de acordo com o item 3, será colocado

à disposição do beneficiário um taxi para que este possa buscar seu veículo; caso tenha sido disponibilizado o retorno ao domicílio, de acordo com item 4 das Condições Gerais, será colocado a disposição do beneficiário uma passagem, aérea (classe econômica) ou rodoviária, a critério da operadora do CITROËN Assistance, para que este possa buscar seu veículo.

6. **Hospedagem:** se a pane ou acidente previamente atendidos pelo CITROËN Assistance ocorrerem a mais de 100 (cem) km do domicílio do beneficiário e se a reparação durar mais de 24 (vinte e quatro) horas, o mesmo poderá optar por ficar hospedado no local. Neste caso, o CITROËN Assistance pagará até 3 (três) diárias em acomodação escolhida a critério da CITROËN Assistance, de acordo com a disponibilidade do local, para cada ocupante do veículo, respeitando o limite de capacidade legal de cada veículo. Qualquer outra despesa extra correrá por conta do beneficiário.

**Obs:** caso não seja possível a remessa de documentos no mesmo dia, o CITROËN Assistance não será responsável por custos de hospedagem ou outros decorrentes da demora do envio

7. **Perda, roubo ou furto de documentos:** estando a mais de 100 (cem) km do domicílio no caso de perda, roubo ou furto dos documentos do cliente (como identidade, carteira de habilitação ou documentos do veículo), o CITROËN Assistance arcará com os honorários do serviço de despachante para assessorar as formalidades necessárias ao prosseguimento da viagem; ou providenciará a retirada de cópias dos documentos na residência ou local de trabalho do beneficiário e os remeterá para o local da ocorrência, desde que os mesmo atendam às exigências postais de até 1 (um) kg.

- 8. Carro reserva:** no caso de panes mecânicas ou elétricas previamente atendidas pelo CITROËN Assistance, ocorridas a mais de 100 (cem) km do domicílio do beneficiário, sendo necessário um período superior a 24 (vinte e quatro) horas para o reparo do veículo assistido pelo serviço técnico CITROËN, será cedido um veículo de aluguel, a ser retirado pelo beneficiário na locadora mais próxima do evento, do tipo popular com ar condicionado e direção hidráulica, de acordo com as possibilidades de estrutura do local onde ocorreu o evento, por um período máximo de 3 (três) dias, para uso local ou retorno ao domicílio, sendo que nesta última opção, o beneficiário deverá devolver o veículo locado à locadora ou arcar com os custos da sua devolução. Não estão inclusas as despesas com combustível e pedágio. Este serviço está condicionado aos requisitos e exigências das locadoras locais como, por exemplo: ser maior de 21 (vinte e um) anos, dispor de carteira de habilitação emitida há mais de 2 (dois) anos e ter limite de crédito

disponível no momento para caução do veículo locado.

**Obs:** O veículo de aluguel que será disponibilizado, visa atender à necessidade de mobilidade, desta forma não será disponibilizado um veículo da mesma categoria do veículo atendido.

#### **Observações Importantes**

1. O carro reserva objeto deste item, é cedido exclusivamente para as circunstâncias mencionadas;
2. Os itens 3, 4, 6 e 7 não são cumulativos;
3. A locação do veículo respeita as normas do mercado locador.

#### **9. Bateria de Tração Descarregada (apenas para veículos elétricos):**

em caso de descarregamento da bateria de tração (aquela que movimenta o veículo) será disponibilizado o serviço de reboque até o posto de recarga mais próximo, escolhido a critério do CITROËN Assistance. A CITROËN não se responsabiliza por eventuais infrações de trânsito decorrentes do período de imobilização devido ao descarregamento da bateria e pelos custos do abastecimento elétrico.

\* Bateria de tração: vide definição contida no Guia de Utilização e Manutenção (Visão geral - Motor elétrico)

### Disposições finais

O CITROËN Assistance oferecerá todas as prestações em função das disponibilidades locais em matéria de hospedagem, locadora de automóveis e transportes. As prestações que não forem solicitadas no momento do problema, ou não forem organizadas pelo CITROËN Assistance, não darão direito a restituição posterior ou indenização compensatória. Em nenhum caso o CITROËN Assistance arcará com os gastos que o beneficiário teria normalmente suportado, tais como gastos com combustível, pedágio e restaurante.

### Exclusões

- O CITROËN Assistance só poderá agir dentro dos limites estabelecidos pelas autoridades legais e não se responsabilizará em caso de infração voluntária do beneficiário as legislações em vigor.
- O CITROËN Assistance não se responsabilizará pela não prestação dos seus serviços em caso de greve, tumultos, interdições oficiais, atos de vandalismo, efeitos nucleares ou radioativos, casos fortuitos da natureza e de força maior.

- Os eventos ocorridos em consequência da participação do beneficiário em atividades do tipo “rachas”, esportes perigosos ou de competição, rallies ou provas preparatórias, excluem a obrigação da prestação de serviços.
- Os eventos ocorridos por: má manutenção do veículo; descuido do condutor do veículo; trafegar por estradas ou locais não recomendados pelas autoridades e/ou não adequados a veículos de passeio; estar o veículo em desrespeito às normas de segurança recomendadas pelo fabricante ou autoridades.
- Os acidentes produzidos em virtude de ingestão intencional de tóxicos, narcóticos ou bebidas alcoólicas.
- Os eventuais acidentes que ocorram fora de estradas, ruas e rodovias, em circunstâncias excepcionais, exigindo equipamentos de socorro que não o tradicional reboque.
- Nos veículos acidentados que tenham sido dados como perda total por empresa seguradora, mesmo que venham estes veículos a serem adquiridos em leilão etc. e recuperados em oficinas de terceiros, os

serviços de assistência 24 horas do CITROËN Assistance ficam automaticamente suspensos.

- **Importante:** A CITROËN se reserva ao direito de alterar, incluir ou excluir quaisquer serviços destas Condições Gerais do CITROËN Assistance, estando o consumidor ciente que na data em que ocorrer o evento deverá consultar o CITROËN Assistance através **0800 011 20 20 opção 2**, pois se trata de um serviço que lhe é fornecido de forma gratuita.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Termo de Recebimento e Ciência

Declaro por intermédio do presente, que recebi da concessionária

....., os seguintes itens  
referentes ao modelo....., chassis .....  
que adquiri na data de: ...../...../.....

Manual do Proprietário

Manual CITROËN Assistance

Manual de Manutenção e Garantia

Chave Reserva

Declaro também que estou ciente sobre os termos e condições constantes do Manual de Manutenção e Garantia.

Nome: .....

Data: ...../...../.....

RG ou CPF: .....

**ENTREGA**



Estas instruções apresentam todos os equipamentos disponíveis.

Cada modelo comercializado utiliza apenas uma parte dos equipamentos indicados, em função dos níveis de acabamento, das versões e das características próprias do país onde é comercializado.

As descrições e imagens são fornecidas a título indicativo. A CITROËN se reserva o direito de alterar seus modelos e respectivos equipamentos a qualquer momento, sem que seja necessário um prévio aviso.

Este manual é parte integrante do seu veículo. Conservá-lo em local previsto a fim de poder consultá-lo sempre que necessário. Entregue este manual ao novo proprietário em caso de venda do veículo.

As reproduções e traduções, mesmo que parciais, são proibidas sem autorização por escrito da CITROËN.

A leitura deste Manual é indispensável para garantir a melhor utilização do seu CITROËN. A rede CITROËN, composta exclusivamente por profissionais qualificados, está a sua disposição para responder a todas as suas questões. Nós desejamos a você uma boa viagem com o seu CITROËN.



Este veículo está conforme ao PROCONVE (Programa de controle da poluição atmosférica dos veículos automotores)

PEUGEOT-CITROËN DO BRASIL LTDA.  
Avenida Maria Coelho Aguiar, 215  
Bloco F - 5º andar  
Jardim São Luis - São Paulo - SP  
CEP 05805-000

Bueno  
Teixeira  
Gráfica e Editora

Impresso no Brasil

